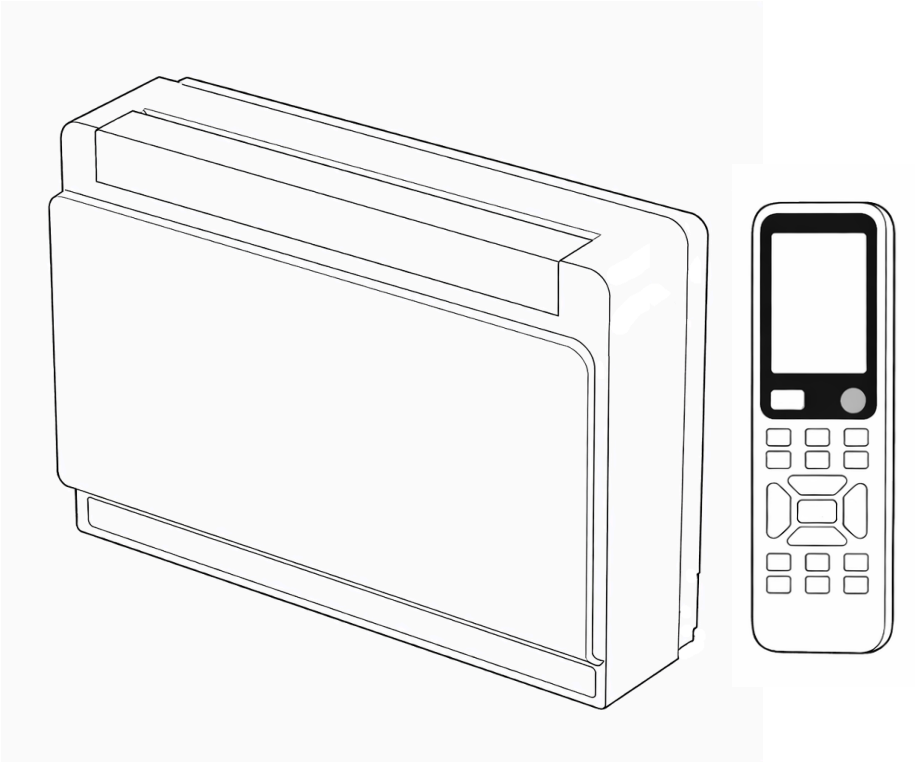
MIOTA

AIR CONDITIONER

RAC-SF25A
RAC-SF35A
RAC-SF50A

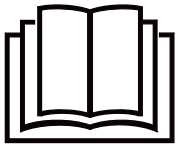


OPERATION MANUAL — EN
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА — BG
BEDIENUNGSANLEITUNG — DE
ΟΔΗΓΊΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ — EL
MANUAL DE FUNCIONAMIENTO — ES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ — HU
MANUAL DE UTILIZARE — RO

Contents

WARNING 1
Parts and Functions 3
Operation 4
Indoor Unit Installation 12
Maintenance 16
Troubleshooting 16
Cautions 17

EN

	**Read the precautions in this manual carefully before using the unit.**		**This unit is filled with R32.**

Keep this manual in a place where it can be easily found by the user.

WARNING

- **Do not use products other than those recommended by the manufacturer to speed up the defrosting process or for cleaning.**
- **The appliance must be stored in a room where there are no permanent sources of ignition (for example an open flame, a gas appliance in operation or an electric heater in operation).**
- **Do not puncture or burn.**
- **Note that refrigerants must be odourless.**
- **If the power cord is damaged, it must be replaced by a qualified person to prevent hazards.**
- **This appliance may be used by children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and have understood the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance.**
- **The wiring method should comply with local wiring standards.**
- **All cables must have the European approval certificate. When installing the connection cables, make sure that the earth cable is connected first. The explosion-proof switch of the air conditioner should be an all-pole switch. The distance between its two contacts should not be less than 3 mm. Such means of disconnection must be be incorporated into the wiring.**
- **Ensure that installation is carried out by qualified personnel in accordance with local wiring regulations.**
- **Ensure that the earth connection is correct and reliable. An explosion proof circuit breaker must be installed.**
- **Do not use a refrigerant other than the one specified on the outdoor unit (R32) when installing, moving or repairing. The use of other refrigerants may cause malfunction or damage to the unit and personal injury.**
- **The connection cable type is H07RN-F.**



No fire source around the place of installation



Cotton clothes



Anti-static gloves



BEWARE ELECTROSTATICS



Goggles



Read operator' manual



Read technical manual



Operator' manual; operating instructions

EN

■ The area of the room in which the R32 refrigerant air conditioner is installed must not be less than the minimum area indicated in the table below to avoid potential safety problems due to exceeding the concentration limit in the room caused by refrigerant leaking from the indoor unit refrigeration system.

Minimum Room Area

Type	LFL kg/m^3	hv m	Total Mass Charged/kg Minimum Room Area/m^2						
R32	0.306		1.224	1.836	2.448	3.672	4.896	6.12	7.956
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1.0		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

EN



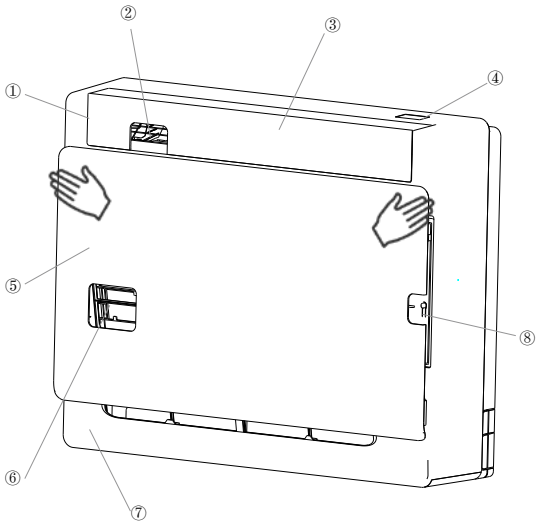
This appliance contains a UV-C lamp.

⚠ WARNING

- Read the maintenance instructions before opening the appliance.
- Eye or skin irritation may result from exposure from top air inlet and inner part.
- UV-C barriers marked with the ultraviolet radiation hazard symbol should not be removed.
- Do not use appliances that are obviously damaged.
- Do not operate UV-C lamps outside of the appliance.
- The unit must be disconnected from the power supply before replacing, cleaning or otherwise servicing the UV-C lamp.
- If the UV-C lamp is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazards. The appliance must be disconnected from the power supply before replacing, cleaning or otherwise servicing the UV-C lamp.
- Improper use of the equipment or damage to the cabinet may result in the release of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation, even in small doses, can cause damage to the eyes and skin.

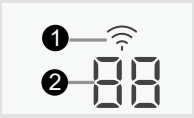
Parts and Functions

Indoor Unit



NOTE:
①: Outlet
②: Vertical blade(adjust left and right airflow)
③: Horizontal flap(adjust up and down air flowDon't adjust it manually)
④: Display board(inside)
⑤: Inlet grille
⑥: Air Purifying Filter(inside)
⑦: Inlet
⑧: ON/OFF Button

Display board

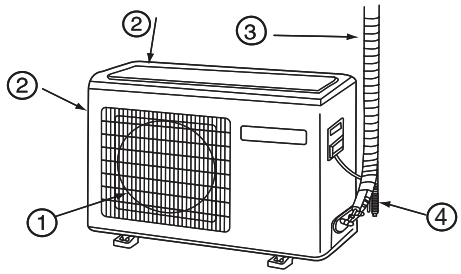


1.Wi-Fi

2.Setting temp.display

NOTE:
The actual inlet grille may differ from the one shown in the manual depending on the depending on the product purchased.

Outdoor Unit

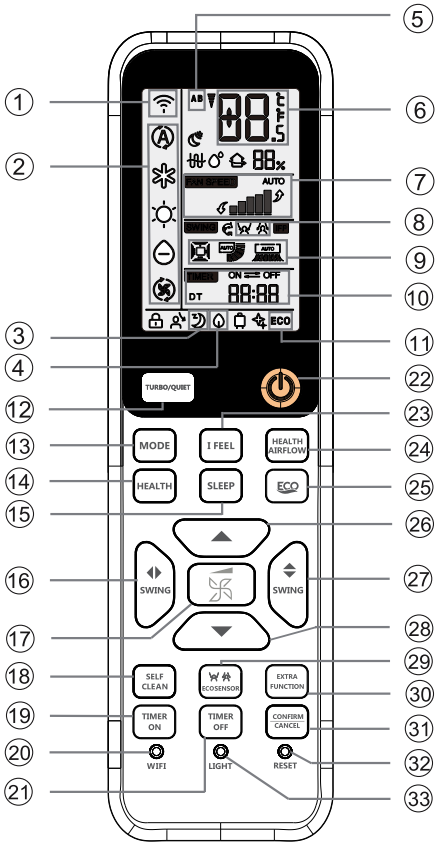


① OUTLET ③CONNECTING PIPING AND ELECTRICAL WIRING

② INLET ④ DRAIN HOSE

Please note that the above image is for reference only.
This may vary greatly depending on the unit purchased.

Remote controller



1.Signal sending display
2.Mode display

Operation mode	AUTO	COOL	DRY	FAN	HEAT
Remote controller	Ⓐ	❄	⊖	֍	☼

3.SLEEP display
4.HEALTH display
5.A/B yard display
6.TEMP display
7.Fan Speed display
8.ECOSENSOR display
9.SWING display:
Swing up/down display
Swing left/right display
10.Timing display:
TIMER ON/OFF display
11.ECO display
12.TURBO/QUIET button
13.MODE button
Function:AUTO-COOL-DRY-FAN-HEAT
14.HEALTH button(UVC starts working)
15.SLEEP button
16.SWING left/right button
17.FAN SPEED button
18.SELF CLEAN button
19.TIMER ON button
20.WIFI button
21.TIMER OFF button
22.POWER ON/OFF button
23.I FEEL button
24.HEALTH AIRFLOW button
25.ECO button
26.TEMP "+" button
27.SWING up/down button
28.TEMP "-" button
* 29.ECOSENSOR button
30.EXTRA FUNCTION button
31.CONFIRM CANCEL button
32.RESET button
33.LIGHT button

"*" indicates that function is unavailable.

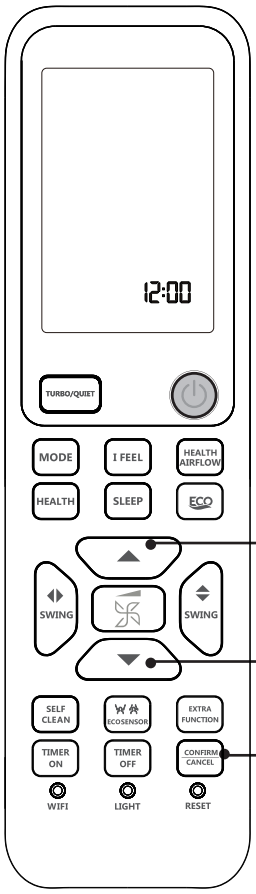
NOTE:
If the model you buy has a Wi-Fi function, press the “Wi-Fi” button for 5s to emit the Wi-Fi binding signal. Once in the binding mode, the APP will show how to bind.

EN

Operation

EN

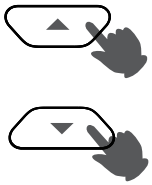
CLOCK Settings



1. Charge the battery or press the “RESET” button.



2. Press “ ▲ ” or “ ▼ ” to set correct time



Each press increases or decreases the time by 1 minute.
If the button is held down, the time changes rapidly.

3. After confirming the time setting, press the “Confirm” button while the clock is running.

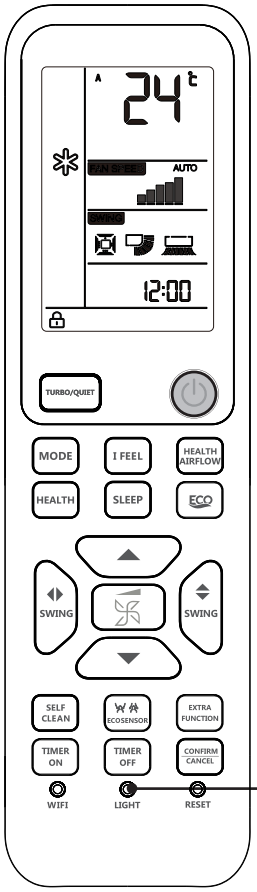


Attention:

The distance between the signal transmission head and the receiver hole should also be within 7m without any obstruction. If a fluorescent lamp with electronic start or a wireless telephone with changeover is installed in the room, the receiver may be disturbed in receiving the signals, so the distance to the indoor unit should be shorter. A full display or unclear display during operation indicates that the batteries are exhausted. Please replace the batteries. If the remote control doesn’t operate normally during use, remove the batteries and reinsert them after a few minutes.

NOTE:
Remove the batteries if the unit is not going to be used for a long period of time.

LIGHT BUTTON





Switch the indoor display on and off. To display only the set temperature, press the LIGHT button 10 times within 5 seconds. The indoor unit will beep 4 times if successful. To return to the indoor temperature display, press the LIGHT button 10 times within 5 seconds. The default of the indoor unit display is ambient temperature. The set temperature is only displayed for a few seconds after it has been set with the remote control. This function does not work for the four-light display model.

HEALTH AIRFLOW Control

1.Press ⏻ to start and set the comfort working conditions.

2.The setting of the health airflow function:

1)Press HEALTH AIRFLOW , appears on the display to prevent strong airflow from directly blowing onto the body.

2)Press HEALTH AIRFLOW again, appears on the display to avoid strong airflow from directly blowing onto the body.

3)Press HEALTH AIRFLOW for the third time, appears on the display. You will experience the up-and-down air outlet surrounding.

4)Cancel health airflow function.

NOTE:

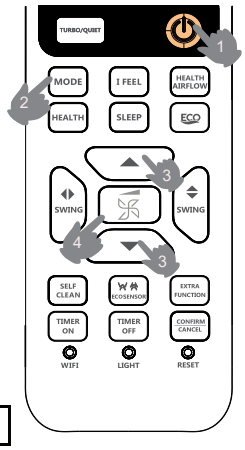
1.Avoid manually adjusting the flap, as it may cause the grille to operate incorrectly. If the grille is not functioning properly, stop it for a minute and then restart, adjusting using the remote controller.

2.In cooling and dry mode, if the air conditioner is used for an extended period under high humidity, condensate water may occur at the grille.

Operation

Base Operation

Remote controller



1.Unit start

Press ON/OFF on the remote controller, unit starts.

2.Select operation mode

Press MODE button and select an operation mode. Each pressing of the button advances the mode setting in sequence

AUTO → COOL → DRY → FAN → HEAT

3.Select temp. setting

Press ▲ / ▼ button

▲ Every time the button is pressed, temp. setting increase 1℃, if keep pressed, it will decrease rapidly.

▼ Every time the button is pressed, temp. setting decrease 1℃, if keep pressed, it will decrease rapidly.

Select a desired temperature.

4.Fan speed selection

Press button. For each press, fan speed changes as follows:

Remote controller:

LOW → MED → HI → Display circulated AUTO

The air conditioner operates at the displayed fan speed.

NOTE:

- When fan speed is set to AUTO, the air conditioner automatically adjusts the fan speed according to room temperature.
- In DRY mode, if the room temperature drops bleow the temperature setting by 2℃, the unit will intermittently run at LOW speed, regardless of the FAN setting.
- AUTO speed is unavailable in FAN mode.

Air Flow Direction Adjustment

1.Up and down air flow direction

For each press of SWING button, the air flow direction on the remote controller displays as follows according to different operation modes:

AUTO:



COOL/DRY/FAN:



HEAT:



2.Left and right air flow a adjustment

For each press **SWING** button, remote controller of displays as follows:

Pos.1 Pos.2 Pos.3 Pos.4

Pos.5 Pos.6

CAUTIONS:

- Avoid keeping the horizontal flap in a downward position for extended periods in COOL or DRY mode, as this may lead to condensate water formation.
- When Health Air flow function is set, the up and down air flow adjustment function can't be set up.

TURBO/QUIET Mode

Press TURBO/QUIET button:

1. When you press the TURBO/QUIET button for the first time, will be displayed and the turbo function will be executed. The high wind speed and the position of the wind deflector will remain in the original state and can be adjusted. When you need rapid cooling, you can choose the TURBO function.

2. The second press of the TURBO/QUIET button, will be displayed. Air conditioner starts QUIET function operation. In QUIET operation mode, fan speed automatically takes low speed of AUTO fan mode.
You can use this function when silence is needed for rest or reading.

3. The third press of the TURBO/QUIET button, the mode and wind speed keys will be cancelled, and the wind speed will return to the original set value.

For each press , the function changes as follows:

TURBO → QUIET → Original State

NOTE:

• During TURBO operation, the room may exhibit an inhomogeneous temperature ditribution.

• Long-term QUIET operation may result in a less pronounced cooling effect.

EN

Operation

Inteligent Sleep Mode

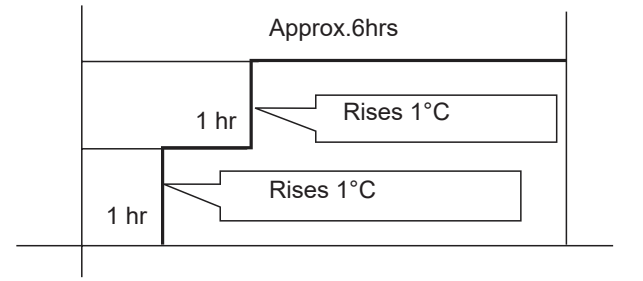
Press the SLEEP button before going to sleep, the air conditioner will enter sleep operation mode to make your sleep more comfortable. The remote control will show "", Press again this SLEEP button,the sleep function will be cancelled.



Sleep function in different operation modes

1. In COOL or DRY mode

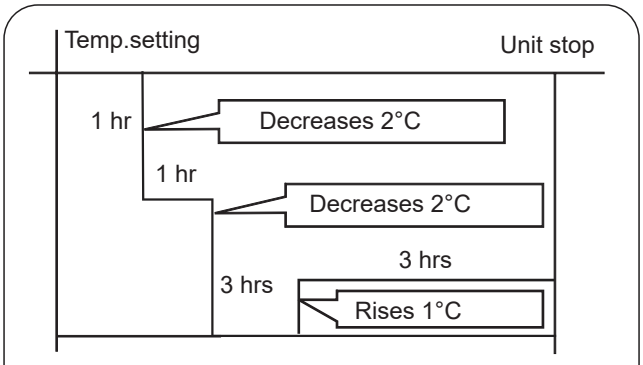
1 hour after Inteligent Sleep Mode starts, temp. will be kept 1°C higher than temp. setting. After another 1 hour, working temp. rises by 1°C further. The unit will run for further 6 hours, then stops. Having the temperature higher than the set is to prevent the room temperature being too low for your sleep.



In COOL, DRY mode

2.In HEATING mode

1 hour after Inteligent Sleep Mode starts, temp. will be kept 2°C lowerthan temp. setting. After another 1 hour, working temp. drops by 2°C further. After 3 more hours, the temperature will be increased by 1°C. The unit will run for further 3 hours, then stops. Having the temperature lower than the set is to prevent the room temperature being too high for your sleep.



In HEAT mode

3.In AUTO mode

The unit operates in sleep mode corresponding to the selected operating mode.

4.In FAN mode

It is not possible to activate sleep function.

5.Set the wind speed change when sleeping

Set the wind speed to low if the unit will be on during sleep times.

Note:

When the TIMER ON mode has been previously set, the Inteligent Sleep Mode cannot be activated at the same time. If the timer is set while the Inteligent Sleep Mode is already active, the sleep function will be turned off.

Health mode

Press the HEALTH button, and the remote controller will display " " to activate the health function. To cancel the function, simply press the HEALTH button again.

TECHNOLOGY:
UVC utilises UVC-band rays at the air inlet.
Direct exposure to these rays destroys the DNA and RNA structure of bacteria and viruses in the air as it passes through the air inlet.

NOTE:

1. It is advised to activate the UV sterilization function for 1-2 hours per day. Prolonged use may impact the lifespan of the UVC lamp.
2. Avoid direct exposure to the UVC lamp or touching it when the sterilizing function is active.
3. A tinged blue light may be visible near the air conditioning inlet when the sterilizing function is activated.
4. The UVC lamp will only be illuminated when the internal fan starts and the health function is turned on.
5. After opening the air inlet grille, the UVC lamp is turned off. This function is only available on cassette and mini cassette models.

EN

Operation

I FEEL – Remote Temperature Control

Press I FEEL button, " " is displayed on the remote control.

①Only for cooling, heating or auto mode(other modes cannot be implemented).

②Place the remote control within the acceptable range of air conditioner. Press the I FEEL button, the remote control displays the "I FEEL" icon. The remote control sends the circulation temperature date to the PCB every 3 minutes, and the air conditioner runs according to this data.

③Exit "I FEEL" mode when power off or press the I FEEL button or switch other modes.

Enhanced ECO energy saving mode

The Enhanced ECO energy saving mode is an active energy-saving function control (ECO). The cycle goes as: L1 →L2 →L3 → exit.

Press the ECO button once to enter L1 mode,
Press the ECO button again in L1 mode to enter L2 mode, Press the ECO button again in L2 mode to enter L3 mode, Continue to press the ECO button in L3 mode to exit this function.
After each press of the ECO button, the remote controller screen and air conditioning panel display L1/L2/L3 respectively for five seconds, and then return to the previous display. The maximum energy-saving rate is 20% in L1 mode 35%in L2 mode, and 55% in L3 mode.

Remark:
1.The indoor unit fan speed will be adjusted according to energy saving logic after entering the ECO function.
2.Capacity may decrease when ECO function is selected. If this does not meet your requirement, please exit the function.
3.The energy-saving effect will be weaken when the outdoor ambient temperature is too low or too high.
4.This function is only available for 1by1 (mono) models and is not available for 1by2~1by5 (multi) models.
5.This energy-saving rate was tested from laboratory data when comparing standard operation under high wind speed conditions with the Enhanced ECO energy saving mode enabled versus disabled.

EXTRA FUNCTION BUTTON

Press the EXTRA FUNCTION button to switch in the following order : 10℃(10℃ HEAT Operation, which can be set only in heating mode) - Embedded Machine Four-Sided Control -Four-Sided Embedded Guide Plate 1 - Four-Sided Embedded Guide Plate 2 - Four-Sided Embedded Guide Plate 3 - Four-Sided Embedded Guide Plate 4 - CH (Mold Prevention function, which can be set only in Cool or Dry modes, and is not available as an additional function in other modes) - A/B Code - F/C Switch. The sequence in which the LCD will flash is:

10℃ -  - CH (only in Cool or Dry modes) - A - B - F - C

1) If no operation is performed within 5s when a function is flashing, it will automatically exit.

2) When any symbol is flashing, pressing the CONFIRM CANCEL button will confirm the selection of that function. Once a function is selected, its symbol will remain displayed on the LCD (the Mold Prevention CH will turn off after 1min).

3) After setting the function, the selected function will either stay on or turn off based on the set state, while all other non-selected functions will turn off.

Note:The four-sided embedded guide plate selection function is only applicable to four-sided embedded models and not applicable to some models.

HEATSTROKE PREVENTION

Prevent the elderly and children from suffering heat stroke due to high temperatures and humidity in the room.
The sensor automatically detects the indoor temperature and humidity and the HEATSTROKE PREVENTION mode is set via the APP.
When the room temperature and humidity reach the alarm value, the function is activated automatically. The air conditioner starts cooling mode. After the room has cooled down, the function is automatically deactivated. The function is restarted when the alarm value is reached again.

Remark:
1.The default model does not have this feature enabled; users will need to set this up manually if required.
2.The unit must be in standby (powered off) mode, and the last mode must be cooling/dehumidification to set up HEATSTROKE PREVENTION; it cannot be set during timer or sleep mode.
3.When the HEATSTROKE PREVENTION function is set, the machine will automatically turn on when high temperatureor high humidity conditions occur, consuming power.
4.This function remains active once set; users must cancel this setting if they do not wish to use it.
5.When a new remote control command is received during HEATSTROKE PREVENTION operation, the HEATSTROKE PREVENTION mode is automatically cancelled.

EN

Operation

3-Phase Water Self-Clean

■Functional description:

The purpose of this function is to self-clean the evaporator.

■Entry and exit:

When the SELF CLEAN function is required, you have two ways to achieve it.

Press the SELF CLEAN button to enter this function, then the display will show "CL" on the panel of the indoor unit and on the remote controller.

Or please access in the APP to enter this function.

Maximum running time in this function is no more than 21 minutes. This function will exit automatically with the " Pi " sound twice, then the unit return to original state. During 3-Phase Water Self-Clean operation, pressing the button repeatedly will not exit the process. Press ON/OFF button to exit this mode.

NOTE:

1.This function is invalid in TIMER / SLEEP mode.

2.After this mode starts, the air volume may reduce, have no airflow, or even cold airflow blowing.

3.It is normal if the unit makes some sound when the air expands with heat and contracts with cold.

4.The "CL" display time may last differently on the remote controller and panel.

5.If the outside ambient temperature is below zero, error code " F25" may be show up during self-cleaning operation, which is normal protection, please turn off the power and restart after 10 seconds.

6.The best condition to run this mode is temperature is between 20°C~27°C , the humidity is between 35%~60% indoors, and the temperature is between 25°C~38°C (cooling season)outdoors.

The condensate water may increase if the humidity of the air is too high (humidity >70%) .

Thermal Disinfection

When the Thermal Disinfection is required, please access in the APP.

Introduction to Thermal Disinfection

Stage 1 - Self Clean: to remove dirt away. This function freezes the evaporator with moisture in the air, and removes dirt during the melting process. The hydrophilic aluminium coating with smaller angel (a≈5°) helps increase water drainage efficiency.

Stage 2 - 56°C high temperature sterilisation: It utilizes smart temperature monitoring and frequency control technology to adjust the compressor operation, so that we maintain the evaporator temperature at high temperature for over 30 mins to kill any bacteria and virus inside the air conditioner.

Stage 3 - Rapid evaporator cooling to enhance the sterilisation performance. The foil surface is coated with silver nano-particles which has an anti-bacterial efficiency up to 99%.

Attention:

1.The function lasts 60-80 minutes.

2. Hot air may come out during the process when evaporator is heated to 56°C or maintains at 56°C in summer.

3. This function may cause changes in room air temperature in winter.

4. When outdoor ambient temperature is above 36°C, the function cannot be performed. Instead, Self Clean function will be turned on and lasts 21mins when Steri Clean is turned on.

5. Thermal Disinfection is able to be switched on while the A/C is turned off, please click the SELF CLEAN button. If you need interrupt the self-cleaning process please click power on button twice (this situation only occurs under scenario when A/C is turned off).

Mould Proof Function

Keep the AC dry inside to prevent bacteria and mould growth. You can activate it from the app or see the Extra Function. If you awaken the Mould-Poof function during heating mode. The blade will be adjusted to up position.

After you activate the function, For the 8-light display model, a "CH" code would be displayed on the Panel. For the 4 indicators light model, all indicator light would remain on during the process.

When the Mould-Proof process is complete, the " CH " code disappears and returns to the normal display.

Remark:

1.In cooling or dehumidifying mode, the function can be performed immediately, but not in other modes.

2.The Mould-Proof function does not have a power loss memory, so it must be reset if need to be used again.

3.Once the Mold-Proof process is finished. The A/C will shut down.

EN

Operation

℉/℃: The current ambient temperature will be displayed on the remote control ler in degrees Celsius or Fahrenheit.

A/B yard : Use the same remote controller to control two air conditioners, one with A code and the other with B code, so that controlling one air conditioner will not affect the current operation of the other air conditioner.

Timer On/Off On-Off Operation

1. After unit starts, select your desired operation mode.
2. Press TIMER ON / TIMER OFF button to change TIMER .
   Press TIMER ON button "TIMER ON " will appear, "ON" will flash. You should finish the TIMER ON setting within 10 seconds, after 10 seconds the time display will be blank.
   Press TIMER OFF button "TIMER OFF " will appear, "OFF" will flash. You should finish the TIMER OFF setting with in 10 seconds, after 10 seconds the time display will be blank.
3. Press ▲ / ▼ button to set time.
   Each press will increase or decrease the time by 1 minute.
   If the button is held down, the time will change rapidly.
4. Confirm timer setting.
   After adjust the time, press CONFIRM CANCEL to confirm, and the time " ON " or " OFF " will stop flashing.
5. Cancel timer setting.
   Press the CONFIRM CANCEL button to exit the TIMER On/Off. On-Off setting, and the time ON or OFF, setting time will disappear.

NOTE:

- After replacing batteries or experiencing a power failure, the time setting needs to be reset.
- Following the time setting sequence for "TIMER ON" or "TIMER OFF", you can achieve either a Start-Stop or Stop-Start function.
- If you want to set the TIMER ON function while the unit is in operation, the unit will stop firstly and restart until the setting time.
- If you want to set the TIMER OFF function while the unit is out of operation, the unit will start firstly and stop running until the setting time.

RESET BUTTON

If the remote control is not functioning properly, press this button to reset the remote controller .

WIFI BUTTON

Use the button to enter WIFI binding mode and it means your device is ready to connect.

10℃ HEAT Operation

Press the EXTRA FUNCTION button to enter this function, then the display will show "10℃ " on the panel of the indoor unit and on the remote controller.
The display board is set to a temperature of 10℃ and operates in the same way as the set heating mode.

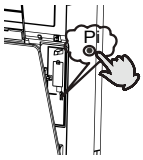
EN

Operation

Emergency Operation and Test Operation

Emergency Operation:

- Use this operation only when the remote controller is defective or lost, and with function of emergencyrunning, air conditioner can run automatically for a while.
- When the emergency operation switch is pressed, the "Pi" sound is heard once, which means A/C starts to operate.
- When power switch is turning on for the first time and emergency operation starts, the unit will run automatically in the following modes:



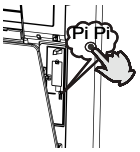
Room temperature	Designated temperature	Timer mode	Fan speed	Operation mode
Above 24 ºC	24 ºC	No	AUTO	COOL
Below 24 ºC	24 ºC	No	AUTO	HEAT

- It is impossible to change the settings of temp. and fan speed. It is also not possible to operate in TIMER or DRY mode.

Test Operation:

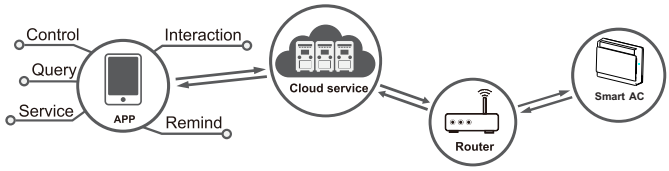
Test operation switch is the same as emergency switch.

- Use this switch in the test operation when the room temperature is below 16 °C , do not use it in the normal operation.
- Continue to press the test operation switch for more than 5 seconds. After you hear the "Pi" sound twice,release your finger from the switch: the cooling operation starts with the air flow speed "Hi".



Wi-Fi Function Description

The system architecture diagram



The application environment

Smart mobile phone and wireless router are necessary for the application.
Wireless router must be able to connect to the internet
Smart mobile phone requires IOS or Android system:

IOS system
must support IOS 9.0 or above

Android system
must support Android 5.0 or above

Configuration method

Scan the QR code below to download “Intelligent Air” APP. Other Download options: Please search Intelligent Air APP on:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

After App Download, please register, connect the air conditioner and enjoy using Intelligent Air to manage your device. Please refer to the HELP section inside the APP for more details about how to register, connect the unit, and other operations

EN

EUROPEAN REGULATIONS CONFORMITY FOR THE MODELS

Climate: T1 Voltage:220-240V

CE

All the products are in conformity with the following European provision:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY) 2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

The products are fulfilled with the requirements in the directive 2011/65/EU of the European Parliament and of council on the Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EU RoHS Directive)

WEEE

In accordance with the directive 2012/19/EU of the European Parliament, herewith we inform the consumer about the disposal requirements of the electrical and electronic products.

DISPOSAL REQUIREMENTS:



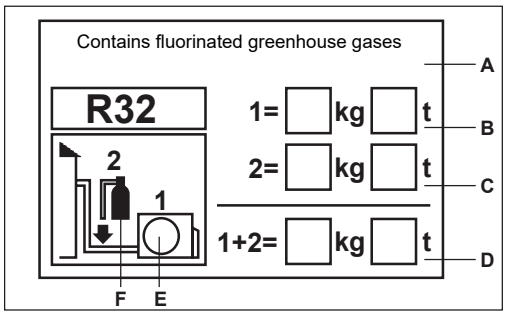
Your air conditioner is marked with this symbol. This means that electrical and electronic products must not be mixed with unsorted household waste. Do not attempt to disassemble the system yourself: the disassembly of the air conditioner, the treatment of the refrigerant, oil and other parts must be carried out by a qualified technician in accordance with local and national legislation.

Air conditioners must be treated at a specialised treatment facility for reuse, recycling and recovery. By disposing of this product, you will help prevent potential negative effects on the environment and human health. For more information, contact your installer or local authority. The battery must be removed from the remote control and disposed of separately in accordance with local and national legislation.

Wi-Fi

- Wireless maximum transmit power (20dBm)
- Wireless operating frequency range (2400~2483.5MHz)

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE REFRIGERANT USED



This product contains fluorinated greenhouse gases .Do not vent into the atmosphere.

Refrigerant type: R32

GWP=675

GWP=global warming potential

tCO2=the total refrigerant charge×GWP/1000

Please complete in indelible ink:

- 1 the factory refrigerant charge of the product
- 2 the additional refrigerant amount charged in the field and
- 1+2 the total refrigerant charge

on the refrigerant charge label supplied with the product. The completed label must be placed near the product loading port (e.g. on the inside of the stop value cover).

A contains fluorinated greenhouse gases

B factory refrigerant charge of the product: see unit name plate

C additional refrigerant amount charged in the field

D total refrigerant charge

E outdoor unit

F refrigerant cylinder and manifold for charging

IMPORTANT INFORMATION ABOUT REFRIGERANT LEAKAGE SENSORS

Refer to the formular below to confirm the minimum room area required

$$A_{min} = \left(\frac{M}{2.5\times(LFL)\times(\frac{5}{4})\times h0}\right)^2$$

Amin=Required minimum room area,in m²

M =Refrigerant charge amount in appliance,in kg

LFL =Lower flammable limit(0.306kg/m³)

Model	Charge anount(kg)	Amin(m²)
RAC-SF25A/RXS-PE25A	0.7(+0.3)	4.2(8.6)
RAC-SF35A/RXS-PE35A	0.8(+0.3)	5.5(10.3)
RAC-SF50A/RXS-PE50A	1.1(+0.4)	10.3(19.2)
Note:Long connection pipe considered(standard is 5m)		

If the room area is smaller than required by Amin or local regulations, the indoor unit with a functional leakage sensor should be selected, especially when mated with a multi-unit outdoor unit, check and refer to the installation manual of the outdoor unit.

EN

Indoor Unit Installation

Necessary Tools for Installation

- ●Driver
- ●Nipper
- ●Hacksaw
- ●Hole core drill
- ●Spanner(17,19 and 26mm)
- ●Gas leakage detector or soap-and-water solution
- ●Torque wrench (17mm, 22mm, 26mm)
- ●Pipe cutter
- ●Flaring tool
- ●Knife
- ●Measuring tape
- ●Reamer
- ●RPipe bending device （6.35mm/9.52mm/12.7mm）

Power Source

It is essential to check the voltage before connecting the power supply.

- The power supply is the same as that indicated on the name-plate.
- Install an exclusive branch circuit of the power supply.
- nstall a socket at a distance where the power cable can be reached. Do not extend the cable by cutting it.

Selection of Installation Place

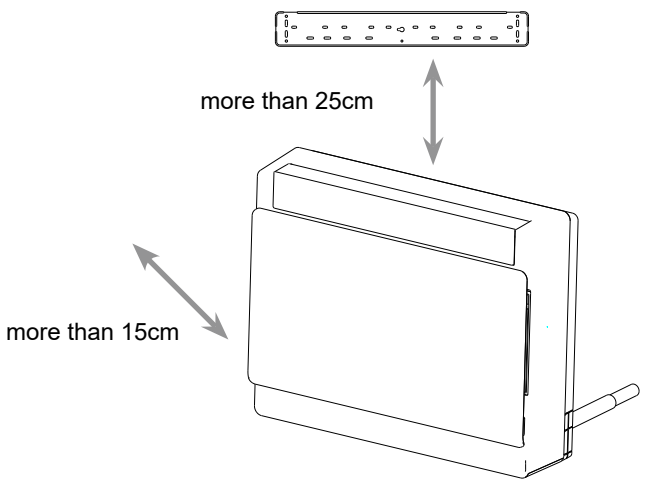
- A stable, non-vibrating location with adequate support for the body.
- A place that is not affected by local heat or fumes, and where the air intake and outlet of the unit are not obstructed.
- A place that is easy to drain and where pipes can be connected to the outdoor unit.
- A place where cold air can be distributed throughout the room.
- A place near an electrical outlet with enough space around it.
- A place that is more than 1m away from televisions, radios, wire-less devices and fluorescent lamps.
- If the remote control is to be mounted on the wall, it should be installed in a place where the indoor unit can receive signals when the fluorescent lamps in the room are lit.

Caution

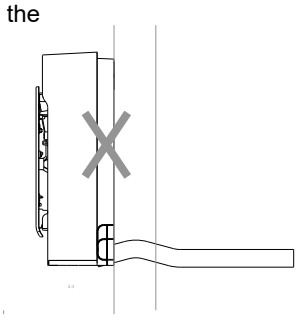
Under the condition of 2U models or above (normally 3U/4U/5U) & additional connection pipe, the need or not of the refrigerant leakage sensor must be checked according to the safety regulations; if necessary, make sure you have the one you are dealing with.

Drawing for the installation of indoor units

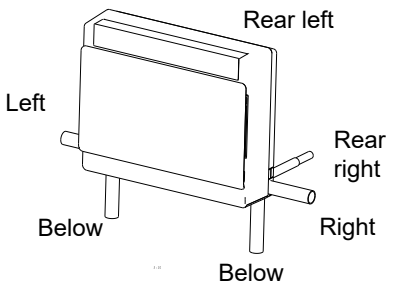
The models adopt HFC refrigerant R32.



Attention must be paid to the rising up of drain hose.



Arrangement of piping directions.



Please be subject to the actual product purchased, the above picture is just for your reference.

Indoor Unit Installation

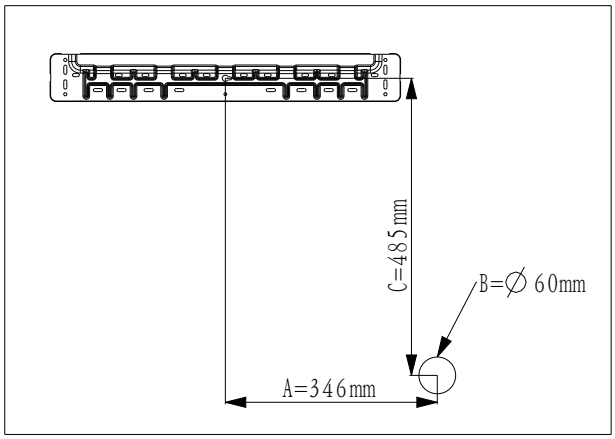
1 Fitting of the Mounting Plate and Positioning of the wall Hole

The mounting plate should be fixed first

1. Ensure correct levelling of the panel to be fixed to the wall using the adjacent columns or lintels as a reference, then temporarily fix the panel with a steel nail.

2. Check the correct levelling of the panel by hanging a thread with a weight from the centre top of the panel, then permanently fix the panel with the steel nail.

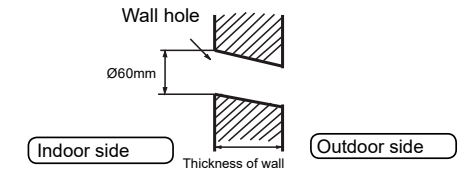
3. Use a tape measure to find the position of the A/C wall hole.



2 Making a Hole on the Wall and Fitting the Piping Hole Cover

●Make a hole of 60 mm in diameter, slightly descending to outside the wall.

●Install piping hole cover and seal it off with putty after installation



(Section of wall hole) Ⓖ Piping hole pipe

3 Installation of the Indoor Unit

Indoor unit preparation

1. Open the front panel using your two index fingers to lift up the tabs on the left and right.

2. Lift the panel to remove it (unhooking the string if there is one).

3. Slide the shaft to remove the blade.

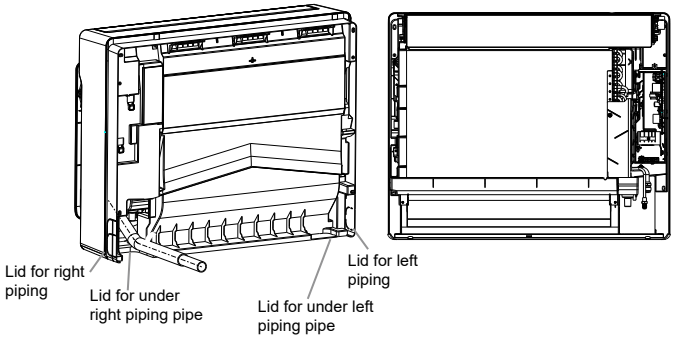
4. Remove 2 screws and unhook the hooks, then remove the front grille.

5. Insert the drain hose into the recess in the thermal insulation of the indoor unit.

6. Insert the indoor/outdoor electrical cable from the back of the of the indoor unit and pull it out at the front, then connect it.

7. Apply refrigerant oil to the flange sealing surface and connect the pipes.

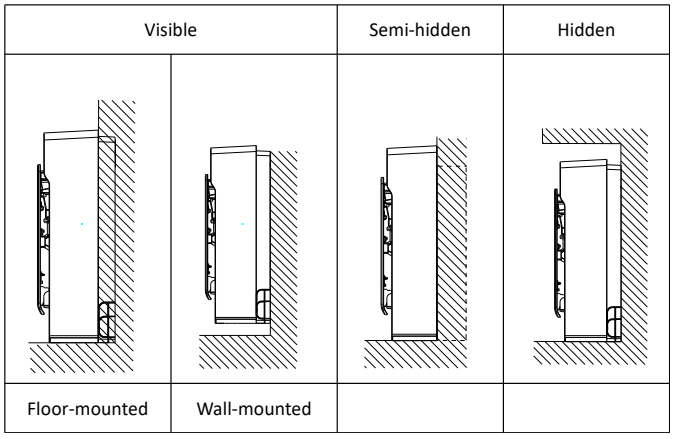
8. Tightly cover the connector with thermal insulation material and secure with tape.



●Tape the indoor/outdoor electrical cable and drain hose to the refrigerant pipes.

Installation diagram

●The indoor unit may be mounted as shown below:



Note:

1. Ensure that there is no heat source or steam near the machine before selecting a location.

2. There should be no obstructions near the machine that prevent air circulation, and the air circulation in the room must be good for the machine to operate.

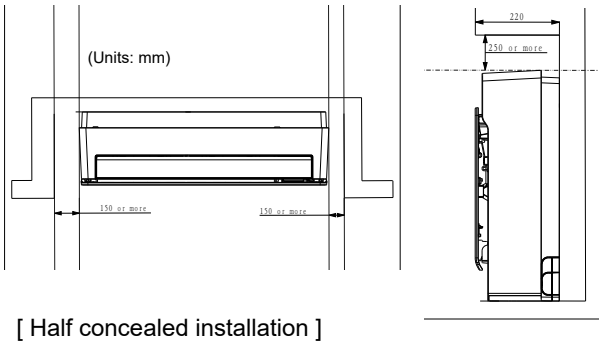
3. Do not install near the door, keep the inner machine at least one metre away from the TV and radio, and keep the inner machine at least two metres away from wireless devices, aerial cables, fluorescent lamps and mobile phones.

4. Observe the distances indicated by arrows on walls, ceilings, fences or other obstacles.

EN

[Concealed installation]

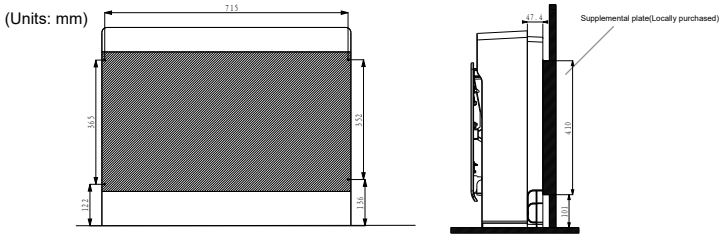
Make sure there is enough space around the unit in order to function full performance, do as shown below, otherwise there would be problems such as low cooling/heating capacity、dew、 abnormal airflow noise、unit abnormal stop and so on.



[Half concealed installation]

1. Drill a hole in the wall to accommodate the concealed part of the unit.

2. An additional plate (available locally) can be used to adjust the gap between the unit and the wall.



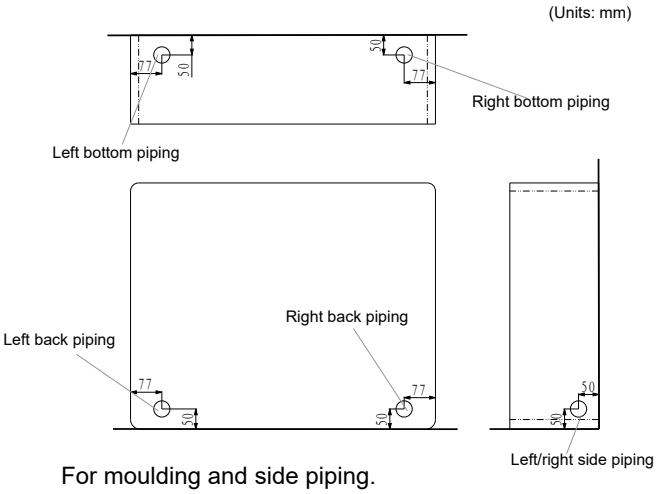
For additional illustration,see Exposed installation

Exposed installation

[Piping]

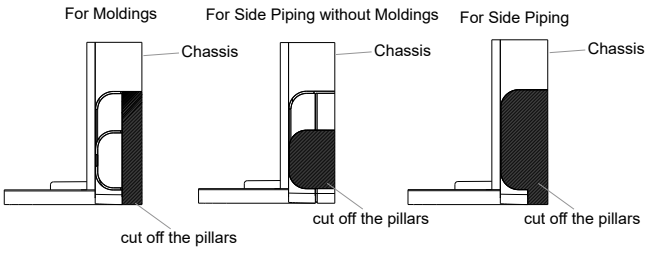
1. Drill a hole (60mm diameter) as shown below

2. The position of the hole will vary depending on which side of the side of the pipe



For moulding and side piping.

Cut off a section as required, as shown below.



[Other direction piping]

1. Use a pliers to cut away the pipe cover in the direction of the pipe and then bend the pipe to match the position of the wall hole. When bending, take care not to bend the pipes.

2. First connect the indoor/outdoor electric cable, and then pull out the connected heat insulation of the connector.

Indoor unit installation

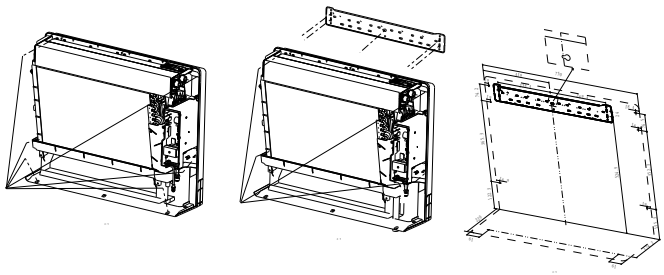
1. Make sure the wall is strong enough to support the unit.

2. For floor installation, 4 screws should be used (another can be used to fix the base; in this situation, make sure that the wall is vertical, and the floor is horizontal, otherwise the frame of the unit will be subjected to stress and the life of the product will be shortened).

3. For wall installation, use 5 screws to fix the mounting plate (see floor installation, another can be used to ensure firmness if the wall is not strong enough).

4. For pre-embedded pipe, we can connect the pipe after the indoor unit is fixed, then connect the cable; for non-pre-embedded pipe, we can connect the pipe and cable first for convenience.

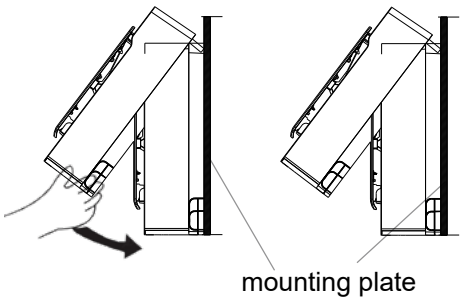
5. After completing the connections, install the panel and grille by following the removal procedure in reverse.



Fixing the indoor unit body

1. Hang the unit body securely in the upper notches of the mounting plate. Move the body from side to side to check that it is secure.

2. To secure the body to the mounting plate, hold the body at an angle from the bottom and then set it down vertically.



4 Connecting the indoor/outdoor Electric Cable

When connecting the cable after installing the indoor unit

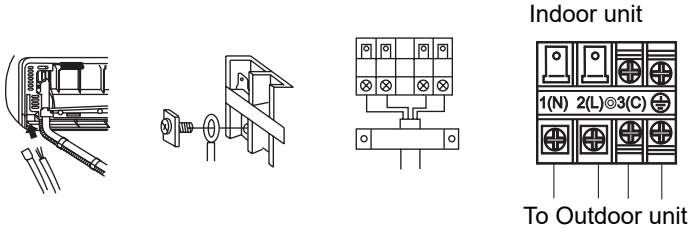
1. Insert the cable from the outside of the room into the left side of the wall hole where the pipe was previously located.

2. Pull out the cable at the front and connect the cable by making a loop.

When connecting the cable after installing the indoor unit

EN

- Insert the cable from the rear of the unit, then pull it out from the front.
- Loosen the screws and insert the cable ends fully into the terminal block, then tighten the screws.
- Pull the cable slightly to ensure that the cables are correctly inserted and tightened.
- After connecting the cables, always secure the connected cable with the cable cover.



Note:

When connecting the cable, carefully check the terminal number of the indoor and outdoor units. If the wiring is not correct, the unit will not operate properly and will fail.

Connecting wiring	4G1.0mm²

1.If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its or its service agent or a similarly qualified person. The lead type is H07RN-F.

2.If the fuse on the circuit board is blown, please replace it with T.3.15A/250VAC (Indoor).

3.The wiring method should be in accordance with the local wiring standard.

4.After installation, the power plug should be easily accessible.

5. A circuit breaker should be included in the fixed wiring. The circuit breaker should be an all-pole switch and the distance between its two contacts should not be less than 3mm.

5 Power Source Installation

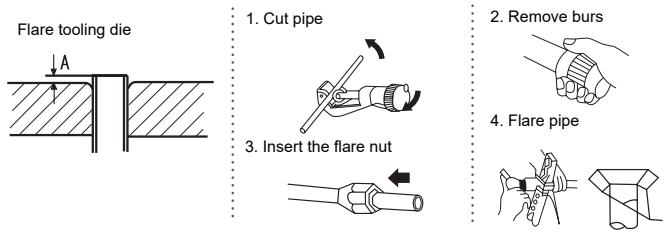
- The power source must only be used for the air conditioner.
- If the air conditioner is installed in a humid place, please install an earth leakage breaker.
- When installing in other locations, use a circuit breaker wherever possible.

6 Cutting and Flaring Work of Piping

●Pipe cutting is carried out with a pipe cutter and burs must be removed.

● After inserting the flare nut, flaring work is carried out.

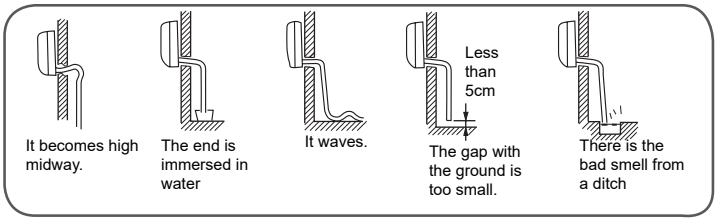
	Flare tool	Conventional flare tool	
	Clutch-type	clutch-type (Rigid-type)	Wing-nut type (Imperial-type)
A	0~0.5 mm	1.0~1.5 mm	1.5~2.0 mm



Correct	Incorrect				
	Lean	Damage of flare	Crack	Partial	Too outside

7 On Drainage

- Always install the drain hose so that it slopes downwards.
- Please don't drain as shown below.



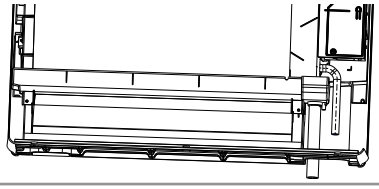
- Pour water into the drain pan of the indoor unit and make sure that it drains safely to the outside.
- If the attached drain hose is inside a room, please be sure to install heat insulation.

[Drainage Management]

1.Open the front panel and carefully remove the air filter.

(Note: It is not necessary to remove the obstruction to check the drainage.)

2.Pour a measured cup of water into the collection basin and rinse it through a sieve to ensure that the water flows freely through the internal machine's drain pipe.



8 On Drainage

Code indication	Trouble description	Analyze and diagnose
E1	Room temperature sensor failure	Faulty connector connection; Faulty thermistor; Faulty PCB;
E2	Heat-exchange sensor failure	
E4	Indoor EEPROM error	Faulty EEPROM data; Faulty EEPROM ; Faulty PCB
E7	Communication fault between indoor and outdoor units	Indoor unit- outdoor unit signal transm ission error due to wiring error ; Faulty PCB;
E14	Indoor fan motor malfunction	Operation halt due to breaking of w ire inside the fan motor; Operation halt due to breaking of the fan motor lead wires; Detection error due to faulty indoor unit PCB;

Code indication	Trouble description	Analyze and diagnose
bA	The refrigerant sensor is not installed	Attach the sensor
AA	Leakage failure	Reset the remote control
Ab	Leakage concentration reduction failure	Reset the remote control
Ac	The refrigerant sensor communication is faulty	Replace the refrigerant sensor
Ad	The refrigerant sensor self-check is faulty	Replace the refrigerant sensor
AE	Refrigerant sensor life threshold	Replace the refrigerant sensor
AF	The refrigerant sensor expires	Replace the refrigerant sensor

Note: Some models do not come with a refrigerant sensor; please note the distinction.

9 Check for Installation and Test Run

●Please be so kind as to explain the operation of the unit to our customers in the instruction manual.

Check Items for Test Run

□Put check mark √ in boxes.

□Gas leak from pipe connecting?

□Heat insulation of pipe connecting?

□Are the indoor and outdoor connection wires properly connected to the terminal block?

□Is the connecting wiring of indoor and outdoor firmly fixed?

□Is drainage securely carried out?

□Is the earth line securely connected?

□Is the indoor unit securely fixed?

□Is the power supply voltage in compliance with the code?

□Is there any noise?

□Is the lamp normally lighting?

□Are cooling and heating (when in heat pump) performed normally?

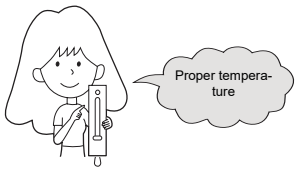
□Does the room thermostat work normally?

EN

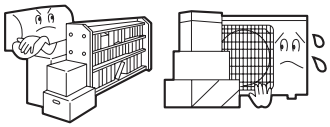
Maintenance

For Smart Use of The Air Conditioner

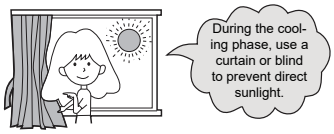
Setting of proper room temperature.



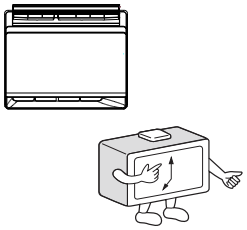
Do not block the air inlet or outlet.



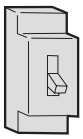
Close doors and windows during operation.



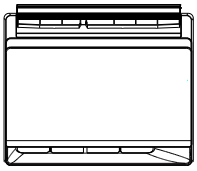
Use the timer effectively.



If the unit is not to be used for a long time, turn off the main power switch.



Use the louvers effectively



Remote Controller

Do not use water, wipe the controller with a dry cloth. Do not use glass cleaner or chemical cloths.



Indoor Body

wipe the air conditioner with a soft and dry cloth. For stains, use a neutral detergent diluted with water. Wring the water out of the cloth before wiping, then wipe off the detergent completely.



Do not use the following for cleaning



Do not use **any** chemicals or chemically treated cloths to clean the unit

Do not use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.



Hot water over 40 °C (104 °F) may cause discoloring or deformation.

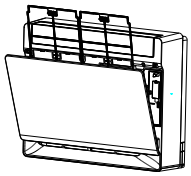
Air Filter cleaning

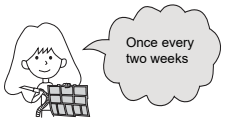
1.Open the latch on both sides of the panel with the hand upward

2.Open the panel, self-limit to the opening Angle

3.Take out the filter

4.Remove the filter





EN

Troubleshooting

Before asking for service, check the following first.

	Phenomenon	Cause or check points
Normal Perform-ance inspection	The system does not restart immediately. 	●If the machine is stopped, it will not restart immediately for 3 minutes to protect the system. ●If the power plug is disconnected and is unplugged and then plugged in again, the protection circuit is activated for 3 minutes to protect the air conditioner.
	Noise is heard 	● When the machine is running or stopped, you may hear a swishing or gurgling noise. This noise is more noticeable in the first 2-3 minutes after starting the unit. (This noise is caused by the refrigerant flowing through the system). ● A cracking sound may be heard during operation. (This noise is caused by the expansion or contraction of the cabinet due to temperature changes. ● If a loud noise is heard from the airflow, the air filter may be too dirty.
	Smells are generated.	●This is because the system circulates odours from the indoor air, such as furniture, paint, cigarettes.
	Mist or steam are blown out. 	●During COOL or DRY operation, the indoor unit may blow out mist. This is due to the sudden cooling of the indoor air.

	Phenomenon	Cause or check points
Normal Perform-ance inspection	In dry mode,fan speed can't be changed.	●In DRY mode, when the room temperature falls below the + 2 °C, will run intermittently at LOW speed regardless of FAN setting.
Multiple check		●Is power plug inserted? ●Is there a power failure? ●Is fuse blownout?
	Poor cooling 	● Is the air filter dirty? It should normally be cleaned every 15 days. ● Are there any obstructions in front of the air intake and outlet? ● Is the temperature set correctly? ● Are any doors or windows open? ● Is there direct sunlight through the window during cooling (use curtains). ● Are there too many heat sources or too many people in the room during cooling?

Cautions

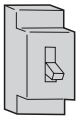
⚠ WARNING

For installation, contact the sales/service workshop.

Do not attempt to install the air conditioner yourself as improper installation may result in electric shock, fire or water leakage.

⚠ WARNING

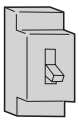
If any abnormality such as burnt small is found, immediately stop using the operating button and contact the point of sale.


OFF



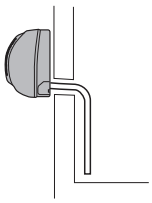
STRICT ENFORCEMENT

Use an exclusive power source with a circuit breaker



Check that the drain is securely installed.

STRICT ENFORCEMENT



Plug the power cord into the socket completely.



STRICT ENFORCEMENT

Use the proper voltage

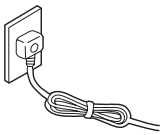


STRICT ENFORCEMENT

1. Do not use the power cord extended or plugged in halfway.
2. Do not install where there is a possibility of flammable gas leaking around the unit.
3. Do not expose the unit to steam or oil vapour.

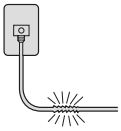
PROHIBITION

Do not use power supply cord in a bundle.



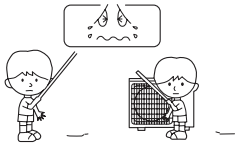
PROHIBITION

Take care not to damage the power supply cord.



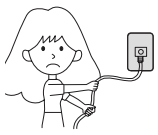
PROHIBITION

Do not insert objects into the air inlet or outlet.



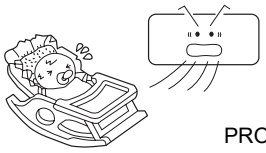
PROHIBITION

Do not start or stop operation by unplugging the power cord etc.



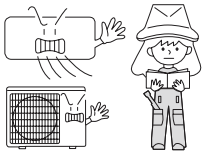
PROHIBITION

Do not channel the air flow directly at people, especially at infants or the aged.

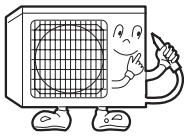


PROHIBITION

Do not try to repair or reconstruct by yourself.



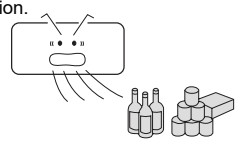
Connect the earth cable



earthing

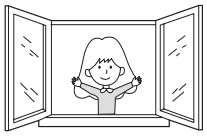
⚠ CAUTION

Do not use for the storage of food, works of art, precision equipment, precision instruments, breeding or cultivation.



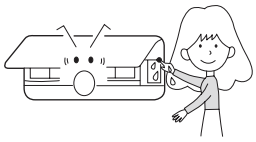
PROHIBITION

Occasionally get fresh air, especially if you are using a gas appliance.



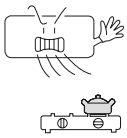
STRICT ENFORCEMENT

Do not operate the switch with wet hands.



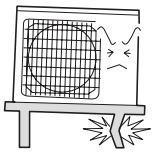
PROHIBITION

Do not install the unit near a fireplace or other .



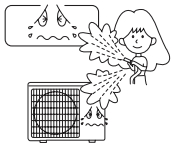
PROHIBITION

Check that the installation stand is in good condition.



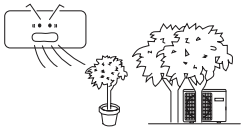
PROHIBITION

Do not pour any water on the unit to clean it.



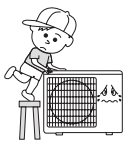
PROHIBITION

Do not place animals or plants in the direct path of the air flow.



PROHIBITION

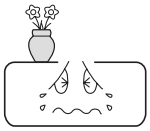
Do not place any objects on or climb on the unit.



PROHIBITION

Do not place flower vase or water containers on the top of the unit.

PROHIBITION



EN

Cautions

●Do not obstruct or cover the ventilation grille of the air conditioner. Do not put fingers or any other things into the inlet/outlet and swing louver.

●This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Specifications:

●The cooling circuit is leak-proof.

The unit is adaptable to the following situation:

1.Applicable ambient temperature range:

Cooling	Indoor	Maximum: D.B/W.B 35ºC/24ºC Minimum: D.B/W.B 21ºC/15ºC
	Outdoor	Maximum: D.B/W.B 50ºC/26ºC Minimum: D.B -20ºC
Heating	Indoor	Maximum: D.B 27ºC Minimum: D.B 10ºC
	Outdoor	Maximum:D.B/W.B 24ºC/18ºC Minimum:D.B -20ºC Minimum:D.B -25ºC（only for electric heating）

2.If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person.

3.If the fuse of the indoor unit on the PC board is blown, please replace it with the type of T. 3.15A/ 250V. If the fuse of the outdoor unit is broken, please replace it with the type of T.25A/250V.

4.The wiring method should be in accordance with the local wiring standard.

5.The power plug should be easily accessible after installation.

6.The used battery should be disposed of correctly.

7.The appliance is not intended for use by young children or the infirm without supervision.

8.Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

9.Please employ the proper power plug, which fit into the power supply cord.

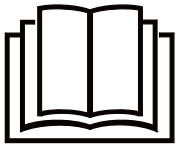
10.The power plug and cpower cord must be locally approved.

11.To protect the equipment, please switch off the air conditioner first and then switch off the power supply at least 30 seconds later.

Съдържание

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ 1
Части и функции 3
Операции.....4
Монтаж на вътрешно тяло 12
Поддръжка.....16
Отстраняване на неизправности 16
ВНИМАНИЕ.....17

BG

	**Прочетете внимателно предпазните мерки в това ръководство, преди да използвате уреда.**		**Този уред е напълнен с R32.**

Съхранявайте това ръководство на място, където може лесно да бъде намерено от потребителя.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- **Не използвайте продукти за ускоряване на процеса на размразяване или за почистване, различни от препоръчаните от производителя.**
- **Уредът трябва да се съхранява в помещение, където няма постоянни източници на възпламеняване (например открит пламък, работещ газов уред или работещ електрически нагревател).**
- **Не пробивайте и не изгаряйте уреда.**
- **Имайте предвид, че хладилните агенти трябва да са без мирис.**
- **Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от квалифицирано лице, за да се избегнат опасности.**
- **Този уред може да се използва от деца и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали опасностите, свързани с него. Не позволявайте на деца да си играят с уреда.**
- **Окабеляването трябва да отговаря на местните стандарти за окабеляване.**
- **Всички кабели трябва да имат европейски сертификат за одобрение. Когато инсталирате свързващите кабели, уверете се, че заземителният кабел е свързан първо.**
- **Взривобезопасяващият превключвател на климатика трябва да е многополюсен. Разстоянието между двата му контакта не трябва да е по-малко от 3 mm. Такива средства за изключване трябва да бъдат включени в окабеляването.**
- **Уверете се, че инсталирането се извършва от квалифициран персонал в съответствие с местните разпоредби за окабеляване.**
- **Уверете се, че заземяването е правилно и надеждно. Трябва да се монтира взривобезопасен прекъсвач.**
- **Когато инсталирате, премествате или ремонтирате , не използвайте хладилен агент, различен от посочения на външното тяло (R32. Използването на други хладилни агенти може да причини неизправност или повреда на уреда и лично нараняване.**
- **Типът свързващ кабел е H07RN-F.**



BG

■ Площта на помещението, в което е монтиран климатик с хладилен агент R32, не може да бъде по-малка от минималната площ, посочена в таблицата по-долу, за да се избегнат потенциални проблеми с безопасността поради прекомерна концентрация на хладилен агент в помещението, причинена от изтичане на хладилен агент от хладилната система на вътрешното тяло.

Минимална площ на помещението

Тип	LFL кг/m^3	hv m	Общо количество зареден хладилен агент /kg Минимална площ на помещението /m2 Минимална височина на монтиране /m						
R32	0.306		1.224	1.836	2.448	3.672	4.896	6.12	7.956
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1.0		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

BG



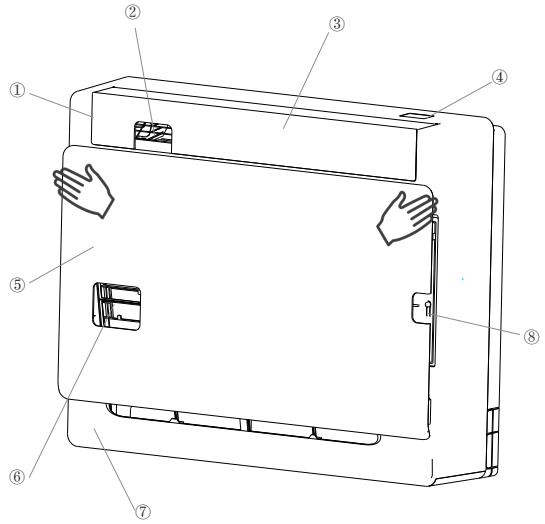
Този уред съдържа UV-C лампа.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Прочетете инструкциите за поддръжка, преди да отворите уреда.
- Излагането над горния въздушен вход и вътрешните части на уреда може да предизвика дразнене на очите или кожата.
- UV-C бариерите, носещи символа за опасност от ултравиолетово лъчение, не трябва да се премахват.
- Уреди, които са очевидно повредени, не трябва да се използват.
- Не използвайте UV-C лампата извън уреда.
- Уредът трябва да бъде изключен от захранването преди смяна или почистване или друга поддръжка на UV-C лампа.
- Ако UV-C лампата е повредена, тя трябва да бъде заменена от производителя, неговия сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Неправилната употреба на оборудването или повреда на корпуса може да доведе до освобождаване на опасно UV-C лъчение. UV-C лъчението, дори и в малки дози, може да причини увреждания на очите и кожата.

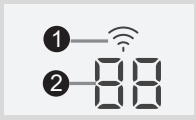
Части и функции

Вътрешно тяло



ЗАБЕЛЕЖКА:
① : Изход
② : Вертикална ламела (регулира въздушния поток наляво и надясно)
③ : Хоризонтална клапа (регулира въздушния поток нагоре и надолу; не се регулира ръчно)
④ : Дисплейен панел (вътрешен)
⑤ : Входна решетка
⑥ : Филтър за пречистване на въздуха (вътрешен)
⑦ : Вход за въздух
⑧ : Бутон ВКЛ./ИЗКЛ

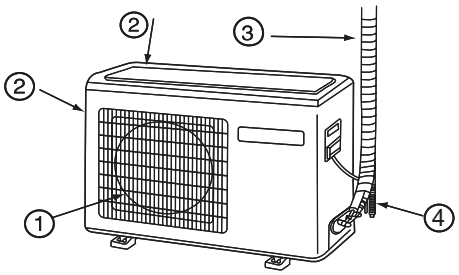
Табло за показване



1. Wi-Fi
2. Настройка на темп.дисплей

ЗАБЕЛЕЖКА:
Действителната входяща решетка може да се различава от показаната в ръководството в зависимост от закупения продукт.

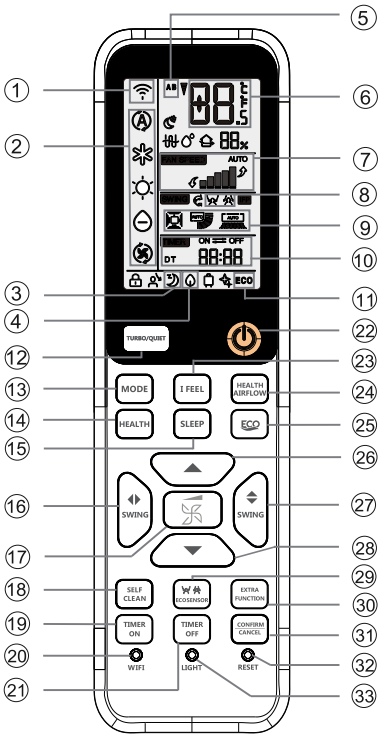
Външно тяло



① ИЗХОД
② ВХОД
③ СВЪРЗВАНЕ НА ТРЪБОПРОВОД И ЕЛЕКТРИЧЕСКА ИНСТАЛАЦИЯ
④ МАРКУЧ ЗА ИЗТОЧВАНЕ

Моля, имайте предвид, че горното изображение е само за справка.
Може да варира значително в зависимост от закупеното устройство.

Дистанционно управление



1. Индикация за изпращане на сигнал
2. Индикация за режима на работа

Режим на работа	AUTO	COOL	DAY	FAN	HEAT
Дистанционно управление	Ⓐ	❄	⊖	֍	☼

3. Индикация за функция СЪН
4. Индикация за функция "Здравословен режим" (HEALTH)
5. Индикация за блок A/B
6. Индикация за температурата
7. Индикация за скоростта на вентилатора
8. Индикация за ЕКОСЕНЗОР
9. Индикация за движение на въздушните жалузи (SWING)
   Вертикално движение (нагоре/надолу)
   Хоризонтално движение (ляво/дясно)
10. Таймер за включване (TIMER ON)
    Таймер за изключване (TIMER OFF)
    Часовник (CLOCK)
11. Индикация за ЕКО режим
12. Бутон - TURBO/QUIET
13. Бутон - РЕЖИМ (MODE)
    АВТОМАТИЧЕН (AUTO) ;
    ОХЛАЖДАНЕ (COOL) ;
    ИЗСУШАВАНЕ (DRY) ;
    ВЕНТИЛАТОР (FAN) ;
    ОТОПЛЕНИЕ (HEAT)
14. Бутон - ЗДРАВЕ (HEALTH)
15. Бутон - СЪН (SLEEP)
16. Бутон - Управление на жалюзите (SWING) наляво/надясно
17. Бутон - скорост на вентилатора (FAN SPEED)
18. Бутон - функция SELF CLEAN
19. Бутон - таймер за включване (TIMER ON)
20. Бутон - WiFi
21. Бутон - таймер за изключване (TIMER OFF)
22. Бутон - ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ на захранването (POWER ON/OFF)
23. Бутон - функция КОМФОРТ (I FEEL)
24. Бутон - функция ЗДРАВОСЛОВЕН ВЪЗДУШЕН ПОТОК (HEALTH AIRFLOW)
25. Бутон - ECO
26. Бутон - Температура (TEMP)
27. Бутон - Управление на жалюзите (SWING) нагоре/надолу
28. Бутон - Температура
* 29. Бутон - ЕКОСЕНЗОР /ECOSENSOR/
30. Бутон - Допълнителна функция (EXTRA FUNCTION)
31. Бутон - ПОТВЪРЖДЕНИЕ/ОТКАЗ (CONFIRM/CANCEL)
32. Бутон - НУЛИРАНЕ (RESET)
33. Бутон - ОСВЕТЛЕНИЕ (LIGHT)

“* ” показва, че тази функция не е достъпна.

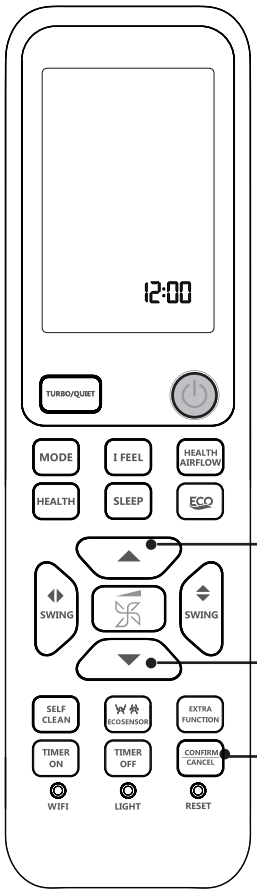
Забележка:
Ако моделът, който купувате, има Wi-Fi функция, задръжте натиснат бутона „Wi-Fi“ в продължение на 5 секунди, за да подадете сигнал за свързване с Wi-Fi. След активиране на режима за свързване приложението ще покаже инструкции за свързване.

BG

Операция

BG

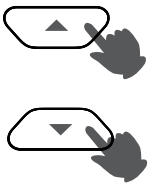
Настройка часовника



1.Поставете батериите или натиснете бутона „RESET/ НУЛИРАНЕ”.



2.За да настроите правилното време, натиснете „ ▲ “ или ” ▼ “.



Всяко натискане увеличава или намалява времето с 1 минута.
Ако задържите бутона натиснат, времето се променя бързо.

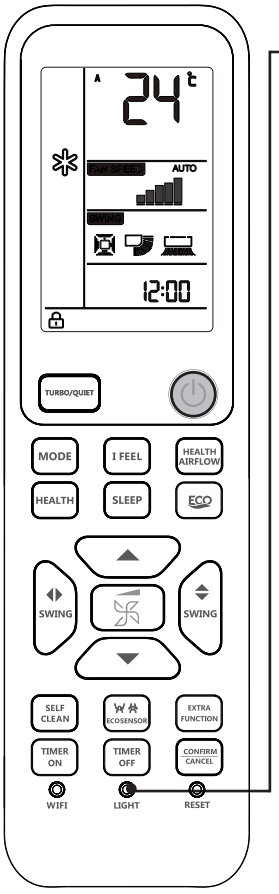
3.След потвърждаване на настройката на времето, натиснете бутона „Confirm/ Потвърди“, докато часовникът работи.



Внимание:
Разстоянието между предавателния елемент на сигнала и приемащия отвор трябва да бъде не повече от 7 метра при отсъствие на препятствия. Ако в помещението е инсталирана луминесцентна лампа с електронен стартер или безжичен телефон с превключване на канали, това може да попречи на приемането на сигнала, затова разстоянието до вътрешния блок трябва да бъде по-малко. Пълно или неясни изображения на дисплея по време на работа означават, че батериите са изтощени. Сменете батериите. Ако дистанционното управление не работи нормално по време на употреба, извадете батериите и ги поставете обратно след няколко минути.

Забележк:
Извадете батериите, ако устройството няма да се използва за дълъг период от време.

БУТОН ОСВЕТЛЕНИЕ /LIGHT/





Включете и изключете вътрешния дисплей. За да се покаже само зададената температура, натиснете бутона LIGHT/ПОДСВЕТКА 10 пъти в рамките на 5 секунди. При успех вътрешният блок ще издаде 4 звукови сигнали. За да се върнете към показване на температурата в помещението, натиснете бутона за подсветка 10 пъти в рамките на 5 секунди. По подразбиране на дисплея на вътрешния блок се показва температурата на околната среда. Настроената температура се показва само за няколко секунди, след като е била настроена с помощта на дистанционното управление. Тази функция не работи за моделите с 4-индикаторно дисплей.

Функция „Здравословен въздушен поток“

1. За да стартирате и да създадете комфортни условия за работа, натиснете ⏻ .
2.Настройка функция Health Airflow (Здравословен въздушен поток):
1) Натиснете HEALTH AIRFLOW ,на дисплея ще се появи ,за да не допуснете пряко попадение на силен въздушен поток върху тялото, подходящ при охлаждане.
2) Натиснете HEALTH AIRFLOW още веднъж, на дисплея ще се появи , за да избегнете прякото попадение на силен въздушен поток върху тялото, подходящ при зададен режим на отопление.
3) Натиснете HEALTH AIRFLOW за трети път, на дисплея се появява . Ще усетите въздушен поток, движещ се нагоре и надолу около вас.
4) Отмяна на функцията „Здравословен въздушен поток".

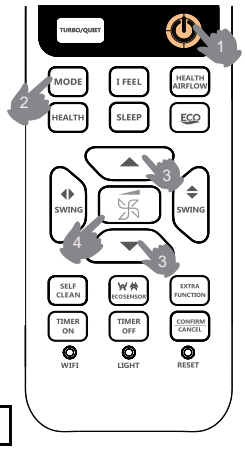
Забележк:

1. Избягвайте ръчното регулиране на клапата, тъй като това може да доведе до неправилна работа на функцията. Ако функцията не работи правилно, спрете я за минута, а след това я включете отново, като я регулирате с помощта на дистанционното управление.
2. При продължителна употреба на климатика в режим на охлаждане и изсушаване при висока влажност на решетката може да се образува конденз.

Операция

Основни функции

Дистанционно управление



1. Стартиране на климатика

Натиснете ON/OFF на дистанционното управление, устройството стартира.

2. Изберете режим на работа

Натиснете бутона РЕЖИМ / MODE/ и изберете режим на работа. Всяко натискане на бутона придвижва настройката на режима последователно.

AUTO → COOL → DRY → FAN → HEAT

3.Изберете настройка за температура

Натиснете бутона ▲ / ▼

▲ Всеки път, когато бутонът се натисне, температурата се увеличава с 1°C, ако се държи натисната, тя ще се увеличи бързо.

▼ Всеки път, когато бутонът се натисне, температурата на настройката намалява с 1°C, ако се държи натисната, тя ще намалява бързо.

Изберете желаната температура.

4. Избор на скорост на вентилатора

Натиснете бутон При всяко натискане скоростта на вентилатора се променя, както следва:
Дистанционно управление:

LOW → MED → HI → Дисплеят движи се AUTO

Климатикът работи с показаната скорост на вентилатора.

БЕЛЕЖКА:

- Когато скоростта на вентилатора е настроена на AUTO, климатикът автоматично регулира скоростта на вентилатора според стайната температура.
- В режим ИЗСУШАВАНЕ, ако спадне стайната температура с 2°C, уредът периодично ще работи с НИСКА скорост, независимо от настройката на вентилатора.
- Скоростта АВТО /AUTO/ не е налична в режим ВЕНТИЛАТОР /FAN/.

Регулиране на посоката на въздушния поток

1. Посока на въздушния поток нагоре и надолу

При всяко натискане на **SWING** ⬍ бутона посоката на въздушния поток на дистанционното управление се възпроизвежда по следния начин според различните режими на работа.

AUTO:



COOL/DRY/FAN:



HEAT:



2. Регулиране на ляв и десен въздушен поток

За всяко натискане на бутон **SWING** ⬌ , дистанционното управление на дисплея е както следва.

Поз.1 Поз.2 Поз.3 Поз.4

Поз.5 Поз.6

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Избягвайте да държите хоризонталната клапа в положение надолу за продължителни периоди от време в режим COOL или DRY, тъй като това може да доведе до образуване на конденз.
- Когато е зададена функцията Здравословен въздушен поток /Health Air Flow,/ функцията за регулиране на въздушния поток нагоре и надолу не може да бъде настроена.

TURBO/ТИХ Режим

Натиснете бутона ТУРБО РЕЖИМ /ТИХ РЕЖИМ /TURBO/QUIET/

. Когато натиснете бутона ТУРБО РЕЖИМ /ТИХ РЕЖИМ /TURBO/QUIET/ за първи път, ще се покаже и турбо функцията ще бъде изпълнена. Високата скорост на въздушния поток и позицията на дефлектора на вятъра ще останат в първоначалното състояние и могат да се регулират. когато имате нужда от бързо охлаждане, можете да изберете функцията TURBO.

2. Второто натискане на бутона ТУРБО РЕЖИМ /ТИХ РЕЖИМ /TURBO/QUIET/, ще се покаже . Климатикът стартира функция на ТИХ РЕЖИМ. При работа в ТИХ РЕЖИМ, скоростта на вентилатора автоматично приема ниска скорост на АВТО /AUTO/ режим на вентилатора. Можете да използвате тази функция, когато е необходима тишина за почивка или четене.

3. При третото натискане на бутона ТУРБО РЕЖИМ / ТИХ РЕЖИМ /TURBO/QUIET/, клавишите за режим и скорост на въздушния поток ще могат да бъдат включени и скоростта на въздушния поток ще се върне към първоначалната зададена стойност.

При всяко натискане функцията се променя, както следва:

TURBO → QUIET → Изходно положение

БЕЛЕЖКА:

- По време на работа в ТУРБО РЕЖИМ /TURBO/, помещението може да покаже нехомогенно разпределение на температурата.
- Дългосрочната ТИХА работа може да доведе до по-слабо изразен охлаждащ ефект

BG

Операция

Интелигентен режим за Сън

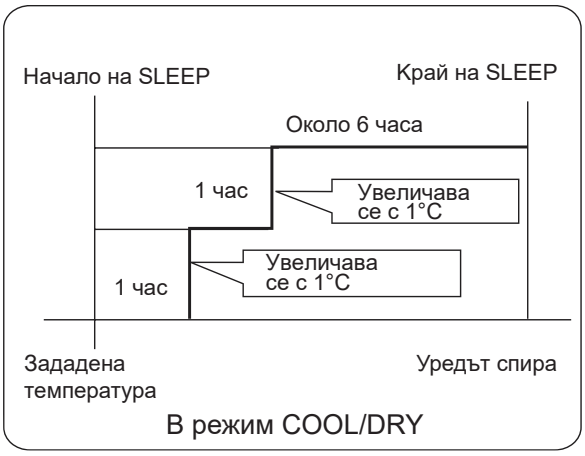
Натиснете SLEEP бутона преди лягане, климатикът ще заработи в режим на заспиване, за да направи съня ви по-комфортен. На дистанционното управление ще се покаже “”. При повторно натискане на бутон SLEEP функцията ще бъде отменена.



Работен режим

1.В режим COOL и DRY

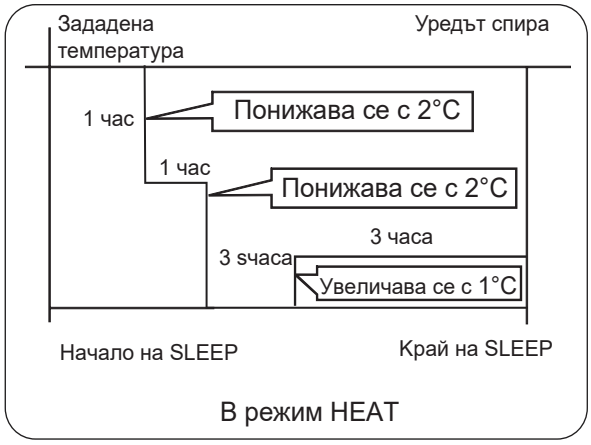
Един час след активиране на Интелигентен режим за Сън температурата ще стане с 1 °C по-висока от зададената. След още 1 час тя ще се повиши с още 1 °C. Уредът ще продължи да работи още 6 часа, след което ще се изключи. Поддържането на по-висока температура от зададената предотвратява прекалено охлаждане на помещението по време на вашия сън.



В режим COOL/DRY

2. В режим HEAT(ОТОПЛЕНИЕ)

Един час след активиране на Интелигентния режим за Сън зададената температура се поддържа с 2°C по-ниска от настроената стойност. След още 1 час работната температура се понижава с допълнителни 2°C. След изтичане на още 3 часа температурата се повишава с 1°C. Уредът продължава да работи още 3 часа, след което се изключва автоматично. Поддържането на температура по-ниска от зададената цели да предотврати повишаването на стайната температура до ниво, неблагоприятно за качествения сън.



В режим HEAT

3. В режим AUTO

Уредът функционира в съответния режим за сън, който се адаптира към автоматично избрания режим на работа.

4. В режим на вентилатор(FAN)

Функцията "Интелигентен режим за Сън" не е налична.

5. Настройка на скоростта на вентилатора. Ако скоростта на вентилатора е настроена на HI или MID преди да стартирате функцията. можете да изберете по-слаба скорост. Ако скоростта на вентилатора е LOW, то тя не може да бъде променяна.

Забележка:

Когато режимът TIMER ON е предварително зададен, Интелигентният режим „Сън“ не може да бъде активиран едновременно. Ако таймерът бъде настроен, докато Интелигентният режим „Сън“ вече е активен, функцията „Сън “ се изключва автоматично.

Здравословен режим

Натиснете бутон HEALTH и на дистанционното управление ще се покаже “”, което означава, че функцията е активирана. За да отмените функцията, натиснете бутон HEALTH отново.

ТЕХНОЛОГИЯ:
UVC технологията използва ултравиолетово излъчване във въздушния вход. При преминаване на въздуха през него UVC лъчите увреждат ДНК и РНК на бактерии и вируси, съдържащи се във въздуха.

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Препоръчително е да активирате функцията за UV стерилизация за 1-2 часа на ден. Продължителната употреба може да повлияе на експлоатационния живот на UVC лампата.
2. Избягвайте директно излагане на UVC лампата или докосването й, когато функцията за стерилизация е активна. Не забравяйте да изключите функцията за стерилизация,преди да отворите панела.
3. Когато функцията за стерилизация е активирана, може да се вижда синя светлина в близост до входа на климатика.
4. UVC лампата се включва само когато вътрешният вентилатор работи и функцията "Здравословен режим" е включена.
5. След отваряне на решетката за подаване на въздух, UVC лампата се изключва.

BG

Операция

I FEEL – Дистанционен температурен контрол

Натиснете бутон (I FEEL) - на дистанционното ще се появи “ ”
①Функцията е налична само в режим Охлаждане, в другите режими не се поддържа.
②Поставете дистанционното управление в допустимия обхват на климатика. След натискане на бутона (I FEEL) на дисплея се показва съответната икона. истанционното управление изпраща данни за температурата на въздуха към платката (PCB) на вътрешното тяло на всеки 3 минути и климатикът работи според тази информация.
③Изход от режим I FEEL се извършва при изключване на захранването, при повторно натискане на бутона (I FEEL) или при превключване към друг режим.

Разширен ECO режим за пестене на енергия

Разширен ECO режим за пестене на енергия е активна функция за управление на енергийната ефективност

Цикълът протича като следва: L1→L2→L3→изход.

Натиснете бутона (ECO) веднъж, за да влезете в режим L1,
Натиснете отново бутона ЕКО /ECO/ в режим L1, за да влезете в режим L2,
Натиснете отново бутона ЕКО /ECO/ в режим L2, за да влезете в режим L3,
Продължете да натискате бутона ЕКО /ECO/ в режим L3, за да излезете от тази функция.
След всяко натискане на бутона ЕКО /ECO/, екранът на дистанционното управление и панелът на климатика показват съответно L1/L2/L3 за пет секунди и след това се връщат към предишния дисплей.

Максималната степен на пестене на енергия е 20% в режим L1, 35% в режим L2 и 55% в режим L3.

Забележка:

1. Скоростта на вентилатора на вътрешното тяло се регулира автоматично според логиката на енергоспестяване при активирана ECO функция.

2. При избран ECO режим е възможно намаляване на мощността. Ако това не отговаря на изискванията ви за комфорт, излезте от функцията.

3. Ефектът на енергоспестяване отслабва, когато външната температура е прекалено ниска или прекалено висока.

4. Тази функция е достъпна само за 1by1 (моно) модели и е невалидна за 1by2~1by5 (мулти) модели.

5. Процентите на енергоспестяване са получени от лабораторни тестове при сравнение между стандартен режим на работа при висока скорост на вентилатора и активиран "Разширен ECO режим за пестене на енергия"

БУТОН ДОПЪЛНИТЕЛНА ФУНКЦИЯ / EXTRA FUNCTION/

Натиснете бутон (EXTRA FUNCTION), за да превключите в следния ред:

10℃ (**РЕЖИМ НА ОТОПЛЕНИЕ 10℃** – може да се задава само в режим Отопление) → Вградено четиристранно управление → Вградена четиристранна направляваща плоча 1 → Плоча 2 → Плоча 3 → Плоча 4 → CH (Функция против мухъл – налична само в режими Охлаждане или Изсушаване и не е допълнителна функция в други режими) → A/B код → Превключване °F/°C.

Последователността на мигане на символите на LCD дисплея е:

10 ℃–  – CH (само в режими Охлаждане/Изсушаване)-A-B-F-C

1) Ако в рамките на 5 секунди не бъде извършена операция, докато дадена функция мига, режимът автоматично се прекратява.

2) Когато даден символ мига, натискането на бутона (CONFIRM CANCEL) потвърждава избора на съответната функция. След потвърждение символът остава показан на LCD дисплея. (функцията CH – предотвратяване на мухъл се изключва автоматично след 1 минута).

3) След настройване на дадена функция, тя ще остане активна или ще се изключи според зададеното състояние, а всички други неизбрани функции ще бъдат деактивирани
Забележка: Функцията за избор на вградена четиристранна направляваща клапа е приложима само за модели с вградено четиристранно въздушно разпределение и не е налична при някои модели.

ЗАЩИТА ОТ ТОПЛИНЕН УДАР

Този режим предпазва възрастните хора и децата от топлинен удар поради високата температура и влажност в помещението.

Сензорът автоматично определя температурата и влажността в помещението, а режимът HEATSTROKE PREVENTION (ЗАЩИТА ОТ ТОПЛИНЕН УДАР) се настройва с помощта на приложението (APP).
Когато температурата и влажността в помещението достигнат критична стойност, функцията се активира автоматично. Климатикът преминава в режим на охлаждане. След като помещението се охлади, тази функция се изключва автоматично. Функцията се рестартира при повторно достигане на праговата стойност.

Забележка:

1. По подразбиране този режим не е активиран; при необходимост потребителят трябва да я активира ръчно.

2. Уредът трябва да е в режим Готовност (изключен), а последният използван режим трябва да е Охлаждане или Изсушаване, за да се зададе HEATSTROKE PREVENTION.

Функцията не може да бъде зададена по време на режим TIMER или SLEEP.

3. Когато функцията е активирана, уредът ще се включва автоматично при висока температура или влажност, което води до консумация на електроенергия.

4. След активиране функцията остава постоянно активна; ако потребителят не желае да я използва, е необходимо тя да бъде деактивирана ръчно.

5. При получаване на нова команда от дистанционното управление по време на работа в режим за предотвратяване на топлинен удар, този режим автоматично се деактивира.

BG

Операция

3-Фазно водно почистване

■ Функционално описание:
Целта на тази функция е да почисти изпарителя.
■ Включване и изключване
Когато е необходимо самопочистване, имате два начина да активирате функцията:
Натиснете бутона SELF-CLEAN, за да активирате функция, след което на дисплея на вътрешното тяло и на дистанционното управление ще се покаже „CL“.

Или активирайте функцията чрез приложението (APP).

Максималното време за работа в тази функция е не повече от 21 минути. Функцията се изключва автоматично след двукратен звуков сигнал, след което уредът се връща в първоначалното си състояние.
По време на режима "3-Фазно водно почистване", многократното натискане на бутона няма да прекъсне процеса. За изход от режима натиснете бутона за ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ (ON/OFF).

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Тази функция не е активна в режим ТАЙМЕР/ ИНТЕЛИГЕНТЕН РЕЖИМ ЗА СЪН (TIMER/SLEEP).

2. След началото на този режим дебитът на въздуха може да намалее, като дори е възможно да се загуби въздушният поток или да започне да се подава студен въздух.

3. Нормално е уредът да издава шумове, причинени от разширяване на компонентите при нагряване и свиване при охлаждане.

4. Продължителността на индикацията „CL“ може да се различава на дистанционното управление и на панела на вътрешното тяло.

5. Ако външната околна температура е под нула, по време на самопочистването може да се покаже код за грешка ”F25“, което е обичайна защита. Моля, изключете уреда и го включете отново след 10 секунди.

6. Най-добрите условия за използване на режима са:
– вътре: температура 20–27°C, влажност 35–60%
– вън: температура 25–38°C (в охлаждащ сезон)
При много висока влажност (>70%) е възможно увеличено количество конденз.

Термична дезинфекция

Когато е необходима термична дезинфекция, активирайте функцията чрез приложението (APP).

Принцип на работа:

Етап 1 - 3-Фазно водно почистване: за отстраняване на замърсяванията.
Изпарителят се замразява с влагата от въздуха, а по време на размразяването замърсяванията се отмиват. Хидрофилното алуминиево покритие с малък ъгъл (α≈5°) подобрява оттичането на водата.

Етап 2 - 56°C високотемпературна стерилизация:
Използва интелигентно управление на температурата и честотата на компресора, така че температурата на изпарителя да се поддържа над 56°C за повече от 30 минути, с цел унищожаване на бактерии и вируси във вътрешността на климатика.

Етап 3 - Бързо охлаждане на изпарителя
Извършва се бързо охлаждане за подобряване на стерилизационния ефект. Повърхността на фолиото е покрита със сребърни наночастици, осигуряващи антибактериална ефективност до 99%.

Внимание:

1. Функцията продължава 60-80 минути.

2. По време на процеса може да излиза топъл въздух, когато изпарителят се нагрява или поддържа температура 56°C през лятото.

3. Тази функция може да доведе до промяна в температурата на помпещението през зимата.

4. Ако външната температура е над 36°C, функцията не може да се изпълни. В този случай автоматично се стартира функция "3-Фазно водно почистване" за 21 минути.

5. Термичната дезинфекция може да бъде активирана и при изключен климатик чрез бутона SELF CLEAN. Ако искате да прекъснете процеса, натиснете ON/OFF (само когато уредът е изключен).

Функция за предотвратяване на мухъл

Тази функция поддържа вътрешността на климатика суха, за да се предотврати развитието на бактерии и мухъл. Може да се активира чрез приложението или от менюто Extra Function. Ако активирате Mould Proof по време на режим отопление, жалузата автоматично ще се повдигне в горно положение.

След активиране на функцията:

• При моделите с 8-сегментен дисплей на панела се показва код „CH“.

• При моделите с 4 индикаторни лампи всички индикатори остават светнати по време на процеса.

Когато процесът Mould Proof приключи, кодът „CH“ изчезва и дисплеят се връща към нормален режим.

Забележка:

1. В режим охлаждане или изсушаване функцията може да се изпълнява веднага, но не и в други режими.

2.Функцията Mould-Proof няма памет за състоянието и трябва да бъде активирана отново при необходимост.

3. След приключване на функцията за предотвратяване на мухъл, климатикът се изключва автоматично.

°F/°C: Текущата температура на околната среда ще се покаже на дистанционното управление в градуси по Целзий или Фаренхайт.

A/B блок: Използвайте едно и също дистанционно управление, за да управлявате два климатика, единият с A код, а другият с B код, така че управлението на единия климатик да не повлияе на текущата работа на другия климатик.

BG

Операция

Финкция за включване/изключване - ТАЙМЕР (TIMER)

1. След като уредът стартира, изберете желания режим на работа.
2. Натиснете бутон TIMER ON / TIMER OFF , за да промените ТАЙМЕРА. Натиснете бутон TIMER ON, ще се появи "ТАЙМЕР ЗА ВКЛ." (TIMER ON) и индикацията "ВКЛ."(ON) ще започне да мига. Трябва да завършите настройката "ТАЙМЕР ЗА ВКЛ." (TIMER ON) в рамките на 10 секунди, след 10 секунди дисплеят на времето ще бъде изпразнен.
   Натиснете бутон TIMER OFF , ще се появи „ТАЙМЕР ЗА ИЗКЛ“ (TIMER OFF), „ИЗКЛ“ (OFF) ще мига. Трябва да завършите настройката ТАЙМЕР ЗА ИЗКЛ (TIMER OFF) в рамките на 10 секунди, след 10 секунди дисплеят за време ще бъде изпразнен.
3. Натиснете бутон / за да зададете час. Всяко натискане ще увеличи или намали времето с 1 минута. Ако бутонът се задържи, времето ще се промени бързо.
4. Потвърдете настройката на таймера.
   След като регулирате часа, натиснете CONFIRM CANCEL за да потвърдите, и времето „ВКЛ“ (ON) или „ИЗКЛ“ (OFF) ще спре да мига.
5. Отменете настройката на таймера.
   Натиснете бутон CONFIRM CANCEL за да излезете от настройка. Настройката за включване/изключване и зададеното време за включване (ON) или изключване (OFF) ще бъдат изтрити от дисплея.

ЗАБЕЛЕЖКА:

● След смяна на батерии или прекъсване на захранване, настройката на времето ще бъде нулирана.
● В зависимост от последователността на настройка на времето ТАЙМЕР ЗА ВКЛ. (TIMER ON) или ТАЙМЕР ЗА ИЗКЛ. (TIMER OFF) можете да постигнете Старт-Стоп (Start-Stop) или Функция Стоп-Старт (Start-Stop).
● Ако искате да зададете функцията ТАЙМЕР ЗА ВКЛ. (TIMER ON) докато устройството работи, устройството първо ще спре и после ще се рестартира по времето за настройка.
● Ако искате да зададете функцията ТАЙМЕР ЗА ИЗКЛ. (TIMER OFF) докато уредът не работи, климатикът първоначално ще се включи, след което ще се изключи автоматично в зададеното време.

БУТОН НУЛИРАНЕ /RESET/

Ако дистанционното управление не функционира правилно, натиснете този бутон за нулиране на дистанционното.

БУТОН WIFI

Използвайте бутона, за да активирате режима за Wi-Fi свързване. Това показва, че уредът е готов за връзка с мрежата.

Режим 10°C ЗАТОПЛЯНЕ

Натиснете бутона EXTRA FUNCTION, за да влезете в тази функция. . След това на панела на вътрешното тяло и на дистанционното управление ще се покаже „10°C“.

Таблото на дисплея е настроено на температура от 10°C и работи по същия начин като зададения режим на отопление.

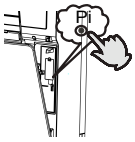
BG

Операция

Аварийна експлоатация и тестов режим

Авариен режим:

- Използвайте този режим само когато дистанционното управление е изгубено или повредено. В режим „Аварийна работа“ климатикът може да работи автоматично за определен период.
- Когато натиснете бутона за аварийно включване, ще чуете еднократен звуков сигнал, което означава, че климатикът стартира.
- При първоначално включване на захранването и стартиране на аварийния режим уредът ще работи автоматично със следните настройки:



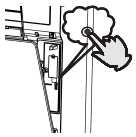
Стайна температура	Определена температура	Режим на таймер	Скорост на вентилатора	Режим на работа
Над 24°C	24 ºC	No	AUTO	COOL
Под 24 °C	24 ºC	No	AUTO	HEAT

- В аварийния режим не е възможно да се променят зададената температура и скоростта на вентилатора. Също така не могат да се използват режимите ТАЙМЕР (TIMER) и ИЗСУШАВАНЕ (DRY).

Тестов режим:

Превключвателят за тестова работа е същият като аварийния превключвател.

- Използвайте този превключвател в тестовия режим, когато температурата на стаята е под 16°C. Не го използвайте при нормален режим.
- Дръжте превключвателя за тестов режим не по-малко от 5 секунди. След като чуете два пъти звук "Pi", махнете пръста си от превключвателя: операция за охлаждането започва със скорост на въздушното течение "Hi".



Описание на Wi-Fi функцията

Диаграмата на архитектурата на системата



Средата на приложение

За използване на приложението са необходими смартфон и безжичен рутер (Wi-Fi).

Безжичният рутер трябва да има връзка с интернет. Смартфонът трябва да използва операционна система iOS или Android:

IOS система
трябва да поддържа IOS 9.0 или по-нова версия

Android система
трябва да поддържа Android 5.0 или по-нова версия

Метод на конфигуриране

Сканирайте QR кода по-долу, за да изтеглите приложението „Intelligent Air“.

Други опции за изтегляне: Моля, потърсете приложението „Intelligent Air“ в:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

След изтеглянето на приложението, моля, регистрирайте се, свържете климатика и се насладете на използването на Intelligent Air за управление на вашето устройство. Моля, вижте раздела ПОМОЩ в приложението за повече подробности относно това как да се регистрирате, свържете устройството и други операции.

BG

СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕВРОПЕЙСКИТЕ РЕГУЛАЦИИ ЗА МОДЕЛИ

Климат: T1 Напрежение:220-240V

CE

Всички продукти са в съответствие със следните европейски разпоредби:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY) 2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Продуктите отговарят на изискванията на Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета за ограничаване на употребата на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване (Директива RoHS на ЕС)

WEEE

В съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент, с настоящото ние информираме потребителя за изискванията за изхвърляне на електрическите и електронни продукти.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ:



Вашият климатик е маркиран с този символ. Това означава, че електрическите и електронни продукти не трябва да се смесват с несортирани битови отпадъци. Не се опитвайте сами да разглобявате системата: разглобяването на климатика, обработката на хладилния агент, маслото и други части трябва да се извършват от квалифициран техник в съответствие с местното и националното законодателство.

Климатиците трябва да бъдат третирани в специализирано съоръжение за третиране за повторна употреба, рециклиране и възстановяване. Изхвърляйки този продукт, вие ще помогнете за предотвратяване на потенциални отрицателни ефекти върху околната среда и човешкото здраве. За повече информация се свържете с вашия инсталатор или местните власти. Батерията трябва да се извади от дистанционното управление и да се изхвърли отделно в съответствие с местното и националното законодателство.

Wi-Fi

- Безжична максимална мощност на предаване (20dBm)
- Безжичен работен честотен диапазон (2400~2483.5MHz)

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ИЗПОЛЗВАНИЯ ХЛАДИЛЕН ФРЕОН



Този продукт съдържа флуорирани парникови газове. Не изпускайте в атмосферата.

Тип хладилен агент: R32

GWP=675

GWP = потенциал за глобално затопляне

tCO2= общото зареждане с хладилен агент × GWP/1000

Моля, попълнете с незаличимо мастило:

●1 фабричното зареждане с хладилен агент на продукта

●2 допълнителното количество хладилен агент, заредено на място и

●1+2 общото зареждане с хладилен агент

върху етикета за зареждане с хладилен агент, доставен с продукта. Попълненият етикет трябва да бъде поставен близо до порта за зареждане на продукта (напр. от вътрешната страна на капака на стойността на спиране).

A съдържа флуорирани парникови газове

B фабрично зареждане с хладилен агент на продукта: вижте табелата с наименованието на модула

C допълнително количество хладилен агент, заредено на място

D общо зареждане с хладилен агент

E външно тяло

F цилиндър за хладилен агент и колектор за зареждане

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО СЕНЗОРИТЕ ЗА ТЕЧ НА ХЛАДИЛЕН ФРЕОН

Вижте формулата по-долу, за да потвърдите необходимата минимална площ на помещението

$$A_{min} = \left(\frac{M}{2.5\times(LFL)\times(\frac{5}{4})\times h0}\right)^2$$

Amin=Необходима минимална площ на помещението, в m²
M = Количество на заредения хладилен агент в уреда, в kg
LFL = Долна граница на запалимост (0,306 kg/m³)
h0 =височина на монтаж на уреда (0,6m за пода конзола)
Например:

Модел	Количество зареждане (kg)	Amin (m²)
RAC-SF25A/RXS-PE25A	0.7(+0.3)	4.2(8.6)
RAC-SF35A/RXS-PE35A	0.8(+0.3)	5.5(10.3)
RAC-SF50A/RXS-PE50A	1.1(+0.4)	10.3(19.2)
Забележка: Взета е в предвид дълга свързваща тръба (стандартът е 5 m)		

Ако площта на помещението е по-малка от изискваната от Amin или местните разпоредби, трябва да се избере вътрешното тяло с функционален сензор за течове, особено когато е свързано с външно тяло с множество модули, проверете и се обърнете към ръководството за монтаж на външното тяло.

BG

Монтаж на вътрешно тяло

Необходими инструменти за монтаж

- ●Отвертка
- ●Клещи (резачки)
- ●Ножовка за метал
- ●Боркорона
- ●Гаечен ключ (17,19 и 26 мм)
- ●Детектор за изтичане на газ или разтвор на вода и сапун
- ●Динамометричен ключ (17mm, 22mm, 26mm)
- ●Тръборез
- ●Инструмент за разширяване на тръби
- ●Нож
- ●Рулетка
- ●Райбер
- ●Уред за огъване на тръби (6.35 mm / 9.52 mm / 12.7 mm)

Източник на захранване

Важно е да проверите напрежението, преди да свържете захранването.

- Захранването е същото като указаното на табелката.
- Инсталирайте по указаната схема на свързване.
- Контактът трябва да е разположен на разстояние откъдето да се стига до захранващия кабел. Не удължавайте кабела, като го срязвате.

Избор на място за монтаж

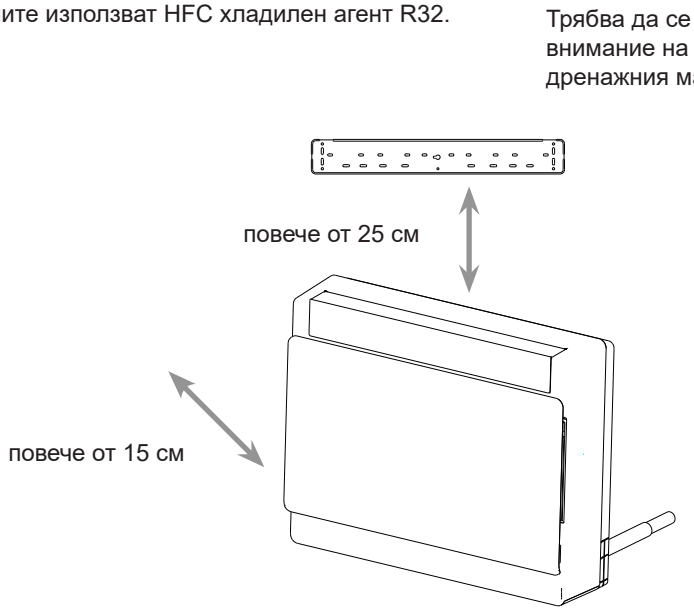
- Изберете стабилно, невибриращо място с достатъчна носимоспособност за уреда.
- Поставете на място, което не е изложено на локални източници на топлина или изпарения и където входът и изходът за въздух на уреда не са блокирани.
- Поставете на място с лесно оттичане, където тръбите могат да бъдат свързани с външното тяло.
- Поставете на място, където студеният въздух може да се разпространи в стаята изцяло.
- Поставете в близост до контакт с достатъчно място около него.
- Поставете на разстояние повече от 1 м от телевизори, радиостанции, безжични уреди и флуоресцентни лампи.
- Ако фиксирате дистанционното управление на стената, поставете го, където вътрешното тяло може да приема сигнали, когато флуоресцентните лампи в стаята са осветени.

Внимание

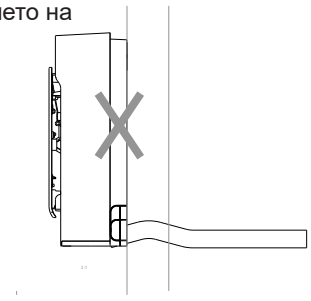
При модели тип 2U и по-големи (обикновено 3U / 4U / 5U) и при използване на допълнителни свързващи тръби, необходимостта от датчик за изтичане на хладилен агент трябва да се провери съгласно изискванията за безопасност. Ако е задължителен, уверете се, че такъв датчик е инсталиран.

Чертеж за монтаж на вътрешни тела

Моделите използват HFC хладилен агент R32.



Трябва да се обърне внимание на издигането на дренажния маркуч.



Подреждане на посоките на тръбопроводите.



Моля, имайте предвид действително закупения продукт, горната снимка е само за ваша справка.

Монтаж на вътрешно тяло

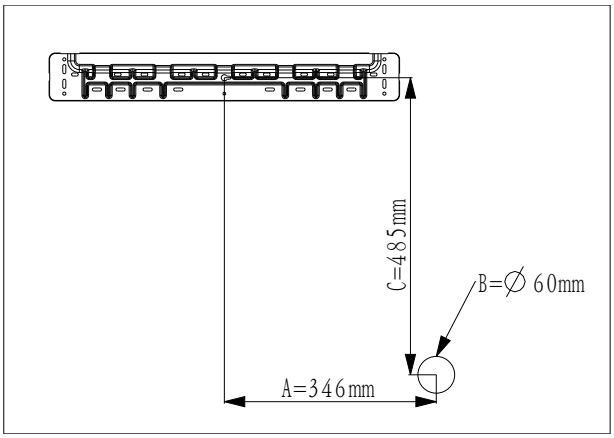
1 Монтаж на монтажната планка и позициониране на отвора в стената

Монтажната планка трябва да бъде фиксирана първо.

1. Осигурете правилно нивелиране на панела, който ще бъде фиксиран към стената, като използвате съседните колони или прегради като ориентир, след което временно фиксирайте панела със стоманен пирон.

2. Проверете правилното нивелиране на панела, като окачите конец с тежест от централната горна част на панела, след което фиксирайте трайно панела със стоманения пирон.

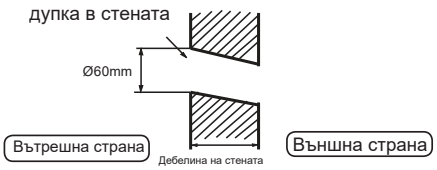
3. Използвайте ролетка, за да намерите позицията на отвора на стената на A/C.



2 Пробиване на дупка в стената и монтиране на капака на тръбния отвор

●Направете дупка с диаметър 60 mm, леко спускаща се към външната страна на стената.

●Поставете капака на отвора за тръбопроводи и го запечатайте с шпакловка след монтажа



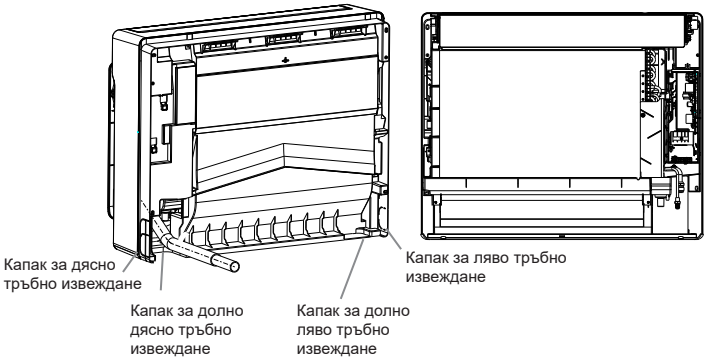
(Секция от дупка в стената) Ⓖ Тръбна дупка за тръбопровод

3 Монтаж на вътрешното тяло

Подготовка на вътрешното тяло

1. Отворете предния панел, като с два пръста повдигнете щипките отляво и отдясно.
2. Повдигнете панела, за да го отстраните (откачете въженцето, ако има такова).
3. Плъзнете предния капак, за да го освободите.
4. Развийте двата винта, освободете фиксиращите куки и демонтирайте предната решетка.

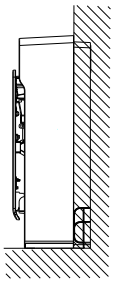
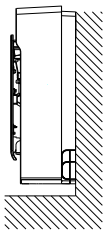
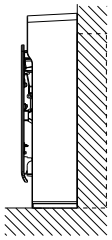
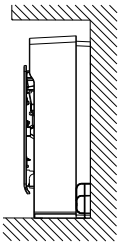
5. Поставете дренажния маркуч в предназначения канал в топлоизолацията на вътрешното тяло.
6. Прекарайте захранващия и комуникационния кабел между вътрешното и външното тяло от задната страна на вътрешното тяло, изведете го отпред и го свържете.
7. Нанесете хладилно масло върху уплътнителната повърхност на фланеца и свържете тръбите.
8. Увийте съединителните тръби с топлоизолационен материал и ги фиксирайте с лента.



●Залепете с изолирбанд електрическия кабел и дренажния маркуч към хладилните тръби, така че да бъдат събрани в общ сноп.

Монтажна схема

●Вътрешното тяло може да се монтира, както е показано по-долу:

Видимо		Полускрито	Скрито
			
Монтирано на пода	Монтирано на стената		

Забележка:

1. Преди да изберете място за монтаж, се уверете, че в близост няма източници на топлина или пара.

2. В близост до уреда не трябва да има препятствия, които да възпрепятстват циркулацията на въздуха; в помещението трябва да има добра въздушна циркулация, за да може климатикът да работи нормално.

3. Не монтирайте уреда близо до врата. Дръжте вътрешното тяло на разстояние най-малко 1 метър от телевизор и радио и най-малко 2 метра от безжични устройства, антени, флуоресцентни лампи и мобилни телефони.

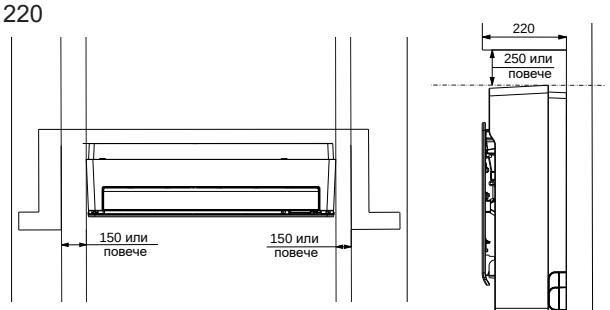
4. Спазвайте разстоянията, обозначени със стрелки спрямо стени, тавани, огради или други препятствия.

BG

[Скрит монтаж]

Уверете се, че около уреда има достатъчно свободно пространство, за да може да работи с пълна ефективност. Спазвайте указанията по-долу. В противен случай могат да възникнат проблеми като намалена мощност на охлаждане/ отопление, образуване на конденз, необичаен шум от въздушния поток, неправилна работа или неочаквано изключване на уреда и др.

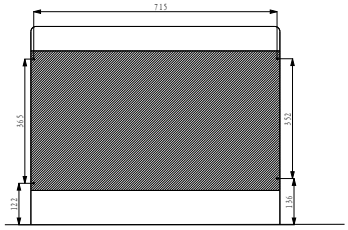
220

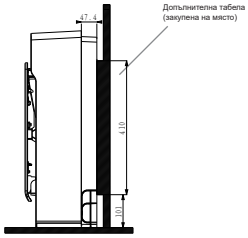


[Полускрит монтаж]

1. Пробийте отвор в стената, за да се побере скритата част на уреда.

2. За регулиране на разстоянието между уреда и стената може да се използва допълнителна планка (предлага се локално).





За допълнителна илюстрация вижте Открита инсталация

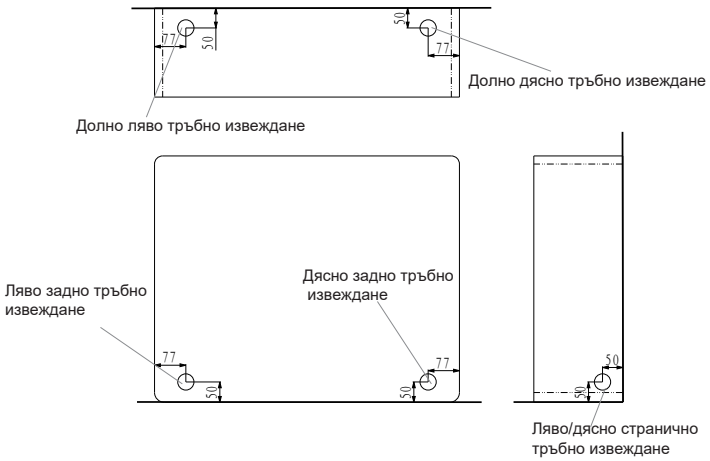
Открит монтаж

[Тръбопроводи]

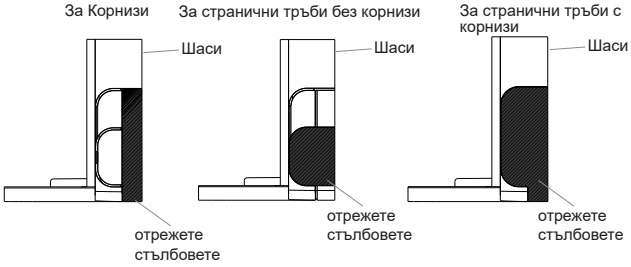
1. Пробийте дупка (диаметър 60 мм), както е показано по-долу

2. Позицията на отвора зависи от страната, от която ще се извеждат тръбите.

(Единици: mm)



При оформяне на отвора и странично извеждане на тръбите, отрежете необходимата част, както е показано по-долу.



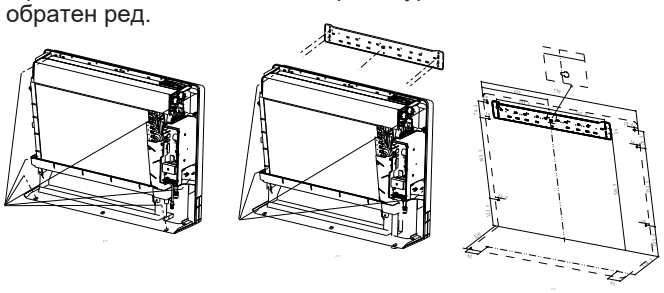
[Тръбопровод с друга посока]

1. С помощта на клещи внимателно извийте тръбата в желаната посока и я нагласете спрямо отвора в стената. При огъване внимавайте да не пречупите тръбите.

2. Първо свържете електрическия кабел между вътрешното и външното тяло, след това издърпайте напред топлоизолацията на съединението.

Монтаж на вътрешно тяло

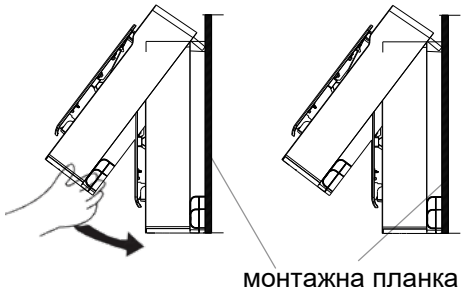
1. Уверете се, че стената е достатъчно здрава, за да издържи тежестта на уреда.
2. При подов монтаж трябва да се използват 4 винта (може да се използва и допълнителен за фиксиране на основата). В този случай се уверете, че стената е вертикална, а подът – хоризонтален, в противен случай корпусът на уреда ще бъде подложен на напрежение и експлоатационният му живот ще се съкрати.
3. При стенен монтаж използвайте 5 винта за закрепване на монтажната планка (както при подовия монтаж, може да се добави още един винт за по-голяма стабилност, ако стената не е достатъчно здрава).
4. При предварително вградени тръби първо фиксирайте вътрешното тяло, след това свържете тръбите и накрая кабела.При невградени тръби, за удобство, можете първо да свържете тръбите и кабела, а след това да монтирате тялото.
5. След като всички връзки са завършени, монтирайте панела и решетката, като следвате процедурата за демонтаж в обратен ред.



Закрепване на корпуса на вътрешното тяло

1. Окачете корпуса сигурно в горните фиксиращи прорези на монтажната планка. Преместете корпуса леко наляво и надясно, за да проверите стабилността.

2. За окончателно фиксиране наклонете корпуса леко отдолу нагоре, след което го спуснете вертикално до пълно прилепване към монтажната планка.



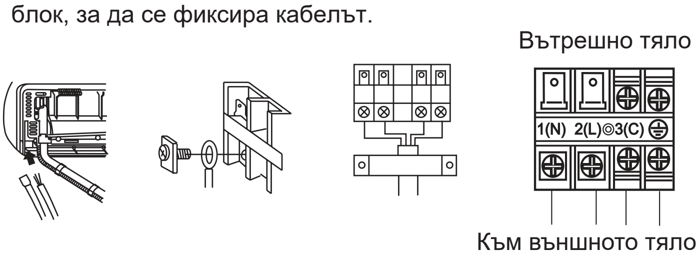
4 Свързване на електрическия кабел между вътрешното и външното тяло

При свързване на кабела след монтаж на вътрешното тяло

1. Вкарайте кабела от външната страна на помещението през левия отвор в стената, където преди това са били прокарани тръбите.
2. Изведете кабела отпред и го свържете, като оформите кабелна примка.

Свързване на кабела след монтаж на вътрешното тяло

- Вкарайте кабела от задната страна на уреда и го изведете отпред.
- Разхлабете винтовете и вкарайте краищата на кабела докрай в клемния блок, след което затегнете винтовете.
- Издърпайте леко кабела, за да се уверите, че кабелите са правилно поставени и затегнати.
- След свързването винаги затваряйте капака на клемния блок, за да се фиксира кабелът.



Забележка:

Когато свързвате кабела, внимателно проверете номера на клемата на вътрешния и външния модул. Ако окабеляването не е правилно, устройството няма да работи правилно и може да се повреди.

Свързващо окабеляване	4G1.0mm²

1. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или негов сервизен агент или лице с подобна квалификация. Типът на оловото е H07RN-F.
2. Ако предпазителят на платката е изгорял, моля, сменете го с T.3.15A/250VAC (вътрешен).
3. Методът на окабеляване трябва да е в съответствие с местния стандарт за окабеляване.
4. След монтажа щепселът трябва да е лесно достъпен.
5. Във фиксираното окабеляване трябва да бъде включен прекъсвач. Прекъсвачът трябва да е многополюсен и разстоянието между двата му контакта не трябва да е по-малко от 3 мм.

5 Инсталиране на захранването

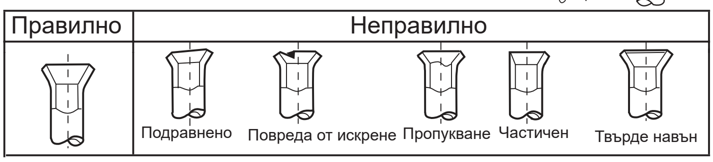
- Източникът на захранване трябва да се използва само за климатика .
- [illegible] ([illegible] / RCD).
- [illegible]

6 Рязане и [illegible] на тръбопроводи

●[illegible]
●След поставяне на конусната гайка се извършва [illegible]

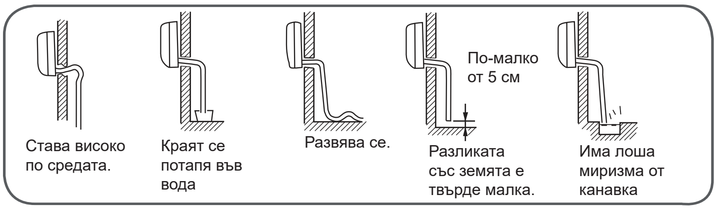
	Инструмент за факел	Конвенционален инструмент за [illegible]	
	Тип съединител	Тип съединител (твърд тип)	Тип крилчата гайка (империален тип)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm





7 На дренаж

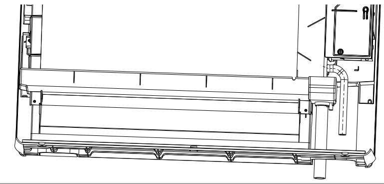
- Винаги монтирайте дренажния маркуч така, че да е наклонен надолу.
- Моля, не източвайте, както е показано по-долу.



- Налейте вода в дренажния съд на вътрешното тяло и се уверете, че се оттича безопасно навън.
- Ако прикрепеният дренажен маркуч е в стая, моля, не забравяйте да поставите топлоизолация.

[Управление на отводняването]

1. Отворете предния панел и внимателно извадете въздушния филтър.
([illegible])
2. [illegible]



BG

8 На дренаж

Код Индикация	Описание на проблема	Анализирайте и диагностицирайте
E1	Повреда на сензора за стайна температура	Неправилно свързване на конектора; [illegible]; [illegible] (PCB);
E2	[illegible]	
E4	Грешка във вътрешната EEPROM	[illegible] EEPROM; Дефектен EEPROM; [illegible] (PCB);
E7	[illegible]	[illegible] (PCB);
E14	Неизправност на мотора на вътрешния вентилатор	[illegible] (PCB) [illegible]

Индикация на код	Описание на проблема	Анализирайте и диагностицирайте
bA	Сензорът за хладилен агент не е инсталиран	[illegible]
AA	[illegible]	Нулирайте дистанционното управление
Ab	[illegible]	Нулирайте дистанционното управление
Ac	[illegible]	[illegible]
Ad	[illegible]	[illegible]
AE	[illegible]	[illegible]
AF	[illegible]	[illegible]

Забележка: Някои модели не се доставят с датчик за хладилен агент. Моля, обърнете внимание на разликата.

9 [illegible]

●Моля, бъдете така любезен да обясните работата на уреда на нашите клиенти в ръководството за употреба.

Проверете елементите за пробно изпълнение

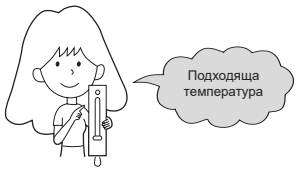
□Поставете отметка √ в полета.

□Изтичане на газ от [illegible]?
□Топлоизолация на [illegible]?
□Правилно ли са свързани кабелите между вътрешното и външното тяло към клемния блок?
□Надеждно ли е фиксирано свързващото окабеляване между вътрешното и външното тяло?
□Осигурено ли е надеждно отвеждане на конденза?
□Заземителният проводник свързан ли е надеждно?
□Вътрешното тяло закрепено ли е стабилно?
□Захранващото напрежение съответства ли на изискванията по стандарт?
□Има ли необичаен шум по време на работа?
□Индикаторната лампа свети ли нормално?
□Извършва ли се нормално охлаждане и отопление (при модели с термопомпа)?
□Стайният термостат работи ли нормално?

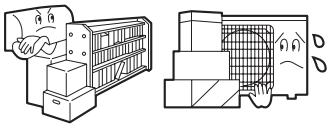
Поддръжка

За интелигентно използване на климатика

Настройка на подходяща стайна температура.



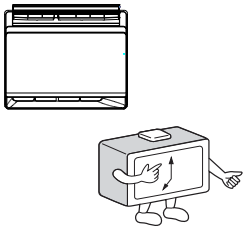
Не блокирайте входа или изхода на въздуха.



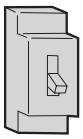
Затворете вратите и прозорците по време на работа.



Използвайте таймера ефективно.

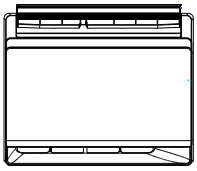


Ако уредът няма да се използва дълго време, изключете главния ключ на захранването.



ИЗКЛ

Използвайте жалузите ефективно

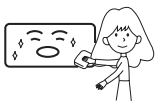


Дистанционно управление

Не използвайте вода, избършете контролера със суха кърпа. Не използвайте почистващ препарат за стъкло или химически кърпи.



Вътрешно тяло



избършете климатика с мека и суха кърпа. За петна използвайте неутрален препарат, разреден с вода. Изцедете водата от кърпата, преди да избършете, след което избършете препарата напълно.

Не използвайте следното за почистване



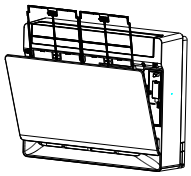
Не използвайте **никакви** химикали или третирани с химикали кърпи за почистване на уреда
Не използвайте бензол, разредител за боя, полиращ прах или други разтворители за почистване на уреда. Те могат да причинят напукване или деформиране на пластмасовата повърхност.



Гореща вода над 40 °C (104 °F) може да причини обезцветяване или деформация.

Почистване на въздушен филтър

1. Отворете ключалката от двете страни на панела с ръка нагоре
2. Отворете панела, самоограничете се до ъгъла на отваряне
3. Извадете филтъра
4. Отстранете филтъра





Отстраняване на неизправности

Преди да поискате сервиз, първо проверете следното.

	Феномен	Причина или контролни точки
Проверка на нормалната работа	Системата не се рестартира веднага. 	●Ако уредът е спрян, той няма да стартира отново веднага. Предвидено е забавяне от 3 минути, с цел защита на системата. ●Ако захранващият щепсел бъде изваден и след това включен отново, защитната верига се активира за 3 минути, за да защити климатика.
	Чува се шум 	●По време на работа или след спиране може да се чуе шум от течащ или бълбукащ флуид. Този шум е по-осезаем през първите 2–3 минути след стартиране. (Причина: циркулация на хладилния агент в системата.) ●По време на работа може да се чуе пукащ звук. (Това се дължи на разширяването или свиването на корпуса при температурни промени.) ●Ако се чува силен шум от въздушния поток, въздушният филтър вероятно е замърсен.
	Поява на миризми	●Това се дължи на циркулацията на миризми от въздуха в помещението – например от мебели, боя, цигари и др.
	Издухване на мъгла или пара 	●По време на режим ОХЛАЖДАНЕ (COOL) или ИЗСУШАВАНЕ (DRY), вътрешното тяло може да издухва фина мъгла. Това е резултат от рязко охлаждане на въздуха в помещението.

	Феномен	Причина или контролни точки
Проверка на нормалната работа	В режим изсушаване (DRY) скоростта на вентилатора не може да се променя.	●В режим DRY, когато стайната температура падне под + 2 °C ще работи периодично на НИСКА скорост, независимо от настройката на ВЕНТИЛАТОРА.
Многоточкова проверка		●Щепселът включен ли е? ●Има ли прекъсване на захранването? ●Предпазителят изгорял ли е?
	Лошо охлаждане 	●Въздушният филтър замърсен ли е? Обикновено трябва да се почиства на всеки 15 дни. ●Има ли препятствия пред входа и изхода на въздуха? ●Правилно ли е зададена температурата? ●Има ли отворени врати или прозорци? ●Има ли пряка слънчева светлина през прозореца по време на охлаждане (използвайте завеси). ●Има ли твърде много източници на топлина или твърде много хора в стаята по време на охлаждане?

BG

ВНИМАНИЕ

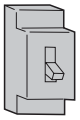
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За монтаж се обърнете към сервиза за продажби/сервиз.

Не се опитвайте сами да монтирате климатика, тъй като неправилният монтаж може да доведе до токов удар, пожар или изтичане на вода.

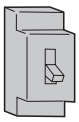
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако бъде открита някаква аномалия, като например изгорено малко, незабавно спрете да използвате бутона за работа и се свържете с точката на продажба.

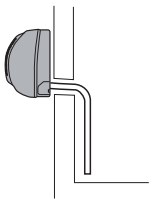

ИЗКЛ

СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ

Използвайте специален източник на захранване с прекъсвач



Проверете дали дренажът е здраво монтиран.

СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ


Включете захранващия кабел в контакта напълно.


СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ

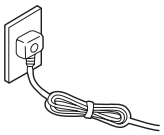
Използвайте правилното напрежение


СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ

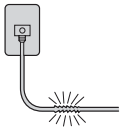
1. Не използвайте захранващия кабел удължен или включен наполовина.
2. Не инсталирайте там, където има възможност за изтичане на запалим газ около модула.
3. Не излагайте уреда на пара или маслени пари.

ЗАБРАНА

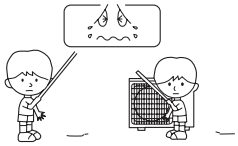
Не използвайте захранващ кабел в сноп.


ЗАБРАНА

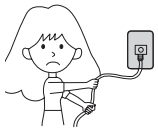
Внимавайте да не повредите захранващия кабел.


ЗАБРАНА

Не поставяйте предмети във входа или изхода на въздуха.


ЗАБРАНА

Не започвайте и не спирайте работата на климатика чрез изключване на захранващия кабел и др.


ЗАБРАНА

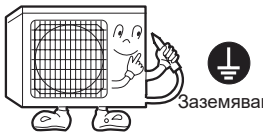
Не насочвайте въздушния поток директно към хора, особено към бебета или възрастни хора.


ЗАБРАНА

Не се опитвайте да ремонтирате или реконструирате сами.



Свържете заземителния кабел

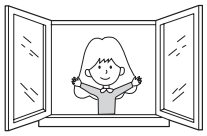

Заземяване

⚠ ВНИМАНИЕ!

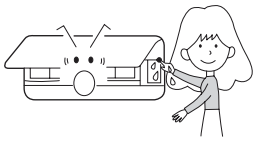
Не използвайте за съхранение на храна, произведения на изкуството, прецизно оборудване, прецизни инструменти, развъждане или култивиране.


ЗАБРАНА

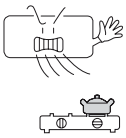
От време на време излизайте на чист въздух, особено ако използвате газов уред.


СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ

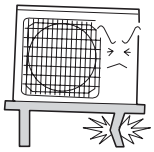
Не пипайтепревключвателя с мокри ръце.


ЗАБРАНА

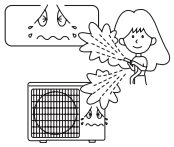
Не монтирайте уреда близо до камина или друго.


ЗАБРАНА

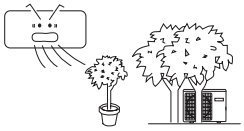
Проверете дали монтажната стойка е в добро състояние.


ЗАБРАНА

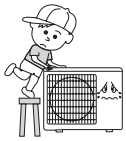
Не изливайте вода върху уреда, за да го почистите.


ЗАБРАНА

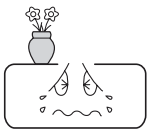
Не поставяйте животни или растения на директния път на въздушния поток.


ЗАБРАНА

Не поставяйте никакви предмети върху и не се катерете върху уреда.


ЗАБРАНА

Не поставяйте вази за цветя или съдове с вода върху горната част на модула.

ЗАБРАНА


BG

ВНИМАНИЕ

●Не запушвайте и не покривайте вентилационната решетка на климатика. Не поставяйте пръсти или каквито и да било други предмети във входа/изхода и подвижната жалуза.

●Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

Спецификации:

● Охладителната верига е защитена от течове.

Устройството е адаптивно към следната ситуация:

1. Приложим температурен диапазон на околната среда:

Охлаждане	На закрито	Максимум: DB/WB 35ºC/24ºC минимум: DB/WB 21ºC/15ºC
	На открито	Максимум: DB/WB 50ºC/26ºC минимум: DB -20ºC
Отопление	На закрито	Максимум: D.B 27ºC минимум: D.B 10ºC
	На открито	Максимум: DB/WB 24ºC/18ºC Минимум: DB -20ºC Минимум: DB -25ºC (само за електрическо отопление)

2. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя или негов сервизен агент или лице с подобна квалификация.

3. Ако предпазителят на вътрешното тяло на компютърната платка е изгорял, моля, сменете го с тип T. 3.15A/ 250V. Ако предпазителят на външното тяло е повреден, моля, сменете го с тип T.25A/250V.

4. Методът на окабеляване трябва да е в съответствие с местния стандарт за окабеляване.

5. Щепселът трябва да е лесно достъпен след монтажа.

6. Използваната батерия трябва да се изхвърли правилно.

7. Уредът не е предназначен за използване от малки деца или хора с увреждания без надзор.

8. Малките деца трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

9. Моля, използвайте правилния захранващ щепсел, който пасва на захранващия кабел.

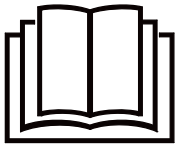
10. Щепселът и захранващият кабел трябва да са одобрени на местно ниво.

11. За да защитите оборудването, моля, първо изключете климатика и след това изключете захранването поне 30 секунди по-късно.

Inhalt

ACHTUNG.....1
Teile und Funktionen 3
Betrieb 4
Installation des Innengeräts.....12
Wartung 16
Fehlerbehebung 16
Vorsicht.....17

DE

	**Lesen Sie die Vorsichtsmaßnahmen in dieser Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden.**		**Dieses Gerät ist mit R32 befüllt.**

Bewahren Sie diese Anleitung an einem Ort auf, an dem sie für den Benutzer leicht zugänglich ist.

ACHTUNG

- **Verwenden Sie keine Produkte, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen oder für Reinigungszwecke.**
- **Das Gerät muss in einem Raum gelagert werden, in dem sich keine dauerhaften Zündquellen befinden (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder ein eingeschalteter Elektroheizer).**
- **Nicht durchstechen oder verbrennen.**
- **Beachten Sie, dass Kältemittel geruchlos sein müssen.**
- **Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.**
- **Dieses Gerät kann von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder unterwiesen wurden, wie das Gerät sicher zu bedienen ist, und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen.**
- **Die Verdrahtungsmethode sollte den örtlichen Verdrahtungsstandards entsprechen.**
- **Alle Kabel müssen über ein europäisches Zulassungszertifikat verfügen. Bei der Installation der Verbindungskabel ist sicherzustellen, dass das Erdungskabel zuerst angeschlossen wird. Der explosionsgeschützte Schalter der Klimaanlage muss ein Allpolschalter sein. Der Abstand zwischen den beiden Kontakten sollte nicht weniger als 3 mm betragen. Derartige Trennvorrichtungen müssen in die Verkabelung integriert werden.**
- **Stellen Sie sicher, dass die Installation von qualifiziertem Personal gemäß den örtlichen Verdrahtungsvorschriften durchgeführt wird.**
- **Stellen Sie sicher, dass der Erdungsanschluss korrekt und zuverlässig ist. Ein explosionsgeschützter Leistungsschalter muss installiert werden.**
- **Verwenden Sie bei der Installation, dem Umzug oder der Reparatur kein anderes Kältemittel als das auf der Außeneinheit angegebene (R32). Die Verwendung anderer Kältemittel kann zu Funktionsstörungen oder Schäden am Gerät sowie zu Personenschäden führen.**
- **Der Verbindungskabeltyp ist H07RN-F.**



Keine Zündquellen in der Nähe des Installationsortes.


Baumwollkleidung


Antistatische Handschuhe


VORSICHT ELEKTROSTATIK


Schutzbrille


Bedienungsanleitung lesen


Technisches Handbuch lesen


Bedienungsanleitung; Betriebsanweisungen

DE

■ Die Fläche des Raums, in dem die Klimaanlage mit R32-Kältemittel installiert wird, darf nicht kleiner sein als die in der nachstehenden Tabelle angegebene Mindestfläche, um potenzielle Sicherheitsprobleme zu vermeiden, die durch eine Überschreitung der Kältemittelkonzentration im Raum aufgrund von Kältemittelleckagen aus dem Kühlsystem des Innengeräts verursacht werden.

Mindestraumfläche

Typ	LFL kg/m^3	hv m	Geladene Gesamtmasse/kg Mindestraumfläche/m²						
R32	0.306		1.224	1.836	2.448	3.672	4.896	6.12	7.956
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1.0		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

DE



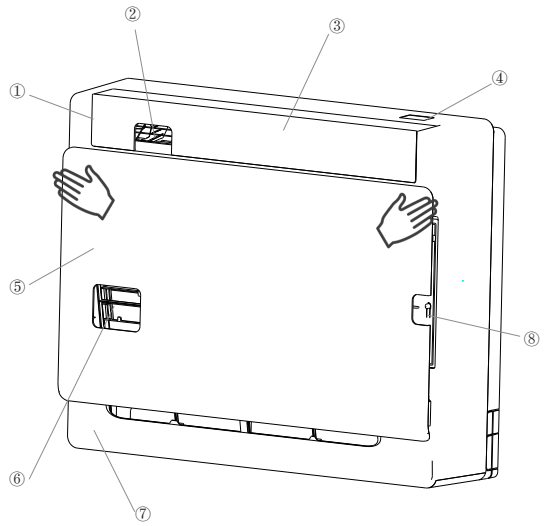
Dieses Gerät enthält eine UV-C-Lampe.

⚠ WARNUNG

- Lesen Sie vor dem Öffnen des Geräts die Wartungsanleitung.
- Bei Kontakt mit dem oberen Lufteinlass und dem Innenteil kann es zu Augen- oder Hautreizungen kommen.
- UV-C-Barrieren, die mit dem Gefahrensymbol für ultraviolette Strahlung gekennzeichnet sind, sollten nicht entfernt werden.
- Geräte, die offensichtlich beschädigt sind, dürfen nicht betrieben werden.
- Betreiben Sie die UV-C-Lampen nicht außerhalb des Geräts.
- Vor dem Auswechseln, Reinigen oder anderen Wartungsarbeiten an der UV-C-Lampe muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden.
- Wenn die UV-C-Lampe beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Bei unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder bei Beschädigung des Gehäuses kann gefährliche UV-C-Strahlung austreten. UV-C-Strahlung kann schon in geringen Dosen Augen- und Hautschäden verursachen.

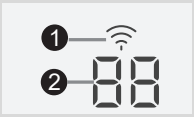
Bauteile und Funktionen

Inneneinheit



HINWEISE:
① : Auslass
② : Vertikale Lamellen (Einstellung des Luftstroms links/rechts)
③ : Horizontale Klappe (Einstellung des Luftstroms oben/unten – nicht manuell einstellen
④ : Anzeigetafel (innen)
⑤ : Einlassgitter
⑥ : Luftreinigungsfilter (innen)
⑦ : Einlass
⑧ : ON/OFF-Taste

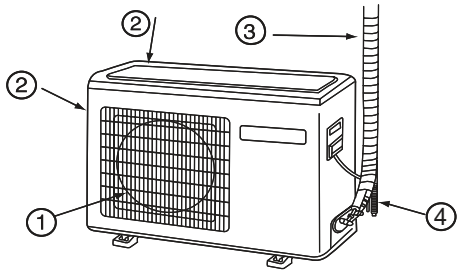
Anzeigetafel



1. Wi-Fi
2. Eingestellte Temperatur-Anzeige

HINWEISE:
Das tatsächliche Einlassgitter kann je nach gekauftem Produkt von der in der Anleitung gezeigten Abbildung abweichen.

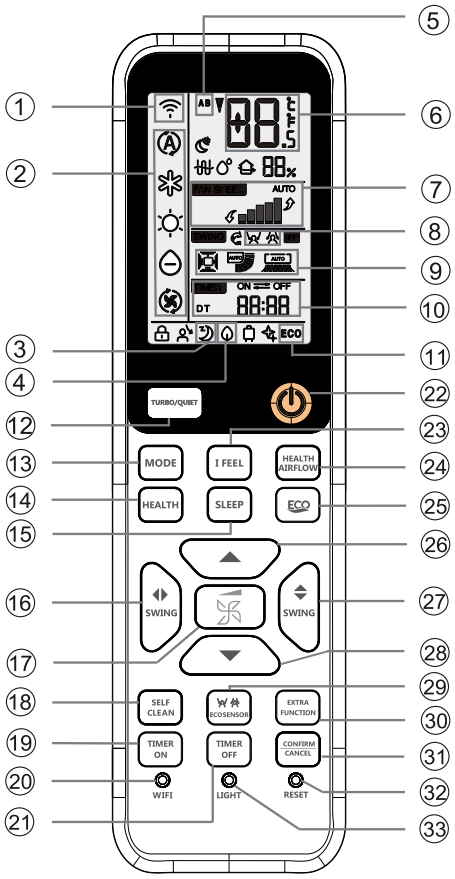
Außeneinheit



① AUSLASS ③ VERBINDUNG VON ROHRLEITUNGEN UND ELEKTROKABELN
② EINLASS ④ Abflussschlauch

Bitte beachten Sie, dass das obige Bild nur zur Veranschaulichung dient.
Dies kann je nach gekauftem Gerät stark variieren.

Fernsteuerung



1. Signalgebende Anzeige
2. Die Modusanzeige

Betriebsart	AUTO	COOL	DAY	FAN	HEAT
Fernsteuerung	Ⓐ	❄	⊖	✲	☼

3. SLEEP-Anzeige
4. HEALTH-Anzeige
5. A/B Hofanzeige
6. TEMP-Anzeige
7. Anzeige der Lüftergeschwindigkeit
8. ECO SENSOR-Anzeige
9. SWING-Anzeige:
   Schwenkbare Anzeige nach oben/unten
   Schwenken der Anzeige nach links/ rechts
10. Zeitgesteuerte Anzeige:
    TIMER ON/OFF-Anzeige
11. ECO-Anzeige
12. TURBO/QUIET-Taste
13. MODE-Taste
    Funktion:AUTO-COOL-DRY-FAN- HEAT
14. HEALTH-Taste
    (UVC beginnt zu arbeiten)
15. SLEEP-Taste
16. SWING Links/Rechts-Taste
17. Die Taste FAN SPEED
18. SELF CLEAN-Taste
19. Taste TIMER ON
20. WIFI-Taste
21. TIMER OFF-Taste
22. POWER ON/OFF-Taste
23. I FEEL-Taste
24. HEALTH AIRFLOW-Taste
25. ECO-Taste
26. TEMP “+” Taste
27. SWING auf/ab-Taste
28. TEMP “-” Taste
* 29. ECOSENSOR - Taste
30. EXTRA FUNCTION – Taste
31. BESTÄTIGEN ABBRUCH - Taste
32. RESET-Taste
33. LIGHT-Taste

“*” Zeigt an, dass die Funktion nicht verfügbar ist.

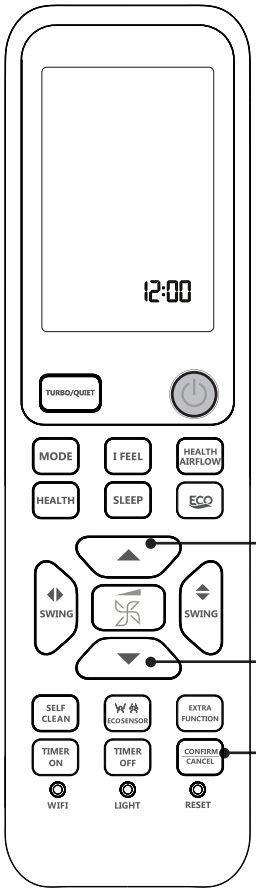
Hinweis:
Wenn das von Ihnen gekaufte Modell über eine WLAN-Funktion verfügt, drücken Sie die Taste „WLAN“ 5 Sekunden lang, um ein WLAN-Bindungssignal auszusenden. Sobald sich das Gerät im Bindungsmodus befindet, zeigt die App an, wie die Bindung vorgenommen wird.

DE

Bedienung

DE

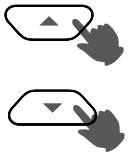
Uhrzeiteinstellungen



1. Laden Sie den Akku auf oder drücken Sie die Taste „RESET“.



2. Drücken Sie „ ▲ “ oder „ ▼ “, um die richtige Uhrzeit einzustellen.



Mit jedem Tastendruck wird die Uhrzeit um 1 Minute erhöht oder verringert.
Wenn die Taste gedrückt gehalten wird, ändert sich die Uhrzeit schnell.

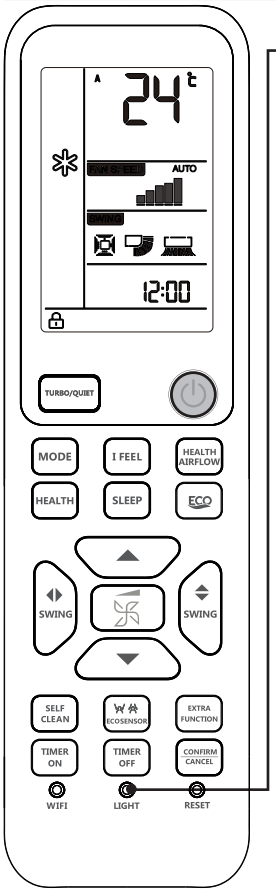
3. Nachdem Sie die Zeiteinstellung bestätigt haben, drücken Sie die Taste „Confirm“, während die Uhr läuft.



Achtung:
Der Abstand zwischen dem Signalübertragungskopf und dem Empfängeranschluss sollte weniger als 7 Meter betragen und frei von Hindernissen sein. Wenn sich im Raum Leuchtstofflampen mit elektronischen Startern oder schnurlose Telefone mit Umwandlungsfunktionen befinden, kann es zu Störungen beim Empfang von Signalen kommen, sodass der Abstand zum Innengerät geringer sein sollte. Wenn während des Betriebs „voll“ angezeigt wird oder die Anzeige unklar ist, ist die Batterie leer. Bitte ersetzen Sie die Batterie. Wenn die Fernbedienung während des Gebrauchs nicht richtig funktioniert, entfernen Sie die Batterie, warten Sie einige Minuten und legen Sie sie dann wieder ein.

Hinweis:
Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll.

LIGHT-TASTE



Schalten Sie das Innendisplay ein und aus. Um nur die eingestellte Temperatur anzuzeigen, drücken Sie die Taste LIGHT innerhalb von 5 Sekunden 10 Mal. Bei erfolgreicher Ausführung gibt das Innengerät 4 Pieptöne aus. Um zur Anzeige der Innentemperatur zurückzukehren, drücken Sie die Taste LIGHT innerhalb von 5 Sekunden 10 Mal. Der vom Innengerät angezeigte Standardwert ist die Umgebungstemperatur. Nach der Einstellung mit der Fernbedienung wird die eingestellte Temperatur nur für einige Sekunden angezeigt. Diese Funktion gilt nicht für Modelle mit einer vierstelligen Anzeige.

Steuerung des gesunden Luftstroms

1. Drücken Sie ⏻, um den Betrieb zu starten und angenehme Betriebsbedingungen einzustellen.
2. Einstellungen für die Funktion „Gesunder Luftstrom“:

1) Drücken Sie HEALTH AIRFLOW ; erscheint auf dem Display, um zu verhindern, dass starker Luftstrom direkt auf den Körper bläst.
2) Drücken Sie erneut HEALTH AIRFLOW ; erscheint auf dem Display, um zu verhindern, dass starker Luftstrom direkt auf den Körper bläst.

Symbol „ “ erscheint auf dem Display, um einen starken Luftstrom direkt auf den Körper zu vermeiden.

3) Drücken Sie ein drittes Mal die Taste HEALTH AIRFLOW – das Symbol “ erscheint auf dem Display. Der Luftauslass bewegt sich nun aufund abwärts, sodass ein umlaufender Luftstrom entsteht.

4) Gesundheits-Luftstromfunktion deaktivieren.

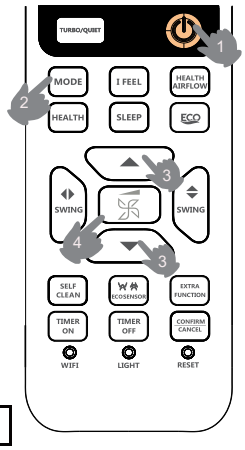
Hinweis:

1. Vermeiden Sie es, die Klappe manuell einzustellen, da dies zu einer Fehlfunktion des Gitters führen kann. Wenn das Gitter nicht richtig funktioniert, halten Sie das Gerät eine Minute lang an, starten Sie es dann neu und nehmen Sie die Einstellung mit der Fernbedienung vor.
2. Wenn das Klimagerät im Kühl-/Trocknungsmodus über einen längeren Zeitraum bei hoher Luftfeuchtigkeit verwendet wird, kann sich am Gitter Kondenswasser bilden.

Bedienung

Basisbetrieb

Fernsteuerung



1.Einheit starten

Drücken Sie ON/OFF auf der, das Gerät startet.

2. Wählen Sie die Betriebsart

Drücken Sie die MODE-Taste und wählen Sie einen Betriebsmodus. Mit jedem Drücken der Taste wird die Betriebsart nacheinander eingestellt.

AUTO → COOL → DRY → FAN → HEAT

3.Temperatureinstellung wählen

Drücken Sie die Taste ▲ / ▼

▲ Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, steigt die Temp. Einstellung um 1°C, wenn sie gedrückt gehalten wird, steigt sie schnell an.

▼ Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, sinkt die Temp. Einstellung um 1°C, wenn sie gedrückt gehalten wird, sinkt sie schnell.

Wählen Sie die gewünschte Temperatur

4. Auswahl der Lüftergeschwindigkeit

Drücken Sie die Taste .Bei jeder Betätigung ändert sich die Lüftergeschwindigkeit wie folgt:
Fernsteuerung:

LOW → MED → HI → Anzeige in Umlauf gebracht AUTO

Das Klimagerät arbeitet mit der angezeigten Gebläsedrehzahl.

HINWEIS:

- Wenn die Gebläsegeschwindigkeit auf AUTO eingestellt ist, passt das Klimagerät die Gebläsegeschwindigkeit automatisch an die Raumtemperatur an.
- Wenn die Raumtemperatur im DRY-Modus um 2°C unter die eingestellte Temperatur fällt, läuft das Gerät unabhängig von der LÜFTER-Einstellung zeitweise mit NIEDRIGER Drehzahl.
- Die Geschwindigkeit AUTO ist im FAN-Modus nicht verfügbar.

Einstellung der Luftstromrichtung

1. Auf- und abwärtsgerichteter Luftstrom

Bei jedem Drücken der Taste **SWING** ⇕ wird die Luftstromrichtung auf der Fernbedienung entsprechend den verschiedenen Betriebsmodi wie folgt angezeigt.

AUTO:



COOL/DRY/FAN:

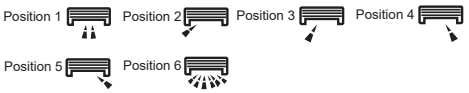


HEAT:



2. Linker und rechter Luftstrom einstellbar

Bei jeder Betätigung der Taste **SWING** ⇔ wird auf der Fernbedienung Folgendes angezeigt.



VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Vermeiden Sie es, die horizontale Klappe im KÜHLEN-oder TROCKEN-Betrieb für längere Zeit nach unten zu halten, da dies zu Kondenswasserbildung führen kann.
- Wenn die Funktion Gesundheitsluftstrom eingestellt ist, kann die Funktion zur Einstellung des Luftstroms nach oben und unten nicht eingerichtet werden.

TURBO/LEISE Modus

Drücken Sie die TURBO/QUIET-Taste:

1.Wenn Sie die Taste TURBO/QUIET zum ersten Mal drücken, wird angezeigt und die Turbofunktion wird ausgeführt. Die hohe Windgeschwindigkeit und die Position des Windabweisers bleiben im ursprünglichen Zustand und können eingestellt werden. Wenn Sie eine schnelle Kühlung benötigen, können Sie die TURBO-Funktion wählen.

2.Beim zweiten Drücken der Taste TURBO/QUIET, wird angezeigt. Das Klimagerät startet den Betrieb der QUIET-Funktion. Im QUIET-Betriebsmodus nimmt die Gebläsegeschwindigkeit automatisch die niedrige Geschwindigkeit des AUTO-Gebläsemodus an. Sie können diese Funktion verwenden, wenn Sie Ruhe zum Ausruhen oder Lesen benötigen.

3. Beim dritten Drücken der TURBO/QUIET-Taste werden die Tasten für den Modus und die Windgeschwindigkeit, und die Windgeschwindigkeit kehrt zum ursprünglich eingestellten Wert zurück.

Bei jeder Betätigung ändert sich die Funktion wie folgt:

TURBO → QUIET → Original-zustand

HINWEIS:

- Während des TURBO-Betriebs kann der Raum eine inhomogene Temperaturverteilung aufweisen.
- Langfristiger QUIET-Betrieb kann zu einem weniger ausgeprägten Kühleffekt führen.

DE

Bedienung

Intelligenter Schlafmodus

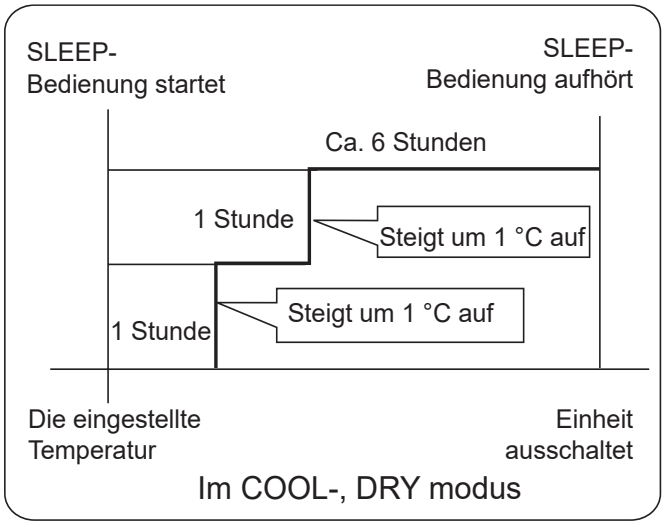
Wenn Sie vor dem Schlafengehen die Taste SLEEP drücken, schaltet das Klimagerät in den Schlafmodus, um Ihren Schlaf angenehmer zu gestalten. Auf der Fernbedienung wird “” ,angezeigt. Wenn Sie die Taste SLEEP erneut drücken, wird die Schlaffunktion beendet.



Betriebsweise

1. Im COOL-, DRY modus

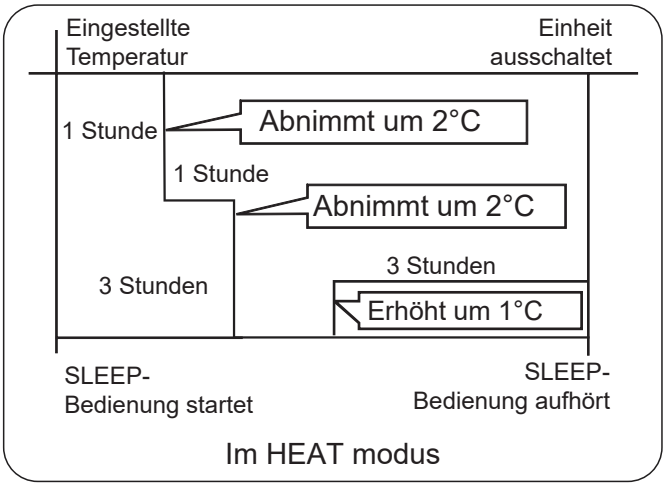
Die Temperatur wird nach 1 Intelligenter Schlafmodus 1 °C höher als die eingestellte Temperatur. Nach 1 weiterer Stunde wird die Temperatur weiter um 1 °C steigen. Die Einheit wird für 6 Stunden arbeiten und dann aufhören Die Temperatur ist höher als die eingestellte Temperatur, um eine geeignete Temperatur für Ihren Schlaf zu bieten.



Im COOL-, DRY modus

2. Im HEAT modus

Die Temperatur wird nach 1 Intelligenter Schlafmodus 2 °C höher als die eingestellte Temperatur. Nach 1 weiterer Stunde wird die Temperatur weiter um 2 °C abnehmen. Nach 3 weiterer Stunde wird die Temperatur wieder um 1 °C steigen. Die Einheit wird für weitere 3 Stunden arbeiten und dann ausschalten. Die Temperatur ist niedriger als die eingestellte Temperatur, damit sie nicht zu hoch für Ihren Schalf sein wird.



Im HEAT modus

3. Im AUTO-Modus

Das Gerät arbeitet in geeignetem Schlafmodus, der automatisch auf den gewählten Betriebsmodus angepasst wird.

4.Im FAN-Modus
Es steht keine SLEEP-Funktion zur Verfügung.

5.Stellen Sie die Luftgeschwindigkeit-Regelfunktion für die NACHT ein. Wenn die Luftgeschwindigkeit ist hoch oder normal ist vor der Einstellung für die NACHT, dann stellen Sie es ein ,um die Luftgeschwindigkeit nach der NACHT zu verringern
Wenn die Geschwindigkeit auf langsam ist, dann brauchen Sie nichts zu ändern.

Anmerkung

Wenn der Modus TIMER ON eingestellt wurde, kann der Modus SLEEP nicht gleichzeitig eingestellt werden. Wenn der Modus TIMER ON eingestellt wird, während der Modus SLEEP bereits eingestellt ist, wird der Modus SLEEP abgebrochen;
Die Betriebsarten TIMER OFF und SLEEP können gleichzeitig eingestellt werden. Das Gerät bleibt bis zur Startzeit eingeschaltet.

Gesundheitsmodus

Drücken Sie die Taste HEALTH , und auf der Fernbedienung wird “” angezeigt, um die Health Funktion zu aktivieren. Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie einfach erneut die Taste HEALTH .

TECHNOLOGIE:
UVC nutzt UVC-Bandstrahlen an der Luftaufnahme.Die direkte Einwirkung dieser Strahlen zerstört die DNA- und RNA-Struktur von Bakterien und Viren in der Luft, während diese durch den Lufteinlass strömt.

HINWEIS:

1. Es ist ratsam, die UV-Sterilisationsfunktion für 1-2 Stunden pro Tag zu aktivieren. Längerer Gebrauch kann die Lebensdauer der UVC-Lampe beeinträchtigen.

2. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit der UVC-Lampe oder das Berühren, wenn die Sterilisationsfunktion aktiv ist. Denken Sie daran, die Sterilisationsfunktion auszuschalten, bevor Sie das Bedienfeld öffnen.

3.Wenn die Sterilisationsfunktion aktiviert ist, kann in der Nähe des Klimaanlageneinlasses ein blaues Licht zu sehen sein.

4. Die UVC-Lampe leuchtet nur, wenn der interne Lüfter anläuft und die Gesundheitsfunktion eingeschaltet ist.

5.Nach dem Öffnen des Lufteinlassgitters wird die UVC-Lampe ausgeschaltet.

DE

Bedienung

I FEEL – Fernbediente Temperaturregelung

Drücken Sie die Taste [I FEEL] ,"“wird auf der Fernbedienung angezeigt.

① Nur für Kühl-, Heiz- oder Auto-Modus (andere Modi können nicht implementiert werden).

②Bringen Sie die Fernbedienung in den zulässigen Bereich der Lufttaste, die Fernbedienung der Klimaanlage. Drücken Sie di [I FEEL] zeigt das Symbol “I FEEL” an. Die Fernbedienung sendet alle 3 Minuten die Daten der Zirkulationstemperatur an die Platine, und das Klimagerät läuft entsprechend dieser Daten.

③ Beenden Sie den “I FEEL”-Modus beim Ausschalten oder drücken Sie die [I FEEL] Taste oder schalten Sie andere Modi um.

Erweiterter ECO-Energiesparmodus EL: Εκτεταμένη λειτουργία ECO

Die Erweiterter ECO-Energiesparmodus EL: Εκτεταμένη λειτουργία ECO ist eine aktive Energiesparfunk-tion, Controller [ECO] .Der Zyklus verläuft wie folgt: L1→ L2→ L3→ exit.

Drücken Sie die ECO-Taste einmal, um in den L1-Modus zu gelangen,

Drücken Sie die ECO-Taste im L1-Modus erneut, um in den L2-Modus zu gelangen,

Drücken Sie die ECO-Taste im L2-Modus erneut, um in den L3-Modus zu gelangen,

Drücken Sie im L3-Modus weiterhin die ECO-Taste, um diese Funktion zu verlassen.

Nach jedem Drücken der ECO-Taste wird auf dem Bildschirm der Fernbedienung und auf dem Bedienfeld der Klimaanlage fünf Sekunden lang L1/L2/L3 angezeigt, danach kehrt das Display zur vorherigen Anzeige zurück.

Die maximale Energieeinsparung beträgt 20 % im L1-Modus, 35 % im L2-Modus und 55 % im L3-Modus.
Anmerkung:

1. Die Gebläsedrehzahl des Innengeräts wird nach dem Eintritt in die ECO-Funktion entsprechend der Energiesparlogik eingestellt.
2. Die Kapazität kann sich verringern, wenn die ECO-Funktion ausgewählt ist. Wenn dies nicht Ihren Anforderungen entspricht, beenden Sie bitte die Funktion.
3. Der Energiespareffekt wird abgeschwächt, wenn die Außentemperatur zu niedrig oder zu hoch ist.
4. Diese Funktion ist nur für 1by1(Mono)-Modelle verfügbar und gilt nicht für 1by2~1by5(Multi)-Modelle.

Die Energieeinsparungsrate ergibt sich aus Laborvergleichsdaten zwischen dem normalen Betrieb bei hoher Windgeschwindigkeit ohne 3-Level-Eco-Funktion und dem Betrieb mit dieser Funktion.

EXTRA FUNCTION TASTE

Drücken Sie die Taste [EXTRA FUNCTION] , um in der folgenden Reihenfolge zu wechseln:

10 °C (10 °C HEAT-Betrieb, kann nur im Heizmodus eingestellt werden) – Eingebaute Maschine Vierseitige Steuerung – Vierseitige eingebaute Führungsplatte 1 – Vierseitige eingebaute Führungsplatte 2 – Vierseitige eingebaute Führungsplatte 3 – Vierseitige eingebaute Führungsplatte 4 - CH (Schim-melverhütungsfunktion, die nur in den Modi Kühlen oder Trocknen eingestellt werden kann und in anderen Modi nicht als zusätzliche Funktion verfügbar ist)-A/B Code -F/C Schalter.Die Reihenfolge, in der die LCD-Anzeige blinkt, ist:

10 ℃ –  -CH (nur im Kühl- oder Trockenmodus)-A-B-F-C

1) Wenn bei blinkender Funktion innerhalb von 5 Sekunden keine Bedienung erfolgt, wird sie automatisch beendet.

2) Wenn ein Symbol blinkt, drücken Sie [CONFIRM CANCEL] Taste wird die Auswahl dieser Funktion bestätigt. Sobald eine Funktion ausgewählt wurde, wird das entsprechende Symbol auf dem LCD-Display angezeigt (das Symbol Mold Prevention CH erlischt nach 1 Minute).

3) Nach der Einstellung der Funktion leuchtet die gewählte Funktion entweder weiter oder schaltet sich aus, je nach dem eingestellten Status, während alle anderen nicht gewählten Funktionen sich ausschalten.
Hinweis: Die Auswahlfunktion der vierseitigen eingebetteten Führungsplatte ist nur für vierseitige eingebaute Modelle geeignet und nicht für einige Modelle.

Vorbeugung von Hitzschlag

Verhindern Sie, dass ältere Menschen und Kinder aufgrund hoher Temperaturen und Luftfeuchtigkeit im Raum einen Hitzschlag erleiden.
Sensoren erfassen automatisch die Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit und aktivieren über die App den Hitzschlag-Präventionsmodus.
Wenn die Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit den Alarmschwellenwert erreichen, wird diese Funktion automatisch aktiviert. Die Klimaanlage schaltet in den Kühlmodus. Sobald der Raum gekühlt ist, wird die Funktion automatisch deaktiviert.
Anmerkung:
1. Diese Funktion ist standardmäßig nicht aktiviert; Benutzer müssen sie bei Bedarf manuell aktivieren.
2. Das Gerät muss sich im Standby-Modus (ausgeschaltet) befinden, wobei der letzte Modus Kühlung/Entfeuchtung sein muss, um die Hitzschlagprävention einzustellen; sie kann nicht im Timer- oder Schlafmodus eingestellt werden.
3. Wenn die Überhitzungsschutzfunktion aktiviert ist, schaltet sich das Gerät bei hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit automatisch ein und verbraucht Strom.
4. Einmal eingestellt, bleibt diese Funktion aktiv. Wenn der Benutzer diese Einstellung nicht verwenden möchte, muss sie deaktiviert werden.
5. Während des Betriebs zur Vorbeugung von Hitzschlag wird der Modus zur Vorbeugung von Hitzschlag automatisch deaktiviert, wenn neue Fernbedienungsbefehle empfangen werden.

DE

Bedienung

3-Phasige Wasserreinigung

■ Funktionsbeschreibung:

Der Zweck dieser Funktion ist die Reinigung des Verdampfers.

■ Entry und exit

Wenn Sie die Funktion SELF CLEAN benötigen, haben Sie zwei Möglichkeiten, dies zu erreichen.

Drücken Sie die Taste SELF-CLEAN ,um diese Funktion aufzurufen. Auf dem Display des Innengeräts und auf der Fernbedienung wird dann “CL” angezeigt.

Oder rufen Sie die APP auf, um diese Funktion zu nutzen.

Die maximale Betriebszeit dieser Funktion beträgt 21 Minuten. Diese Funktion wird automatisch mit dem zweimaligen Ertönen von “ Pi” beendet, danach kehrt das Gerät in den ursprünglichen Zustand zurück. Während des 3-Phasige Wasserreinigung wird der Vorgang durch wiederholtes Drücken der Taste nicht beendet. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um diesen Modus zu beenden.

HINWEIS:

1. Diese Funktion ist im TIMER/SLEEP-Modus ungültig.

2 Nachdem dieser Modus gestartet wurde, kann sich die Luftmenge verringern, kein Luftstrom vorhanden sein oder sogar ein kalter Luftstrom geblasen werden.

3.Es ist normal, dass das Gerät Geräusche macht, wenn sich die Luft bei Wärme ausdehnt und bei Kälte zusammenzieht.

4.Die “CL”-Anzeigezeit kann auf der und dem Bedienfeld unterschiedlich lang sein.

5.Wenn die Außentemperatur unter Null liegt, kann während des Selbstreinigungsvorgangs der Fehlercode “F25” angezeigt werden. Dies ist ein normaler Schutz, bitte schalten Sie das Gerät aus und starten Sie es nach 10 Sekunden neu.

6. Die beste Voraussetzung für diesen Modus ist eine Temperatur von zwischen 20 C~27° C, die Luftfeuchtigkeit liegt zwischen 35%~60% in Innenräumen, und die Temperatur liegt zwischen 25 C~38°° C (Kühlzeit) im Freien.

Bei zu hoher Luftfeuchtigkeit (Luftfeuchtigkeit >70%) kann das Kondenswasser ansteigen.

Thermische Desinfektion

Wenn die Thermische Desinfektion benötigt wird, bitte öffnen Sie die APP.

Einführung in Thermische Desinfektion

Stufe 1 – Selbstreinigung: zum Entfernen von Schmutz. Diese Funktion friert den Verdampfer mit der Feuchtigkeit in der Luft ein und entfernt den Schmutz während des Schmelzvorgangs.

Die hydrophile Aluminiumbeschichtung mit kleinerem Winkel (a≈5°) trägt zur Erhöhung der Wasserableitungseffizienz bei.

Stufe 2 – Hochtemperatursterilisation bei -56 °C: Durch intelligente Temperaturüberwachung und Frequenzsteuerung wird der Kompressorbetrieb so angepasst, dass die Verdampfertemperatur über 30 Minuten lang auf hoher Temperatur gehalten wird, um alle Bakterien und Viren in der Klimaanlage abzutöten.

Stufe 3 – Schnelle Verdampferkühlung zur Verbesserung der Sterilisationsleistung. Die Folienoberfläche ist mit Silbernanopartikeln beschichtet, die eine antibakterielle Wirkung von bis zu 99 % aufweisen.

Achtung!

1.Die Funktion dauert 60-80 Minuten.

2.Während des Vorgangs kann heiße Luft austreten, wenn der Verdampfer auf 56 °C erhitzt wird oder im Sommer auf 56 °C gehalten wird.

3.Diese Funktion kann im Winter zu Änderungen der Raumlufttemperatur führen.

4.Wenn die Außentemperatur über 36° C liegt kann die Funktion nicht ausgeführt werden. Stattdessen wird Self Clean Funktion eingeschaltet und dauert 21 Minuten, wenn Steri Clean ist eingeschaltet.

5.Diese Thermische Desinfektion kann aktiviert werden, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Wenn Sie sie mit der Fernbedienung deaktivieren müssen, muss die Fernbedienung einen Einschaltbefehl senden, um sie zu deaktivieren.

Operation zur Schimmelpilzprävention

Halten Sie das Innere des Klimageräts trocken, um Bakterien- und Schimmelbildung zu verhindern. Sie können es über die App aktivieren oder die „Extra”-Funktionen anzeigen. Wenn die Anti-Schimmel-Funktion aktiviert ist, befindet sich das Gerät im Heizmodus und der Ventilator in der Aufwärtsblasposition.
Bei Modellen mit 8-fach-Dual-Display zeigt das Bedienfeld den Code „CH“ an. Bei Modellen mit 4 Anzeigen bleiben alle Lichter leuchten.
Wenn der Anti-Schimmel-Vorgang abgeschlossen ist, verschwindet der Code „CH“ und die normale Anzeige wird wieder angezeigt.
Anmerkung:
1. Die Anti-Schimmel-Funktion kann sofort im Kühl- oder Entfeuchtungsmodus ausgeführt werden, jedoch nicht in anderen Modi.
2. Die Anti-Schimmel-Funktion verfügt über keinen Ausschaltspeicher, sodass sie zurückgesetzt werden muss, wenn Sie sie erneut verwenden möchten.

3. Sobald der Schimmelschutzvorgang abgeschlossen ist, schaltet sich die Klimaanlage au.

°F/° C: Die aktuelle Umgebungstemperatur wird auf der Fernbedienung in Grad Celsius oder Fahrenheit angezeigt.

A/B-Hof: Verwenden Sie dieselbe Fernbedienung, um zwei Klimageräte zu steuern, eines mit dem Code A und das andere mit dem Code B, so dass die Steuerung eines Klimagerätes den laufenden Betrieb des anderen Klimagerätes nicht beeinflusst.

DE

Bedienung

Timer Ein/Aus Betrieb

1. Wählen Sie nach dem Start des Geräts die gewünschte Betriebsart.
2. Drücken Sie die Taste TIMER ON / TIMER OFF, um den TIMER zu ändern.Drücken Sie die Taste TIMER ON " TIMER ON " wird angezeigt, "ON" blinkt. Sie sollten die Einstellung TIMER ON innerhalb von 10 Sekunden abschließen, nach 10 Sekunden wird die Zeitanzeige leer sein. Drücken Sie die Taste TIMER OFF " TIMER OFF " wird angezeigt, "OFF" blinkt. Sie sollten die TIMER OFF-Einstellung innerhalb von 10 Sekunden beenden, nach 10 Sekunden wird die Zeitanzeige leer sein.
3. Drücken Sie die Taste ▲ / ▼, um die Zeit einzustellen.Jeder Druck erhöht oder verringert die Zeit um 1 Minute. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, ändert sich die Uhrzeit schnell.
4. Bestätigen Sie die Timer-Einstellung.
   Nachdem Sie die Zeit eingestellt haben, drücken Sie zur Bestätigung auf CONFIRM CANCEL, und die Zeitanzeige " ON " oder " OFF " hört auf zu blinken.
5. Timer-Einstellung abbrechen
   Drücken Sie die Taste CONFIRM CANCEL, um die Funktion TIMER Ein/Aus zu verlassen.On-Off-Einstellung, und die Zeit ON oder OFF, Einstellzeit wird verschwinden.

HINWEIS:

• Nach einem Batteriewechsel oder einer Stromunterbrechung, muss die Zeiteinstellung zurückgesetzt werden.

• Wenn Sie die Zeiteinstellungssequenz für „TIME ON" oder „TIME OFF" befolgen, können Sie entweder eine Start-Stopp- oder eine Stopp-Start-Funktion erreichen.

• Wenn Sie die Funktion „TIME ON" einstellen möchten, während das Gerät in Betrieb ist, stoppt das Gerät zunächst und startet dann bis zur eingestellten Zeit neu.

• Wenn Sie die Funktion TIME OFF einstellen möchten, während das Gerät außer Betrieb ist, startet das Gerät zunächst und stoppt dann bis zur eingestellten Zeit.

RESET-TASTE

Wenn die Fernbedienung nicht richtig funktioniert, drücken Sie diese Taste, um die Fernbedienung zurückzusetzen.

WIFI-TASTE

Verwenden Sie die Taste, um den WIFI-Bindungsmodus aufzurufen und es bedeutet, dass Ihr Gerät bereit für die Verbindung ist.

10°C HEAT Betrieb

Drücken Sie die Taste EXTRA FUNCTION, um diese Funktion aufzurufen. Auf dem Display des Innengeräts und auf der Fernbedienung wird dann "10°C " angezeigt.
Die Anzeige ist auf eine Temperatur von 10 °C eingestellt und funktioniert genauso wie der eingestellte Heizmodus.

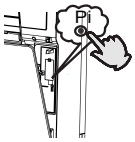
DE

Bedienung

Notbetrieb und Testbetrieb

Notfallbetrieb:

- Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn die Fernbedienung auf defekt oder verloren gegangen ist, und mit der Funktion des Notlaufs kann die Klimaanlage automatisch eine Zeit lang laufen.
- Wenn der Notbetriebsschalter gedrückt wird, wird die Es ertönt einmal der Ton "Pi", was bedeutet den Start von diesem Betrieb.
- Wenn der Netzschalter zum ersten Mal eingeschaltet wird undNotbetrieb startet, läuft das Gerät automatisch in den folgenden Modi:



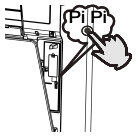
Raum-temperatur	Vorgesehene Temperatur	Timer-Modus	Lüfter-geschwindigkeit	Betriebsart
Über 24 C°	24 ºC	No	AUTO	COOL
Unter 24 C°	24 ºC	No	AUTO	HEAT

- Es ist nicht möglich, die Einstellungen von Temperatur und Lüfter zu ändern.Es ist auch in den Betriebsarten TIMER oder DRY-Modus nicht möglich.

Testbetrieb:

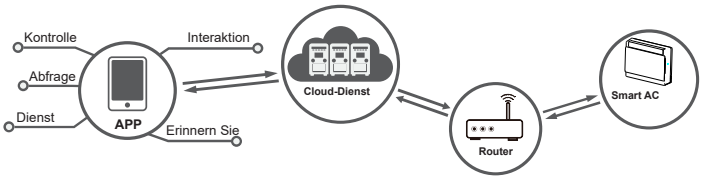
Der Testbetriebsschalter ist der gleiche wie der Notschalter.

- Verwenden Sie diesen Schalter im Testbetrieb, wenn die Temperatur vom Raum unter 16 'C liegt, verwenden Sie es nicht in dem normalen Betrieb.
- Drücken Sie den Schalter für den Testbetrieb weiter für mehr als 5 Sekunden. Nachdem Sie zweimal den Ton "Pi" gehört haben, lassen Sie den Finger vom Schalter los: der Kühlbetrieb beginnt mit der Luftstromgeschwindigkeit "Hi".



Wi-Fi Funktion Beschreibung

Das Diagramm der Systemarchitektur



Die Anwendungsumgebung

Ein intelligentes Mobiltelefon und ein drahtloser Router sind erforderlich für die Anwendung.

Der drahtlose Router muss in der Lage sein, eine Verbindung mit dem Internet herzustellen.Ein intelligentes Mobiltelefon erfordert ein IOS- oder Android-System:

IOS-System
muss IOS 9.0 oder höher unterstützen

Android-System
muss Android 5.0 oder höher unterstützen

Verfahren zur Konfiguration

Scannen Sie den folgenden QR-Code, um die App „Intelligent Air“ herunterzuladen.
Weitere Download-Optionen: Bitte suchen Sie die App „Intelligent Air“ nach auf:

- App Store (iOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Registrieren Sie sich nach dem Herunterladen der App, schließen Sie die Klimaanlage an und nutzen Sie „Intelligent Air“, um Ihr Gerät zu verwalten. Weitere Informationen zum Registrieren, Anschließen des Geräts und zu anderen Operationen finden Sie im HILFEBEREICH in der APP.

DE

KONFORMITÄT DER MODELLE MIT DEN EUROPÄISCHEN VORSCHRIFTEN

Klima: T1 Spannung: 220-240V

CE

Alle Produkte sind konform mit den folgenden europäischen Bestimmungen:

2014/53/EU (RED), 2014/517/EU (F-GAS), 2010/30/EU (ENERGY), 2009/125/EC (ENERGY), 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Die Produkte erfüllen die Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (EU RoHS-Richtlinie)

WEEE

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments informieren wir hiermit den Verbraucher über die Anforderungen hinsichtlich der Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten.

ENTSORGUNGSVORSCHRIFTEN:

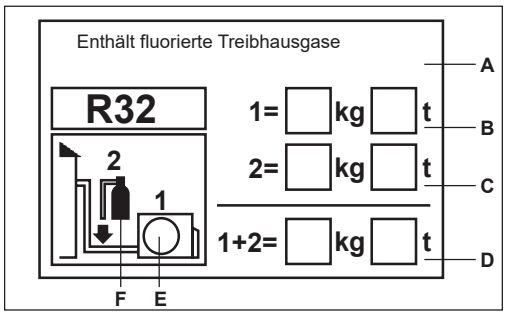


Ihre Klimaanlage ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte nicht mit unsortiertem Hausmüll vermischt werden dürfen. Versuchen Sie nicht, das System selbst zu zerlegen: Die Demontage der Klimaanlage sowie die Behandlung des Kältemittels, des Öls und anderer Teile muss von einem qualifizierten Techniker gemäß den örtlichen und nationalen Vorschriften durchgeführt werden. Klimaanlagen müssen in einer spezialisierten Aufbereitungsanlage zur Wiederverwendung, zum Recycling und zur Rückgewinnung behandelt werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, potenzielle negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern. Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Installateur oder die örtliche Behörde. Die Batterie muss aus der Fernbedienung entfernt und gemäß den örtlichen und nationalen Vorschriften separat entsorgt werden.

Wi-Fi

- Maximale drahtlose Sendeleistung (20 dBm)
- Betriebsfrequenzbereich des drahtlosen Systems (2400~2483,5 MHz)

WICHTIGE INFORMATIONEN ÜBER DAS VERWENDETE KÄLTEMITTEL



Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase. Diese dürfen nicht in die Atmosphäre freigesetzt werden.

Kältemitteltyp: R32

GWP=675

GWP = Globales Erwärmungspotenzial

tCO2 = Gesamtkältemittelmenge × GWP / 1000

Bitte füllen Sie das mitgelieferte Kältemitteletikett mit unlöschbarer Tinte aus:

- 1 Die werkseitige Kältemittelmenge des Produkts.
- 2 Die zusätzlich vor Ort nachgefüllte Kältemittelmenge.
- 1+2 Die Gesamtkältemittelmenge.

auf dem mit dem Produkt gelieferten Kältemittel-Füllmengenetikett. Das ausgefüllte Etikett muss in der Nähe des Kältemitteleinlassports angebracht werden (z. B. auf der Innenseite des Absperrventildeckels).

A: Enthält fluorierte Treibhausgase.

B: Werkseitige Kältemittelmenge des Produkts (siehe Typenschild).

C: Zusätzlich vor Ort nachgefüllte Kältemittelmenge.

D: Gesamtkältemittelmenge.

E: Außeneinheit.

F: Kältemittelzylinder und Manifold zum Nachfüllen.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZU KÄLTEMITTELLECKSENSOREN

Verwenden Sie die folgende Formel, um die erforderliche Mindestraumfläche zu bestätigen:

$$A_{min} = \left(\frac{M}{2.5\times(LFL)\times(\frac{5}{4})\times h0}\right)^2$$

Amin= Erforderliche Mindestraumfläche in m²
M = Kältemittelmenge im Gerät in kg
LFL = Untere Explosionsgrenze (0,306 kg/m³)
h_0 = Installationshöhe des Geräts (0,6 m für Bodenkonsolen)
Beispiel:

Modell	üllmenge (kg)	Amin (m²)
RAC-SF25A/RXS-PE25A	0.7(+0.3)	4.2(8.6)
RAC-SF35A/RXS-PE35A	0.8(+0.3)	5.5(10.3)
RAC-SF50A/RXS-PE50A	1.1(+0.4)	10.3(19.2)
Hinweis: Lange Anschlussleitung berücksichtigt (Standard ist 5 m)		

Wenn die Raumfläche kleiner ist als die von Amin oder lokalen Vorschriften geforderte Fläche, sollte eine Inneneinheit mit funktionsfähigem Lecksensor gewählt werden, insbesondere bei Verwendung mit einer Multi-Unit-Außeneinheit. Überprüfen Sie das Installationshandbuch der Außeneinheit.

DE

Installation des Innengeräts

Notwendige Werkzeuge für die Installation

- ●Schraubendreher
- ●Kneifzange
- ●Bügelsäge
- ●Lochbohrer
- ●Schraubenschlüssel (17 mm, 19 mm und 26 mm)
- ●Gasspürgerät oder Seifenwasserlösung
- ●Drehmomentschlüssel (17mm, 22mm, 26mm)
- ●Rohrschneider
- ●Bördelwerkzeug
- ●Messer
- ●Maßband
- ●Reibahle
- ●Rohrbiegegerät (6,35 mm / 9,52 mm / 12,7 mm)

Stromquelle

Überprüfen Sie die Spannung vor dem Anschluss der Stromversorgung.

- Die Stromversorgung muss mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmen.
- Installieren Sie einen separaten Stromkreis für die Stromversorgung.
- Installieren Sie eine Steckdose in Reichweite des Netzkabels. Verlängern Sie das Kabel nicht durch Abschneiden.

Auswahl des Installationsortes

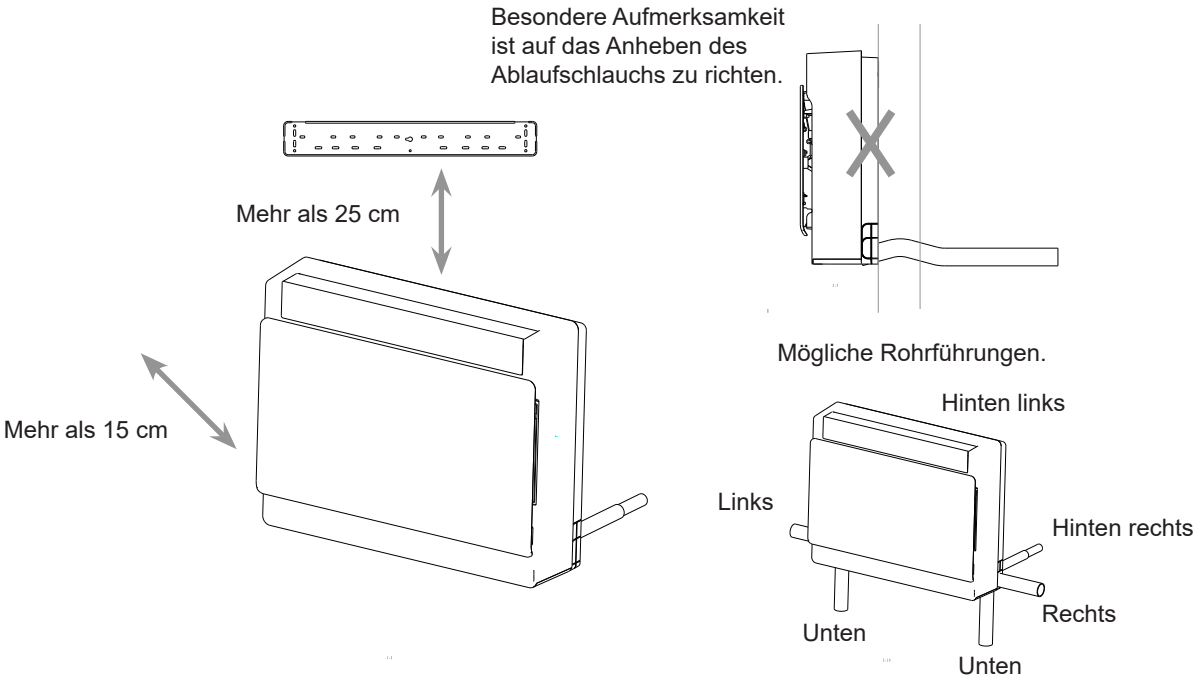
- Ein stabiler, vibrationsfreier Ort, der das Gerät sicher tragen kann.
- Ein Bereich, der nicht durch lokale Wärmequellen oder Dämpfe beeinträchtigt wird und an dem der Lufteinlass sowie der Luftauslass des Geräts nicht blockiert sind.
- Ein Platz mit guter Entwässerungsmöglichkeit, wo sich die Rohre problemlos mit der Außeneinheit verbinden lassen.
- Ein Standort, an dem die kalte Luft gleichmäßig im Raum verteilt werden kann.
- Ein Bereich in der Nähe einer Steckdose mit ausreichend Platz um das Gerät herum.
- Ein Ort, der mindestens 1 m von Fernsehgeräten, Radios, Funkgeräten und Leuchtstofflampen entfernt ist.
- Falls die Fernbedienung an der Wand montiert werden soll, muss sie an einem Ort angebracht werden, an dem die Signale von der Inneneinheit empfangen werden können, selbst wenn die Leuchtstofflampen im Raum eingeschaltet sind.

Vorsicht

Für 2U-Modelle oder größere (normalerweise 3U/4U/5U) & zusätzliche VerbindungsrohreDie Notwendigkeit eines Kältemittelleckagesensors muss gemäß den Sicherheitsvorschriften geprüft werden. Falls erforderlich, stellen Sie sicher, dass ein entsprechender Sensor vorhanden ist.

Montagezeichnung für die Installation der Inneneinheit

Die Modelle verwenden das HFKW-Kältemittel R32.



Beachten Sie, dass die tatsächliche Produktkonfiguration vom obigen Bild abweichen kann.

Installation des Innengeräts

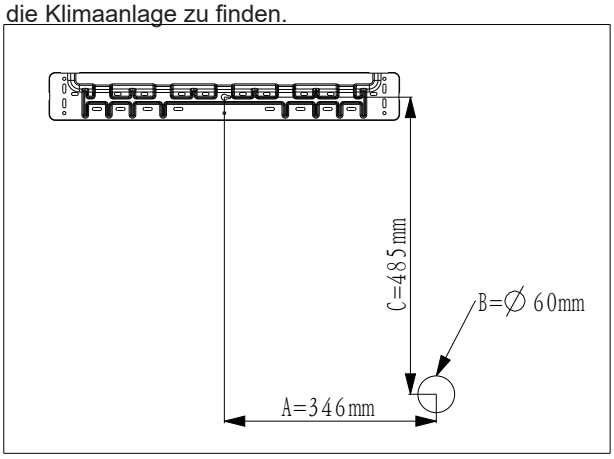
1 Einbau der Montageplatte und Positionierung des Wandlochs

Wenn die Montageplatte vorab befestigt wird

1. Stellen Sicher, dass die Platte korrekt ausgerichtet ist, indem Sie benachbarte Säulen oder Stürze als Referenz verwenden. Befestigen Sie die Platte vorübergehend mit einem Stahlnagel.

2. Überprüfen Sie die korrekte Ausrichtung, indem Sie einen Faden mit einem Gewicht von der Mitte der Platte hängen. Befestigen Sie die Platte dann dauerhaft mit dem Stahlnagel.

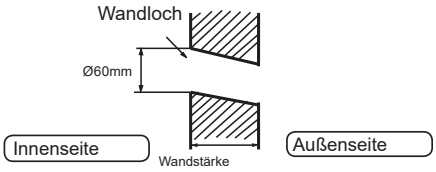
3. Verwenden Sie ein Maßband, um die Position des Wandlochs für die Klimaanlage zu finden.



2 Herstellen eines Wandlochs und Anbringen der Rohrdurchführung

●Bohren Sie ein 60-mm-Loch, das leicht nach außen abfällt, um eine reibungslose Entwässerung zu gewährleisten.

●Installieren Sie die Rohrdurchführung und dichten Sie diese nach der Installation mit Dichtungsmasse ab.



(Abschnitt des Wandlochs) Ⓖ Rohrlochrohr

3 Installation des Innengeräts

Vorbereitung der Inneneinheit

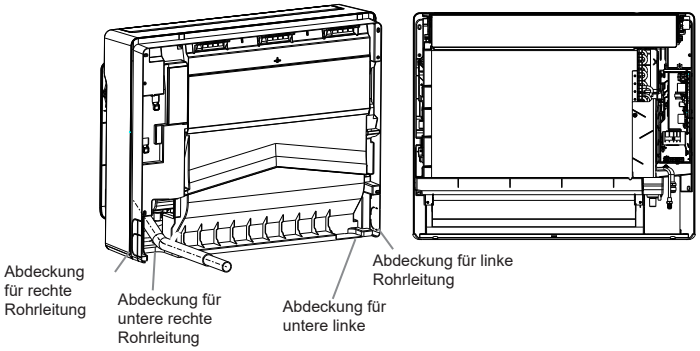
1. Öffnen Sie die Frontplatte, indem Sie mit beiden Zeigefingern die Lasche links und rechts anheben.

2. Heben Sie die Platte an, um sie zu entfernen (lösen Sie gegebenenfalls den Haken).

3. Schieben Sie die Welle, um die Lamelle zu entfernen.

4. Entfernen Sie 2 Schrauben und lösen Sie die Haken, um das Frontgitter zu entfernen.

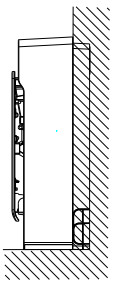
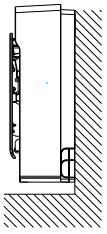
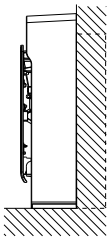
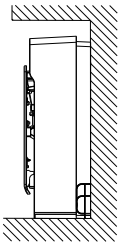
5. Führen Sie den Ablaufschlauch in die Aussparung der Wärmedämmung der Inneneinheit ein.
6. Führen Sie das Innen-/Außenkabel von der Rückseite der Inneneinheit ein und ziehen Sie es an der Vorderseite heraus, dann schließen Sie es an.
7. Tragen Sie Kältemittelöl auf die Dichtfläche des Flansches auf und verbinden Sie die Rohre.
8. Bedecken Sie den Anschluss fest mit Wärmedämmmaterial und sichern Sie ihn mit Klebeband.



●Kleben Sie das Innen-/Außenkabel und den Ablaufschlauch mit Klebeband an die Kältemittelleitungen.

Installationsdiagramm

●Wenn die Montageplatte an Seitenstrebe und Sturz befestigt wird:

Sichtbar		Teilweise verdeckt	Verdeckt
			
Bodenmontiert	Wandmontiert		

Hinweis:

1. Stellen Sie sicher, dass sich keine Wärmequellen oder Dampfquellen in der Nähe der Einheit befinden.

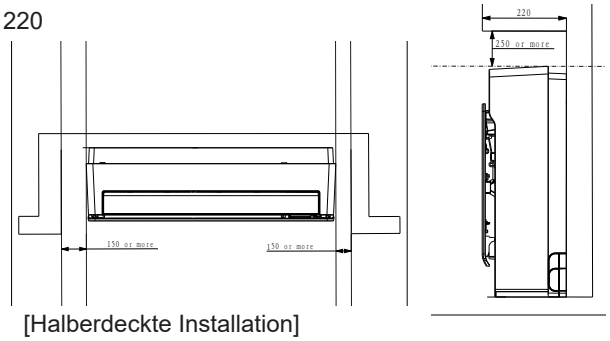
2. Es dürfen keine Hindernisse vorhanden sein, die die Luftzirkulation beeinträchtigen, und es muss eine gute Luftzirkulation im Raum gewährleistet sein.

3. Nicht in der Nähe von Türen installieren. Halten Sie die Inneneinheit mindestens 1 Meter vom Fernseher und Radio entfernt. Halten Sie die Inneneinheit mindestens 2 Meter von Funkgeräten, Antennenkabeln, Leuchtstofflampen und Mobiltelefonen entfernt.

4. Beachten Sie die in der Anleitung angegebenen Mindestabstände zu Wänden, Decken, Zäunen oder anderen Hindernissen.

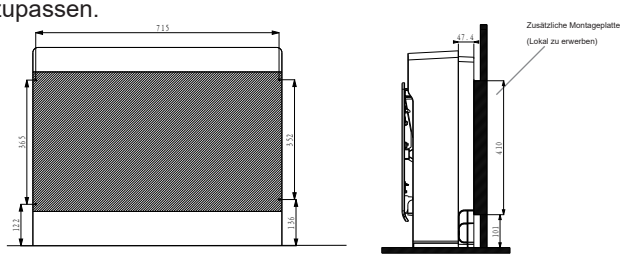
DE

[Verdeckte Installation]
Stellen Sie sicher, dass genügend Platz um das Gerät vorhanden ist, um eine optimale Leistung zu erzielen. Gehen Sie wie unten gezeigt vor, da es sonst zu Problemen wie geringer Kühl-/Heizleistung, Kondenswasserbildung, abnormalen Luftströmungsgeräuschen oder abnormalem Stopp des Geräts kommen kann.



[Halberdeckte Installation]

1. Bohren Sie ein Loch in die Wand, um den verdeckten Teil des Geräts aufzunehmen.
2. Eine zusätzliche Platte (lokal erhältlich) kann verwendet werden, um den Abstand zwischen dem Gerät und der Wand anzupassen.



Für zusätzliche Illustrationen siehe Exponierte Installation.

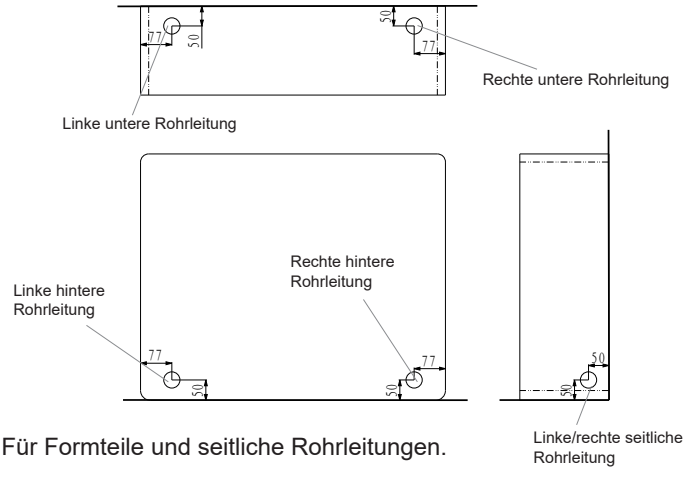
Exponierte Installation

[Rohrleitungen]

1. Bohren Sie ein Loch (60 mm Durchmesser) wie unten gezeigt.

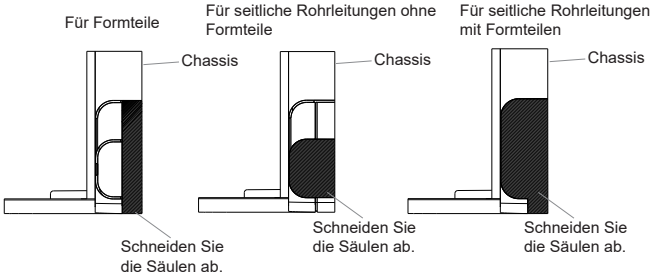
2. Die Position des Lochs variiert je nach der Seite der Rohrleitung.

(Einheiten: mm)



Für Formteile und seitliche Rohrleitungen.

Schneiden Sie einen Abschnitt nach Bedarf ab, wie unten gezeigt.

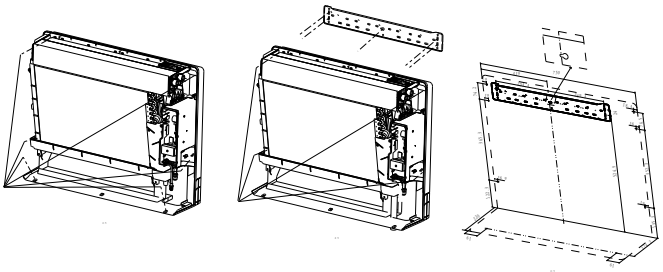


[Andere Rohrleitungsrichtungen]

1. Schneiden Sie die Rohrabdeckung mit einer Zange in Richtung der Rohrleitung ab und biegen Sie das Rohr dann, um es an die Position des Wandlochs anzupassen. Achten Sie beim Biegen darauf, die Rohre nicht zu beschädigen.
2. Verbinden Sie zuerst das Innen-/Außenkabel und ziehen Sie dann die verbundene Wärmedämmung des Anschlusses heraus.

Installation des Innengeräts

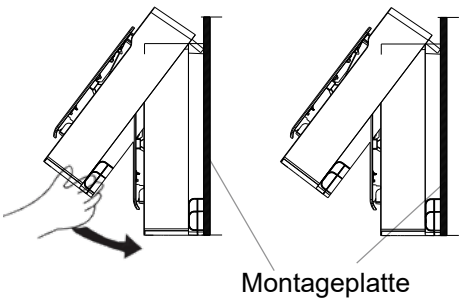
1. Stellen Sie sicher, dass die Wand stabil genug ist, um das Gerät zu tragen.
2. Bodeninstallation: Verwenden Sie 4 Schrauben (eine weitere kann verwendet werden, um die Basis zu befestigen; stellen Sie sicher, dass die Wand senkrecht und der Boden waagerecht ist, da sonst das Gehäuse des Geräts belastet wird und die Lebensdauer des Produkts verkürzt wird).
3. Verwenden Sie 5 Schrauben, um die Montageplatte zu befestigen (siehe Bodeninstallation; eine weitere Schraube kann verwendet werden, um die Festigkeit zu erhöhen, wenn die Wand nicht stabil genug ist).
4. Bei voreingebetteten Rohren können Sie das Rohr nach der Befestigung der Inneneinheit verbinden und dann das Kabel anschließen. Bei nicht voreingebetteten Rohren können Sie Rohr und Kabel zuerst verbinden, um den Prozess zu vereinfachen.
5. Nach Abschluss der Verbindungen installieren Sie das Panel und das Gitter, indem Sie die Entfernungsprozedur in umgekehrter Reihenfolge durchführen.



Befestigung der Inneneinheit

1. Hängen Sie das Gerät sicher in die oberen Kerben der Montageplatte. Bewegen Sie das Gerät von Seite zu Seite, um sicherzustellen, dass es fest sitzt.

2. Um das Gerät an der Montageplatte zu sichern, halten Sie es schräg von unten und setzen Sie es dann senkrecht ab.



4 Anschluss des Innen-/Außenkabels

Wenn Sie das Kabel nach der Installation der Inneneinheit verbinden

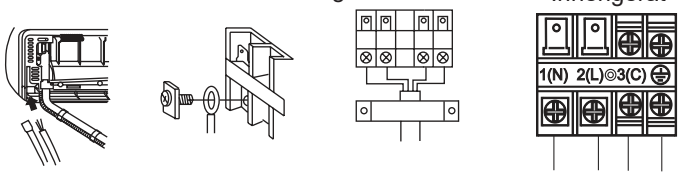
1. Führen Sie das Kabel von außen durch die linke Seite des Wandlochs, wo sich zuvor das Rohr befand.

2. Ziehen Sie das Kabel an der Vorderseite heraus und verbinden Sie es, indem Sie eine Schlaufe bilden.

Wenn Sie das Kabel nach der Installation der Inneneinheit verbinden

DE

- Führen Sie das Kabel von der Rückseite der Einheit ein und ziehen Sie es an der Vorderseite heraus.
- Lösen Sie die Schrauben und führen Sie die Kabelenden vollständig in die Klemme ein, dann ziehen Sie die Schrauben fest.
- Ziehen Sie das Kabel leicht an, um sicherzustellen, dass die Kabel korrekt eingeführt und festgezogen sind.
- Sichern Sie das angeschlossene Kabel nach dem Verbinden immer mit der Kabelabdeckung.



Hinweis:
Beim Anschluss des Kabels überprüfen Sie sorgfältig die Klemmenbezeichnungen der Innen- und Außeneinheit. Bei falscher Verkabelung arbeitet das Gerät nicht ordnungsgemäß und fällt aus.

Verkabelung	4G1,0 mm²

1. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer gleichwertig qualifizierten Person ersetzt werden. Der Kabeltyp ist H07RN-F.
2. Wenn die Sicherung auf der Platine durchgebrannt ist, ersetzen Sie sie durch T.3,15 A/250 VAC (Inneneinheit).
3. Die Verdrahtungsmethode sollte den örtlichen Verdrahtungsstandards entsprechen.
4. Nach der Installation sollte der Netzstecker leicht zugänglich sein.
5. Ein Leistungsschalter sollte in die feste Verkabelung integriert sein. Der Leistungsschalter sollte ein allpoliger Schalter sein, und der Abstand zwischen seinen beiden Kontakten sollte nicht weniger als 3 mm betragen.

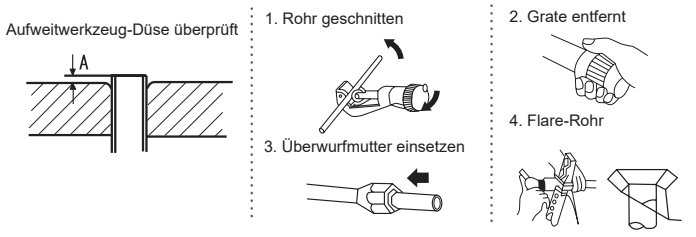
5 Stromversorgungsinstallation

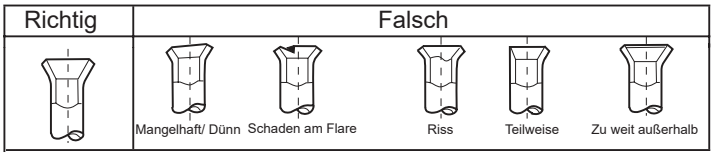
- Die Stromversorgung darf nur für die Klimaanlage verwendet werden.
- Wenn die Klimaanlage an einem feuchten Ort installiert wird, installieren Sie bitte einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter).
- Bei der Installation an anderen Orten verwenden Sie nach Möglichkeit einen Leistungsschalter.

6 Rohrleitungsarbeiten (Schneiden und Aufweiten)

●Das Schneiden der Rohre erfolgt mit einem Rohrschneider, und Grate müssen entfernt werden.
●Nach dem Einsetzen der Überwurfmutter wird das Aufweiten der Rohre durchgeführt.

	Aufweitwerkzeug	Konventionelles Aufweitwerkzeug	
	Kupplungstyp	Kupplungstyp (Rigid-Typ)	Flügelmutter-Typ (Imperial-Typ)
A	0~0,5mm	1,0~1,5mm	1,5~2,0mm

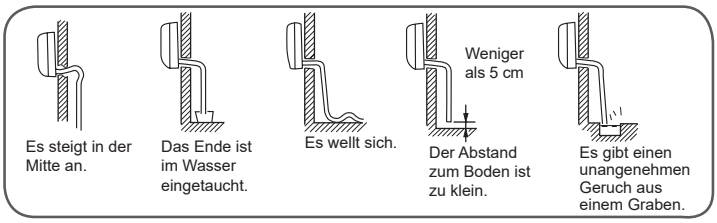




7 Zur Entwässerung

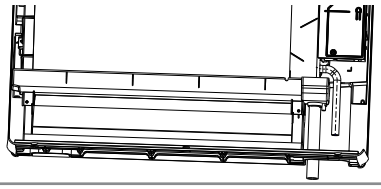
- Installieren Sie den Ablaufschlauch immer so, dass er nach unten abfällt.

- Bitte nicht wie unten gezeigt entwässern.



- Gießen Sie Wasser in die Auffangwanne der Inneneinheit und stellen Sie sicher, dass es sicher nach außen abfließt.
- Wenn der beiliegende Ablaufschlauch in einem Raum verläuft, installieren Sie unbedingt eine Wärmedämmung.

[Entwässerungsmanagement]
1. Öffnen Sie die Frontplatte und entfernen Sie vorsichtig den Luftfilter.
(Hinweis: Es ist nicht notwendig, Hindernisse zu entfernen, um die Entwässerung zu überprüfen.)
2. Gießen Sie eine abgemessene Tasse Wasser in die Auffangwanne und spülen Sie es durch ein Sieb, um sicherzustellen, dass das Wasser frei durch das interne Abflussrohr der Maschine fließt.



DE

8 Zur Entwässerung

Fehlercode-Indikationen	Fehlerbeschreibung	Fehleranalyse und Diagnose
E1	Raumtemperatursensor defekt	Fehlerhafte Steckverbindung Fehlerhafter Thermistor Fehlerhafte PCB
E2	Wärmetauschsensor defekt	
E4	Fehler im Indoor EEPROM	Fehlerhafte EEPROM-Daten Defektes EEPROM Fehlerhafte PCB
E7	Kommunikationsfehler zwischen Innen- und Außengerät	Signalübertragungsfehler zwischen Innen- und Außengerät aufgrund von Verkabelungsfehlern; Fehlerhafte PCB
E14	Innenlüftermotor-Ausfall	Betriebsstopp aufgrund eines Kabelbruchs im Lüftermotor; Betriebsstopp aufgrund eines Bruchs der Motorzuleitungen; Erkennungsfehler aufgrund einer defekten Platine (PCB) der Inneneinheit.

Code-Anzeige	Fehlerbeschreibung	Analysieren und diagnostizieren
bA	Der Kältemittelsensor ist nicht installiert	Sensor anbringen
AA	Leckage-Fehler	Fernbedienung zurücksetzen
Ab	Fehler bei der Leckagekonzentrationsreduzierung	Fernbedienung zurücksetzen
Ac	Die Kommunikation des Kältemittelsensors ist fehlerhaft	Kältemittelsensor ersetzen
Ad	Die Selbstprüfung des Kältemittelsensors ist fehlerhaft	Kältemittelsensor ersetzen
AE	Lebensdauergrenze des Kältemittelsensors	Kältemittelsensor ersetzen
AF	Der Kältemittelsensor ist abgelaufen	Kältemittelsensor ersetzen

Hinweis: Einige Modelle sind nicht mit einem Kältemittelsensor ausgestattet; bitte beachten Sie diesen Unterschied.

9 Überprüfung der Installation und Testlauf

●Bitte erklären Sie dem Kunden die Bedienung des Geräts anhand der Bedienungsanleitung.

Checkliste für den Testlauf:

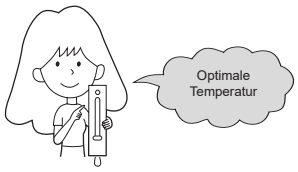
□Setzen Sie ein Häkchen √ in die Kästchen.

□Gibt es ein Gasleck an der Rohrverbindung?
□Ist die Wärmedämmung der Rohrverbindung ordnungsgemäß angebracht?
□Sind die Verbindungskabel von Innen- und Außengerät korrekt an der Klemme angeschlossen?
□Sind die Verbindungsleitungen von Innen- und Außengerät fest fixiert?
□Ist die Entwässerung sicher ausgeführt?
□Ist die Erdungsleitung sicher angeschlossen?
□Ist die Inneneinheit sicher befestigt?
□Entspricht die Netzspannung den Vorschriften?
□Ist ein Rauschen vorhanden?
□Leuchtet die Kontrolllampe normal?
□Funktionieren Kühlung und Heizung (bei Wärmepumpe) normal?
□Funktioniert der Raumthermostat ordnungsgemäß?

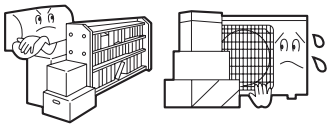
Wartung

Tipps zur effizienten Nutzung der Klimaanlage

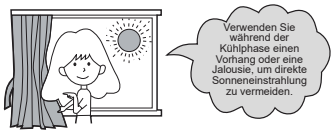
Stellen Sie die richtige Raumtemperatur ein.



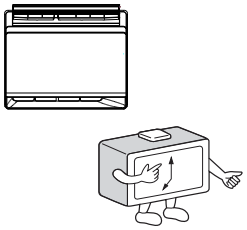
Blockieren Sie nicht den Lufteinlass oder -auslass.



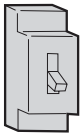
Schließen Sie Türen und Fenster während des Betriebs.



Nutzen Sie den Timer effektiv.

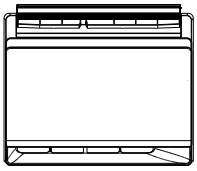


Falls das Gerät über längere Zeit nicht genutzt wird, schalten Sie den Hauptschalter aus.



AUS

Verwenden Sie die Lamellen effektiv

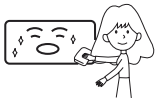


Fernbedienung

Verwenden Sie kein Wasser; reinigen Sie die Fernbedienung mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Glasreiniger oder chemische Tücher.



Reinigung des Innengeräts



Wischen Sie die Klimaanlage mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Bei Flecken verwenden Sie ein mit Wasser verdünntes Neutralreiniger. Wringen Sie das Wasser aus dem Tuch, bevor Sie abwischen, und entfernen Sie den Reiniger anschließend vollständig.

Vermeiden Sie folgende Reinigungsmittel



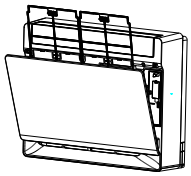
Verwenden Sie **keine** Chemikalien oder chemisch behandelten Tücher, um das Gerät zu reinigen.
Verwenden Sie kein Benzin, Lackverdünner, Polierpulver oder andere Lösungsmittel zur Reinigung des Geräts. Diese können dazu führen, dass die Kunststoffoberfläche Risse bekommt oder sich verformt.



Heißes Wasser über 40 °C (104 °F), da dies zu Verfärbungen oder Verformungen führen kann.

Luftfilterreinigung

1. Öffnen Sie die Verriegelung auf beiden Seiten des Panels nach oben
2. Öffnen Sie das Panel, das sich selbst auf einen bestimmten Winkel begrenzt
3. Nehmen Sie den Filter heraus
4. Entfernen Sie den





Fehlerbehebung

Vor der Anfrage eines Kundendienstes überprüfen Sie bitte Folgendes:

	Phänomen	Ursache oder Überprüfungspunkte
Normalbetriebsprüfung	Das System startet nicht sofort. 	●Wenn das Gerät gestoppt wird, startet es aus Schutzgründen nicht sofort wieder, sondern erst nach 3 Minuten. ●Wenn der Netzstecker gezogen und wieder eingesteckt wird, wird der Schutzschaltkreis für 3 Minuten aktiviert, um die Klimaanlage zu schützen.
	Es werden Geräusche gehört. 	●Während des Betriebs oder beim Stoppen des Geräts können Sie ein Rauschen oder Gluckern hören. Dieses Geräusch ist in den ersten 2–3 Minuten nach dem Start des Geräts deutlicher zu hören. (Geräusche durch das Kältemittel, das durch das System fließt.) ●Während des Betriebs kann ein Knackgeräusch zu hören sein. (Geräusche durch das Ausdehnen oder Zusammenziehen des Gehäuses aufgrund von Temperaturänderungen.) ●Wenn ein lautes Geräusch vom Luftstrom zu hören ist, könnte der Luftfilter zu verschmutzt sein.
	Geruchsbildung.	●Dies liegt daran, dass das Gerät Gerüche aus der Raumluft zirkuliert, z. B. von Möbeln, Farbe oder Zigaretten.
	Nebel oder Dampf werden ausgestoßen. 	● Während des KÜHLEN oder TROCKNEN-Betriebs kann die Inneneinheit Nebel ausstoßen. Dies ist auf die plötzliche Abkühlung der Raumluft zurückzuführen.

	Phänomen	Ursache oder Überprüfungspunkte
Normalbetriebsprüfung	Im TROCKNEN-Modus kann die Lüftergeschwindigkeit nicht geändert werden.	●Wenn die Raumtemperatur unter +2 °C fällt, läuft der Lüfter unabhängig von der Einstellung mit niedriger Geschwindigkeit intermittierend.
Mehrfachüberprüfung		● Ist der Netzstecker eingesteckt? ● Liegt ein Stromausfall vor? ●Ist die Sicherung durchgebrannt?
	Schlechte Kühlleistung 	● Ist der Luftfilter verschmutzt? Der Filter sollte normalerweise alle 15 Tage gereinigt werden. ● Gibt es Hindernisse vor dem Lufteinlass oder -auslass? ● Ist die Temperatur korrekt eingestellt? ● Sind Türen oder Fenster geöffnet? ● Gibt es direktes Sonnenlicht durch das Fenster während des Kühlens? (Verwenden Sie Vorhänge.) ● Gibt es zu viele Wärmequellen oder zu viele Personen im Raum während des Kühlens?

DE

Vorsicht

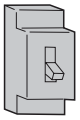
⚠ ACHTUNG

Wenden Sie sich für die Installation an den Verkaufs- oder Kundendienst.

Versuchen Sie nicht, die Klimaanlage selbst zu installieren, da eine unsachgemäße Installation zu Stromschlag, Feuer oder Wasseraustritt führen kann.

⚠ ACHTUNG

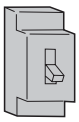
Versuchen Sie nicht, die Klimaanlage selbst zu installieren, da eine unsachgemäße Installation zu Stromschlag, Brand oder Wasseraustritt führen kann.


AUS



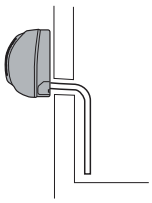
STRENGE EINHALTUNG:

Verwenden Sie eine ausschließliche Stromquelle mit einem Leistungsschalter.



Überprüfen Sie, ob das Ablaufrohr sicher installiert ist.

STRENGE EINHALTUNG:



Stecken Sie das Netzkabel vollständig in die Steckdose.



STRENGE EINHALTUNG:

Verwenden Sie die richtige Spannung.

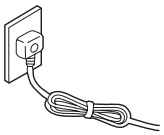


STRENGE EINHALTUNG:

1. Verwenden Sie das Netzkabel nicht verlängert oder nur halb eingesteckt.
2. Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen die Möglichkeit eines Austritts von brennbarem Gas besteht.
3. Setzen Sie das Gerät keinem Dampf oder Öldampf aus.

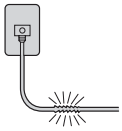
VERBOTENE HANDLUNGEN

Verwenden Sie das Netzkabel nicht in gebündelter Form.



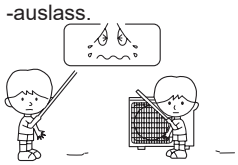
VERBOTENE HANDLUNGEN

Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen.



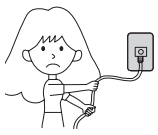
VERBOTENE HANDLUNGEN

Stecken Sie keine Gegenstände in den Lufteinlass oder -auslass.



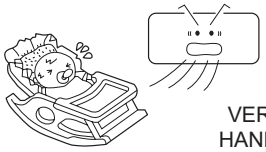
VERBOTENE HANDLUNGEN

Ziehen Sie nicht den Netzstecker, um den Betrieb zu starten oder zu stoppen.



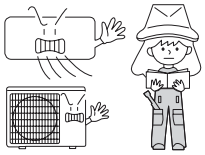
VERBOTENE HANDLUNGEN

Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf Personen, insbesondere nicht auf Säuglinge oder ältere Menschen.

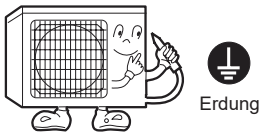


VERBOTENE HANDLUNGEN

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren oder umzubauen.

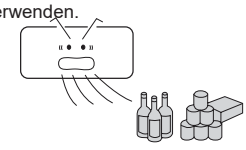


Schließen Sie das Erdkabel an.



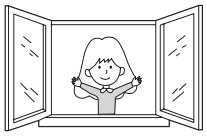
⚠ VORSICHT

Nicht für die Lagerung von Lebensmitteln, Kunstwerken, Präzisionsgeräten oder zur Tier-/Pflanzenzucht verwenden.



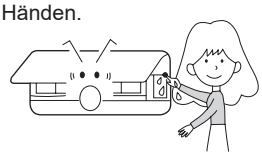
VERBOTENE HANDLUNGEN

Sorgen Sie gelegentlich für frische Luft, insbesondere wenn Sie ein Gasgerät verwenden.



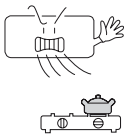
STRENGE EINHALTUNG:

Bedienen Sie den Schalter nicht mit nassen Händen.



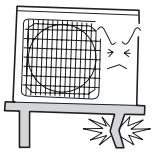
VERBOTENE HANDLUNGEN

Nicht in der Nähe eines Kamins oder anderer Wärmequellen installieren.



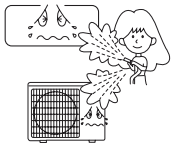
VERBOTENE HANDLUNGEN

Überprüfen Sie, ob die Installationshalterung in gutem Zustand ist.



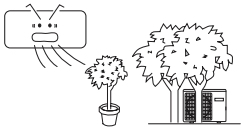
VERBOTENE HANDLUNGEN

Kein Wasser auf das Gerät gießen, um es zu reinigen.



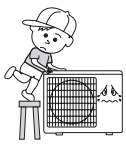
VERBOTENE HANDLUNGEN

Keine Tiere oder Pflanzen direkt im Luftstrom platzieren.



VERBOTENE HANDLUNGEN

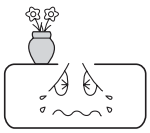
Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät oder klettern Sie nicht darauf.



VERBOTENE HANDLUNGEN

Keine Wasserbehälter oder Blumenvasen auf das Gerät stellen.

VERBOTENE HANDLUNGEN



DE

Vorsicht

●Blockieren oder verdecken Sie niemals das Lüftungsgitter des Klimageräts. Stecken Sie nicht Ihre Finger oder andere Gegenstände in den Einlass/Auslass und die Schwenkklappe.

●Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Technische Daten:

●Der Kühlkreislauf ist dicht.

Das Gerät ist für die folgenden Situationen geeignet:

1. Anwendbarer Umgebungstemperaturbereich:

Kühlung	Innenraum	Maximal: D.B/W.B 35ºC/24ºC Minimal: D.B/W.B 21ºC/15ºC
	Außenbereich	Maximal: D.B/W.B 50ºC/26ºC Minimal: D.B -20ºC
Heizung	Innenraum	Maximal: D.B 27ºC Minimal: D.B 10ºC
	Außenbereich	Maximal: D.B/W.B 24ºC/18ºC Minimal: D.B -20ºC Minimal: D.B -25ºC (nur für elektrische Heizung)

DE

2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer gleichwertig qualifizierten Person ersetzt werden.

3. Wenn die Sicherung der Inneneinheit auf der Platine durchgebrannt ist, ersetzen Sie sie durch eine Sicherung vom TypT. 3,15A/250V. Wenn die Sicherung der Außeneinheit durchgebrannt ist, ersetzen Sie sie durch eine Sicherung vom Typ T.25A/250V.

4. Die Verdrahtungsmethode sollte den örtlichen Verdrahtungsstandards entsprechen.

5. Der Netzstecker sollte nach der Installation leicht zugänglich sein.

6. Die verwendete Batterie sollte ordnungsgemäß entsorgt werden.

7. Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch kleine Kinder oder gebrechliche Personen ohne Aufsicht vorgesehen.

8. Kleine Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

9. Verwenden Sie den passenden Netzstecker, der zum Netzkabel passt.

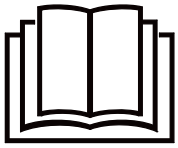
10. Netzstecker und Netzkabel müssen lokal zugelassen sein.

11. Um das Gerät zu schützen, schalten Sie zuerst die Klimaanlage aus und dann die Stromversorgung mindestens 30 Sekunden später.

Περιεχόμενα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ 1
Ανταλλακτικά και λειτουργίες 3
Λειτουργίες 4
Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας 12
Συντήρηση 16
Αντιμετώπιση προβλημάτων 16
Προφυλάξεις 17

EL

	**Διαβάστε προσεκτικά τις προφυλάξεις στο παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα.**		**Αυτή η μονάδα είναι γεμάτη με R32.**

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε μέρος όπου μπορεί να το βρει εύκολα ο χρήστης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα άλλα από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης ή για τον καθαρισμό.**
- **Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε δωμάτιο όπου δεν υπάρχουν μόνιμες πηγές ανάφλεξης (για παράδειγμα ανοιχτή φλόγα, συσκευή αερίου σε λειτουργία ή ηλεκτρική θερμάστρα σε λειτουργία).**
- **Μην τρυπήσετε ή κάψετε.**
- **Σημειώστε ότι τα ψυκτικά μέσα πρέπει να είναι άοσμα.**
- **Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο άτομο για την αποφυγή κινδύνων.**
- **Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.**
- **Η μέθοδος καλωδίωσης θα πρέπει να συμμορφώνεται με τα τοπικά πρότυπα καλωδίωσης.**
- **Όλα τα καλώδια πρέπει να διαθέτουν πιστοποιητικό ευρωπαϊκής έγκρισης. Κατά την εγκατάσταση των καλωδίων σύνδεσης, βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί πρώτα το καλώδιο γείωσης. Ο αντιεκρηκτικός διακόπτης του κλιματιστικού θα πρέπει να είναι διακόπτης όλων των πόλων. Η απόσταση μεταξύ των δύο επαφών του δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 3 mm. Τέτοια μέσα αποσύνδεσης πρέπει να ενσωματώνονται στην καλωδίωση.**
- **Βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς καλωδίωσης.**
- **Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση γείωσης είναι σωστή και αξιόπιστη. Πρέπει να εγκατασταθεί αντιεκρηκτικός διακόπτης κυκλώματος.**
- **Μην χρησιμοποιείτε άλλο ψυκτικό μέσο από αυτό που αναγράφεται στην εξωτερική μονάδα (R32) κατά την εγκατάσταση, μετακίνηση ή επισκευή. Η χρήση άλλων ψυκτικών μέσων μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή ζημιά στη μονάδα και τραυματισμούς.**
- **Ο τύπος καλωδίου σύνδεσης είναι H07RN-F.**



Καμία πηγή φωτιάς γύρω από τον τόπο εγκατάστασης | Βαμβακερά ρούχα | Αντιστατικά γάντια | ΠΡΟΣΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΟΣΤΑΤΙΚΗ | Προστατευτικά γυαλιά

Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή Διαβάστε το τεχνικό εγχειρίδιο Εγχειρίδιο χειριστή. οδηγίες λειτουργίας

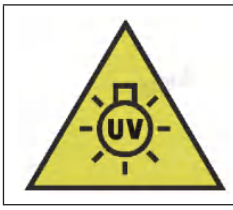
EL

■ Το εμβαδόν του χώρου όπου είναι εγκατεστημένο το κλιματιστικό με ψυκτικό R32 δεν πρέπει να είναι μικρότερο από το ελάχιστο απαιτούμενο, όπως καθορίζεται στον παρακάτω πίνακα. Αυτή η προδιαγραφή αποτρέπει πιθανούς κινδύνους για την ασφάλεια, οι οποίοι μπορεί να προκύψουν σε περίπτωση διαρροής, εάν η συγκέντρωση του ψυκτικού υπερβεί τα επιτρεπτά όρια εντός του δωματίου.

Ελάχιστο εμβαδόν χώρου

Πατήστε	LFL kg/m^3	hv m	Συνολική φορτισμένη μάζα/kg Ελάχιστη επιφάνεια χώρου/τ.μ.						
			1.224	1.836	2.448	3.672	4.896	6.12	7.956
R32	0.306	0.6		29	51	116	206	321	543
		1.0		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

EL



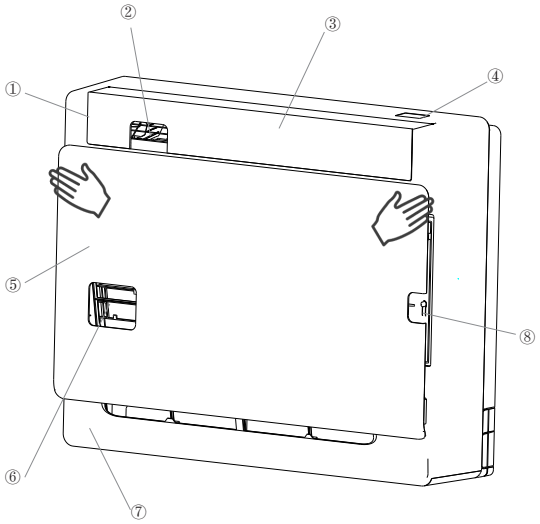
Αυτή η συσκευή περιέχει μια λάμπα UV-C.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Διαβάστε τις οδηγίες συντήρησης πριν ανοίξετε τη συσκευή.
- Η έκθεση στην επάνω είσοδο αέρα και στο εσωτερικό μέρος μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό των ματιών ή του δέρματος.
- Τα φράγματα UV-C που φέρουν το σύμβολο κινδύνου υπεριώδους ακτινοβολίας δεν πρέπει να αφαιρούνται.
- Συσκευές που είναι εμφανώς κατεστραμμένες δεν πρέπει να τίθενται σε λειτουργία.
- Μη χρησιμοποιείτε λαμπτήρες UV-C έξω από τη συσκευή.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος πριν από την αντικατάσταση ή τον καθαρισμό ή άλλη συντήρηση της λάμπας UV-C.
- Εάν η λάμπα UV-C υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις ή άλλο ειδικευμένο προσωπικό, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Η ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής ή η φθορά του περιβλήματος ενδέχεται να οδηγήσει σε διαρροή επικίνδυνης ακτινοβολίας UV-C. Η ακτινοβολία UV-C μπορεί να προκαλέσει βλάβες στα μάτια και το δέρμα, ακόμη και σε χαμηλές δόσεις.

Ανταλλακτικά και λειτουργίες

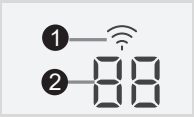
Εσωτερική Μονάδα



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

① : Έξοδος
② : Κάθετη λεπίδα (ρυθμίστε την αριστερή και δεξιά ροή αέρα)
③ : Οριζόντιο πτερύγιο (ρυθμίστε τη ροή αέρα προς τα πάνω και προς τα κάτω. Μην το ρυθμίζετε χειροκίνητα)
④ : Πίνακας οθόνης (εσωτερικό)
⑤ : Πλέγμα εισόδου
⑥ : Φίλτρο καθαρισμού αέρα (εσωτερικό)
⑦ : Είσοδος
⑧ : Κουμπί ON/OFF

Πίνακας προβολής

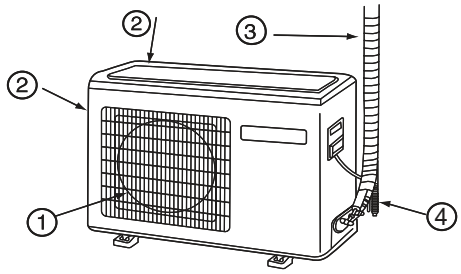


1. Wi-Fi
2. Οθόνη Ρύθμισης θερμοκρασίας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η πραγματική γρίλια εισόδου μπορεί να διαφέρει από αυτή που φαίνεται στο εγχειρίδιο ανάλογα με το προϊόν που αγοράσατε.

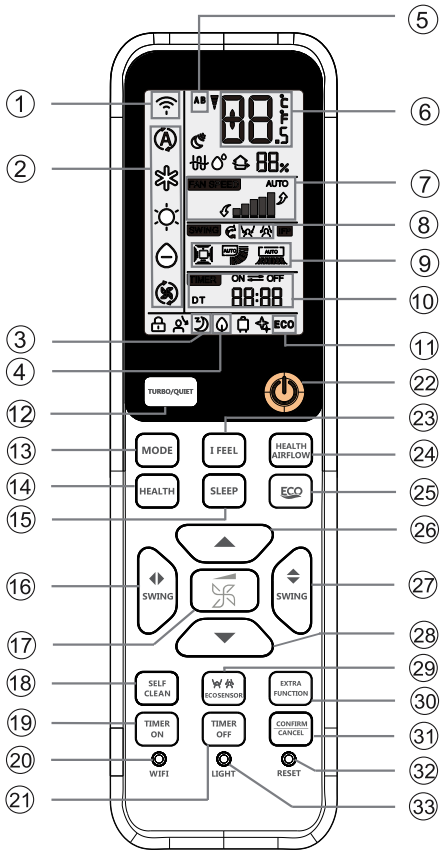
Εξωτερική Μονάδα



① ΕΞΟΔΟΣ
② ΕΙΣΟΔΟΣ
③ ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΩΛΗΝΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ
④ ΣΩΛΗΝΑ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗΣ

Σημειώστε ότι η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Αυτό μπορεί να διαφέρει πολύ ανάλογα με τη μονάδα που αγοράσατε.

Τηλεχειριστήριο



1. Οθόνη αποστολής σήματος
2. Οθόνη λειτουργίας

Τρόπος λειτουργίας	AUTO	COOL	DAY	FAN	HEAT
Τηλεχειριστήριο	Ⓐ	❄	⊖	֍	☼

3.Οθόνη SLEEP (ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ)
4.Οθόνη HEALTH (ΕΞΥΓΙΑΝΣΗ)
5.Οθόνη μονάδων A/B
6.Οθόνη TEMP (ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ)
7. Οθόνη ταχύτητας ανεμιστήρα
8.Οθόνη ECOSENSOR (ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ)
9. Οθόνη SWNG (ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ):
Οθόνη ρύθμισης περιστροφής πάνω/κάτω
Οθόνη ρύθμισης περιστροφής αριστερά/δεξιά
10. Οθόνη χρονοδιακόπτη:
οθόνη ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ
11.Οθόνη ECO
12.Κουμπί TURBO/QUIET
13. Κουμπί MODE
Λειτουργία: AUTO-COOL-DRY-FAN-HEAT (ΑΥΤΟΜΑΤΟ-ΨΥΞΗ-ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ-ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ-ΘΕΡΜΑΝΣΗ)
14. Κουμπί HEALTH (ΕΞΥΓΙΑΝΣΗ) (Η UVC αρχίζει να λειτουργεί)
15.Κουμπί SLEEP (ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ)
16.Κουμπί SWNG (ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ) αριστερά/δεξιά
17.Κουμπί FAN SPEED (ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ)
18. Κουμπί SELF CLEAN
19.Κουμπί TIMER (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ) ON
20.Κουμπί WIFI
21.Κουμπί TIMER (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ) OFF
22.Κουμπί POWER (ΕΚΚΙΝΗΣΗ) ON/OFF
23.I Κουμπί I FEEL
24.Κουμπί HEALTH AIRFLOW (ΥΓΙΕΙΝΗ ΑΕΡΟΡΟΗ)
25. Κουμπί ECO
26.Κουμπί TEMP (ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ) «+»
27.Κουμπί SWING (ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ) πάνω/κάτω
28.Κουμπί TEMP (ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ) «-»
* 29.Κουμπί ECOSENSOR
30. Κουμπί EXTRA FUNCTION
31.Κουμπί CONFIRM CANCEL (ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ ΑΚΥΡΩΣΗ)
32. Κουμπί RESET (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ)
33.Κουμπί LIGHT (ΦΩΤΙΣΜΟΣ)

"*"υποδεικνύει ότι αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

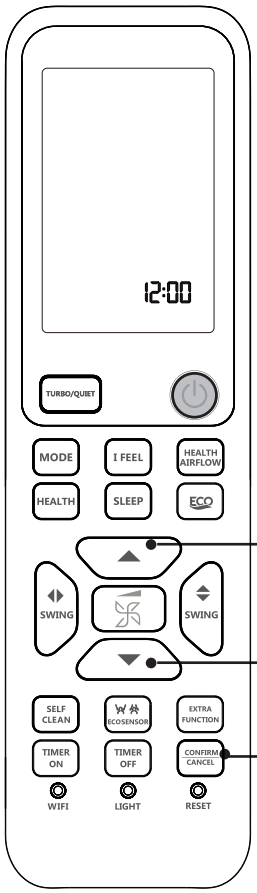
Εάν το μοντέλο που αγοράζετε διαθέτει τη λειτουργία Wi-Fi, κρατήστε πατημένο το κουμπί "Wi-Fi" για 5 δευτερόλεπτα για να στείλετε ένα σήμα σύζευξης με Wi-Fi. Μόλις ενεργοποιηθεί η λειτουργία σύζευξης, η εφαρμογή θα εμφανίσει τις οδηγίες σύνδεσης.

EL

Λειτουργία

EL

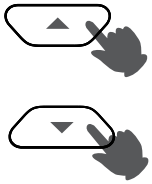
Ρύθμιση του ρολογιού



1.Φορτίστε την μπαταρία ή πατήστε το κουμπί “RESET/ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ”.



2.Για να ορίσετε τη σωστή ώρα, πατήστε “ ” ή “ ”



Κάθε πάτημα αυξάνει ή μειώνει το χρόνο κατά 1 λεπτό.
Αν κρατήσετε πατημένο το κουμπί, η ώρα αλλάζει γρήγορα.

3.Αφού επιβεβαιώσετε τον ορισμό της ώρας, πατήστε το κουμπί “Confirm/Επιβεβαίωση”, ενώ το ρολόι λειτουργεί.



Προσοχή:
Η απόσταση μεταξύ του στοιχείου μετάδοσης σήματος και της θύρας υποδοχής δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 7 μέτρα, εφόσον δεν υπάρχουν εμπόδια. Εάν στον εσωτερικό χώρο υπάρχει εγκατεστημένος ένας λαμπτήρας φθορισμού με ηλεκτρονική εκκίνηση ή ένα ασύρματο τηλέφωνο με εναλλαγή καναλιών, αυτό μπορεί να παρεμποδίσει τη λήψη σήματος, γι' αυτό η απόσταση μέχρι την εσωτερική μονάδα πρέπει να είναι μικρότερη. Η πλήρης ή θολή εμφάνιση στην οθόνη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες είναι ξεφορτισμένες. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες. Εάν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί κανονικά κατά τη διάρκεια της χρήσης, αφαιρέστε τις μπαταρίες και επανατοποθετήστε τις μετά από λίγα λεπτά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Κουμπί LIGHT (ΦΩΤΙΣΜΟΣ)





Ενεργοποιείστε και απενεργοποιείστε την εσωτερική οθόνη. Για να εμφανιστεί μόνο η ρυθμισμένη θερμοκρασία, πατήστε το κουμπί LIGHT/ΦΩΤΙΣΜΟΣ 10 φορές μέσα σε 5 δευτερόλεπτα. Εάν το πετύχετε, η εσωτερική μονάδα θα εκπέμπει 4 ηχητικά σήματα. Για να επιστρέψετε στην εμφάνιση θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου, πατήστε το κουμπί φωτισμού 10 φορές μέσα σε 5 δευτερόλεπτα. Από προεπιλογή, στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας εμφανίζεται η θερμοκρασία περιβάλλοντος. Η ρυθμισμένη θερμοκρασία εμφανίζεται μόνο για λίγα δευτερόλεπτα αφού ρυθμιστεί με τη χρήση του τηλεχειριστηρίου. Αυτή η λειτουργία δεν διατίθεται για το μοντέλο με την οθόνη με 4 ενδεικτικές λυχνίες.

Έλεγ χ ος υγιούς ροής αέρα

1. Για να ενεργοποιήσετε και να ρυθμίσετε άνετες συνθήκες εργασίας, πατήστε ⏻.
2. Ρύθμιση της λειτουργίας health airflow (υγιεινή ροή αέρα):

1) Πατήστε HEALTH AIRFLOW , στην οθόνη θα εμφανιστεί , για να αποφύγετε την άμεση επαφή του σώματος με ισχυρή ροή αέρα

2) Ξαναπατήστε HEALTH AIRFLOW , στην οθόνη θα εμφανιστεί , για να αποφύγετε την άμεση επαφή του σώματος με ισχυρή ροή αέρα.

3) Πατήστ HEALTH AIRFLOW για τρίτη φορά, το εμφανίζεται στην οθόνη. Θα νιώσετε την πάνω-κάτω ροή του αέρα να σας περιβάλλει.

4) Ακύρωση της λειτουργίας υγιεινής ρ αέρα.

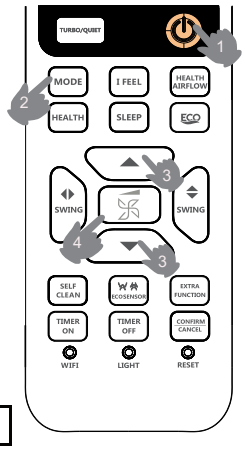
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Αποφύγετε τη χειροκίνητη ρύθμιση του πτερυγίου, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε εσφαλμένη λειτουργία της γρίλιας. Εάν η γρίλια δεν λειτουργεί σωστά, απενεργοποιήστε την για ένα λεπτό και στη συνέχεια ενεργοποιήστε την ξανά ρυθμίζοντας με τη χρήση του τηλεχειριστήριου.
2. Στη λειτουργία ψύξης και αφύγρανσης ενδέχεται να δημιουργηθεί συμπύκνωση στη γρίλια, εάν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα σε συνθήκες υψηλής υγρασίας.

Λειτουργία

Βασική λειτουργία

Τηλεχειριστήριο



1.Έναρξη μονάδας

Πατήστε ON/OFF στο τηλεχειριστήριο, η μονάδα ξεκινά.

2.Επιλέξτε τρόπο λειτουργίας

Πατήστε το κουμπί MODE και επιλέξτε έναν τρόπο λειτουργίας. Κάθε πάτημα του κουμπιού αλλάζει τη ρύθμιση λειτουργίας διαδοχικά.

AUTO → COOL → DRY → FAN → HEAT

3. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία

Πατήστε το κουμπί ▲ / ▼

▲ Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, η θερμοκρασία αυξάνεται κατά 1°C. Εάν το κρατήσετε πατημένο, η αύξηση θα γίνει ταχύτερα.

▼ Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, η θερμοκρασία μειώνεται κατά 1°C. Εάν το κρατήσετε πατημένο, η μείωση θα γίνει ταχύτερα.

Επιλέξτε μια επιθυμητή θερμοκρασία.

4.Επιλογή ταχύτητας ανεμιστήρα

Πατήστε το κουμπί . Με κάθε πάτημα, η ταχύτητα του ανεμιστήρα αλλάζει ως εξής:

Τηλεχειριστήριο:

LOW → MED → HI → Η οθόνη κυκλοφόρησε AUTO

Το κλιματιστικό λειτουργεί με την εμφανιζόμενη ταχύτητα ανεμιστήρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Όταν η ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι ρυθμισμένη στη λειτουργία AUTO, το κλιματιστικό προσαρμόζει αυτόματα την ένταση του αέρα ανάλογα με τη θερμοκρασία του δωματίου.
- Στη λειτουργία DRY, εάν η θερμοκρασία του δωματίου πέσει κάτω από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία κατά 2°C, η μονάδα θα λειτουργεί διακεκομμένα σε χαμηλή ταχύτητα (LOW), ανεξάρτητα από τη ρύθμιση του ανεμιστήρα (FAN).
- Η ταχύτητα AUTO δεν είναι διαθέσιμη στη λειτουργία FAN.

Ρύθμιση κατεύθυνσης ροής αέρα

1. Ρύθμιση ροής αέρα πάνω και κάτω

Με κάθε πάτημα του κουμπιού **SWING** ⬍, η κατεύθυνση ροής του αέρα εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο ως εξής, ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας.

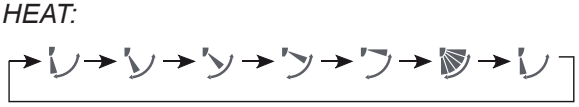
AUTO:



COOL/DRY/FAN:

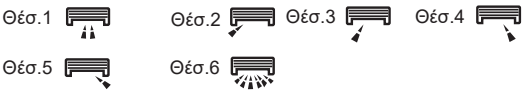


HEAT:



2. Ρύθμιση ροής αέρα αριστερά και δεξιά

Με κάθε πάτημα του κουμπιού κουμπί **SWING** ⬌, το τηλεχειριστήριο εμφανίζει τις ενδείξεις ως εξής.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Αποφύγετε να διατηρείτε το οριζόντιο πτερύγιο σε χαμηλή θέση για μεγάλα χρονικά διαστήματα στη λειτουργία COOL ή DRY, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σχηματισμό συμπυκνώματος.
- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Health Air Flow, δεν είναι δυνατή η ρύθμιση της ροής αέρα προς τα πάνω και προς τα κάτω.

TURBO/ΑΘΟΡΥΒΗ Λειτουργία

Πατήστε το κουμπί TURBO/QUIET:

1.Όταν πατάτε το κουμπί TURBO/QUIET για πρώτη φορά, εμφανίζεται η ένδειξη και ενεργοποιείται η λειτουργία turbo. Η υψηλή ταχύτητα του ανεμιστήρα και η θέση του εκτροπέα αέρα θα παραμείνουν στην αρχική τους ρύθμιση, αλλά μπορούν να προσαρμοστούν. Όταν χρειάζεστε γρήγορη ψύξη, μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία TURBO.

2.Με το δεύτερο πάτημα του κουμπιού TURBO/QUIET, θα εμφανιστεί . Το κλιματιστικό ενεργοποιεί τη λειτουργία QUIET. Στη λειτουργία αθόρυβης λειτουργίας, η ταχύτητα του ανεμιστήρα ρυθμίζεται αυτόματα στη χαμηλή ταχύτητα της λειτουργίας AUTO. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία όταν χρειάζεται ησυχία, όπως κατά τη διάρκεια της ξεκούρασης ή της ανάγνωσης.

3. Με το τρίτο πάτημα του κουμπιού TURBO/QUIET, τα πλήκτρα λειτουργίας και ρύθμισης ταχύτητας ανέμου ενεργοποιούνται, και η ταχύτητα ανέμου επανέρχεται στην αρχικά καθορισμένη τιμή.

Για κάθε πάτημα , η λειτουργία αλλάζει ως εξής:

TURBO → QUIET → Αρχική κατάσταση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Κατά τη λειτουργία TURBO, η θερμοκρασία στον χώρο ενδέχεται να μην κατανέμεται ομοιόμορφα.
- Η παρατεταμένη χρήση της λειτουργίας QUIET ενδέχεται να μειώσει την ένταση της ψύξης.

EL

Λειτουργία

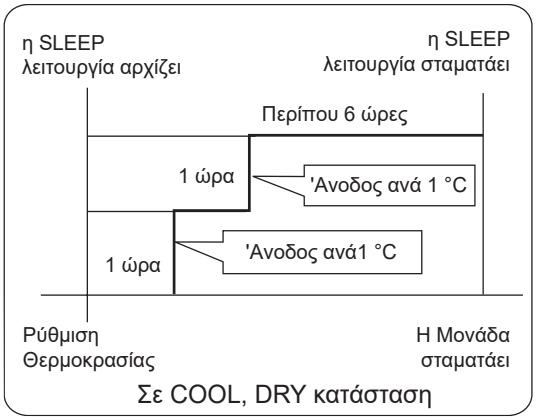
Έξυπνη λειτουργία ύπνου

Πατήστε το κουμπί SLEEP πριν πάτε για ύπνο. Το κλιματιστικό θα ενεργοποιήσει τη λειτουργία ύπνου, εξασφαλίζοντας έναν πιο άνετο και ευχάριστο ύπνο. Θα εμφανιστεί το "" στο τηλεχειριστήριο. Πατήστε ξανά το κουμπί SLEEP για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ύπνου.



Τρόπος Λειτουργίας

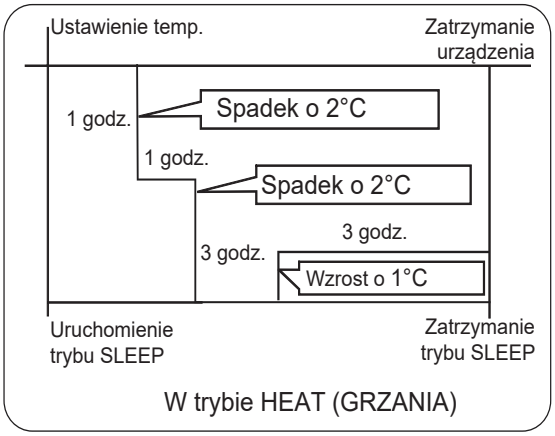
1. 1 ώρα μετά την έναρξη της λειτουργίας έξυπνου ύπνου, η θερμοκρασία θα διατηρηθεί 1°C υψηλότερη από τη ρύθμιση θερμοκρασίας. Μετά από 1ώρα, η θερμοκρασία, θα ανέβει 1 °C ακόμή. Η μονάδα θα ανεβαίνει για άλλες 6 ώρες ακόμη και μετά θα σταματήσει, καθώς θα είναι πιο πάνω απο την ρυθμισμένη θερμοκρασία, ούτως ώστε η θερμοκρασία του δωματίου να μην είναι χαμηλή κατά τη διάρκεια του ύπνου.



Σε COOL, DRY κατάσταση

2. Στην λειτουργία HEAT

1 ώρα μετά την έναρξη της λειτουργίας έξυπνου ύπνου, η θερμοκρασία θα διατηρηθεί 2°C χαμηλότερη από τη ρύθμιση θερμοκρασίας. Μετά από άλλη 1 ώρα η θερμοκρασία θα μειωθεί κατά 2 °C ακόμη. Μετά από άλλες 3 ώρες η θερμοκρασία θα ανέβει κατά 1°C ακόμη. Η μονάδα θα συνεχίσει για άλλες 3 ώρες ακόμη και μετά θα σταματήσει.Η θερμοκρασία θα είναι χαμηλότερη από την ρυθμιζόμενη θερμοκρασία, ούτως ώστε η θερμοκρασία του δωματίου να μην είναι πολύ ψηλή κατά τη διάρκεια του υπνου σας.



W trybie HEAT (GRZANIA)

3. Στην λειτουργία AUTO

Η μονάδα λειτουργεί σε αντίστοιχη κατάσταση SLEEP, η οποία προσαρμόστηκε στην αυτόματη επιλογή τρόπου λειτουργίας.

4. Στην λειτουργία FAN

Δεν μπορεί να ρυθμιστεί η λειτουργία SLEEP.

5. Ρυθμίστε τη μεταβολή της ταχύτητας του αέρα κατά την διάρκεια του ύπνου. Αν η ταχύτητα του αέρα είναι υψηλή ή μέση πριν από τη ρύθμιση της λειτουργίας Ύπνου, μειώστε τη ταχύτητα του άερα μετά τον ύπνο. Αν η ταχύτητα του άερα είναι χαμηλή, δεν θα αλλάξει.

Σημείωση

Η λειτουργία ΥΠΝΟΣ δεν μπορεί να ρυθμιστεί ταυτόχρονα με τη λειτουργία ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ όταν έχει ήδη ρυθμιστεί.Η λειτουργία ΥΠΝΟΣ θα ακυρωθεί εάν έχει επιλεγεί η λειτουργία ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ενώ η λειτουργία ΥΠΝΟΣ είναι ήδη επιλεγμένη.Μπορείτε να ρυθμίσετε ταυτόχρονα τη λειτουργία ΥΠΝΟΣ και τη λειτουργία ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ. Ακόμη και μετά τον χρόνο απενεργοποίησης, η συσκευή εξακολουθεί να είναι ενεργοποιημένη.

Λειτουργία Υγείας

Πατήστε το κουμπί HEALTH και θα εμφανιστεί το "" στο τηλεχειριστήριο, επιτρέποντάς σας να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία εξυγίανσης. Για να διακόψετε τη λειτουργία, απλώς πατήστε ξανά το κουμπί HEALTH .

ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ:

Η συσκευή UVC χρησιμοποιεί ακτίνες UVC στην είσοδο αέρα. Η άμεση έκθεση σε αυτές τις ακτίνες διασπά τη δομή του DNA και του RNA των βακτηρίων και των ιών, εξουδετερώνοντάς τα καθώς ο αέρας διέρχεται από την είσοδο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Η χρήση της λειτουργίας αποστείρωσης με υπεριώδη ακτινοβολία συνιστάται για 1-2 ώρες ημερησίως. Η παρατεταμένη χρήση ενδέχεται να μειώσει τη διάρκεια ζωής της λάμπας UVC.
2. Αποφύγετε την άμεση έκθεση στη λάμπα UVC ή την επαφή της όταν είναι ενεργή η λειτουργία αποστείρωσης. Θυμηθείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αποστείρωσης πριν ανοίξετε το περίβλημα.
3. Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αποστείρωσης, ένα μπλε φως μπορεί να εμφανίζεται κοντά στην είσοδο του κλιματιστικού.
4. Η λυχνία UVC θα ανάψει μόνο όταν ενεργοποιηθεί ο εσωτερικός ανεμιστήρας και η λειτουργία υγείας είναι σε λειτουργία.
5. Μετά το άνοιγμα της γρίλιας εισαγωγής αέρα, η λάμπα UVC απενεργοποιείται.

EL

Λειτουργία

I FEEL – Απομακρυσμένος έλεγχος θερμοκρασίας

Πατήστε το κουμπί (I FEEL) , το εικονίδιο "" θα εμφανιστεί στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.

①Μόνο για ψύξη, θέρμανση ή αυτόματη λειτουργία (άλλες λειτουργίες δεν μπορούν να υλοποιηθούν).

②Τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο εντός της αποδεκτής περιοχής του κουμπιού αέρα στο τηλεχειριστήριο του κλιματιστικού. Πατήστε το (I FEEL) και θα εμφανιστεί το εικονίδιο «I FEEL». Το τηλεχειριστήριο στέλνει τα δεδομένα θερμοκρασίας κυκλοφορίας στην πλακέτα ελέγχου (PCB) κάθε 3 λεπτά, και το κλιματιστικό λειτουργεί με βάση αυτά τα δεδομένα.

③Έξοδος από τη λειτουργία «I FEEL» όταν απενεργοποιηθεί ή πατήστε το κουμπί (I FEEL) ή αλλάξτε άλλες λειτουργίες.

Εκτεταμένη λειτουργία ECO εξοικονόμησης ενέργειας

Η Εκτεταμένη λειτουργία ECO εξοικονόμησης ενέργειας είναι μια ενεργή λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας στον ελεγκτή (ECO) .

Ο κύκλος έχει ως εξής: L1→L2→L3→έξοδος. Ο κύκλος
Πατήστε το κουμπί ECO μία φορά για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία L1.
Πατήστε ξανά το κουμπί ECO στη λειτουργία L1 για να περάσετε στη λειτουργία L2.
Πατήστε ξανά το κουμπί ECO στη λειτουργία L2 για να μεταβείτε στη λειτουργία L3.
Συνεχίστε να πατάτε το κουμπί ECO στη λειτουργία L3 για να εξέρθετε από τη λειτουργία.
Μετά από κάθε πάτημα του κουμπιού ECO, η οθόνη του τηλεχειριστηρίου και ο πίνακας του κλιματιστικού εμφανίζουν για πέντε δευτερόλεπτα τις ενδείξεις L1/L2/L3 αντίστοιχα, και στη συνέχεια επιστρέφουν στην προηγούμενη οθόνη.
Το μέγιστο ποσοστό εξοικονόμησης ενέργειας είναι 20% στη λειτουργία L1, 35% στη λειτουργία L2 και 55% στη λειτουργία L3.
Παρατήρηση:

1. Η ταχύτητα του ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας θα ρυθμιστεί σύμφωνα με τη λογική εξοικονόμησης ενέργειας μετά την ενεργοποίηση της λειτουργίας ECO.
2. Η χωρητικότητα μπορεί να μειωθεί όταν ενεργοποιείται η λειτουργία ECO. Εάν αυτό δεν πληροί τις απαιτήσεις σας, παρακαλώ απενεργοποιήστε τη λειτουργία.
3. Η εξοικονόμηση ενέργειας θα μειωθεί όταν η εξωτερική θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή.
4. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για μοντέλα 1by1 (mono) και δεν ισχύει για τα μοντέλα 1by2 έως 1by5 (multi).
5. Το ποσοστό εξοικονόμησης ενέργειας προκύπτει από εργαστηριακή σύγκριση μεταξύ της κανονικής λειτουργίας σε υψηλή ταχύτητα ανέμου χωρίς την επιλογή της λειτουργίας 3-Level-Eco και της λειτουργίας με αυτή την επιλογή ενεργοποιημένη.

ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Πατήστε το κουμπί (EXTRA FUNCTION) για να εναλλάξετε μεταξύ των εξής λειτουργιών με την ακόλουθη σειρά:

10℃ (Λειτουργία HEAT 10℃, η οποία μπορεί να ρυθμιστεί μόνο στη λειτουργία θέρμανσης) - Ενσωματωμένη μηχανή τετραπλής πλευράς ελέγχου - Ενσωματωμένη πλάκα οδηγού τετραπλής πλευράς 1 - Ενσωματωμένη πλάκα οδηγού τετραπλής πλευράς 2 - Ενσωματωμένη πλάκα οδηγού τετραπλής πλευράς 3 - Ενσωματωμένη πλάκα οδηγού τετραπλής πλευράς 4 - CH (Λειτουργία Πρόληψης Μούχλας): διαθέσιμη μόνο στις λειτουργίες Cool και Dry. Δεν είναι διαθέσιμη ως πρόσθετη λειτουργία σε άλλες λειτουργίες.
A/B Code F/C Switch Η σειρά με την οποία θα αναβοσβήνει η οθόνη LCD είναι:
10℃ -  – CH (μόνο σε λειτουργίες Cool ή Dry)-A-B-F-C

1) Εάν δεν εκτελεστεί καμία ενέργεια εντός 5 δευτερολέπτων όταν μια λειτουργία αναβοσβήνει, θα εξέλθει αυτόματα.

2) Όταν οποιοδήποτε σύμβολο αναβοσβήνει, πατώντας το κουμπί (CONFIRM CANCEL) θα επιβεβαιωθεί η επιλογή της λειτουργίας. Μόλις επιλεγεί μια λειτουργία, το σύμβολο της θα παραμείνει στην οθόνη LCD (η λειτουργία Πρόληψης Μούχλας (Mold Prevention CH) θα απενεργοποιηθεί μετά από 1 λεπτό).

3) Αφού ρυθμίσετε τη λειτουργία, η επιλεγμένη θα παραμείνει αναμμένη ή θα σβήσει ανάλογα με την κατάσταση ρύθμισης, ενώ όλες οι άλλες μη επιλεγμένες λειτουργίες θα απενεργοποιηθούν.
Σημείωση: Η λειτουργία επιλογής της τετραπλευρικής ενσωματωμένης πλακιδίως οδηγίας ισχύει μόνο για τα τετραπλευρικά ενσωματωμένα μοντέλα και όχι για ορισμένα μοντέλα.

ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΠΛΗΞΙΑΣ

Αυτή η λειτουργία προστατεύει τους ηλικιωμένους και τα παιδιά από θερμοπληξία λόγω της υψηλής θερμοκρασίας και υγρασίας στον εσωτερικό χώρο.
Ο ανιχνευτής καθορίζει αυτόματα τη θερμοκρασία και την υγρασία στον εσωτερικό χώρο και η λειτουργία HEATSTROKE PREVENTION (ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΠΛΗΞΙΑΣ) ρυθμίζεται μέσω της εφαρμογής. Όταν η θερμοκρασία και η υγρασία στον εσωτερικό χώρο φτάνουν σε μια κρίσιμη τιμή, η λειτουργία ενεργοποιείται αυτόματα. Το κλιματιστικό μεταβαίνει σε λειτουργία ψύξης. Μόλις ο εσωτερικός χώρος κρυώσει, η λειτουργία αυτή απενεργοποιείται αυτόματα. Η λειτουργία επανεκκινείται όταν επιτευχθεί ξανά η τιμή κατωφλίου.
Σημείωση:

1. Αυτή η λειτουργία δεν είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή στο μοντέλο· οι χρήστες θα πρέπει να τη ρυθμίσουν χειροκίνητα, εάν είναι απαραίτητο.
2. Η συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής (απενεργοποιημένη), για τη ρύθμιση της τιμής κατωφλίου για τη λειτουργία HEATSTROKE PREVENTION η τελευταία κατάσταση πρέπει να είναι η λειτουργία ψύξης/αφύγρανσης·αυτή η τιμή δεν μπορεί να οριστεί ενώ ο χρονοδιακόπτης βρίσκεται σε λειτουργία ή σε λειτουργία αναστολής λειτουργίας.
3. Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία πρόληψης θερμοπληξίας, το κλιματιστικό ενεργοποιείται αυτόματα μόλις δημιουργηθούν οι συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας ή υγρασίας, καταναλώνοντας ηλεκτρική ενέργεια.
4. Μετά τον ορισμό της τιμής κατωφλίου, η λειτουργία αυτή παραμένει ενεργή· οι χρήστες θα πρέπει να καταργήσουν αυτή τη ρύθμιση εάν δεν επιθυμούν να τη χρησιμοποιήσουν.
5. Εάν ληφθεί μια νέα εντολή τηλεχειρισμού κατά τη λειτουργία πρόληψης θερμοπληξίας, η λειτουργία αυτή απενεργοποιείται αυτόματα.

EL

Λειτουργία

Καθαρισμός νερού 3 φάσεων

■ Περιγραφή λειτουργίας:

Ο σκοπός αυτής της λειτουργίας είναι ο καθαρισμός του εξατμιστή.

■ Είσοδος και έξοδος

Όταν απαιτείται η λειτουργία SELF CLEAN, έχετε δύο επιλογές για να την ενεργοποιήσετε.

Πατήστε το κουμπί SELF-CLEAN για να εισέλθετε στη λειτουργία αυτή και η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη “CL” στον πίνακα της εσωτερικής μονάδας και στο τηλεχειριστήριο.

Εναλλακτικά, ανοίξτε την εφαρμογή για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία.

Ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας αυτής της λειτουργίας είναι 21 λεπτά. Η λειτουργία θα τερματιστεί αυτόματα με δύο ήχους “Pi”, και στη συνέχεια η μονάδα θα επιστρέψει στην αρχική κατάσταση. Κατά τη διάρκεια της Καθαρισμός νερού 3 φάσεων, η επανειλημμένη πίεση του κουμπιού δεν θα σταματήσει τη διαδικασία. Για να βγείτε από αυτή τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί ON/OFF.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη στη λειτουργία TIMER/SLEEP.

2. Μετά την ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας, ο όγκος του αέρα μπορεί να μειωθεί, να μην υπάρχει καθόλου ροή αέρα ή να φυσάει ακόμα και κρύος αέρας.

3. Είναι φυσιολογικό αν η μονάδα παράγει κάποιον ήχο όταν ο αέρας διαστέλλεται με τη θερμότητα και συστέλλεται με το κρύο.

4. Ο χρόνος του “CL” μπορεί να εμφανίζεται διαφορετικά στο τηλεχειριστήριο και στην οθόνη του πίνακα.

5. Εάν η εξωτερική θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από το μηδέν, ο κωδικός σφάλματος “F25” μπορεί να εμφανιστεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αυτοκαθαρισμού. Αυτό είναι φυσιολογική προστασία. Παρακαλούμε απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και επανεκκινήστε μετά από 10 δευτερόλεπτα.

6. Η ιδανική κατάσταση για να λειτουργήσει αυτή η λειτουργία είναι με θερμοκρασία από 20°C έως 27°C, υγρασία μεταξύ 35% και 60% σε εσωτερικούς χώρους και θερμοκρασία από 25°C έως 38°C (κατά τη διάρκεια της ψύξης) σε εξωτερικούς χώρους.

Η ποσότητα του συμπυκνωμένου νερού μπορεί να αυξηθεί εάν η υγρασία του αέρα είναι πολύ υψηλή (υγρασία >70%).

Θερμική απολύμανση

Όταν απαιτείται η Θερμική απολύμανση, παρακαλούμε να την επιλέξετε στην εφαρμογή .

Εισαγωγή στη λειτουργία Θερμική απολύμανση

Στάδιο 1 - Αυτοκαθαρισμός: Για την απομάκρυνση της βρωμιάς. Αυτή η λειτουργία παγώνει τον εξατμιστή με την υγρασία του αέρα και απομακρύνει τη βρωμιά κατά τη διάρκεια της διαδικασίας τήξης. Η υδρόφιλη επίστρωση αλουμινίου με μικρότερο γωνιακό άνοιγμα (α≈5°) βοηθά στην αύξηση της αποδοτικότητας αποστράγγισης του νερού.

Στάδιο 2 - Αποστείρωση σε υψηλή θερμοκρασία 56°C: Χρησιμοποιεί έξυπνη παρακολούθηση θερμοκρασίας και τεχνολογία ελέγχου συχνότητας για να ρυθμίσει τη λειτουργία του συμπιεστή, διατηρώντας τη θερμοκρασία του εξατμιστή σε υψηλές τιμές για πάνω από 30 λεπτά, με στόχο την εξόντωση βακτηρίων και ιών εντός του κλιματιστικού.

Στάδιο 3 - Ταχεία ψύξη του εξατμιστή: Για την ενίσχυση της αποστείρωσης. Η επιφάνεια του φύλλου είναι επικαλυμμένη με νανοσωματίδια αργύρου, τα οποία έχουν αντιβακτηριδιακή απόδοση έως 99%.

Προσοχή:

1.Το πρόγραμμα διαρκεί 60-80 λεπτά.

2.Μπορεί να βγει ζεστός αέρας κατά τη διάρκεια της διαδικασίας όταν ο εξατμιστής θερμαίνεται στους 56°C ή διατηρείται στους 56°C το καλοκαίρι.

3.Αυτή η λειτουργία μπορεί να προκαλέσει αλλαγές στη θερμοκρασία του αέρα του δωματίου τον χειμώνα.

4.Όταν η εξωτερική θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πάνω από 36°C, η λειτουργία δεν μπορεί να εκτελεστεί. Αντίθετα, η λειτουργία Self Clean θα ενεργοποιηθεί και θα διαρκέσει 21 λεπτά όταν ενεργοποιηθεί το Steri Clean.

5.Η θερμική απολύμανση μπορεί να ενεργοποιηθεί ενώ ο κλιματισμός είναι απενεργοποιημένος, παρακαλούμε κάντε κλικ στο κουμπί SELF CLEAN.. Εάν χρειαστεί να την απενεργοποιήσετε χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο, το τηλεχειριστήριο πρέπει να στείλει μια εντολή ενεργοποίησης για να την απενεργοποιήσει.

Λειτουργία πρόληψης μούχλας

Για να αποφύγετε την ανάπτυξη βακτηρίων και μούχλας, διατηρείτε το κλιματιστικό στεγνό στο εσωτερικό του. Μπορείτε να το ενεργοποιήσετε από την εφαρμογή ή να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Extra. Εάν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Anti Mould (προστασία από μούχλα) και το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία θέρμανσης και ο ανεμιστήρας φυσά αέρα προς τα πάνω.
Για το μοντέλο με διπλή οθόνη με 8 ενδεικτικές λυχνίες, στον πίνακα θα εμφανιστεί ο κωδικός "CH". Για το μοντέλο με 4 ενδεικτικές λυχνίες όλες οι ενδεικτικές λυχνίες θα είναι αναμμένες.
Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας προστασίας από τη μόλυνση, ο κωδικός "CH" εξαφανίζεται και η οθόνη επανέρχεται στην κανονική κατάσταση.
Σημείωση:
1. Στη λειτουργία ψύξης ή αφύγρανσης αέρα, η λειτουργία προστασίας από τη μόλυνση μπορεί να ενεργοποιηθεί αμέσως, αλλά όχι σε άλλες λειτουργίες.
2. Η λειτουργία προστασίας από τη μούχλα δεν έχει μνήμη σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, οπότε πρέπει να την επαναφέρετε για να τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
3. Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία Mould-Proof, το κλιματιστικό θα απενεργοποιηθε.

°F/°C: Η τρέχουσα θερμοκρασία περιβάλλοντος θα εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο σε βαθμούς Κελσίου ή Φαρενάιτ.

Μονάδα A/B: Χρησιμοποιήστε το ίδιο τηλεχειριστήριο για να ελέγξετε δύο κλιματιστικά, το ένα με κωδικό A και το άλλο με κωδικό B, έτσι ώστε ο έλεγχος του ενός κλιματιστικού να μην επηρεάζει τη λειτουργία του άλλου.

Λειτουργία

Χρονοδιακόπτης On/Off Λειτουργία On-Off

1. Μετά την εκκίνηση της μονάδας, επιλέξτε τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας.
2. Πατήστε το κουμπί (TIMER ON) / (TIMER OFF) για αλλαγή ενδείξεων TIMER.
   Πατήστε το κουμπί «TIMER ON» (TIMER ON) , η ένδειξη «ON» θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Θα πρέπει να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση του TIMER ON εντός 10 δευτερολέπτων, διαφορετικά μετά από 10 δευτερόλεπτα η ένδειξη ώρας θα σβήσει.
   Πατήστε το κουμπί «TIMER OFF» (TIMER OFF) , η ένδειξη «OFF» θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Θα πρέπει να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση TIMER OFF εντός 10 δευτερολέπτων, μετά από 10 δευτερόλεπτα η ένδειξη ώρας θα σβήσει.
3. Πατήστε το κουμπί (▲) / (▼) για να ρυθμίσετε την ώρα. Κάθε πάτημα θα αυξάνει ή θα μειώνει τον χρόνο κατά 1 λεπτό. Εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί, η ώρα θα αλλάζει γρήγορα.
4. Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη.
   Αφού ρυθμίσετε την ώρα, πατήστε (CONFIRM CANCEL) για επιβεβαίωση και η ένδειξη «ON» ή «OFF» θα σταματήσει να αναβοσβήνει.
5. Ακύρωση ρύθμισης χρονοδιακόπτη.
   Πατήστε το κουμπί (CONFIRM CANCEL) για έξοδο από τη ρύθμιση TIMER On/Off και η ένδειξη ώρας On-Off και η ώρα ON ή OFF θα εξαφανιστεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Μετά την αντικατάσταση των μπαταριών ή σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η ρύθμιση ώρας πρέπει να επαναφερθεί.
- Ακολουθώντας τη διαδικασία ρύθμισης για τις επιλογές «TIME ON» ή «TIME OFF», μπορείτε να ρυθμίσετε είτε τη λειτουργία Start-Stop είτε τη λειτουργία Stop-Start.
- Εάν θέλετε να ρυθμίσετε τη λειτουργία TIME ON ενώ η μονάδα είναι σε λειτουργία, η μονάδα θα σταματήσει πρώτα και θα επανεκκινήσει μόλις φτάσει η ρυθμισμένη ώρα.
- Εάν θέλετε να ρυθμίσετε τη λειτουργία TIME OFF ενώ η μονάδα είναι εκτός λειτουργίας, η μονάδα θα ξεκινήσει πρώτα και θα σταματήσει μόλις φτάσει η ρυθμισμένη ώρα.

ΚΟΥΜΠΙ RESET (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ)

Εάν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά, πατήστε αυτό το κουμπί για να το επαναφέρετε.

ΚΟΥΜΠΙ WIFI

Πατήστε αυτό το κουμπί για να εισέλθετε στη λειτουργία σύνδεσης Wi-Fi, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή σας είναι έτοιμη για σύνδεση.

Λειτουργία HEAT 10°C

Πατήστε το κουμπί (EXTRA FUNCTION) για να εισέλθετε στη λειτουργία αυτή και η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη "10°C" στον πίνακα της εσωτερικής μονάδας και στο τηλεχειριστήριο.
Ο πίνακας οθόνης είναι ρυθμισμένος σε θερμοκρασία 10°C και λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο όπως η ρυθμισμένη λειτουργία θέρμανσης.

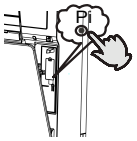
EL

Λειτουργία

Λειτουργία έκτακτης ανάγκης και δοκιμαστική λειτουργία

Λειτουργία έκτακτης ανάγκης:

- Χρησιμοποιήστε αυτήν τη λειτουργία μόνο όταν το τηλεχειριστήριο είναι ελαττωματικό ή χαμένο. Στη λειτουργία έκτακτης ανάγκης, το κλιματιστικό μπορεί να λειτουργήσει αυτόματα για μικρό χρονικό διάστημα.
- Όταν πατηθεί ο διακόπτης λειτουργίας έκτακτης ανάγκης, ακούγεται μία φορά ο ήχος «Μπιπ», υποδεικνύοντας την έναρξη αυτής της λειτουργίας.
- Όταν ο διακόπτης ισχύος ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά και ξεκινήσει η λειτουργία έκτακτης ανάγκης,η μονάδα θα λειτουργήσει αυτόματα στις παρακάτω λειτουργίες:



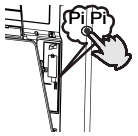
Θερμοκρασία δωματίου	Προβλεπόμενη θερμοκρασία	Λειτουργία χρονοδιακόπτη	Ταχύτητα ανεμιστήρα	Τρόπος λειτουργίας
Πάνω από 24°C	24 ºC	No	AUTO	COOL
Κάτω από 24 °C	24 ºC	No	AUTO	HEAT

- Δεν είναι δυνατή η αλλαγή των ρυθμίσεων θερμοκρασίας και ταχύτητας ανεμιστήρα. Επίσης, δεν είναι δυνατή η λειτουργία TIMER ή DRY.

Δοκιμαστική λειτουργία:

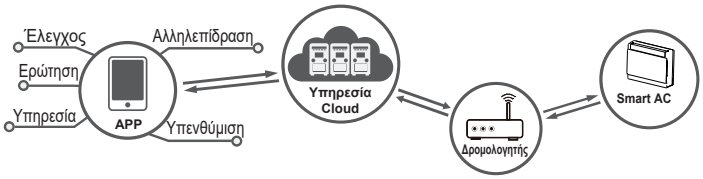
Ο διακόπτης δοκιμαστικής λειτουργίας είναι ο ίδιος με τον διακόπτη έκτακτης ανάγκης.

- Χρησιμοποιήστε αυτόν τον διακόπτη στη δοκιμαστική λειτουργία όταν η θερμοκρασία του δωματίου είναι κάτω από 16°C. Μην τον χρησιμοποιείτε στη κανονική λειτουργία.
- Συνεχίστε να πατάτε το διακόπτη δοκιμαστικής λειτουργίας για περισσότερα από 5 δευτερόλεπτα. Αφού ακούσετε τον ήχο «Μπιπ» δύο φορές, αφήστε το δάχτυλό σας από το διακόπτη: η λειτουργία ψύξης ξεκινά με την ταχύτητα ροής αέρα «Hi».



Περιγραφή λειτουργίας Wi-Fi

Το διάγραμμα αρχιτεκτονικής του συστήματος



Το περιβάλλον της εφαρμογής

Είναι απαραίτητα το κινητό τηλέφωνο Smartphone και ο ασύρματος δρομολογητής για τη λειτουργία της εφαρμογής.

Ο Ο ασύρματος δρομολογητής πρέπει να μπορεί να συνδεθεί στο Διαδίκτυο. Το κινητό τηλέφωνο Smartphone πρέπει να έχει σύστημα IOS ή Android:

Το σύστημα IOS πρέπει να υποστηρίζει την έκδοση IOS 9.0 ή νεότερη.

Το σύστημα Android πρέπει να υποστηρίζει την έκδοση Android 5.0 ή νεότερη.

Μέθοδος διαμόρφωσης

Σαρώστε τον παρακάτω κωδικό QR για να κατεβάσετε την εφαρμογή «Intelligent Air».
Άλλες επιλογές λήψης Παρακαλούμε αναζητήστε την εφαρμογή Intelligent Air στο:

- App Store (για IOS)
- Google Play (για Android)
- Huawei AppGallery (για Android)

Αφού κατεβάσετε την εφαρμογή, παρακαλούμε πραγματοποιήστε εγγραφή, συνδέστε το κλιματιστικό και διαχειριστείτε τη συσκευή σας χρησιμοποιώντας τη Intelligent Air. Παρακαλούμε ανατρέξτε εντός της εφαρμογής στην ενότητα HELP (Βοήθεια) για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγραφή, τη σύνδεση της μονάδας, και άλλες διεργασίες.

EL

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ

Κλίμα: T1 Τάση:220-240V

CE

Όλα τα προϊόντα συμμορφώνονται με την ακόλουθη ευρωπαϊκή διάταξη:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY) 2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Τα προϊόντα πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (οδηγία RoHS της ΕΕ).

WEEE

Σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, με το παρόν ενημερώνουμε τον καταναλωτή σχετικά με τις απαιτήσεις απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ:



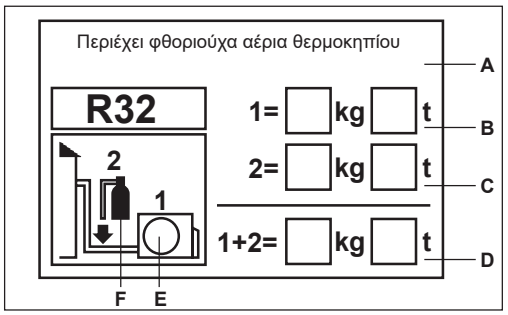
Το κλιματιστικό σας φέρει αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμιγνύονται με αδιαχώριστα οικιακά απορρίμματα. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε μόνοι σας το σύστημα: η αποσυναρμολόγηση του κλιματιστικού, η επεξεργασία του ψυκτικού μέσου, του λαδιού και άλλων εξαρτημάτων πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με την τοπική και εθνική νομοθεσία.

Τα κλιματιστικά πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία σε εξειδικευμένη εγκατάσταση επεξεργασίας για επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και ανάκτηση. Με την απόρριψη αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη σας ή την τοπική αρχή. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από το τηλεχειριστήριο και να απορριφθεί χωριστά σύμφωνα με την τοπική και εθνική νομοθεσία.

Wi-Fi

- Ασύρματη μέγιστη ισχύς μετάδοσης (20dBm)
- Εύρος συχνοτήτων ασύρματης λειτουργίας (2400~2483,5 MHz)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΨΥΚΤΙΚΟ ΜΕΣΟ



Αυτό το προϊόν περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου .Μην εκτονώνετε στην ατμόσφαιρα.

Τύπος ψυκτικού μέσου: R32

GWP=675

GWP=δυναμικό υπερθέρμανσης του πλανήτη

tCO2=το συνολικό φορτίο ψυκτικού μέσου×GWP/1000

Συμπληρώστε με ανεξίτηλο μελάνι:

•1 το εργοστασιακό ψυκτικό φορτίο του προϊόντος

•2 την πρόσθετη ποσότητα ψυκτικού που χρεώνεται στο πεδίο και

•1+2 το συνολικό φορτίο ψυκτικού μέσου

στην ετικέτα πλήρωσης ψυκτικού που παρέχεται με το προϊόν. Η συμπληρωμένη ετικέτα πρέπει να τοποθετηθεί κοντά στη θύρα φόρτωσης του προϊόντος (π.χ. στο εσωτερικό του καλύμματος τιμής στάσης).

Το A περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου

B εργοστασιακή φόρτιση ψυκτικού μέσου του προϊόντος: βλέπε πινακίδα τύπου της μονάδας

C πρόσθετη ποσότητα ψυκτικού υγρού που χρεώνεται στο πεδίο

D συνολική φόρτιση ψυκτικού μέσου

E εξωτερική μονάδα

F φιάλη ψυκτικού μέσου και συλλέκτης για φόρτιση

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΕΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΨΥΚΤΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ

Ανατρέξτε στην παρακάτω φόρμα για να επιβεβαιώσετε την ελάχιστη απαιτούμενη επιφάνεια του δωματίου.

$$A_{min} = \left(\frac{M}{2.5\times(LFL)\times(\frac{5}{4})\times h0}\right)^2$$

Amin=Απαιτούμενη ελάχιστη επιφάνεια δωματίου, σε m²
M = Ποσότητα πλήρωσης ψυκτικού μέσου στη συσκευή, σε kg
LFL =κατώτερο όριο ανάφλεξης (0,306kg/m³)
h0 = ύψος εγκατάστασης της συσκευής (0,6 m για δάπεδο κονσόλα)
Για παράδειγμα:

Μοντέλο	Ποσότητα φόρτισης (kg)	Amin (m²)
RAC-SF25A/RXS-PE25A	0.7(+0.3)	4.2(8.6)
RAC-SF35A/RXS-PE35A	0.8(+0.3)	5.5(10.3)
RAC-SF50A/RXS-PE50A	1.1(+0.4)	10.3(19.2)
Σημείωση: Εξετάζεται μακρύς σωλήνας σύνδεσης (πρότυπο 5 m)		

Εάν η περιοχή του δωματίου είναι μικρότερη από αυτή που απαιτείται από τους Amin ή τους τοπικούς κανονισμούς, θα πρέπει να επιλεγεί η εσωτερική μονάδα με λειτουργικό αισθητήρα διαρροής, ειδικά όταν συνδυάζεται με εξωτερική μονάδα πολλαπλών μονάδων, ελέγξτε και ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας.

EL

Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας

Απαραίτητα εργαλεία για την εγκατάσταση

- ●Οδηγός
- ●Πενσάκι
- ●Σιδηροπρίονο
- ●Γεωτρύπανο πυρήνα
- ●Κλειδί (17,19 και 26mm)
- ●Ανιχνευτής διαρροής αερίου ή διάλυμα σαπουνιού και νερού
- ●Κλειδί ροπής (17mm, 22mm, 26mm)
- ●Κόφτης σωλήνων
- ●Εργαλείο διαπλάτυνσης
- ●Μαχαίρι
- ●Μεζούρα
- ●Αλεζουάρ
- ●Συσκευή κάμψης σωλήνων RP (6.35mm/9.52mm/12.7mm)

Πηγή ισχύος

Είναι απαραίτητο να ελέγξετε την τάση πριν συνδέσετε το τροφοδοτικό.

- Το τροφοδοτικό είναι το ίδιο με αυτό που αναγράφεται στην πινακίδα.
- Εγκαταστήστε ένα αποκλειστικό κύκλωμα διακλάδωσης του τροφοδοτικού.
- Εγκαταστήστε μια πρίζα σε απόσταση από όπου μπορείτε να φτάσετε στο καλώδιο τροφοδοσίας. Μην επεκτείνετε το καλώδιο κόβοντάς το.

Επιλογή Τόπου Εγκατάστασης

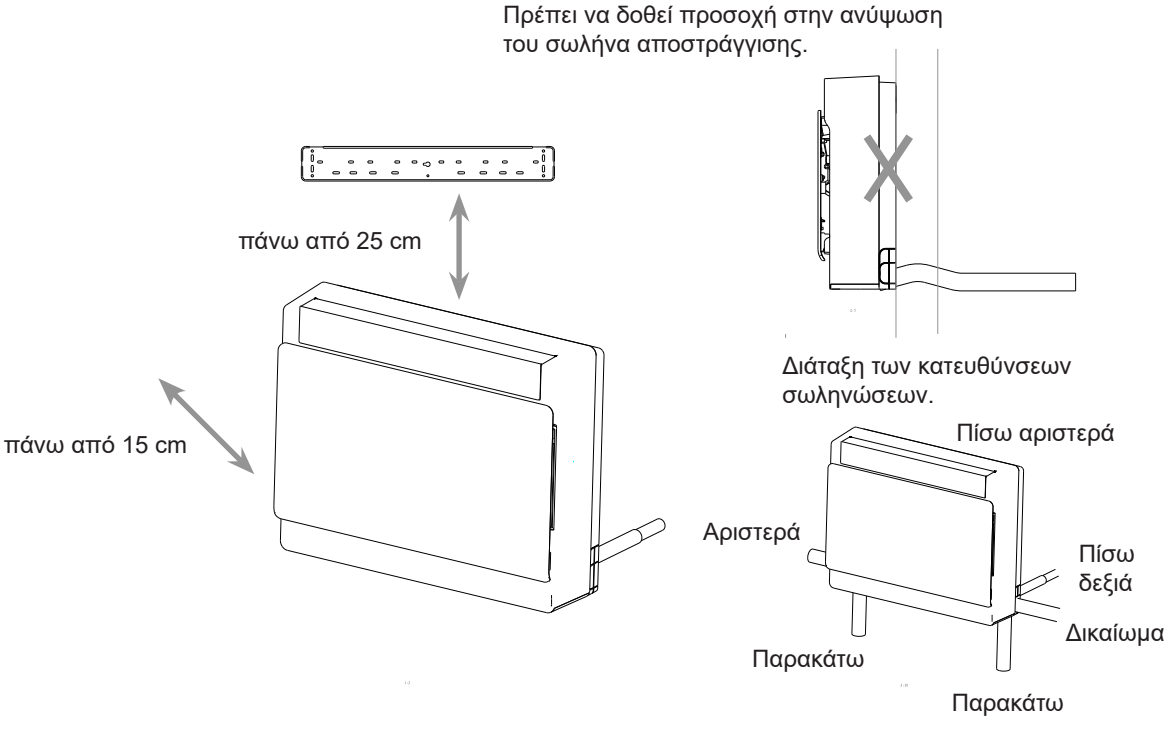
- Μια σταθερή, μη δονούμενη θέση με επαρκή υποστήριξη για το σώμα.
- Ένα μέρος που δεν επηρεάζεται από τοπική θερμότητα ή αναθυμιάσεις και όπου δεν εμποδίζεται η εισαγωγή και η έξοδος αέρα της μονάδας.
- Ένα μέρος που είναι εύκολο να αποστραγγιστεί και όπου μπορούν να συνδεθούν σωλήνες στην εξωτερική μονάδα.
- Ένα μέρος όπου ο κρύος αέρας μπορεί να διανεμηθεί σε όλο το δωμάτιο.
- Ένα μέρος κοντά σε μια πρίζα με αρκετό χώρο γύρω της.
- Ένα μέρος που απέχει περισσότερο από 1 μέτρο από τηλεοράσεις, ραδιόφωνα, ασύρματες συσκευές και λαμπτήρες φθορισμού.
- Εάν το τηλεχειριστήριο πρόκειται να τοποθετηθεί στον τοίχο, θα πρέπει να εγκατασταθεί σε μέρος όπου η εσωτερική μονάδα μπορεί να λαμβάνει σήματα όταν ανάβουν οι λαμπτήρες φθορισμού στο δωμάτιο.

Προσοχή

Υπό τις συνθήκες μοντέλων 2U ή παραπάνω (συνήθως 3U/4U/5U) και πρόσθετου σωλήνα σύνδεσης, η ανάγκη ή όχι του αισθητήρα διαρροής ψυκτικού πρέπει να ελέγχεται σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας. αν χρειαστεί, βεβαιωθείτε ότι έχετε αυτό με το οποίο έχετε να κάνετε.

Σχέδιο για την εγκατάσταση εσωτερικών μονάδων

Τα μοντέλα υιοθετούν ψυκτικό HFC R32.



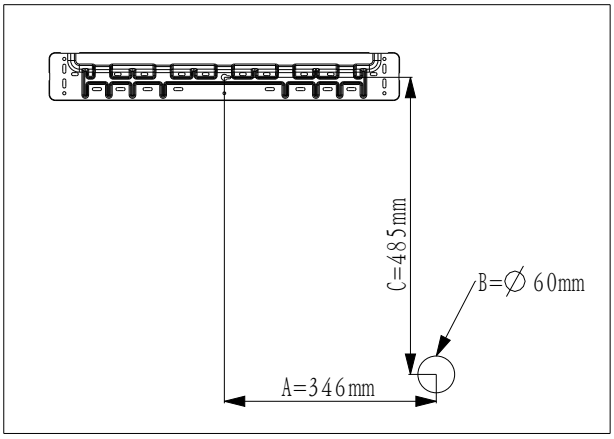
Παρακαλούμε να υπόκεινται στο πραγματικό προϊόν που αγοράσατε, η παραπάνω εικόνα είναι απλώς για αναφορά σας.

Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας

1 Τοποθέτηση της πλάκας στερέωσης και τοποθέτηση της οπής τοίχου

Όταν η πλάκα τοποθέτησης στερεώνεται για πρώτη φορά

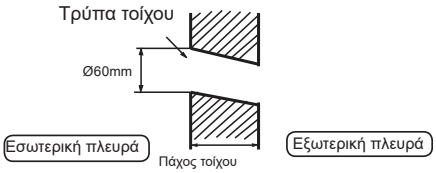
1. Βεβαιωθείτε για τη σωστή ισοπέδωση της πλάκας που πρόκειται να στερεωθεί στον τοίχο χρησιμοποιώντας τις παρακείμενες κολώνες ή τα υπέρθυρα ως σημείο αναφοράς, στη συνέχεια στερεώστε προσωρινά την πλάκα με ένα χαλύβδινο καρφί.
2. Ελέγξτε τη σωστή οριζοντίωση του πάνελ κρεμώντας ένα νήμα με ένα βάρος από το κέντρο της κορυφής του πάνελ και, στη συνέχεια, στερεώστε μόνιμα το πάνελ με το χαλύβδινο καρφί.
3. Χρησιμοποιήστε μια μεζούρα για να βρείτε τη θέση της οπής τοίχου του κλιματιστικού.



2 Δημιουργία τρύπας στον τοίχο και τοποθέτηση του καλύμματος της οπής σωληνώσεων

●Κάντε μια τρύπα διαμέτρου 60 mm, ελαφρώς κατεβαίνοντας προς τα έξω από τον τοίχο.

●Τοποθετήστε το κάλυμμα της οπής σωληνώσεων και σφραγίστε το με στόκο μετά την εγκατάσταση



(Τμήμα οπής τοίχου) Ⓖ Σωλήνας οπής σωληνώσεων

3 Εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας

Προετοιμασία εσωτερικής μονάδας

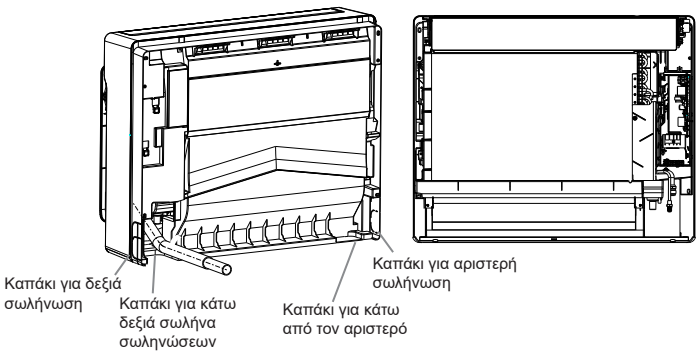
1. Ανοίξτε την πρόσοψη χρησιμοποιώντας τα δύο δάχτυλα του δείκτη σας για να σηκώσετε τις γλωττίδες αριστερά και δεξιά..

2. Σηκώστε το πάνελ για να το αφαιρέσετε (ξεσυνδέοντας τη χορδή αν υπάρχει).

3. Σύρετε τον άξονα για να αφαιρέσετε τη λεπίδα.

4. Αφαιρέστε 2 βίδες και απαγκιστρώστε τα άγκιστρα και, στη συνέχεια, αφαιρέστε την μπροστινή σχάρα.

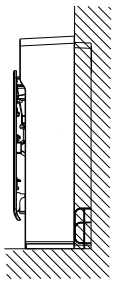
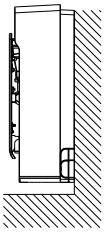
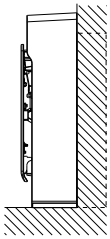
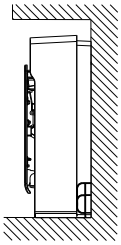
5. Εισαγάγετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στην εσοχή της θερμομόνωσης της εσωτερικής μονάδας.
6. Εισάγετε το εσωτερικό/εξωτερικό ηλεκτρικό καλώδιο από το πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας και τραβήξτε το προς τα έξω στο μπροστινό μέρος και, στη συνέχεια, συνδέστε το.
7. Εφαρμόστε ψυκτικό λάδι στην επιφάνεια στεγανοποίησης της φλάντζας και συνδέστε τους σωλήνες.
8. Καλύψτε σφιχτά τον σύνδεσμο με θερμομονωτικό υλικό και στερεώστε με ταινία.



●Κολλήστε με ταινία το ηλεκτρικό καλώδιο εσωτερικού/εξωτερικού χώρου και τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στους σωλήνες ψυκτικού.

Διάγραμμα εγκατάστασης

●Η εσωτερική μονάδα μπορεί να τοποθετηθεί όπως φαίνεται παρακάτω:

Ορατό		Ημικρυμμένο	Κρυμμένο
			
Στο πάτωμα	Στον τοίχο		

Σημείωση:

1. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πηγή θερμότητας ή ατμός κοντά στο μηχάνημα πριν επιλέξετε μια τοποθεσία.

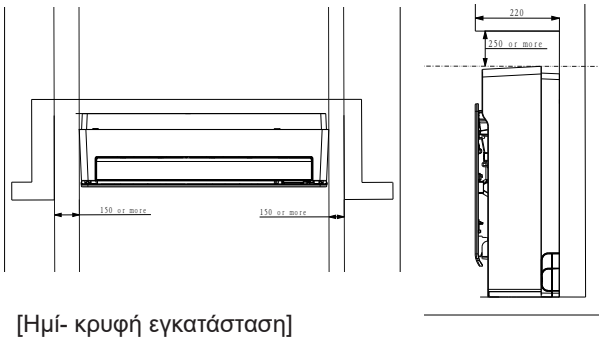
2. Δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια κοντά στο μηχάνημα που εμποδίζουν την κυκλοφορία του αέρα και η κυκλοφορία του αέρα στο δωμάτιο πρέπει να είναι καλή για τη λειτουργία του μηχανήματος.

3. Μην το τοποθετείτε κοντά στην πόρτα, κρατήστε το εσωτερικό μηχάνημα τουλάχιστον ένα μέτρο μακριά από την τηλεόραση και το ραδιόφωνο και κρατήστε το εσωτερικό μηχάνημα τουλάχιστον δύο μέτρα μακριά από ασύρματες συσκευές, καλώδια κεραίας, λαμπτήρες φθορισμού και κινητά τηλέφωνα.

4. Παρατηρήστε τις αποστάσεις που υποδεικνύονται με βέλη σε τοίχους, οροφές, φράχτες ή άλλα εμπόδια.

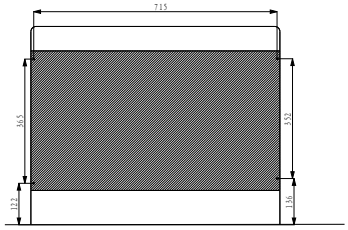
EL

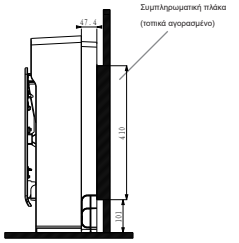
[Κρυφή εγκατάσταση]
Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος γύρω από τη μονάδα για να έχετε τέλεια απόδοση, όπως φαίνεται παρακάτω, αλλιώς θα υπάρξουν προβλήματα όπως χαμηλή ικανότητα ψύξης/θέρμανσης, απόψυξη, ανώμαλος θόρυβος ροής αέρα, ανώμαλη διακοπή λειτουργίας της μονάδας και ούτω καθεξής.
220



[Ημί- κρυφή εγκατάσταση]

1. Ανοίξτε μια τρύπα στον τοίχο για να φιλοξενήσει το κρυφό τμήμα της μονάδας.
2. Μια πρόσθετη πλάκα (διατίθεται τοπικά) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη ρύθμιση του κενού μεταξύ της μονάδας και του τοίχου.





Για πρόσθετη απεικόνιση, ανατρέξτε στην ενότητα Εκτεθειμένη εγκατάσταση

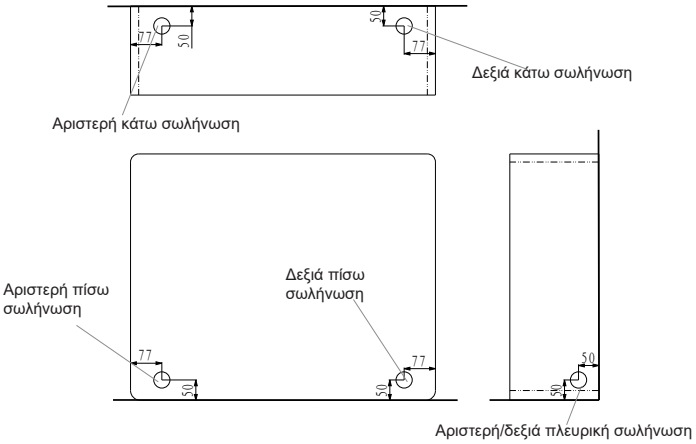
Εκτεθειμένη εγκατάσταση

[Σωληνώσεις]

1. Ανοίξτε μια τρύπα (διαμέτρου 60 mm) όπως φαίνεται παρακάτω

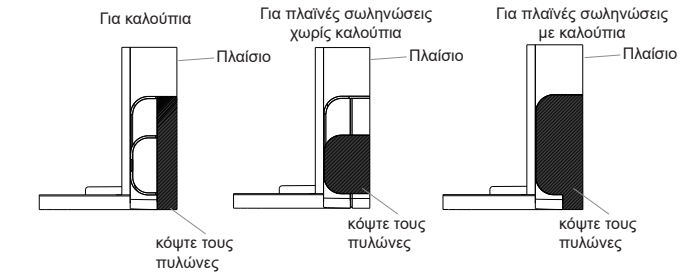
2. Η θέση της οπής θα ποικίλλει ανάλογα με την πλευρά της πλευράς του σωλήνα

(Μονάδες: mm)



Για καλούπια και πλευρικές σωληνώσεις.

Κόψτε ένα τμήμα όπως απαιτείται, όπως φαίνεται παρακάτω.

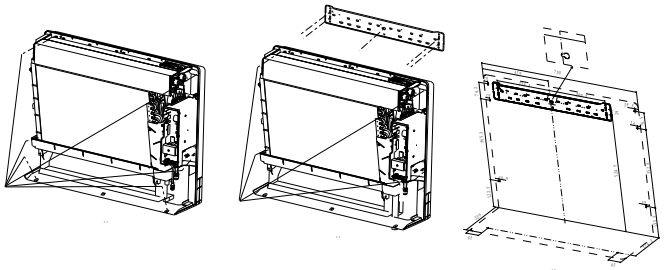


[Σωληνώσεις άλλης κατεύθυνσης]

1. Χρησιμοποιήστε μια πένσα για να κόψετε το κάλυμμα του σωλήνα προς την κατεύθυνση του σωλήνα και στη συνέχεια λυγίστε το σωλήνα ώστε να ταιριάζει με τη θέση της οπής του τοίχου. Όταν λυγίζετε, προσέξτε να μην λυγίσετε τους σωλήνες.
2. Συνδέστε πρώτα το ηλεκτρικό καλώδιο εσωτερικού/εξωτερικού χώρου και, στη συνέχεια, τραβήξτε προς τα έξω τη συνδεδεμένη θερμομόνωση του βύσματος.

Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας

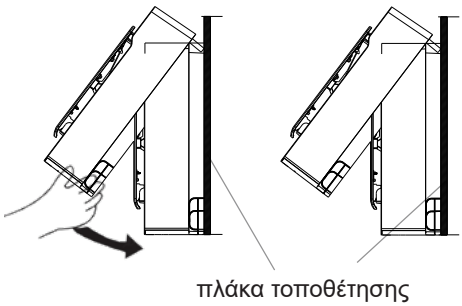
1. Βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος είναι αρκετά ισχυρός για να στηρίξει τη μονάδα.
2. Για την τοποθέτηση στο δάπεδο, θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν 4 βίδες (μια άλλη μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη στερέωση της βάσης. Σε αυτήν την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος είναι κάθετος και το δάπεδο είναι οριζόντιο, διαφορετικά το πλαίσιο της μονάδας θα υποστεί πίεση και η διάρκεια ζωής του προϊόντος θα μειωθεί).
3. Για τοποθέτηση σε τοίχο, χρησιμοποιήστε 5 βίδες για να στερεώσετε την πλάκα στερέωσης (βλέπε τοποθέτηση στο δάπεδο, μια άλλη μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να διασφαλιστεί η σταθερότητα εάν ο τοίχος δεν είναι αρκετά ισχυρός).
4. Για τον προ-ενσωματωμένο σωλήνα, μπορούμε να συνδέσουμε τον σωλήνα αφού στερεωθεί η εσωτερική μονάδα και μετά να συνδέσουμε το καλώδιο. για μη προ-ενσωματωμένο σωλήνα, μπορούμε να συνδέσουμε πρώτα τον σωλήνα και το καλώδιο για ευκολία.
5. Αφού ολοκληρώσετε τις συνδέσεις, τοποθετήστε το πάνελ και τη σχάρα ακολουθώντας τη διαδικασία αφαίρεσης αντίστροφα.



Στερέωση του σώματος της εσωτερικής μονάδας

1. Κρεμάστε το σώμα της μονάδας με ασφάλεια στις επάνω εγκοπές της πλάκας στερέωσης. Μετακινήστε το σώμα από τη μία πλευρά στην άλλη για να ελέγξετε ότι είναι ασφαλές.

2. Για να στερεώσετε το σώμα στην πλάκα στερέωσης, κρατήστε το σώμα υπό γωνία από το κάτω μέρος και στη συνέχεια τοποθετήστε το κάθετα.



4 Σύνδεση του εσωτερικού/εξωτερικού ηλεκτρικού καλωδίου

Κατά τη σύνδεση του καλωδίου μετά την εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας

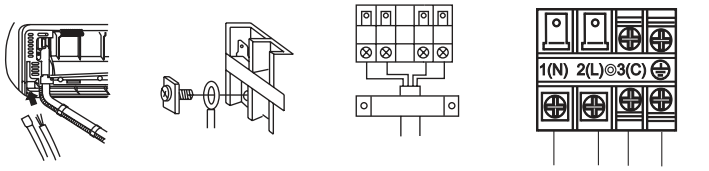
1. Εισαγάγετε το καλώδιο από το εξωτερικό του δωματίου στην αριστερή πλευρά της οπής τοίχου όπου βρισκόταν προηγουμένως ο σωλήνας.

2. Τραβήξτε έξω το καλώδιο στο μπροστινό μέρος και συνδέστε το καλώδιο κάνοντας έναν βρόχο.

Κατά τη σύνδεση του καλωδίου μετά την εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας

- Εισαγάγετε το καλώδιο από το πίσω μέρος της μονάδας και, στη συνέχεια, τραβήξτε το έξω από το μπροστινό μέρος.
- Χαλαρώστε τις βίδες και τοποθετήστε τα άκρα των καλωδίων πλήρως στο μπλοκ ακροδεκτών και, στη συνέχεια, σφίξτε τις βίδες.
- Τραβήξτε ελαφρά το καλώδιο για να βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια έχουν εισαχθεί και σφιχτεί σωστά.
- Αφού συνδέσετε τα καλώδια, ασφαλίζετε πάντα το συνδεδεμένο καλώδιο με το κάλυμμα του καλωδίου.

Εσωτερική μονάδα



Στην Εξωτερική μονάδα

Σημείωση:
Κατά τη σύνδεση του καλωδίου, ελέγξτε προσεκτικά τον αριθμό ακροδεκτών της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας. Εάν η καλωδίωση δεν είναι σωστή, η μονάδα δεν θα λειτουργήσει σωστά και θα αποτύχει.

Σύνδεση καλωδίωσης	4G1,0mm²

1. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοιο εξουσιοδοτημένο άτομο. Ο τύπος καλωδίου είναι H07RN-F.
2. Εάν η ασφάλεια στην πλακέτα κυκλώματος είναι καμένη, αντικαταστήστε την με T.3.15A/250VAC (Εσωτερικός χώρος).
3. Η μέθοδος καλωδίωσης πρέπει να είναι σύμφωνη με το τοπικό πρότυπο καλωδίωσης.
4. Μετά την εγκατάσταση, το βύσμα τροφοδοσίας πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο.
5. Στη σταθερή καλωδίωση πρέπει να περιλαμβάνεται διακόπτης κυκλώματος. Ο διακόπτης κυκλώματος πρέπει να είναι ένας διακόπτης όλων των πόλων και η απόσταση μεταξύ των δύο επαφών του δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 3 mm.

5 Εγκατάσταση πηγής ενέργειας

- Η πηγή ρεύματος πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το κλιματιστικό .
- Εάν το κλιματιστικό είναι εγκατεστημένο σε υγρό μέρος, εγκαταστήστε έναν διακόπτη διαρροής γείωσης.
- Κατά την εγκατάσταση σε άλλες τοποθεσίες, χρησιμοποιήστε διακόπτη κυκλώματος όπου είναι δυνατόν.

6 Εργασίες κοπής και διαπλάτυνσης σωληνώσεων

●Η κοπή σωλήνων πραγματοποιείται με κόφτη σωλήνων και πρέπει να αφαιρεθούν τα γρέζια.
●Μετά την εισαγωγή του παξιμαδιού διαπλάτυνσης, εκτελούνται εργασίες διαπλάτυνσης.

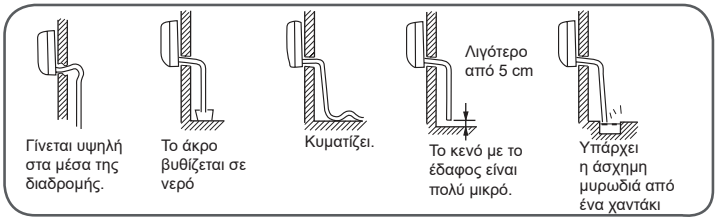
	Εργαλείο διαπλάτυνσης	Συμβατικό εργαλείο διαπλάτυνσης	
	Τύπος συμπλέκτη	Τύπος συμπλέκτη (Άκαμπτος τύπος)	Τύπος πτερυγίου-παξιμάδι (αυτοκρατορικός τύπος)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm



Σωστός	Ανακριβής				
	Λιτός	Ζημιά από διαπλάτυνση	Ρωγμή	Μερικός	Πολύ έξω

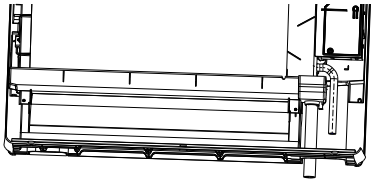
7 Στην αποχέτευση

- Τοποθετείτε πάντα τον σωλήνα αποστράγγισης έτσι ώστε να έχει κλίση προς τα κάτω.
- Παρακαλούμε μην στραγγίζετε όπως φαίνεται παρακάτω.



- Ρίξτε νερό στο δοχείο αποστράγγισης της εσωτερικής μονάδας και βεβαιωθείτε ότι αποστραγγίζεται με ασφάλεια προς τα έξω.
- Εάν ο προσαρτημένος σωλήνας αποστράγγισης βρίσκεται μέσα σε ένα δωμάτιο, βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει θερμομόνωση.

[Διαχείριση αποχέτευσης]
1. Ανοίξτε τον μπροστινό πίνακα και αφαιρέστε προσεκτικά το φίλτρο αέρα.
(Σημείωμα: Δεν είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε το εμπόδιο για να ελέγξετε την αποχέτευση.)
2. Ρίξτε ένα μετρημένο φλιτζάνι νερό στη λεκάνη συλλογής και ξεπλύντε το μέσα από ένα κόσκινο για να διασφαλίσετε ότι το νερό ρέει ελεύθερα μέσα από τον εσωτερικό σωλήνα αποστράγγισης του μηχανήματος.



8 Στην αποχέτευση

Κώδικας ένδειξη	Περιγραφή προβλήματος	Αναλύστε και διαγνώστε
E1	Βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου	Ελαττωματική σύνδεση βύσματος. Ελαττωματικό θερμίστορ. Ελαττωματικό PCB?
E2	Βλάβη αισθητήρα εναλλαγής θερμότητας	
E4	Σφάλμα EEPROM εσωτερικού χώρου	Εσφαλμένα δεδομένα EEPROM. Ελαττωματικό EEPROM ; Ελαττωματικό PCB
E7	Σφάλμα επικοινωνίας μεταξύ εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων	Σφάλμα μετάδοσης σήματος εσωτερικής μονάδας - εξωτερικής μονάδας λόγω σφάλματος καλωδίωσης. Ελαττωματικό PCB?
E14	Δυσλειτουργία κινητήρα εσωτερικού ανεμιστήρα	Διακοπή λειτουργίας λόγω θραύσης του καλωδίου στο εσωτερικό του μοτέρ του ανεμιστήρα, Διακοπή λειτουργίας λόγω θραύσης των καλωδίων καλωδίου του κινητήρα του ανεμιστήρα. Σφάλμα ανίχνευσης λόγω ελαττωματικού PCB εσωτερικής μονάδας.

Ενδεικτικός κωδικός	Περιγραφή προβλήματος	Ανάλυση και διάγνωση
bA	Ο αισθητήρας ψυκτικού μέσου δεν είναι εγκατεστημένος	Στερέωση του αισθητήρα
AA	Βλάβη διαρροής	Επαναφορά του τηλεχειριστηρίου
Ab	Βλάβη μείωσης συγκέντρωσης διαρροής	Επαναφορά του τηλεχειριστηρίου
Ac	Η επικοινωνία του αισθητήρα ψυκτικού μέσου είναι ελαττωματική	Αντικατάσταση του αισθητήρα ψυκτικού μέσου
Ad	Ο αυτοέλεγχος του αισθητήρα ψυκτικού μέσου είναι ελαττωματικός	Αντικατάσταση του αισθητήρα ψυκτικού μέσου
AE	Όριο διάρκειας ζωής του αισθητήρα ψυκτικού μέσου	Αντικατάσταση του αισθητήρα ψυκτικού μέσου
AF	Ο αισθητήρας ψυκτικού μέσου έχει λήξει	Αντικατάσταση του αισθητήρα ψυκτικού μέσου

Σημείωση: Ορισμένα μοντέλα δεν διαθέτουν αισθητήρα ψυκτικού μέσου. Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη αυτή τη διαφορά.

9 Ελέγξτε για εγκατάσταση και δοκιμαστική εκτέλεση

●Παρακαλούμε να έχετε την καλοσύνη να εξηγήσετε τη λειτουργία της μονάδας στους πελάτες μας στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

Στοιχεία ελέγχου για δοκιμαστική εκτέλεση

□Βάλτε το σημάδι επιλογής ✓ στα πλαίσια.

□Διαρροή αερίου από τη σύνδεση του σωλήνα;

□Θερμομόνωση σύνδεσης σωλήνων;

□Είναι σωστά συνδεδεμένα τα καλώδια σύνδεσης εσωτερικού και εξωτερικού χώρου στο μπλοκ ακροδεκτών;

□Η καλωδίωση σύνδεσης εσωτερικού και εξωτερικού χώρου είναι σταθερά στερεωμένη;

□Γίνεται η αποστράγγιση με ασφάλεια;

□Είναι ασφαλώς συνδεδεμένη η γραμμή γείωσης;

□Η εσωτερική μονάδα έχει στερεωθεί με ασφάλεια;

□Η τάση τροφοδοσίας είναι σύμφωνη με τον κώδικα;

□Υπάρχει θόρυβος;

□Η λάμπα ανάβει κανονικά;

□Η ψύξη και η θέρμανση (όταν βρίσκεται σε αντλία θερμότητας) εκτελούνται κανονικά;

□Λειτουργεί κανονικά ο θερμοστάτης δωματίου;

EL

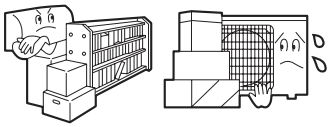
Συντήρηση

Για έξυπνη χρήση του κλιματιστικού

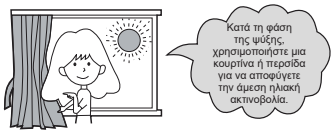
Ρύθμιση της κατάλληλης θερμοκρασίας δωματίου.



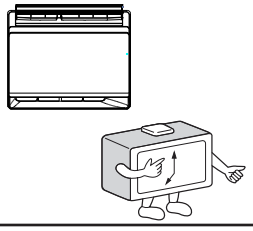
Μην φράζετε την είσοδο ή την έξοδο αέρα.



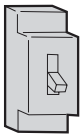
Κλείστε τις πόρτες και τα παράθυρα κατά τη λειτουργία.



Χρησιμοποιήστε τον χρονοδιακόπτη αποτελεσματικά.

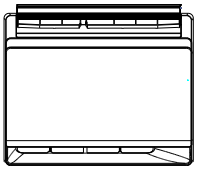


Εάν η μονάδα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε τον κεντρικό διακόπτη ρεύματος.



OFF

Χρησιμοποιήστε τις περσίδες αποτελεσματικά



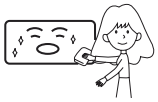
Τηλεχειριστήριο

Μην χρησιμοποιείτε νερό, σκουπίστε το χειριστήριο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικό γυαλιού ή χημικά πανιά.



Σώμα εσωτερικού χώρου

σκουπίστε το κλιματιστικό με ένα μαλακό και στεγνό πανί. Για λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα ουδέτερο απορρυπαντικό αραιωμένο με νερό. Στύψτε το νερό από το πανί πριν σκουπίσετε και, στη συνέχεια, σκουπίστε το απορρυπαντικό εντελώς.



Μην χρησιμοποιείτε τα παρακάτω για καθαρισμό.



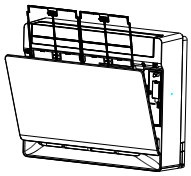
Μην χρησιμοποιείτε **χημικά** ή πανιά επεξεργασμένα με χημικά για να καθαρίσετε τη μονάδα
Μην χρησιμοποιείτε βενζόλιο, διαλυτικό χρωμάτων, γυαλιστική σκόνη ή άλλους διαλύτες για τον καθαρισμό της μονάδας. Μπορούν να προκαλέσουν ρωγμές ή παραμόρφωση της πλαστικής επιφάνειας.



Ζεστό νερό πάνω από 40 °C (104 °F) μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό ή παραμόρφωση.

Καθαρισμός φίλτρου αέρα

1. Ανοίξτε το μάνδαλο και στις δύο πλευρές του πίνακα με το χέρι προς τα πάνω
2. Ανοίξτε το πλαίσιο, αυτοπεριοριστείτε στη γωνία ανοίγματος
3. Βγάλτε το φίλτρο
4. Αφαιρέστε το φίλτρο





EL

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πριν ζητήσετε σέρβις, ελέγξτε πρώτα τα παρακάτω.

	Φαινόμενο	Αιτία ή σημεία ελέγχου
Επιθεώρηση κανονικής απόδοσης	Το σύστημα δεν επανεκκινείται αμέσως. 	●Εάν το μηχάνημα σταματήσει, δεν θα επανεκκινήσει αμέσως για 3 λεπτά για να προστατεύσει το σύστημα. ●Εάν το φις τροφοδοσίας αποσυνδεθεί και αποσυνδεθεί και στη συνέχεια συνδεθεί ξανά, το κύκλωμα προστασίας ενεργοποιείται για 3 λεπτά για την προστασία του κλιματιστικού.
	Ακούγεται θόρυβος 	●Όταν το μηχάνημα είναι σε λειτουργία ή σταματημένο, μπορεί να ακούσετε έναν ήχο βουητού ή γουργουρίσματος. Αυτός ο θόρυβος είναι πιο αισθητός τα πρώτα 2-3 λεπτά μετά την εκκίνηση της μονάδας. (Αυτός ο θόρυβος προκαλείται από το ψυκτικό μέσο που ρέει μέσω του συστήματος). ● Κατά τη λειτουργία μπορεί να ακουστεί ένας ήχος θραύσης. (Αυτός ο θόρυβος προκαλείται από τη διαστολή ή τη συστολή του θαλάμου λόγω αλλαγών θερμοκρασίας. ● Εάν ακούγεται δυνατός θόρυβος από τη ροή αέρα, το φίλτρο αέρα μπορεί να είναι πολύ βρώμικο.
	Παράγονται μυρωδιές.	●Αυτό συμβαίνει γιατί το σύστημα κυκλοφορεί μυρωδιές από τον εσωτερικό αέρα, όπως έπιπλα, μπογιές, τσιγάρα.
	Εκτοξεύεται ομίχλη ή ατμός. 	● Κατά τη λειτουργία COOL ή DRY, η εσωτερική μονάδα μπορεί να εκπέμψει ομίχλη. Αυτό οφείλεται στην ξαφνική ψύξη του εσωτερικού αέρα.

	Φαινόμενο	Αιτία ή σημεία ελέγχου
Επιθεώρηση κανονικής απόδοσης	Σε λειτουργία αφύγρανσης, η ταχύτητα του ανεμιστήρα δεν μπορεί να αλλάξει.	●Στη λειτουργία DRY, όταν η θερμοκρασία δωματίου πέσει κάτω από τους + 2 °C, το θα λειτουργεί περιοδικά σε LOW ταχύτητα ανεξάρτητα από τη ρύθμιση FAN.
Πολλαπλός έλεγχος		●Έχει μπει βύσμα ρεύματος; ●Υπάρχει διακοπή ρεύματος; ●Έχει καεί η ασφάλεια;
	Ανεπαρκής ψύξη 	●Είναι βρώμικο το φίλτρο αέρα; Θα πρέπει κανονικά να καθαρίζεται κάθε 15 ημέρες. ●Υπάρχουν εμπόδια μπροστά από την είσοδο και την έξοδο του αέρα; ●Έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία; ●Υπάρχουν πόρτες ή παράθυρα ανοιχτά; ●Υπάρχει άμεσο ηλιακό φως από το παράθυρο κατά την ψύξη (χρησιμοποιήστε κουρτίνες). ●Υπάρχουν πάρα πολλές πηγές θερμότητας ή πάρα πολλά άτομα στο δωμάτιο κατά τη διάρκεια της ψύξης;

Προφυλάξεις

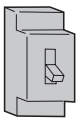
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για εγκατάσταση, επικοινωνήστε με το συνεργείο πωλήσεων/σέρβις.

Μην επιχειρήσετε να εγκαταστήσετε μόνοι σας το κλιματιστικό καθώς η ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή διαρροή νερού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

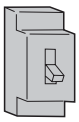
Εάν διαπιστωθεί οποιαδήποτε ανωμαλία, όπως καμένο μικρό, σταματήστε αμέσως τη χρήση του κουμπιού χειρισμού και επικοινωνήστε με το σημείο πώλησης





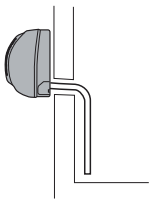
ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Χρησιμοποιήστε αποκλειστική πηγή ρεύματος με διακόπτη κυκλώματος



Ελέγξτε ότι η αποστράγγιση έχει εγκατασταθεί με ασφάλεια.

ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ



Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα εντελώς.



ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Χρησιμοποιήστε την κατάλληλη τάση

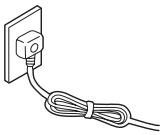


ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

1. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας τεντωμένο ή συνδεδεμένο στη μέση.
2. Μην τοποθετείτε εκεί όπου υπάρχει πιθανότητα διαρροής εύφλεκτου αερίου γύρω από τη μονάδα.
3. Μην εκθέτετε τη μονάδα σε ατμό ή ατμό λαδιού.

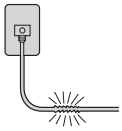
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο τροφοδοσίας σε δέσμη.



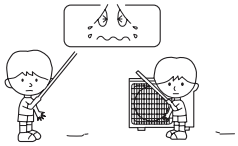
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Προσέξτε να μην καταστρέψετε το καλώδιο τροφοδοσίας.



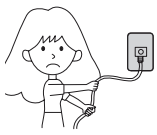
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην εισάγετε αντικείμενα στην είσοδο ή την έξοδο αέρα.



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην ξεκινάτε ή διακόπτετε τη λειτουργία αποσυνδέοντας το καλώδιο τροφοδοσίας κ.λπ.



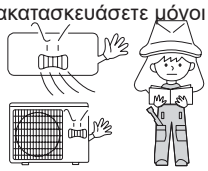
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην διοχετεύετε τη ροή του αέρα απευθείας σε ανθρώπους, ειδικά σε βρέφη ή ηλικιωμένους.

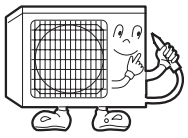


ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε ή να ανακατασκευάσετε μόνοι σας.



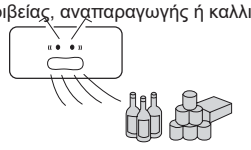
Συνδέστε το καλώδιο γείωσης



γείωση

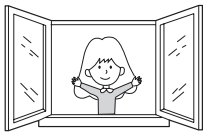
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην χρησιμοποιείτε για την αποθήκευση τροφίμων, έργων τέχνης, εξοπλισμού ακριβείας, οργάνων ακριβείας, αναπαραγωγής ή καλλιέργειας.



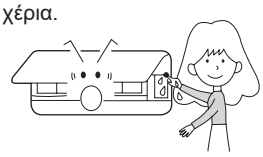
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Περιστασιακά να παίρνετε καθαρό αέρα, ειδικά αν χρησιμοποιείτε συσκευή αερίου.



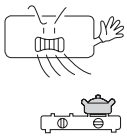
ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Μη χρησιμοποιείτε το διακόπτη με βρεγμένα χέρια.



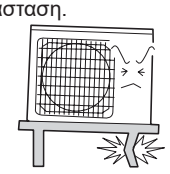
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην εγκαθιστάτε τη μονάδα κοντά σε τζάκι ή άλλο.



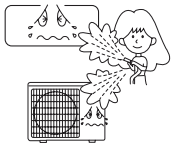
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Ελέγξτε ότι η βάση εγκατάστασης είναι σε καλή κατάσταση.



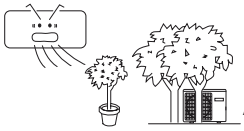
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην ρίχνετε καθόλου νερό στη μονάδα για να την καθαρίσετε.



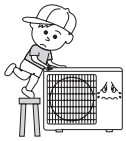
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοποθετείτε ζώα ή φυτά στην άμεση διαδρομή της ροής του αέρα.



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

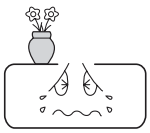
Μην τοποθετείτε αντικείμενα και μην σκαρφαλώνετε πάνω στη μονάδα.



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοποθετείτε βάζο με λουλούδια ή δοχεία νερού στο επάνω μέρος της μονάδας.

ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ



EL

Προφυλάξεις

•Μην εμποδίζετε ή καλύπτετε τη σχάρα εξαερισμού του κλιματιστικού. Μην βάζετε δάχτυλα ή άλλα πράγματα στην είσοδο/έξοδο και την περιστρεφόμενη περσίδα.

•Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Προδιαγραφές:

•Το κύκλωμα ψύξης είναι στεγανό.

Η μονάδα προσαρμόζεται στις ακόλουθες καταστάσεις:

1. Εύρος εφαρμοζόμενης θερμοκρασίας περιβάλλοντος:

Ψύξη	Εσωτερικό	Ανώτατο όριο: DB/WB 35ºC/24ºC Ελάχιστο: DB/WB 21ºC/15ºC
	Εξωτερικός	Ανώτατο όριο: DB/WB 50ºC/26ºC Ελάχιστο: DB -20ºC
Θέρμανση	Εσωτερικό	Ανώτατο όριο: D.B 27ºC Ελάχιστο: D.B 10ºC
	Εξωτερικός	Ανώτατο όριο: DB/WB 24ºC/18ºC Ελάχιστο: DB -20ºC Ελάχιστο: DB -25ºC (μόνο για ηλεκτρική θέρμανση)

2. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο.

3. Εάν η ασφάλεια της εσωτερικής μονάδας στην πλακέτα του υπολογιστή έχει καεί, αντικαταστήστε την με τον τύπο T. 3.15A/ 250V. Εάν η ασφάλεια της εξωτερικής μονάδας είναι σπασμένη, αντικαταστήστε την με τον τύπο T.25A/250V.

4. Η μέθοδος καλωδίωσης πρέπει να είναι σύμφωνη με το τοπικό πρότυπο καλωδίωσης.

5. Το βύσμα τροφοδοσίας πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.

6. Η χρησιμοποιημένη μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται σωστά.

7. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από μικρά παιδιά ή άτομα με αναπηρία χωρίς επίβλεψη.

8. Τα μικρά παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

9. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο βύσμα ρεύματος, το οποίο ταιριάζει στο καλώδιο τροφοδοσίας.

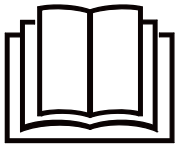
10. Το βύσμα τροφοδοσίας και το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι εγκεκριμένα τοπικά.

11. Για να προστατεύσετε τον εξοπλισμό, απενεργοποιήστε πρώτα το κλιματιστικό και μετά κλείστε την παροχή ρεύματος τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα αργότερα.

Contenido

ADVERTENCIA 1
Piezas y funciones 3
Funcionamiento 4
Instalación de la unidad interior 12
Mantenimiento 16
Solución de problemas 16
Precauciones 17

ES

	**Lea atentamente las precauciones de este manual antes de utilizar la unidad.**		**Esta unidad contiene R32.**

Guarde este manual en un lugar donde el usuario pueda encontrarlo fácilmente.

ADVERTENCIA

- **No utilice productos distintos a los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación o para la limpieza.**
- **El aparato debe almacenarse en una habitación donde no haya fuentes permanentes de ignición (por ejemplo, una llama abierta, un aparato de gas en funcionamiento o un calefactor eléctrico en funcionamiento).**
- **No lo perfore ni lo queme.**
- **Tenga en cuenta que los refrigerantes deben ser inodoros.**
- **Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por una persona calificada para prevenir peligros.**
- **Este aparato puede ser utilizado por niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando se les haya dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros involucrados. No deje que los niños jueguen con el aparato.**
- **El método de cableado debe cumplir con las normas locales de cableado.**
- **Todos los cables deben tener el certificado de aprobación europeo. Al instalar los cables de conexión, asegúrate de que se conecte primero el cable de tierra. El interruptor antiexplosión del aire acondicionado debe ser un interruptor omnipolar. La distancia entre sus dos contactos no debe ser inferior a 3 mm. Estos medios de desconexión deben incorporarse al cableado.**
- **Asegúrese de que la instalación la realice personal cualificado de acuerdo con las regulaciones locales sobre cableado.**
- **Asegúrese de que la conexión a tierra sea correcta y fiable. Debe instalarse un disyuntor a prueba de explosiones.**
- **No utilice un refrigerante distinto del especificado en la unidad exterior (R32) al instalar, trasladar o reparar. El uso de otros refrigerantes puede causar un mal funcionamiento o daños en la unidad y lesiones personales.**
- **El tipo de cable de conexión es H07RN-F.**



No permitir fuentes de fuego alrededor del lugar de instalación


Ropa de algodón


Guantes antiestáticos


CUIDADO CON LA ELECTROSTÁTICA


Gafas de seguridad


Leer el manual del operador


Leer el manual técnico

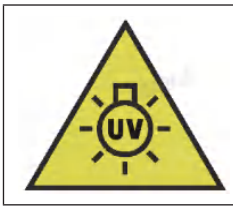

Manual del operador; instrucciones de operación

■ El área de la habitación en la que se instale el acondicionador de aire con refrigerante R32 no debe ser inferior al área mínima especificada en la tabla siguiente, con el fin de evitar posibles problemas de seguridad causados por fugas de refrigerante del sistema de refrigeración de la unidad interior, dando lugar a una concentración excesiva de refrigerante en la habitación.

Superficie mínima de la sala

Tipo	LFL kg/m^3	hv m	Masa total de carga/kg Superficie mínima de la sala/m^2						
R32	0.306		1.224	1.836	2.448	3.672	4.896	6.12	7.956
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1.0		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

ES



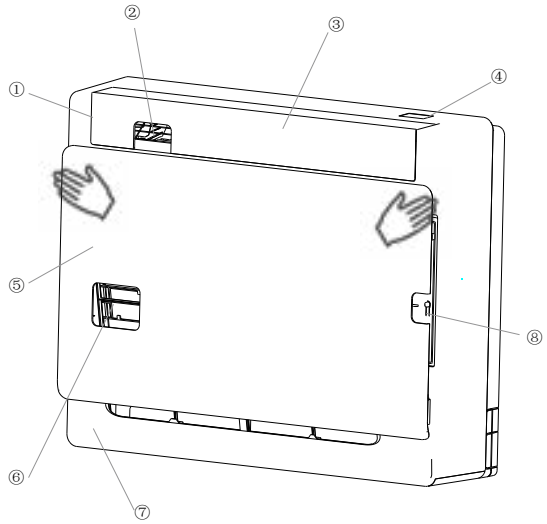
Este aparato contiene una lámpara UV-C.

⚠ADVERTENCIA

- Lea las instrucciones de mantenimiento antes de abrir el aparato.
- La exposición desde la entrada de aire superior y el interior puede causar irritación de los ojos o la piel.
- La barrera UV-C con el símbolo de peligro de radiación UV no debe retirarse.
- Los aparatos que estén visiblemente dañados no deben ponerse en funcionamiento.
- No haga funcionar la lámpara UV-C fuera del aparato.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de sustituir o limpiar la lámpara UV-C o realizar cualquier otra operación de mantenimiento.
- Si la lámpara UV-C está dañada, debe ser sustituida por el fabricante, su servicio técnico o una persona con cualificación similar para evitar peligros.
- El uso accidental del aparato o los daños en la carcasa pueden provocar la salida de radiaciones UV-C peligrosas. Incluso pequeñas dosis de radiación UV-C pueden causar daños en los ojos y la piel.

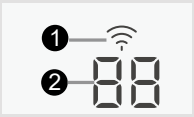
Piezas y funciones

Unidad interior



NOTA:
① : Salida
② : Aleta vertical (ajustar flujo de aire a izquierda y derecha)
③ : Aleta horizontal (ajustar flujo de aire arriba y abajo, no lo ajuste manualmente)
④ : Pantalla (interior)
⑤ : Rejilla de entrada
⑥ : Filtro purificador de aire (interior)
⑦ : Entrada
⑧ : Botón ON/OFF

Pantalla

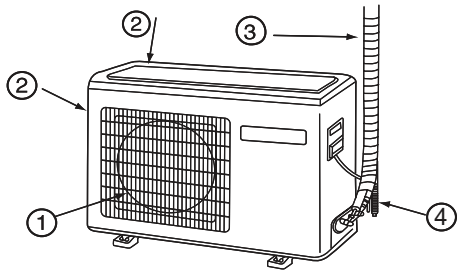


1. Wi-Fi

2. Indicación de temperatura ajustada

NOTA:
La rejilla de entrada real puede diferir de la mostrada en el manual dependiendo del producto adquirido.

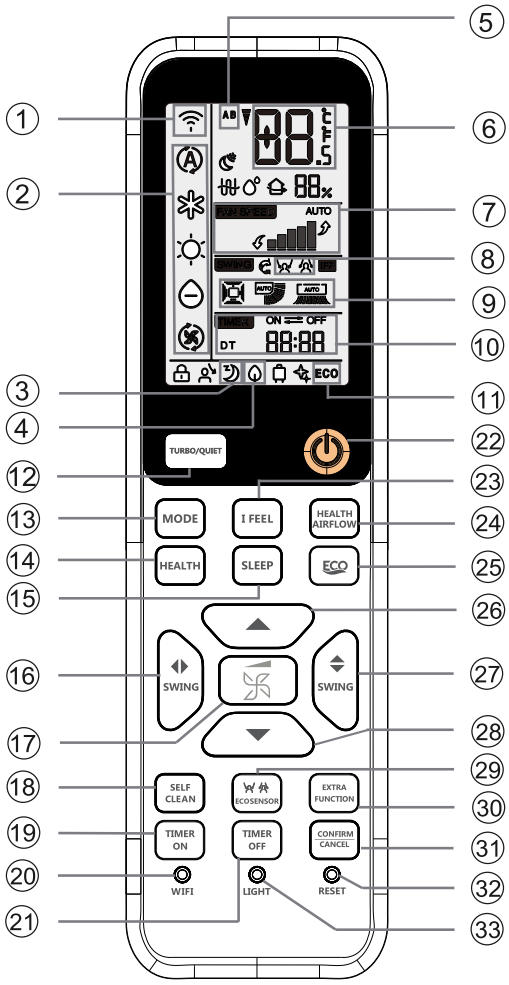
Unidad exterior



① SALIDA
② ENTRADA
③ TUBERÍAS DE CONEXIÓN Y CABLEADO ELÉCTRICO
④ MANGUERA DE DRENAJE

Tenga en cuenta que la imagen anterior es solo de referencia. Esto puede variar considerablemente según la unidad adquirida.

Mando a distancia



1.Pantalla de envío de señal
2.Pantalla de modo

Modo de funcionamiento	AUTO	COOL	DAY	FAN	HEAT
Mando a distancia	Ⓐ	❄	⊖	֍	☼

3.Pantalla SLEEP
4.Pantalla HEALTH
5.Pantalla A/B yard
6. Pantalla TEMP
7.Velocidad del ventilador
8.Pantalla ECOSENSOR
9.Pantalla SWING:
Visualización de giro arriba/abajo
Oscilación izquierda/derecha
10.Pantalla de temporización: pantalla TIMER ON/OFF
11.Pantalla ECO
12.Botón TURBO/QUIET
13.Botón MODE
Función: AUTO-COOL-DRY-FAN-HEAT
14.Botón HEALTH (UVC comienza a funcionar)
15.Botón SLEEP
16.Botón SWING izquierda/derecha
17.Botón FAN SPEED
18.Botón SELF CLEAN
19.Botón TIMER ON
20.Botón WIFI
21.Botón TIMER OFF
22.Botón POWER ON/OFF
23.Botón I FEEL
24.Botón HEALTH AIRFLOW
25.Botón ECO
26.Botón TEMPERATURA «+».
27.Botón SWING arriba/abajo
28.Botón TEMPERATURA «-
* 29.Botón ECOSENSOR
30.Botón EXTRA FUNCTION
31.Botón CONFIRM CANCEL
32.Botón RESET
33.Botón LIGHT

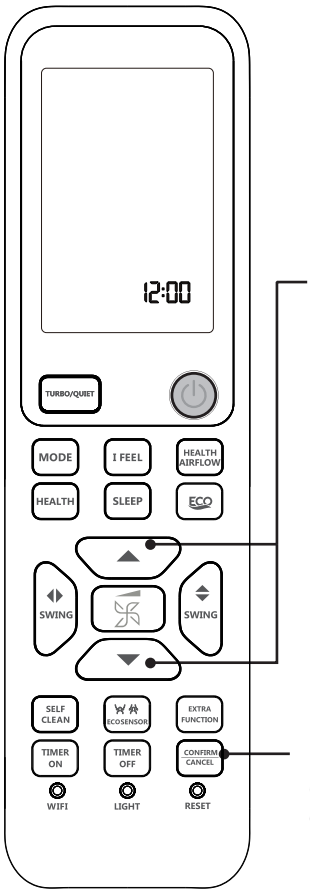
"*" Indica que la función no está disponible.

NOTA:
Si el modelo que ha comprado tiene funcionalidad Wi-Fi, pulse el botón «Wi-Fi» durante 5 segundos para emitir una señal de vinculación Wi-Fi. Una vez en modo de vinculación, la aplicación mostrará cómo realizar la vinculación.

ES

Funcionamiento

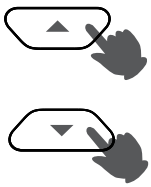
Configuración del reloj



1.Cargue la batería o pulse el botón «RESET».



2.Pulse «▲» o «▼» para ajustar la hora correcta.



Cada vez que pulse el botón, la hora aumentará o disminuirá en 1 minuto.
Si mantiene pulsado el botón, la hora cambiará rápidamente.

3.Después de confirmar la configuración de la hora, pulse el botón «Confirm» mientras el reloj está en funcionamiento.



Atención:
La distancia entre el cabezal de transmisión de la señal y el puerto receptor debe ser de menos de 7 metros, sin obstáculos. Si la habitación tiene luces fluorescentes con encendedores electrónicos o teléfonos inalámbricos con funciones de conversión, el receptor puede sufrir interferencias al recibir señales, por lo que la distancia desde la unidad interior debe ser menor. Si la pantalla muestra «full» (lleno) o no se ve con claridad durante el funcionamiento, la batería está agotada. Sustituya la batería. Si el mando a distancia funciona mal durante su uso, retire la batería, espere unos minutos y vuelva a insertarla.

NOTA:
Retire las pilas si no va a utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo.

Botón LIGHT





Encienda y apague la pantalla interior. Para mostrar solo la temperatura establecida, pulse el botón LIGHT 10 veces en 5 segundos. Si lo consigue, la unidad interior emitirá 4 pitidos. Para volver a la pantalla de temperatura interior, pulse el botón LIGHT 10 veces en 5 segundos. El valor predeterminado que muestra la unidad interior es la temperatura ambiente. Después de configurarla con el mando a distancia, la temperatura establecida se muestra solo durante unos segundos. Esta función no es aplicable a los modelos con pantalla de cuatro luces.

Control del flujo de aire saludable

1. Pulse ⏻ para iniciar y configurar condiciones de funcionamiento cómodas.
2. Ajustes de la función de flujo de aire saludable:
1) Pulse HEALTH AIRFLOW; aparecerá en la pantalla para evitar que el flujo de aire fuerte sople directamente sobre el cuerpo.
2) Pulse HEALTH AIRFLOW de nuevo; aparecerá en la pantalla para evitar que el flujo de aire fuerte sople directamente sobre el cuerpo.
3) Al presion HEALTH AIRFLOW por tercera vez, aparecerá en la pantalla. Experimentará la salida de aire hacia arriba y hacia abajo que le rodea.
4) Cancele la función de flujo de a saludable.

NOTA:

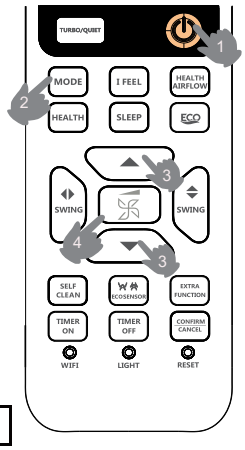
1. Evite ajustar manualmente el regulador, ya que esto puede provocar un mal funcionamiento de la rejilla. Si la rejilla funciona mal, deténgase durante un minuto, luego reinicie y ajuste con el mando a distancia.
2. En el modo de refrigeración/secado, si el aire acondicionado se utiliza durante un periodo prolongado en condiciones de alta humedad, se puede formar condensación en la rejilla.

ES

Funcionamiento

Base Despacho Vuelo

Control Remoto



1. Inicio de la unidad

Pulse ON/OFF en el mando a distancia para arrancar la unidad.

2.Seleccionar Modo de Operación

Pulse el botón MODE y seleccione el modo de funcionamiento. Cada pulsación del botón avanza la configuración del modo en secuencia.

AUTO → COOL → DRY → FAN → HEAT

3.Seleccione el ajuste de temperatura

Pulse el botón ▲ / ▼

▲ Cada vez que se pulsa el botón, el ajuste de temperatura aumenta en 1°C. Si se mantiene pulsado el botón, aumenta rápidamente.

▼ Cada vez que se pulsa el botón, el ajuste de temperatura disminuye en 1°C y, si se mantiene pulsado, disminuye rápidamente.

Seleccione la temperatura deseada.

4. Selección de la velocidad del ventilador

Pulse el botón . Cada vez que se pulsa, la velocidad del ventilador cambia de la siguiente manera:
Mando a distancia:

LOW → MED → HI → Pantalla circula AUTO

El aire acondicionado funciona a la velocidad del ventilador mostrada.

NOTA:

- Cuando la velocidad del ventilador está ajustada en AUTO, el acondicionador de aire ajusta automáticamente la velocidad del ventilador en función de la temperatura ambiente.
- En modo seco, si la temperatura ambiente desciende 2°C por debajo del ajuste de temperatura, la unidad funcionará intermitentemente a baja velocidad independientemente del ajuste del ventilador.
- En modo ventilador, la velocidad automática no está disponible.

Ajuste de la dirección del flujo de aire

1. Dirección del flujo de aire arriba y abajo

Cada vez que se pulsa el botón de **SWING** ▲▼, la dirección del flujo de aire en el mando a distancia se muestra de la siguiente manera dependiendo del modo de funcionamiento.

AUTO:



COOL/DRY/FAN:



HEAT:



2. Ajuste del flujo de aire hacia la izquierda y hacia la derecha

Cada vez que se pulsa el botón **SWING** ◀▶, el mando a distancia muestra lo siguiente.

Pos.1 Pos.2 Pos.3 Pos.4

Pos.5 Pos.6

PRECAUCIÓN:

- Evite mantener el bisel horizontal en la posición hacia abajo durante largos períodos de tiempo en el modo FRÍO o SECO, ya que esto puede causar la formación de condensación.
- La función de ajuste del flujo de aire hacia arriba y hacia abajo no puede ajustarse cuando está ajustada la función de flujo de aire sano.

TURBO/SILENCIOSO Modo

Pulse el botón TURBO/QUIET:

1. Cuando pulse el botón TURBO/QUIET por primera vez, se visualizará y se ejecutará la función turbo. La velocidad del aire alto y la posición del parabrisas permanecerán en el estado original y podrán ajustarse. La función TURBO puede seleccionarse cuando se necesita enfriar rápidamente.

2.La segunda vez que se pulse el botón TURBO/QUIET, se visualizará . El acondicionador de aire inicia la operación de función silenciosa. En el modo de funcionamiento silencioso, la velocidad del ventilador adopta automáticamente la velocidad baja del modo de ventilador AUTO. Puede utilizar esta función cuando necesite descansar o leer en silencio.

3.Pulse el botón TURBO/QUIET por tercera vez, los botones de modo y velocidad del ventilador se cancelarán y la velocidad del ventilador volverá al ajuste original.

Por cada pulsación , la función cambia de la siguiente manera:

TURBO → QUIET → Estado original

NOTA:

- Durante el funcionamiento TURBO, puede producirse una distribución desigual de la temperatura en la habitación.
- El funcionamiento QUIET prolongado puede provocar un efecto de refrigeración menos pronunciado.

ES

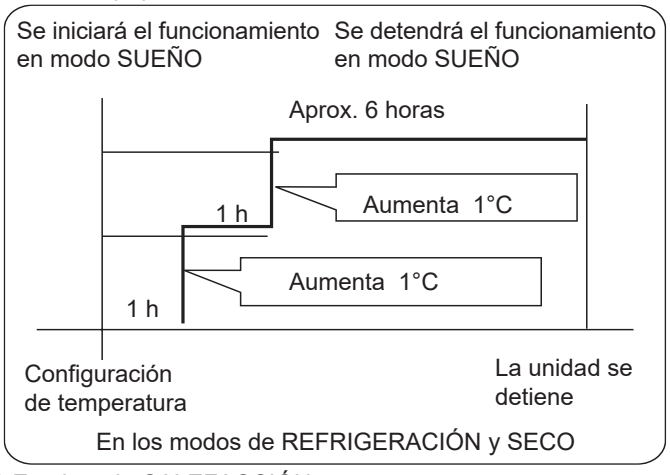
Funcionamiento

Modo sueño inteligente

Pulse el botón SLEEP antes de irse a dormir, el aire acondicionado entrará en el modo de funcionamiento Sleep para que su sueño sea más confortable. El mando a distancia mostrará "z z" .
Pulse de nuevo el botón SLEEP para activar la función Sleep.



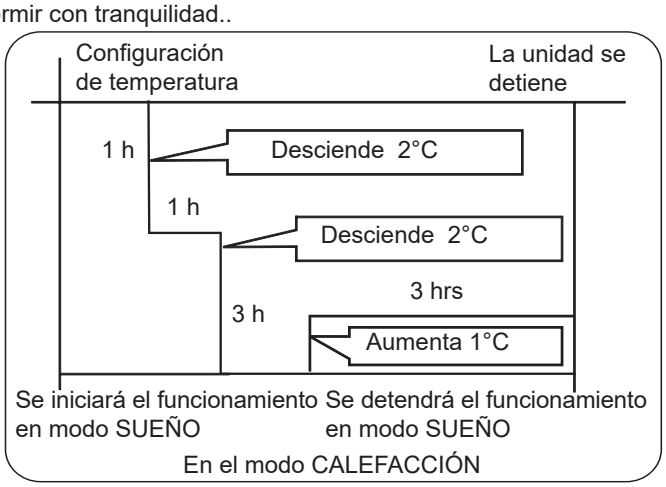
Modo de funcionamiento
1. En el modo REFRIGERACIÓN, SECO 1 hora después de que se haya iniciado el Modo sueño inteligente, la temperatura aumentará 1 °C sobre la configuración de temperatura. Transcurrida otra hora, la temperatura aumentará 1 °C más. La unidad se mantendrá en funcionamiento
entonces durante 6 horas más y, a continuación, se detendrá. La temperatura será entonces superior a la configuración de temperatura, por lo que la temperatura de la habitación ya no será tan baja y le permitirá dormir con tranquilidad.



En los modos de REFRIGERACIÓN y SECO

2.En el modo CALEFACCIÓN

1 hora después de que se haya iniciado el Modo sueño inteligente, la temperatura descenderá 2 °C por debajo de la configuración de temperatura. Transcurrida otra hora, la temperatura descenderá 2 °C más. Después de otras 3 horas, la temperatura aumentará 1 °C. La unidad se mantendrá en funcionamiento entonces durante 3 horas más y, a continuación, se detendrá. La temperatura será entonces inferior a la configuración de temperatura, por lo que la temperatura de la habitación ya no será tan alta y le permitirá dormir con tranquilidad..



En el modo CALEFACCIÓN

3.En el mod AUTO

La unidad funcionará en el modo de sueño correspondiente, adaptado al modo de funcionamiento seleccionado automáticamente.

4.En el modo FAN

No dispone de función SUEÑO.

5.Configurar los cambios en la velocidad del viento durante sueño

Si la velocidad del viento es alta o media antes de activar la función SUEÑO, active esta función para que la velocidad del viento se reduzca una vez activada la función SUEÑO.
Si la velocidad del viento es baja, no se llevará a cabo ningún cambio.

Nota:

Cuando se ha ajustado el modo TIMER ON, no se puede ajustar al mismo tiempo el Modo sueño inteligente. Si se ajusta el modo TIMER ON cuando ya está ajustado el modo SLEEP, se cancelará el Modo sueño inteligente; El modo TIMER OFF y el Modo sueño inteligente pueden ajustarse al mismo tiempo. La unidad permanece activada hasta la hora de despegue.

ES

Modo Salud

Pulse el botón HEALTH y el mando a distancia mostrará " " para activar la función de salud. Para cancelar la función, basta con pulsar de nuevo el botón HEALTH .

TECNOLOGÍA:
UVC utiliza rayos UVC de banda en la entrada de aire. La exposición directa a estos rayos destruye la estruc-tura del ADN y el ARN de las bacterias y virus transportados por el aire cuando éste pasa por la entrada de aire.

NOTA:

1. Se recomienda activar la función de desinfección UVC durante 1-2 horas al día. Un uso prolongado puede afectar a la vida útil de la lámpara UVC.
2. Evite el contacto directo con la lámpara UVC o tocarla cuando la función de desinfección esté activada. Recuerde apagar la función de desinfección antes de abrir el panel.
3. Cuando la función de desinfección está activada, puede verse una luz azul claro cerca de la entrada del aire acondicionado.
4.La luz UVC sólo se enciende cuando el ventilador interno está activado y la función sanitaria está activada.
5. Después de abrir la rejilla de entrada de aire, la lámpara UVC se apaga.

Funcionamiento

I FEEL – Control remoto de temperatura

Pulse el botón (I FEEL), aparecerá "" en el mando a distancia.

① Sólo para los modos refrigeración, calefacción o automático (otros modos no están disponibles).

②Coloque el control remoto dentro del rango aceptable de los botones de aire del control remoto del acondicionador de aire. Pulse el (I FEEL) muestra el icono «I FEEL». El mando a distancia envía datos de temperatura de ciclo a la PCB cada 3 minutos, y el acondicionador de aire funciona de acuerdo con estos datos.

③Salga del modo «I FEEL» cuando se apague o pulse el botón (I FEEL) o cambie a otros modos.

Modo ECO ampliado de ahorro de energía

La Modo ECO ampliado de ahorro de energía es una función activa de ahorro de energía controlador. (ECO)

La secuencia del ciclo es:L1→L2→L3→Salida.

Pulse el botón ECO una vez para entrar en el modo L1, el

Pulse el botón ECO de nuevo en el modo L1 para entrar en el modo L2, el

Pulse de nuevo el botón ECO en el modo L2 para entrar en el modo L3.

Pulse de nuevo el botón ECO en el modo L2 para entrar en el modo L3, y pulse de nuevo el botón ECO en el modo L3 para salir de esta función.

Cada vez que se pulsa el botón ECO, la pantalla del mando a distancia y el panel del acondicionador de aire muestran L1/L2/L3 durante cinco segundos respectivamente, y luego vuelven a la pantalla anterior.

La tasa máxima de ahorro de energía es del 20% para el modo L1, del 35% para el modo L2 y del 55% para el modo L3.

Observación:

1.Después de entrar en la función ECO, la velocidad del ventilador de la unidad interior se ajustará de acuerdo con la lógica de ahorro de energía.

2.La capacidad puede reducirse cuando se selecciona la función ECO. Si esto no satisface sus necesidades, por favor salga de la función.

3. Cuando la temperatura ambiente exterior es demasiado baja o demasiado alta, el efecto de ahorro de energía se debilitará.

4. Esta función sólo está disponible para los modelos 1by1(-mono) y no es válida para los modelos 1by2~1by5(multi).

5. La tasa de ahorro de energía procede de datos comparativos de laboratorio, es decir, funcionamiento normal a altas velocidades de aire sin la función 3-Level-Eco seleccionada y funcionamiento con esta función seleccionada.

BOTÓN DE FUNCIÓN EXTRA

Pulse el botón (EXTRA FUNCTION) para cambiar en el siguiente orden: 10 ℃ (funcionamiento HEAT a 10 ℃, que solo se puede configurar en modo calefacción) - Máquina empotrada Control de cuatro lados - Placa guía empotrada de cuatro lados 1 - Placa guía empotrada de cuatro lados 2 - Placa guía empotrada de cuatro lados 3 - Placa guía empotrada de cuatro lados 4 - CH (Función de prevención de moho, sólo puede ajustarse en modo refrigeración o secado. No puede utilizarse como función adicional en otros modos) - Código A/B -Interruptor F/C. La pantalla LCD parpadea en el siguiente orden:

10℃ -  –CH (sólo en modo refrigeración o secado)-A-B-F-C

1) Si no se realiza ninguna operación en los 5 segundos siguientes al parpadeo de la función, ésta saldrá automáticamente.

2) Cuando parpadee algún símbolo, al pulsar el botón (CONFIRM CANCEL) se confirmará la selección de la función. Una vez seleccionada una función, su símbolo seguirá apareciendo en la pantalla LCD (el CH antimoho se apagará al cabo de 1 minuto).

3) Una vez ajustada una función, la función seleccionada permanecerá encendida o apagada dependiendo del estado de ajuste, mientras que todas las demás funciones no seleccionadas se apagarán.

Nota: La función de selección de placa guía integrada en los cuatro lados solo es aplicable a los modelos con integración en los cuatro lados y no es aplicable a algunos modelos.

PREVENCIÓN DE GOLPES DE CALOR

Evite que las personas mayores y los niños sufran golpes de calor debido a las altas temperaturas y la humedad de la habitación.

Los sensores detectan automáticamente la temperatura y la humedad interiores y activan el modo de prevención de golpes de calor a través de la aplicación.

Cuando la temperatura y la humedad de la habitación alcanzan el umbral de alarma, esta función se activa automáticamente. El aire acondicionado cambia al modo de refrigeración. Una vez que la habitación se enfría, la función se desactiva automáticamente. Cuando se vuelve a alcanzar el umbral, la función se reactiva.

Observación:

1. Esta función no está habilitada de forma predeterminada; los usuarios deben habilitarla manualmente si es necesario.
2. La unidad debe estar en modo de espera (apagada), con el último modo siendo refrigeración/deshumidificación, para configurar la prevención de golpes de calor; no se puede configurar en modo temporizador o modo sueño.
3. Cuando la función de prevención de sobrecalentamiento está habilitada, la máquina se encenderá automáticamente en condiciones de alta temperatura o alta humedad, consumiendo electricidad.
4. Una vez configurada, esta función permanece activa; si el usuario no desea utilizar esta configuración, debe cancelarla.
5. Cuando se recibe un nuevo comando del mando a distancia durante el funcionamiento de PREVENCIÓN DE GOLPE DE CALOR, el modo PREVENCIÓN DE GOLPE DE CALOR se cancela automáticamente.

ES

Funcionamiento

Limpieza de agua en 3 fases

■ Descripción de la función:

El objetivo de esta función es limpiar el evaporador.

■ Entrada y salida

Cuando se requiere la función de AUTO LIMPIEZA, hay dos maneras de lograrlo.

Pulse el botón SELF-CLEAN para acceder a esta función , entonces la pantalla mostrará «CL» en el panel de la unidad interior y en el mando a distancia.

O acceda en la APP para acceder a esta función.

El tiempo máximo de funcionamiento de esta función no es superior a 21 minutos. La función saldrá automáticamente con dos sonidos «Pi», y luego la unidad volverá a su estado original. Si pulsa el botón repetidamente durante la Limpieza de agua en 3 fases, no saldrá del proceso. Pulse el botón ON/OFF para salir de este modo.

NOTA:

1. Esta función no está disponible en el modo TEMPORIZADOR/SILENCIO.

2. Cuando este modo está activado, el flujo de aire puede ser reducido, no haber flujo de aire o incluso soplar aire frío

3. Cuando el aire se expande por el calor y se contrae por el frío, es normal que la unidad emita algún sonido.

4. El tiempo de visualización de «CL» en el mando a distancia y en el panel puede ser diferente.

5. Si la temperatura ambiente externa es inferior a cero, puede aparecer el código de error «F25» durante la operación de autolimpieza, se trata de una protección normal, por favor desconecte la alimentación y reinicie después de 10 segundos.

6. La mejor condición para utilizar este modo es que la temperatura esté entre 20°C~27°C, la humedad esté entre 35%~60% en interiores, y la temperatura esté entre 25°C~38°C (temporada de refrigeración) en exteriores.

El agua condensada puede aumentar si la humedad del aire es demasiado alta (humedad >70%).

Desinfección térmica

Cuando se requiera la Desinfección térmica, por favor acceda en la APP .

Introducción a Desinfección térmica

Etapa1-Self Clean: elimina la suciedad. Esta función congela el evaporador con la humedad del aire y elimina la suciedad durante el proceso de fusión. El revestimiento de aluminio hidrófilo con un pequeño ángulo

(a ≈ 5°) ayuda a mejorar la eficiencia del drenaje.

Etapa 2 - Esterilización a alta temperatura de 56°C: Utilizando la monitorización inteligente de la temperatura y la tecnología de control del inversor para regular el funcionamiento del compresor, la temperatura del evaporador se mantiene a una temperatura alta durante más de 30 minutos, matando cualquier bacteria y virus dentro del aire acondicionado.

Etapa 3-Enfriamiento rápido del evaporador para mejorar el rendimiento de la esterilización. La superficie de la lámina está recubierta con nanopartículas de plata, que tiene una eficacia antibacteriana de hasta el 99%.

Atención:

1. La actividad dura entre 60 y 80 minutos.

2. Puede haber aire caliente durante el proceso cuando el evaporador se calienta a 56°C o se mantiene a 56°C durante el verano.

3. Esta función puede causar cambios en la temperatura del aire interior en invierno.

4. Esta función no se puede realizar cuando la temperatura ambiente exterior es superior a 36°C. En su lugar, cuando se enciende Steri Clean, la función de autolimpieza se encenderá y continuará durante 21 minutos.

5. La Desinfección térmica se puede activar con el aire acondicionado apagado; para ello, pulse el botón AUTOLIMPIEZA. Si desea detener el proceso de autolimpieza, pulse el botón de encendido dos veces (esto solo ocurre con el aire acondicionado apagado).

Operación de Prevención de Moho

Mantenga el aire acondicionado seco por dentro para evitar la proliferación de bacterias y moho. Puede activarlo desde la aplicación o consultar la función Extra. Si activa la función Antimoho y la máquina está en modo calefacción y el ventilador está en la posición de soplado hacia arriba.
En los modelos con doble pantalla de 8 luces, el panel mostrará el código «CH». En los modelos con 4 indicadores, todas las luces permanecerán encendidas.
Cuando finaliza el proceso antimohos, el código «CH» desaparece y vuelve a la pantalla normal.
Observación:
1. La función antimohos se puede ejecutar inmediatamente en modo refrigeración o deshumidificación, pero no en otros modos.
2. La función antimohos no tiene memoria de apagado, por lo que debe reiniciarse si se desea volver a utilizarla.

3. Una vez finalizado el proceso de protección contra el moh el aire acondicionado se apagará.

°F/°C: La temperatura ambiente actual se mostrará en el mando a distancia en grados Celsius o Fahrenheit.

Patio A/B: Utilice el mismo mando a distancia para controlar dos acondicionadores de aire, uno con un código A y el otro con un código B, de forma que el control de un acondicionador de aire no afecte al funcionamiento actual del otro.

ES

Funcionamiento

Funcionamiento del interruptor de encendido/apagado del temporizador

1. Después de arrancar la unidad, seleccione el modo de funcionamiento deseado.
2. Pulse el botón [TIMER ON] / [TIMER OFF] para cambiar el temporizador.
   Pulse el botón [TIMER ON]. Aparecerá «TIMER ON» y «ON» parpadeará. Deberá completar el ajuste del temporizador antes de 10 segundos, después de 10 segundos la pantalla de tiempo estará en blanco.
   Pulse el botón [TIMER OFF]. Aparecerá «Timer Off» y «Off» parpadeará. Debe completar el ajuste de apagado del temporizador antes de 10 segundos, después de 10 segundos la pantalla de tiempo estará en blanco.
3. Pulse el botón [▲] / [▼] para ajustar la hora.
   Cada pulsación aumentará o reducirá el tiempo en 1 minuto. Si mantiene pulsado el botón, la hora cambiará rápidamente.
4. Confirme el ajuste del temporizador.
   Después de ajustar la hora, pulse [CONFIRM CANCEL] para confirmar y la hora «ON» u «OFF» dejará de parpadear.
5. Cancele el ajuste del temporizador.
   Pulse el botón [CONFIRM CANCEL] para salir del temporizador ON/OFF. la hora ON u OFF, la hora ajustada desaparecerá.

NOTA:

• El ajuste de la hora debe restablecerse después de cambiar la batería o sufrir un corte de corriente.

• Puede realizar la función de arranque-parada o parada-arranque siguiendo la secuencia de ajuste de tiempo de «TIEMPO ON» o «TIEMPO OFF».

• Si desea ajustar la función de TIEMPO ENCENDIDO mientras la unidad está funcionando, la unidad primero se detendrá y se reiniciará hasta que se ajuste la hora.

• Si desea ajustar la función TIME OFF cuando la unidad está parada, la unidad primero se pondrá en marcha y se detendrá hasta que se ajuste la hora.

BOTÓN RESET

Si el mando a distancia no funciona correctamente, pulse este botón para reiniciarlo.

BOTÓN WIFI

Utilice este botón para entrar en el modo de conexión WIFI, lo que significa que su dispositivo está listo para conectarse.

Funcionamiento térmico a 10°C

Pulse el botón [EXTRA FUNCTION] para acceder a esta función, entonces la pantalla mostrará «10°C» en el panel de la unidad interior y en el mando a distancia.

La pantalla se ajusta a una temperatura de 10 °C y funciona del mismo modo que el modo de calefacción ajustado.

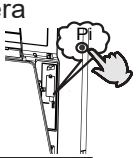
ES

Funcionamiento

Funcionamiento de emergencia y funcionamiento de prueba

Funcionamiento de emergencia:

- Esta operación se utiliza sólo cuando el mando a distancia está defectuoso o se ha perdido, y el acondicionador de aire con la función de operación de emergencia puede funcionar automáticamente durante un cierto período de tiempo.
- Cuando se pulsa el interruptor de funcionamiento de emergencia, se escucha un sonido «Pi» una vez, lo que significa que se inicia esta operación.
- Cuando se enciende el interruptor por primera vez y se inicia el funcionamiento de emergencia, la unidad funcionará automáticamente en los siguientes modos:



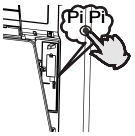
Temperatura ambiente	Temperatura especificada	Modo temporizador	Velocidad del ventilador	Modo de funcionamiento
Por encima de 24°C	24 ºC	No	AUTO	COOL
Por debajo de 24°C	24 ºC	No	AUTO	HEAT

- Los ajustes de temperatura y velocidad del ventilador no se pueden modificar. Tampoco es posible operar en modo TEMPORIZADOR o SECADO.

Funcionamiento de prueba:

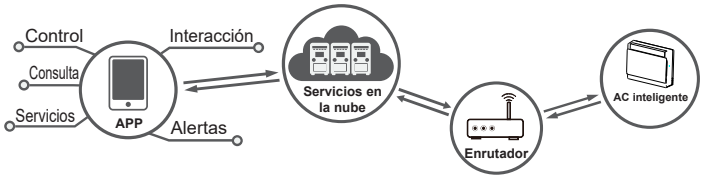
El interruptor de funcionamiento de prueba es el mismo que el interruptor de emergencia.

- Utilícelo en funcionamiento de prueba cuando la temperatura ambiente sea inferior a 16°C. No lo utilice en funcionamiento normal. No lo utilice en funcionamiento normal.
- Mantenga pulsado el interruptor de funcionamiento de prueba durante más de 5 segundos. Después de escuchar «Pi» dos veces, suelte su dedo del interruptor: la operación de enfriamiento comienza con la tasa de flujo de aire «Hi».starts with the air flow speed "Hi".



Descripción de la función Wi-Fi

Diagrama de arquitectura del sistema



Entorno de la aplicación

Smartphone y router inalámbrico son necesarios para la aplicación.

El router inalámbrico debe ser capaz de conectarse a Internet

Smartphone requiere sistema IOS o Android:

Los sistemas IOS deben soportar IOS 9.0 o superior

Sistema Android

Android 5.0 o posterior debe ser compatible

Método de configuración

Escanee el siguiente código QR para descargar la APLICACIÓN “Intelligent Air”.

Otras opciones de descarga: busque Intelligent Air APP en:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Después de descargar la aplicación, regístrese, conecte el aire acondicionado y disfrute usando Intelligent Air para controlar su dispositivo. Consulte la sección AYUDA dentro de la APLICACIÓN para obtener más detalles sobre cómo registrarse, conectar la unidad y otras operaciones.

ES

CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA EUROPEA PARA LOS MODELOS

Clima: T1 Voltaje: 220-240 V

CE

Todos los productos están conformes con la siguiente disposición europea:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY) 2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Los productos cumplen los requisitos de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (Directiva RoHS de la UE).

WEEE

De acuerdo con la directiva 2012/19/UE del parlamento europeo, por la presente informamos al consumidor sobre los requisitos de eliminación de los productos eléctricos y electrónicos.

REQUISITOS DE ELIMINACIÓN:

ES



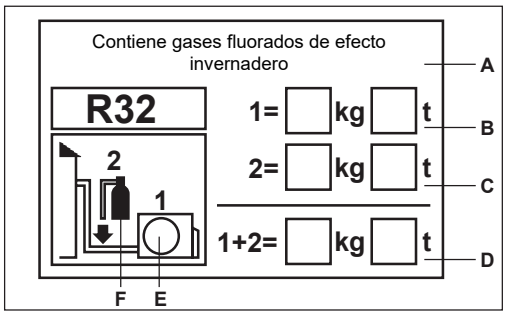
Su aire acondicionado está marcado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los residuos domésticos sin clasificar. No intente desmontar el sistema usted mismo: el desmontaje del aire acondicionado, el tratamiento del refrigerante, aceite y otras partes debe ser realizado por un técnico calificado de acuerdo con la legislación local y nacional.

Los aparatos de aire acondicionado deben ser tratados en una instalación especializada para su reutilización, reciclado y recuperación. Al desechar este producto, ayudará a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana. Para más información, póngase en contacto con su instalador o con las autoridades locales. La pila debe extraerse del control remoto y desecharse por separado de acuerdo con la legislación local y nacional.

Wi-Fi

- Potencia de transmisión inalámbrica máxima (20dBm)
- Rango de frecuencia de funcionamiento inalámbrico (2400~2483.5MHz)

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL REFRIGERANTE UTILIZADO



Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero. No lo ventile a la atmósfera.

Tipo de refrigerante: R32

GWP=675

GWP=potencial de calentamiento global

tCO2=la carga total de refrigerante×GWP/1000

Por favor, rellene con tinta indeleble:

- 1 la carga de refrigerante de fábrica del producto
- 2 la cantidad adicional de refrigerante cargado en el sitio
- 1+2 la carga total de refrigerante

en la etiqueta de carga de refrigerante suministrada con el producto. La etiqueta cumplimentada debe colocarse cerca del puerto de carga del producto (por ejemplo, en el interior de la tapa de la válvula de cierre).

A contiene gases fluorados de efecto invernadero

B carga de refrigerante de fábrica del producto: véase la placa de características de la unidad

C cantidad adicional de refrigerante cargado en el campo

D carga total de refrigerante

E unidad exterior

F cilindro de refrigerante y colector de carga

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS SENSORES DE FUGA DE REFRIGERANTE

Consulte el siguiente formulario para confirmar la superficie mínima requerida de la habitación

$$A_{min} = \left(\frac{M}{2.5\times(LFL)\times(\frac{5}{4})\times h0}\right)^2$$

Amin=Superficie mínima requerida de la habitación, en m²

M=Cantidad de carga de refrigerante en el aparato, en kg

LFL=Límite inferior de inflamabilidad (0.306 kg/m³)

h0=Altura de instalación del aparato (0.6 m para consola de suelo)

Por ejemplo:

Modelo	Cantidad de carga (kg)	Amin (m²)
RAC-SF25A/RXS-PE25A	0.7(+0.3)	4.2(8.6)
RAC-SF35A/RXS-PE35A	0.8(+0.3)	5.5(10.3)
RAC-SF50A/RXS-PE50A	1.1(+0.4)	10.3(19.2)
Nota: Tubería de conexión larga considerada (estándar 5 m)		

Si el área de la habitación es menor que la requerida por Amin o las regulaciones locales, se debe seleccionar una unidad interior con sensor de fugas funcional, especialmente al emparejarse con una unidad exterior de múltiples unidades, compruebe y consulte el manual de instalación de la unidad exterior.

Instalación de la unidad interior

Herramientas necesarias para la instalación

- ●Destornillador
- ●Tenaza
- ●Sierra de arco
- ●Taladro sacanúcleos
- ●Llave inglesa (17, 19 y 26 mm)
- ●Detector de fugas de gas o solución de agua y jabón
- ●Llave dinamométrica (17mm, 22mm, 26mm)
- ●Cortatubos
- ●Herramienta de abocardado
- ●Cuchillo
- ●Cinta métrica
- ●Escariador
- ●Dispositivo de doblado de tubería (6.35 mm/9.52 mm/12.7 mm)

Fuente de alimentación

Es imprescindible comprobar el voltaje antes de conectar la fuente de alimentación.

- La fuente de alimentación es la misma que la indicada en la placa de características.
- Instale un circuito derivado exclusivo de la fuente de alimentación.
- Instale una toma de corriente a una distancia que permita alcanzar el cable de alimentación. No extienda el cable cortándolo.

Selección del lugar de instalación

- Un lugar estable y sin vibraciones, con soporte adecuado para el cuerpo.
- Un lugar que no se vea afectado por el calor local o humos, y donde la entrada y salida de aire de la unidad no estén obstruidas.
- Un lugar con drenaje adecuado y conexión posible a la unidad exterior.
- Un lugar donde el aire frío pueda distribuirse por toda la habitación.
- Un lugar cerca de una toma de corriente con espacio suficiente alrededor.
- Un lugar que esté a más de 1 m de televisores, radios, dispositivos inalámbricos y lámparas fluorescentes.
- Si el control remoto se va a montar en la pared, deberá instalarse en un lugar donde la unidad interior pueda recibir señales cuando las lámparas fluorescentes de la habitación estén encendidas.

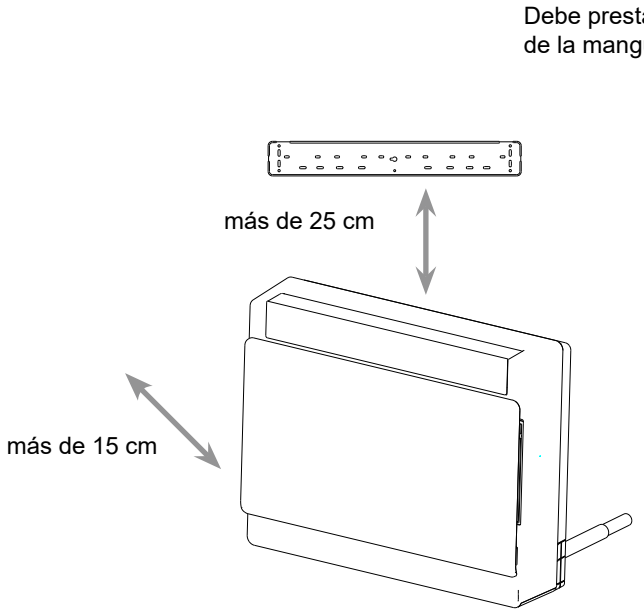
Precaución

En el caso de modelos de 2U o superiores (normalmente 3U/4U/5U) y tubería de conexión adicional, debe comprobarse según las regulaciones de seguridad si es necesario un sensor de fuga de refrigerante; en caso afirmativo, asegúrese de contar con el adecuado.

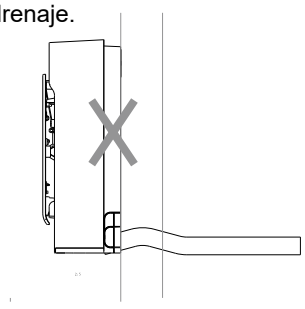
ES

Plano de instalación de las unidades interiores

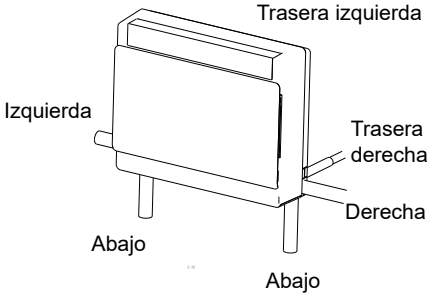
Los modelos adoptan refrigerante HFC R32.



Debe prestarse atención a la subida de la manguera de drenaje.



Disposición de las direcciones de las tuberías.



Por favor, sujétese al producto real adquirido, la imagen de arriba es solo para su referencia.

Instalación de la unidad interior

ES

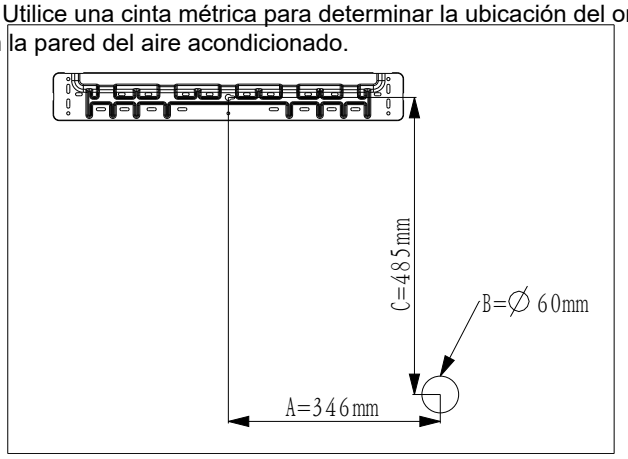
1 Montaje de la placa de montaje y colocación del orificio de la pared

Al fijar la placa de montaje por primera vez

1. Asegúrese de que el panel a fijar en la pared esté nivelado correctamente utilizando las columnas o dinteles adyacentes como referencia, luego fije temporalmente el panel con un clavo de acero.

2. Compruebe la correcta nivelación del panel colgando un hilo con un peso de la parte superior central del panel, después fije permanentemente el panel con el clavo de acero.

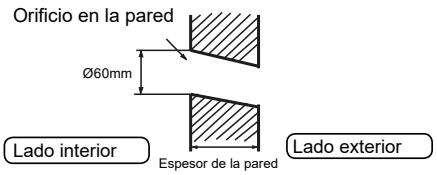
3. Utilice una cinta métrica para determinar la ubicación del orificio en la pared del aire acondicionado.



2 Hacer un orificio en la pared y ajustar la tapa del orificio de la tubería

●Haga un orificio de 60 mm de diámetro, ligeramente descendente hacia el exterior de la pared.

●Instale la tapa del orificio de la tubería y séllela con masilla después de la instalación



(Sección del orificio de la pared) Ⓖ Tubería del orificio de la tubería

3 Instalación de la unidad interior

Preparación de la unidad interior

1. Abra el panel frontal utilizando los dos dedos índices para levantar las lengüetas de la izquierda y la derecha.

2. Levante el panel para extraerlo (desenganchando el cordón si lo hubiera).

3. Deslice el eje para retirar la aleta.

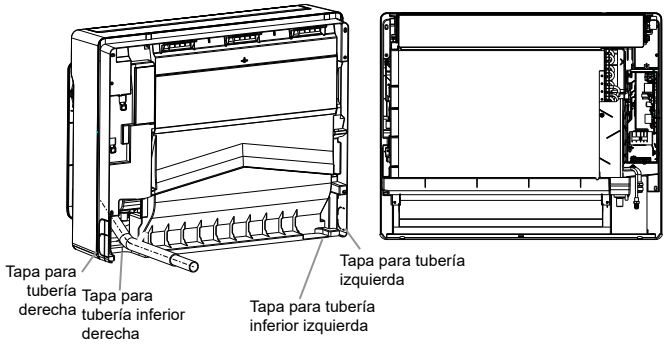
4. Retire 2 tornillos y desenganche los ganchos, luego retire la rejilla frontal.

5. Inserte la manguera de drenaje en el hueco del aislamiento térmico de la unidad interior.

6. Inserte el cable eléctrico interior/exterior desde la parte trasera de la unidad interior y tire de él hacia fuera por la parte delantera, luego conéctelo.

7. Aplique aceite refrigerante en la superficie de sellado de la brida y conecte las tuberías.

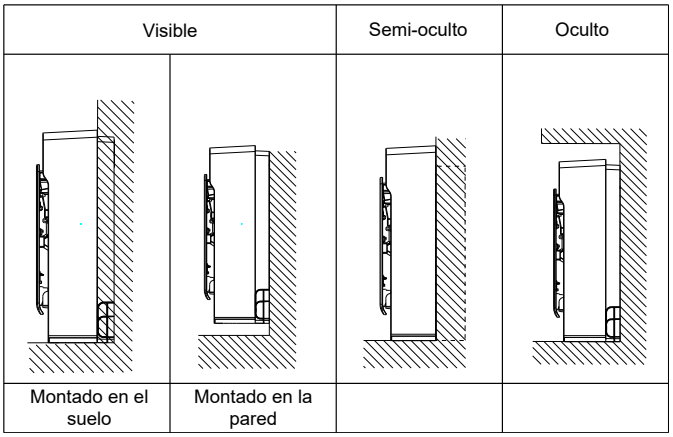
8. Cubra bien el conector con material de aislamiento térmico y fíjelo con cinta adhesiva.



●Fije el cable interior/exterior y la manguera de drenaje a la tubería de refrigerante con cinta adhesiva.

●Diagramas de instalación

●La unidad interior puede montarse como se muestra a continuación:



Nota:

1. Asegúrese de que no haya ninguna fuente de calor o vapor cerca de la máquina antes de seleccionar una ubicación.

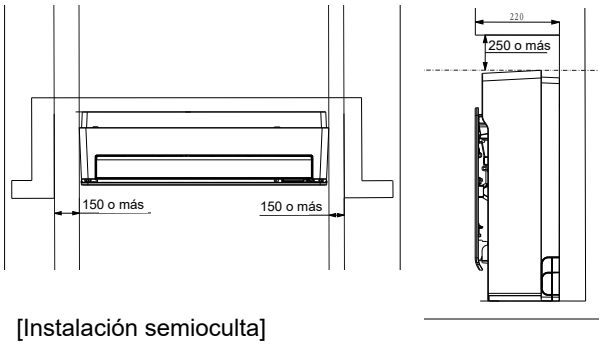
2. No debe haber obstáculos cerca de la máquina que impidan la circulación del aire, y la circulación del aire en la habitación debe ser buena para el funcionamiento de la máquina.

3. No lo instale cerca de la puerta, mantenga la unidad interior a al menos un metro de distancia de la televisión y la radio, y a al menos dos metros de dispositivos inalámbricos, cables de antena, lámparas fluorescentes y teléfonos móviles.

4. Respete las distancias indicadas con flechas en paredes, techos, vallas u otros obstáculos.

[Instalación oculta]

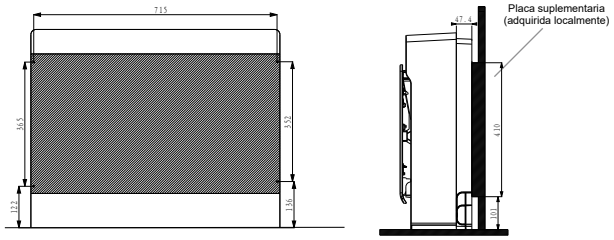
Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor de la unidad para un rendimiento óptimo, siga las indicaciones a continuación, de lo contrario podrían presentarse problemas como baja capacidad de refrigeración/calefacción, condensación, ruido anormal del flujo de aire, detención anormal de la unidad, entre otros.



[Instalación semioculta]

1. Taladre un orificio en la pared para alojar la parte oculta de la unidad.

2. Se puede utilizar una placa adicional (adquirida localmente) para ajustar la holgura entre el aparato y la pared.



Para una ilustración adicional, consulte Instalación expuesta

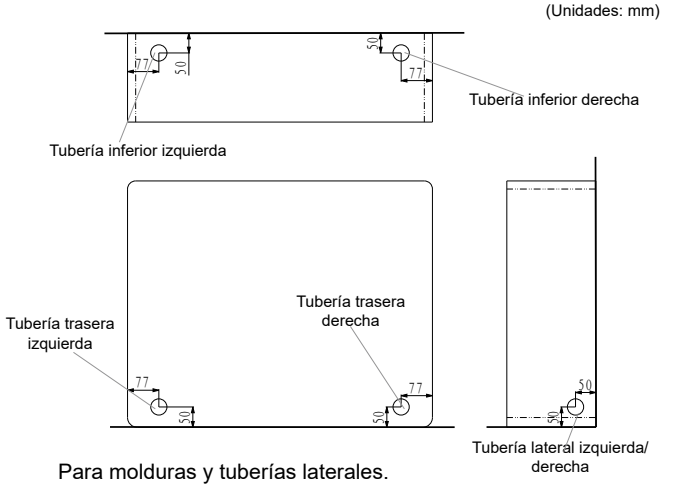
Instalación expuesta

[Tuberías]

1. Taladre un orificio (60 mm de diámetro) como se muestra a continuación

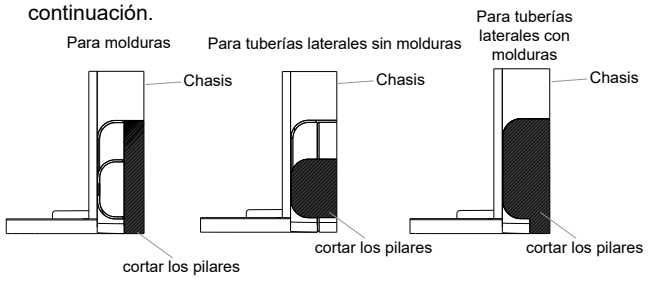
2. La posición del orificio variará en función del lado de la tubería

(Unidades: mm)



Para molduras y tuberías laterales.

Corte una sección según sea necesario, como se muestra a continuación.



[Tubería en otra dirección]

1. Utilice un alicate para cortar la cubierta de la tubería en la dirección de la tubería y luego doble la tubería para que coincida con la posición del orificio de la pared. Al doblar, tenga cuidado de no doblar las tuberías.

2. Conecte primero el cable eléctrico interior/exterior y, a continuación, extraiga el aislamiento térmico conectado del conector.

Instalación de la unidad interior

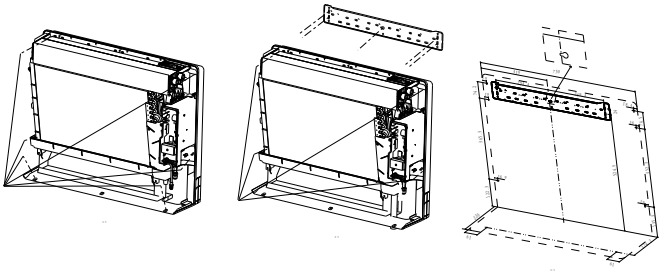
1. Asegúrese de que la pared es lo suficientemente fuerte como para soportar la unidad.

2. Para la instalación en el suelo, se deben utilizar 4 tornillos (se puede utilizar un otro para fijar la base; en esta situación, asegúrese de que la pared esté vertical y el suelo horizontal, de lo contrario el marco de la unidad estará sometido a tensión y la vida útil del producto se acortará).

3. Para la instalación en la pared, utilice 5 tornillos para fijar la placa de montaje (consulte la instalación en el suelo, se puede utilizar un otro para asegurar la firmeza si la pared no es lo suficientemente fuerte).

4. Para tubería pre-empotrada, podemos conectar la tubería después de fijar la unidad interior, luego conectar el cable; para tubería no pre-empotrada, podemos conectar la tubería y el cable primero para mayor comodidad.

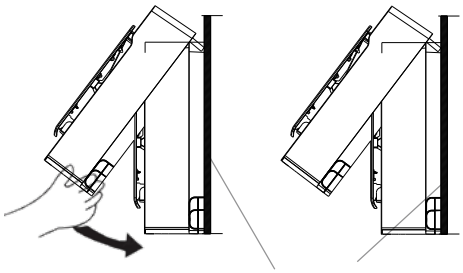
5. Después de completar las conexiones, instale el panel y la rejilla siguiendo el procedimiento de desmontaje a la inversa.



Fijación de la unidad interior

1. Cuelgue el cuerpo de la unidad firmemente en las muescas superiores de la placa de montaje. Mueva el cuerpo de un lado a otro para comprobar que está bien sujeto.

2. Para fijar el cuerpo a la placa de montaje, sujete el cuerpo en ángulo desde la parte inferior y luego colóquelo verticalmente.



placa de montaje

4 Conexión del cable eléctrico interior/exterior

Al conectar el cable después de instalar la unidad interior

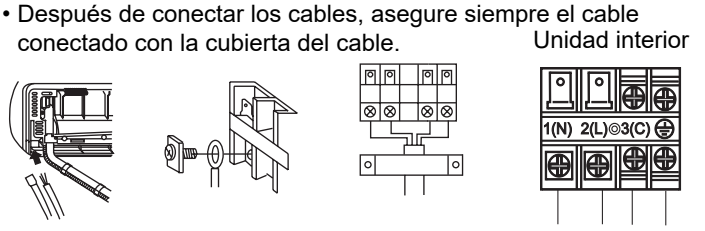
1. Inserte el cable desde el exterior de la habitación en el lado izquierdo del orificio de la pared donde se ubicaba previamente la tubería.

2. Saque el cable por la parte delantera y conéctelo haciendo un bucle.

Al conectar el cable después de instalar la unidad interior

ES

- Inserte el cable por la parte trasera de la unidad y, a continuación, sáquelo por la parte delantera.
- Afloje los tornillos e inserte completamente los extremos del cable en el bloque de terminales; a continuación, apriete los tornillos.
- Tire ligeramente del cable para asegurarse de que los cables están correctamente insertados y apretados.
- Después de conectar los cables, asegure siempre el cable conectado con la cubierta del cable.



Nota:

Cuando conecte el cable, compruebe cuidadosamente el número de terminal de las unidades interior y exterior. Si el cableado no es correcto, la unidad no funcionará adecuadamente y fallará.

Cableado de conexión	4G1.0mm²

1. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona cualificada. El tipo de cable es H07RN-F.

2. Si el fusible de la placa de circuitos está fundido, reemplácelo por uno T.3.15A/250VAC (interior).

3. El método de cableado debe estar de acuerdo con la norma de cableado local.

4. Después de la instalación, el enchufe de alimentación debe ser fácilmente accesible.

5. Debe incluirse un disyuntor en el cableado fijo. El disyuntor debe ser omnipolar, y la distancia entre sus dos contactos no debe ser inferior a 3 mm.

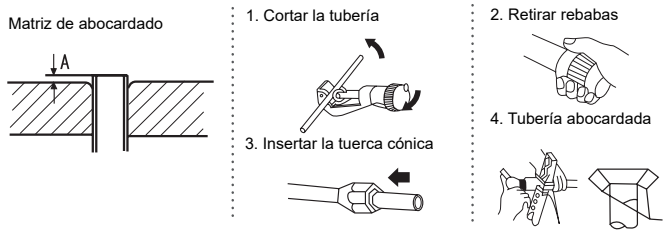
5 Instalación de la fuente de alimentación

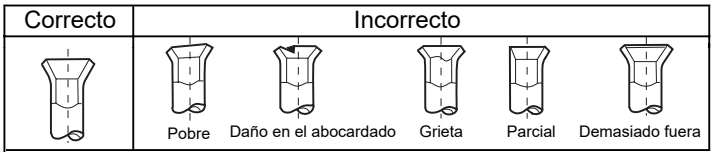
- La fuente de alimentación solo debe ser utilizada para el aire acondicionado.
- Si el aire acondicionado se instala en un lugar húmedo, instale un interruptor de fuga a tierra.
- Cuando realice la instalación en otros lugares, utilice un disyuntor en la medida de lo posible.

6 Corte y abocardado de tuberías

●El corte de las tuberías se realiza con un cortatubos y es necesario eliminar las rebabas.
●Después de insertar la tuerca cónica, se realizan los trabajos de abocardado.

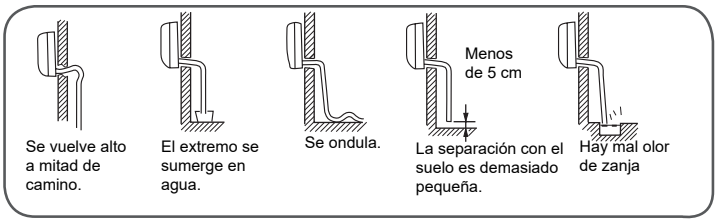
	Herramienta de abocardado	Herramienta de abocardado convencional	
	Tipo embrague	Tipo embrague (tipo rígido)	Tipo tuerca de mariposa (tipo imperial)
A	0~0.5 mm	1.0~1.5 mm	1.5~2.0 mm





7 En drenaje

- Instale siempre la manguera de drenaje para que tenga pendiente hacia abajo.
- Por favor, no drene como se muestra a continuación.



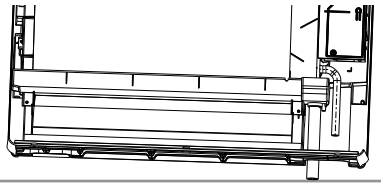
- Vierta agua en la bandeja de drenaje de la unidad interior y asegúrese de que drene de forma segura hacia el exterior.
- Si la manguera de drenaje conectada está dentro de una habitación, asegúrese de instalar aislamiento térmico.

[Gestión del drenaje]

1. Abra el panel frontal y retire con cuidado el filtro de aire.

(Nota: No es necesario quitar la obstrucción para comprobar el drenaje).

2. Vierta una taza medida de agua en la cubeta de recogida y enjuáguela a través de un tamiz para asegurarse de que el agua fluye libremente a través de la tubería de drenaje de la máquina interna.



8 En drenaje

Código Indicación	Descripción del problema	Análisis y diagnóstico
E1	Fallo del sensor de temperatura ambiente	Conexión del conector defectuosa; Termistor defectuoso; PCB defectuoso;
E2	Fallo del sensor de intercambio de calor;	
E4	Error de EEPROM interior;	Datos de EEPROM defectuosos; EEPROM defectuoso; PCB defectuoso
E7	Avería de comunicación entre la unidad interior y la unidad exterior	Error de transmisión de señal unidad interior-unidad exterior debido a un error de cableado; PCB defectuoso;
E14	Mal funcionamiento del motor del ventilador interior	Parada de funcionamiento por rotura de cable dentro del motor del ventilador; Parada de funcionamiento por rotura de los cables del motor del ventilador; Error de detección debido a un PCB defectuoso en la unidad interior;

Indicación del código	Descripción del problema	Análisis y diagnóstico
bA	El sensor del refrigerante no está instalado	Conecte el sensor
AA	Fallo por fuga	Reiniciar el mando a distancia
Ab	Fallo en la reducción de la concentración de fugas	Reiniciar el mando a distancia
Ac	La comunicación del sensor del refrigerante es defectuosa	Reemplazar el sensor del refrigerante
Ad	El autodiagnóstico del sensor del refrigerante es defectuoso	Reemplazar el sensor del refrigerante
AE	Umbral de vida útil del sensor de refrigerante	Reemplazar el sensor del refrigerante
AF	El sensor del refrigerante caduca	Reemplazar el sensor del refrigerante

Nota: Algunos modelos no incluyen sensor de refrigerante; tenga en cuenta esta diferencia.

9 Comprobación de instalación y prueba de funcionamiento

●Por favor, explique el funcionamiento de la unidad a nuestros clientes en el manual de instrucciones.

Elementos de comprobación para la prueba de funcionamiento

□Marcar con √ en los recuadros.

□¿Hay fuga de gas en la conexión de la tubería?

□¿Está aislado térmicamente la conexión de la tubería?

□¿Están correctamente conectados los cables de conexión interior y exterior al bloque terminal?

□¿Están firmemente fijadas las conexiones de cableado interior y exterior?

□¿Se realiza el drenaje de forma segura?

□¿Está bien conectada la línea de tierra?

□¿Está bien fijada la unidad interior?

□¿Es el voltaje de alimentación conforme a las normas?

□¿Hay algún ruido?

□¿Se enciende normalmente la lámpara?

□¿Funcionan correctamente la refrigeración y la calefacción (en modo bomba de calor)?

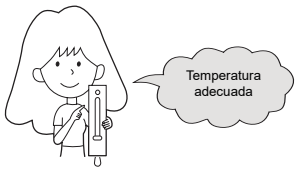
□¿Funciona normalmente el termostato de la habitación?

ES

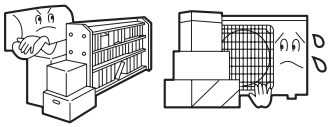
Mantenimiento

Para un uso inteligente del aire acondicionado

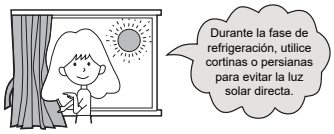
Mantenga una temperatura ambiente adecuada.



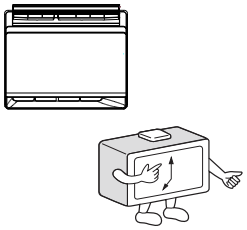
No obstruya la entrada o salida de aire.



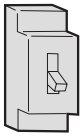
Cierre las puertas y ventanas durante el funcionamiento.



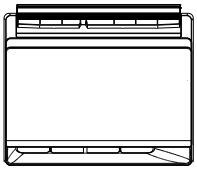
Utilice el temporizador eficazmente.



Si no se va a usar el aparato durante mucho tiempo, desconéctelo de la alimentación.



Utilice las rejillas eficazmente



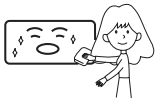
Mando a distancia

Limpie el control con un paño seco, no utilice agua. No utilice limpiadores de vidrio ni paños químicos.



Cuerpo interior

Limpie el aire acondicionado con un paño suave y seco. Para las manchas, utilice un detergente neutro diluido en agua. Escurra el agua del paño antes de limpiarlo y, a continuación, elimine completamente el detergente.



No utilice lo siguiente para la limpieza



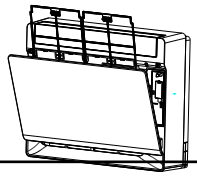
No utilice **químicos** o paños tratados químicamente para limpiar la unidad.
No utilice benceno, disolvente de pintura, polvos de pulir u otros disolventes para **limpiar la unidad.** Estos pueden agrietar o deformar la superficie de plástico.



El agua caliente a más de 40°C (104°F) puede causar decoloración o deformación.

Limpieza del filtro de aire

1. Abra el pestillo de ambos lados del panel con la mano hacia
2. Abra el panel, limite el ángulo de apertura por sí mismo.
3. Retire el filtro
4. Quite el





ES

Solución de problemas

Antes de solicitar servicio, compruebe primero lo siguiente.

	Fenómeno	Causa o puntos de comprobación
Inspección de rendimiento normal	El sistema no se reinicia inmediatamente. 	●Si la máquina se para, no se reiniciará inmediatamente durante 3 minutos para proteger el sistema. ●Si el enchufe de alimentación se desconecta y se vuelve a conectar, el circuito de protección se activa durante 3 minutos para proteger el aire acondicionado.
	Se oye ruido 	●Cuando la máquina está en funcionamiento o detenida, puede escucharse un sonido de chasquido o gorgoteo. Este ruido es más perceptible en los primeros 2-3 minutos después de arrancar la unidad. (Este ruido está causado por el refrigerante que fluye por el sistema). ●Puede oírse un crujido durante el funcionamiento. (Este ruido está causado por la expansión o contracción de la carcasa debido a los cambios de temperatura). ●Si se oye un ruido fuerte por el flujo de aire, es posible que el filtro de aire esté demasiado sucio.
	Se generan olores.	●Esto se debe a que el sistema hace circular olores del aire interior, como muebles, pintura, cigarrillos.
	Sale vaho o vapor. 	● Durante el funcionamiento REFRIGERACIÓN o SECADO, la unidad interior puede expulsar vaho. Esto se debe a la refrigeración repentina del aire interior.

	Fenómeno	Causa o puntos de comprobación
Inspección de rendimiento normal	En modo secado, la velocidad del ventilador no puede cambiarse.	●En modo SECADO, cuando la temperatura de la habitación cae por debajo de los +2°C, funcionará intermitentemente a baja velocidad independientemente del ajuste del VENTILADOR.
Comprobación múltiple		●¿Está insertado el enchufe de alimentación? ●¿Hay un fallo de alimentación? ●¿Se ha fundido el fusible?
	Enfriamiento deficiente 	● ¿Está sucio el filtro de aire? Normalmente debe limpiarse cada 15 días. ● ¿Hay obstrucciones delante de la entrada y salida de aire? ● ¿Está correctamente ajustada la temperatura? ● ¿Hay alguna puerta o ventana abierta? ●¿Hay luz directa del sol entrando por la ventana durante la refrigeración (con cortinas)? ● ¿Hay demasiadas fuentes de calor o demasiadas personas en la habitación durante la refrigeración?

Precauciones

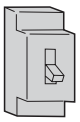
⚠ ADVERTENCIA

Para la instalación, póngase en contacto con el taller de venta/servicio.

No intente instalar el aire acondicionado por sí mismo, ya que una instalación incorrecta puede resultar en descargas eléctricas, incendios o fugas de agua.

⚠ ADVERTENCIA

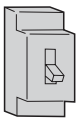
Si se detecta alguna anomalía, como una pequeña quemadura, deje de utilizar inmediatamente el botón de operación y póngase en contacto con el punto de venta.


OFF



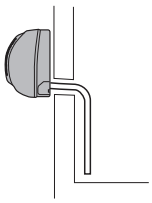
EJECUCIÓN ESTRICTA

Utilice una fuente de alimentación exclusiva con disyuntor



Compruebe que el desagüe está bien instalado.

EJECUCIÓN ESTRICTA



Enchufe completamente el cable de alimentación en la toma de corriente.



EJECUCIÓN ESTRICTA

Utilice el voltaje adecuado

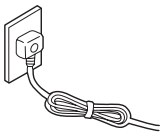


EJECUCIÓN ESTRICTA

1. No utilice el cable de alimentación extendido o enchufado hasta la mitad.
2. No lo instale donde exista la posibilidad de que se produzcan fugas de gas inflamable alrededor de la unidad.
3. No lo exponga a vapor de agua o de aceite.

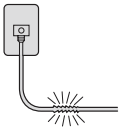
PROHIBICIÓN

No utilice el cable de alimentación atado.



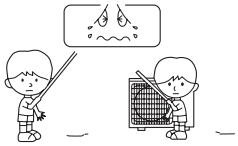
PROHIBICIÓN

Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación.



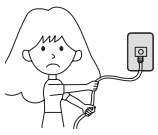
PROHIBICIÓN

No introduzca objetos en la entrada o salida de aire.



PROHIBICIÓN

No inicie ni detenga el funcionamiento desenchufando el cable de alimentación, etc.



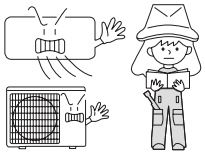
PROHIBICIÓN

No dirija el flujo de aire directamente hacia las personas, especialmente hacia bebés o personas mayores.

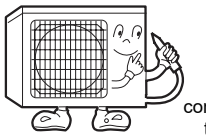


PROHIBICIÓN

No intente repararla o reconstruirla por sí mismo.



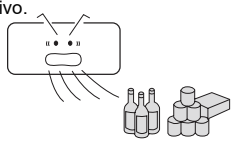
Conecte el cable de tierra.



conexión a tierrra

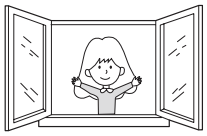
⚠ PRECAUCIÓN

No lo utilice para almacenar alimentos, obras de arte, equipos de precisión, instrumentos de precisión, cría o cultivo.



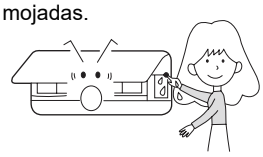
PROHIBICIÓN

Respire aire fresco de vez en cuando, especialmente si utiliza un aparato de gas.



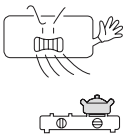
EJECUCIÓN ESTRICTA

No opere el interruptor con las manos mojadas.



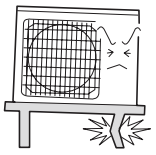
PROHIBICIÓN

No instale la unidad cerca de una chimenea u otro calefactor.



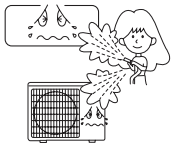
PROHIBICIÓN

Compruebe que el soporte de instalación esté en buen estado.



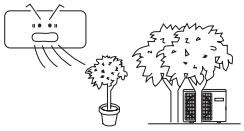
PROHIBICIÓN

No vierta agua en la unidad para limpiarla.



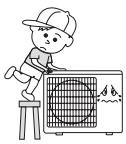
PROHIBICIÓN

No coloque animales ni plantas en la trayectoria directa del flujo de aire.



PROHIBICIÓN

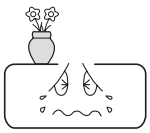
No coloque objetos ni suba sobre la unidad.



PROHIBICIÓN

No coloque una florera ni recipientes con agua encima de la unidad.

PROHIBICIÓN



ES

Precauciones

•No obstruya ni cubra la rejilla de ventilación del aire acondicionado. No introduzca los dedos ni ningún otro objeto en la rejilla de entrada/salida ni oscile la rejilla.

•Este aparato no se diseña para usarse por personas (incluso niños) con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados asegurándose de que no jueguen con el aparato.

Especificaciones:

• El circuito de refrigeración es a prueba de fugas.

El aparato es adaptable a la siguiente situación:

1. Rango de temperatura ambiente aplicable:

Cooling (frío)	Interior	Máxima: D.B/W.B 35°C/24°C Mínima: D.B/W.B 21ºC/15ºC
	Exterior	Máxima: D.B/W.B 50ºC/26ºC Mínima: D.B -20°C
Calefacción	Interior	Máxima: D.B 27ºC Mínima: D.B 10ºC
	Exterior	Máxima: D.B/W.B 24ºC/18ºC Mínima: D.B -20°C Mínima:D.B -25°C (solo para calefacción eléctrica)

2. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona cualificada.

3. Si el fusible de la unidad interior en la placa de circuito impreso está fundido, reemplácelo por uno del tipo T. 3,15A/ 250V. Si el fusible de la unidad exterior está dañado, reemplácelo por uno del tipo T.

4. El método de cableado debe estar de acuerdo con la norma de cableado local.

5. El enchufe de alimentación debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

6. La pila usada debe desecharse correctamente.

7. El aparato no está destinado para ser utilizado por niños pequeños o personas con discapacidad sin supervisión.

8. Se debe supervisar a los niños pequeños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

9. Utilice el enchufe de alimentación adecuado, que se ajuste al cable de alimentación.

10. El enchufe y el cable de alimentación deben ser aprobados localmente.

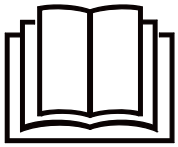
11. Para proteger el equipo, apague primero el aire acondicionado y luego desconecte la alimentación al menos 30 segundos después.

ES

Tartalomjegyzék

FIGYELMEZTETÉS.....1
Alkatrészek és funkciók.....3
Műveletek.....4
Beltéri egység telepítése.....12
Karbantartás.....16
Hibaelhárítás.....16
Figyelmeztetések.....17

HU

	**Figyelmesen olvassa el a kézikönyvben található figyelmeztetéseket az egység használata előtt.**		**Ez az egység R32 hűtőközeggel van feltöltve.**

Tartsa ezt a kézikönyvet egy olyan helyen, ahol a felhasználó könnyen megtalálhatja.

FIGYELMEZTETÉS

- **Ne használjon a gyártó által ajánlott termékektől eltérő termékeket a leolvasztás felgyorsítására vagy tisztításra.**
- **A készüléket egy olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek állandó gyújtóforrások (például nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőberendezés).**
- **Ne szúrja át vagy égesse meg.**
- **Ne feledje, hogy a hűtőközegeknek szagtalannak kell lenniük.**
- **Ha a tápkábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében szakképzett személynek kell kicserélnie.**
- **Ezt a készüléket gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet alatt, illetve akkor használhatják, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették a használattal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.**
- **A huzalozásnak meg kell felelnie a helyi huzalozási szabványoknak.**
- **Minden kábelnek rendelkeznie kell európai jóváhagyási tanúsítvánnyal. A csatlakozókábelek beszerelésekor először győződjön meg arról, hogy a földelőkábel csatlakoztatva van. A légkondicionáló robbanásbiztos kapcsolójának egy összpólusú kapcsolónak kell lennie. A két érintkező közötti távolság nem lehet kevesebb, mint 3 mm. Az ilyen leválasztó eszközöket be kell építeni a vezetékekbe.**
- **Győződjön meg arról, hogy a telepítést szakképzett személyzet végzi a helyi huzalozási előírásoknak megfelelően.**
- **Győződjön meg arról, hogy a földelőcsatlakozás megfelelő és stabil. Egy robbanásbiztos megszakítót kell beépíteni.**
- **Telepítéskor, mozgatáskor vagy javításkor ne használjon a kültéri egységen megadott hűtőközegtől (R32) eltérő hűtőközeget. Más hűtőközegek használata hibás működést vagy a készülék károsodását, valamint személyi sérülést okozhat.**
- **A csatlakozókábel típusa H07RN-F.**



A telepítés helye körül nem szabad tűzforrásnak lennie.

Pamut ruhák

Antisztatikus kesztyűk

ÜGYELJEN AZ ELEKTROSZTATI KUS VESZÉLYRE!

Védőszemüvegek



Olvassa el a kezelési kézikönyvet!



Olvassa el a műszaki leírást!



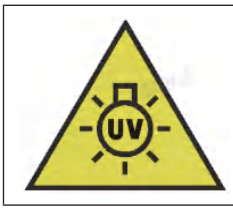
Kezelési útmutató; használati utasítás

■ Az R32 hűtőközeggel működő légkondicionáló berendezés telepítésének helyisége nem lehet kisebb az alábbi táblázatban megadott minimális területnél, hogy elkerülhetők legyenek a beltéri hűtőközeg-koncentráció határértékének túllépése miatti esetleges biztonsági problémák, amelyek a belső egység hűtőrendszeréből történő hűtőközeg-szivárgás miatt következhetnek be.

A helyiség minimális területe

Típus	LFL kg/m^3	hv m	A töltet teljes tömege/kg A helyiség minimális területe/m^2						
R32	0.306		1.224	1.836	2.448	3.672	4.896	6.12	7.956
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1.0		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

HU



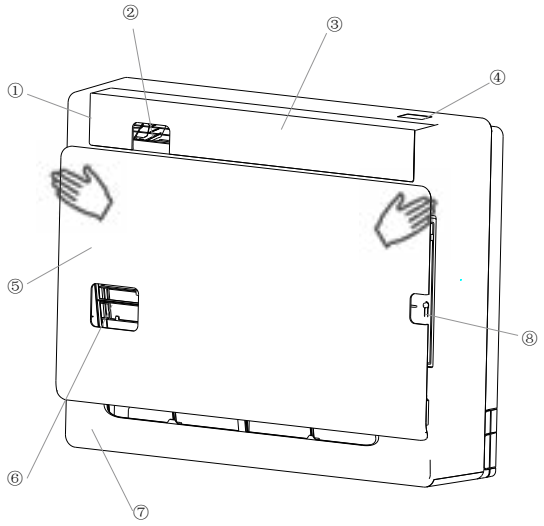
Ebbe a készülékbe egy UV-lámpa van beépítve.

⚠ FIGYELEM

- A készülék kibontása előtt olvassa el a karbantartási utasításokat.
- Szem- vagy bőrirritációt okozhat a felső légbeömlőnyílás és a belső tér érintkezése.
- Az UV-veszély szimbólummal ellátott korlátokat nem szabad eltávolítani.
- Ne üzemeltesse a készüléket, ha az láthatóan sérült.
- Ne használjon UV-lámpát a készüléken kívül.
- Az UV-lámpa cseréje, tisztítása vagy egyéb szervizelése előtt a készüléket le kell kapcsolni a hálózati tápellátásról.
- Ha az UV-lámpa megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, szervizének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- A készülék helytelen használata vagy a készülékház sérülése veszélyes UV-sugárzás kibocsátását eredményezheti. Az UV-sugárzás még kis dózisban is káros lehet a szemre és a bőrre.

Összetétel és funkcionális lehetőségek

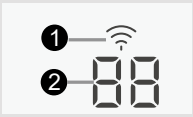
Belső blokk



HU

MEGJEGYZÉS:
① : Kivezetés
② : Függőleges terelő (beállítja a bal és jobboldali légáramlást)
③ : Vízszintes csappantyú (beállítja a felfelé és lefelé irányuló légáramlást. Ne állítsa be kézzel)
④ : Kijelző tábla (belül)
⑤ : Bemeneti rács
⑥ : Légtisztító szűrő (belül)
⑦ : Bemenet
⑧ : BE/KI gomb

Kijelzőtábla

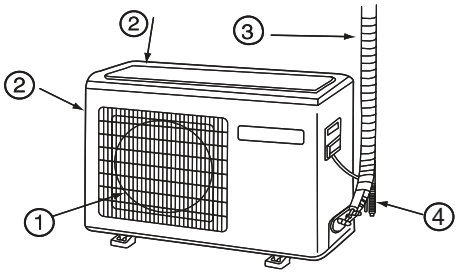


1. Wi-Fi

2. Hőmérséklet beállítása kijelző

MEGJEGYZÉS:
A tényleges bemeneti rács a vásárolt terméktől függően eltérhet a kézikönyvben láthatótól.

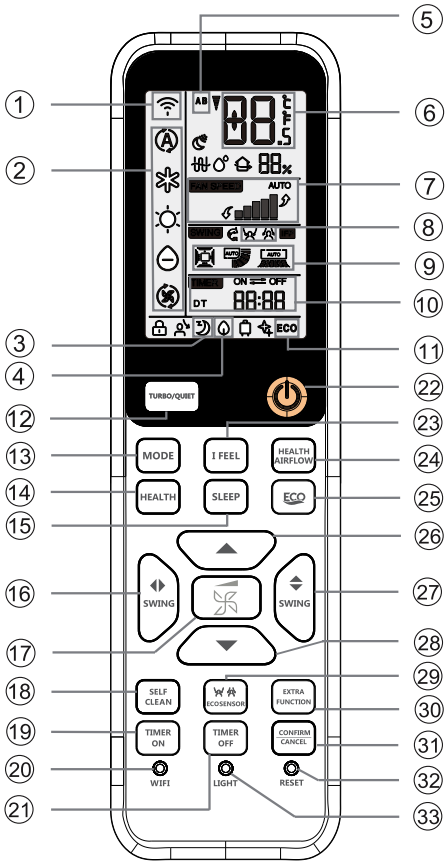
Kültéri egység



① KIMENET ③ CSŐVEZETÉKEK ÉS ELEKTROMOS VEZETÉKEK CSATLAKOZTATÁSA
② BEMENET ④ ELVEZETŐ TÖMLŐ

Felhívjuk figyelmét, hogy a fenti ábra csak tájékoztató jellegű. Ez nagyban változhat a vásárolt egységtől függően.

Távirányító



1. Jel küldő kijelző
2. Megjelenítési mód

Működési mód	AUTO	COOL	DAY	FAN	HEAT
Távirányító	Ⓐ	❄	⊖	֍	☼

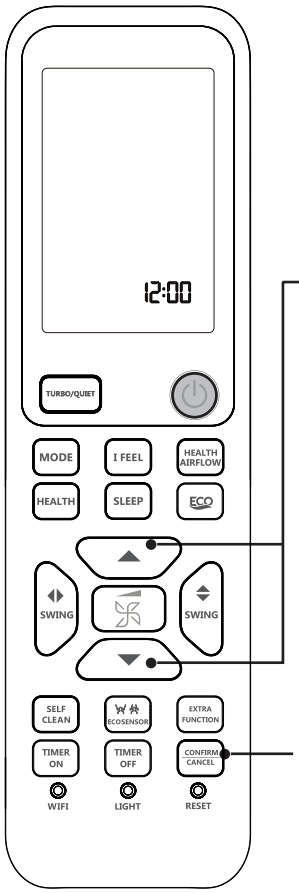
3.ALVÓ ÜZEMMÓD képernyő (SLEEP)
4. EGÉSZSÉG képernyő (HEALTH)
5. A/B blokk képernyője
6.HŐMÉRSÉKLET képernyője (TEMP)
7. ventilátor sebességének képernyője (Fan Speed)
8. ECO SENSOR képernyő (ECOSENSOR)
9. VENTILÁTOR forgásáGORGÁSÁNAKnak képernyője (SWING)
Fel/le forgatás képernyője
Balra/jobbra forgatás képernyője
10. Időjelzés: időzítő be/ki kapcsolásának jelzése
11. ECO (ECO) képernyő
12. TURBÓ MÓD/CSENDES MÓD gomb (TURBO/QUIET)
13. MÓD gomb (MODE)
Funkciók: AUTO-HŰTÉS-SZÁRITÁS-SZELLŐZTETÉS- FŰTÉS (AUTO-COOL-DRY-FAN-HEAT)
14. EGÉSZSÉG gomb (HEALTH) (Az UVC kezd működni)
15. ALVÓ ÜZEMMÓD (SLEEP)
16. VENTILÁTOR SEBESSÉGÉNEK gombja (SWING) balra/jobbra
17. VENTILÁTOR SEBESSÉGÉNEK gombja (FAN SPEED)
18. SELF CLEAN gomb
19. IDŐZÍTŐ BEKAPCSOLÁSI gomb (TIMER ON)
20. WIFI gomb
21. IDŐZÍTŐ KIKAPCSOLÁSI gomb (TIM-ER OFF)
22. TÁP BE/KIKAPCSOLÁSI gomb (POWER ON/OFF)
23. KOMFORT gomb (I FEEL)
24. EGÉSZSÉGES LEVEGŐÁTVÁLLÁS gomb (HEALTH AIRFLOW)
25. ECO gomb (ECO)
26. HŐMÉRSÉKLET gomb (TEMP) “+”
27. VENTILÁTOR SEBESSÉGÉNEK gombja (SWING) fel/le
28. HŐMÉRSÉKLET gomb (TEMP) “-”
* 29. ECOSENSOR gomb (ECOSENSOR)
30. TOVÁBBI FUNKCIÓK gombja (EXTRA FUNCTION)
31. MEGERŐSITÉS TÖRLÉSI gomb (CONFIRM CANCEL)
32.TÖRLÉSI gomb (RESET)
33. FÉNY gomb (LIGHT)

“*” Jelzi, hogy a funkció nem elérhető.

Megjegyzés:
Ha a megvásárolt modell rendelkezik Wi-Fi funkcióval, nyomja meg a „Wi-Fi” gombot 5 másodpercig a Wi-Fi csatlakozási jel küldéséhez. Miután belépett a csatlakozási módba, az alkalmazás megmutatja, hogyan kell csatlakozni.

Üzemeltetés

CLOCK Beállítások



1.Töltse fel az akkumulátort vagy nyomja meg a „RESET” gombot.



2.Nyomja meg a „ ” vagy „ ” gombot a pontos idő beállításához.





Minden egyes megnyomás 1 perccel növeli vagy csökkenti az időt.
Ha a gombot lenyomva tartják, az idő gyorsan változik.

3.Az idő beállításának megerősítése után, miközben az óra jár, nyomja meg a „ Megerősítés” gombot.



Figyelem:
A jelátvitel fej és a vevőegység közötti távolságnak akadálymentesen 7 méteren belül kell lennie. Ha a helyiségben elektronikus indítású fluoreszkáló lámpa vagy átkapcsolóval rendelkező vezeték nélküli telefon van beszerelve, a vevőegység zavart szenvedhet a jel vételében, ezért az beltéri egységtől való távolságot csökkenteni kell. Teli vagy homályos kijelzés működés közben azt jelzi, hogy az elemek lemerültek. Kérjük, cserélje ki az elemeket. Ha a távirányító használat közben nem működik megfelelően, vegye ki az elemeket, majd néhány perc múlva helyezze vissza őket.

Megjegyzés:
Vegye ki az elemeket, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.

FÉNY gomb (LIGHT)





A beltéri kijelző be- és kikapcsolása. Ha csak a beállított hőmérsékletet szeretné megjeleníteni, nyomja meg a LIGHT gombot 5 másodpercen belül tízszer. Sikeres beállítás esetén a beltéri egység 4 sípol. A beltéri hőmérséklet kijelzéséhez való visszatéréshez nyomja meg a LIGHT gombot 5 másodpercen belül tízszer. A beltéri egység kijelzőjének alapértelmezett beállítása a környezeti hőmérséklet. A beállított hőmérséklet csak néhány másodpercig jelenik meg, miután a távirányítóval beállította. Ez a funkció nem működik a négylámpás kijelzős modellnél.

Egészséges légáramlás szabályozása

1.Nyomja meg az ⏻ -at a kényelmes működési feltételek elindításához és beállításához.
2.Az egészségügyi légáramlás funkció beállítása:
1) Nyomja meg a HEALTH AIRFLOW gombot, a kijelzőn megjelenik a ikon, hogy megakadályozza az erős légáram testre irányulását.
2) Nyomja meg újra a HEALTH AIRFLOW gombot, a kijelzőn ismét megjelenik a ikon, hogy elkerülje az erős légáram testre fújását.
3) Harmadszorra nyomja meg a HEALTH AIRFLOW gombot, a kijelzőn megjelenik a ikon. Ekkor a fel-le irányú levegőkimenet körülölelő légáramlását tapasztalhatja.
4) Az egészséges légáramlás funkció kikapcsolása.

Megjegyzés:

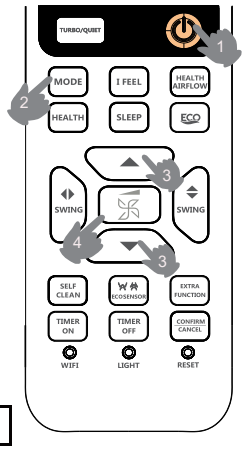
1.Kerülje a lamella kézi beállítását, mert az a rács hibás működését okozhatja. Ha a rács nem működik megfelelően, állítsa le egy percre, majd indítsa újra, és a távirányítóval állítsa be.
2.Hűtés és szárítás üzemmódban, ha a légkondicionálót hosszabb ideig magas páratartalom mellett használják, a rácson kondenzvíz képződhet.

HU

Üzemeltetés

Alapvető üzemeltetés

Távirányító



1. A készülék elindítása

Nyomja meg a távvezérlő BE/KI gombját, a készülék bekapcsol..

2. Válassza ki a működési módot

Nyomja meg a MÓD (MODE) gombot, és válassza ki a működési módot. A gomb minden egyes megnyomásával egymás után az üzemmódbeállításra lép..

AUTO → COOL → DRY → FAN → HEAT

3. Válassza ki a hőmérséklet-beállítást

Nyomja meg a ▲ / ▼ gombot

▲ Minden egyes gombnyomással a hőmérséklet 1 °C -kal növekszik, a gomb lenyomva tartása esetén a hőmérséklet gyorsan növekszik.

▼ Minden egyes gombnyomással a hőmérséklet 1 °C -kal csökken, a gomb lenyomva tartása esetén a hőmérséklet gyorsan csökken.

Válassza ki a kívánt hőmérsékletet.

4. A ventilátor sebességének kiválasztása

Nyomja meg a gombot. Minden egyes gombnyomás a következőképpen változtatja a ventilátor sebességét:
Távirányító:

LOW → MED → HI → Megjelenítés keringése AUTO

A légkondicionáló a kijelzett ventilátorsebességgel működik.

MEGJEGYZÉS:

- Ha a ventilátor sebessége AUTO (AUTO) értékre van állítva, a légkondicionáló automatikusan a szobahőmérsékletnek megfelelően állítja be a ventilátor sebességét.
- SZÁRÍTÓ (DRY) üzemmódban, ha a helyiség hőmérséklete 2 °C-kal a beállított hőmérséklet alá csökken, a készülék a VENTILÁTOR beállításától függetlenül időszakosan ALACSONY (LOW) sebességgel működik.
- Az AUTO (AUTO) sebesség nem áll rendelkezésre a VENILÁTOR(FAN) üzemmódban.

A légáramlás irányának szabályozása

1. Légáramlás iránya felfelé és lefelé

A SWING ⬍ gomb minden egyes megnyomásakor a távirányítón a légáramlás iránya a különböző üzemmódoknak megfelelően változik.

AUTO:



COOL/DRY/FAN:

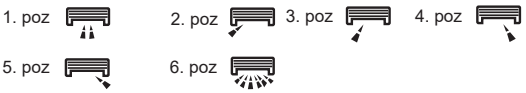


HEAT:



2. Bal és jobb oldali légáramlás szabályozása

A **SWING** ⬌ gomb minden egyes megnyomásakor a távirányítón a következő információk jelennek meg.



FIGYELEM:

- Ne tartsa a vízszintes szárnyat HŰTŐ (COOL) vagy SZÁRÍTÓ (DRY) üzemmódban hosszú ideig lefelé fordított helyzetben, mert ez kondenzáció kialakulásához vezethet.
- Ha az Egészségi légáramlás funkció van beállítva, a felfelé és lefelé irányuló légáramlás-beállítási funkció nem állítható be.

TURBO/CSENDES mód

Nyomja meg a TURBÓ ÜZEMMÓD/CSENDES ÜZEMMÓD (TURBO/QUIET): gombot

1. A TURBÓ ÜZEMMÓD/CSENDES ÜZEMMÓD (TURBO/QUIET) gomb megnyomásakor a képernyőn megjelenik és a turbó funkció elindul. A szélsebesség és a szélterelő pozíciója az eredeti állapotban marad, és beállítható. ha gyors hűtésre van szüksége, akkor a Turbo üzemmódot működtetheti.

2. A TURBÓ ÜZEMMÓD/CSENDES ÜZEMMÓD (TURBO/QUIET) gomb műsodik jelentése, a képernyőn megjelenik. A légkondicionáló a CSENDES (QUIET) üzemmódban kezd el működni. a csendes (QUIET) üzemmódban a ventilátor sebessége automatikusan alacsony ventilátorsebességre vált AUTO (AUTO) üzemmódban. Ezt a funkciót akkor használhatja, ha pihenéshez vagy olvasáshoz csendre van szükség.

3. A TURBÓ ÜZEMMÓD/CSENDES ÜZEMMÓD (TURBO/QUIET) gomb harmadik megnyomásával az üzemmód és a szélsebesség gombok kikapcsolhatók, és a szélsebesség visszaáll az eredeti beállítási pontra.

Minden egyes nyomásra a funkció a következőképpen változik:

TURBO → QUIET → Kezdési helyzet

MEGJEGYZÉS:

- TURBÓ (TURBO) üzemmódban a helyiségben egyenlőtlen hőmérséklet-eloszlás alakulhat ki.
- A CSENDES ÜZEMMÓDBAN(QUIET) való működés során a hűtési hatás kevésbé lehet kifejezett

HU

Üzemeltetés

Intelligens alvó mód

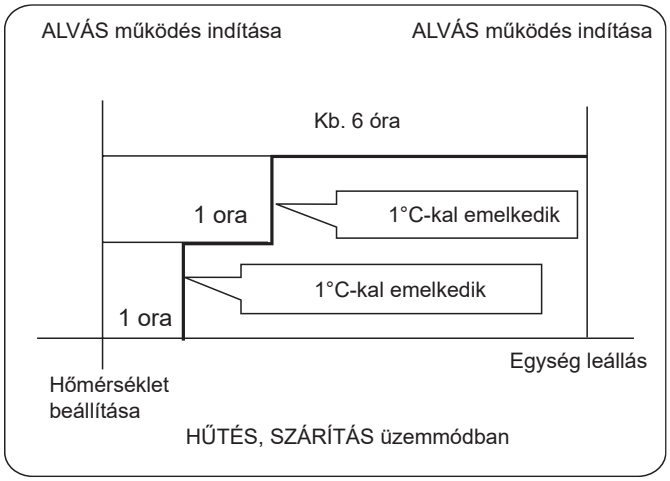
Nyomja meg a SLEEP gombot alvás előtt, és a légkondicionáló alvó üzemmódba lép, hogy kényelmesebbé tegye az alvást. A távirányítón megjelenik "z)" egy üzenet, nyomja meg a SLEEP gombot újra, és az alvó funkció kikapcsolódik..



Üzemmód

1. HŰTÉS, SZÁRÍTÁS üzemmódb

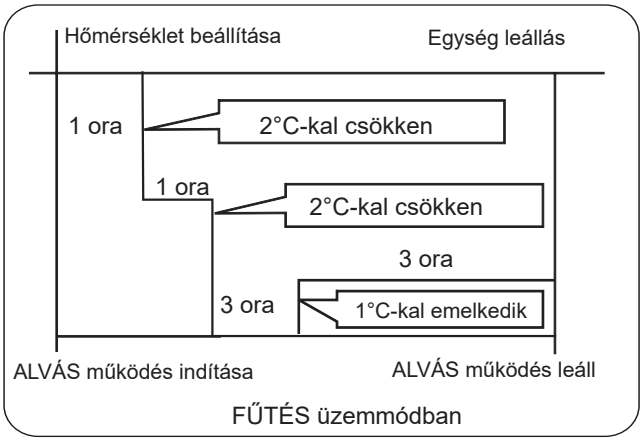
1 órával az Intelligens alvó mód elindítása után a hőmérséklet 1°C-kal magasabb lesz, mint a beállított hőmérséklet. További 1 óra elteltével a hőmérséklet tovább emelkedik 1°C-kal. Az egység további 6 órán keresztül működik, majd beállítja úgy, hogy a hőmérséklet magasabb legyen, mint a beállított hőmérséklet, így a szobahőmérséklet nem lesz túl alacsony az alváshoz.



HŰTÉS, SZÁRÍTÁS üzemmódban

2.FŰTÉS üzemmódban

1 órával az Intelligens alvó mód elindítása után a hőmérséklet 2°C-kal alacsonyabb lesz, mint a beállított hőmérséklet. További 1 óra elteltével a hőmérséklet tovább csökken 2°C-kal. További 3 óra elteltével a hőmérséklet tovább emelkedik 1°C-kal. Az egység további 3 órán keresztül működik, majd leáll. A hőmérséklet alacsonyabb lesz, mint a beállított hőmérséklet, így a szobahőmérséklet nem lesz túl magas az alváshoz.



FŰTÉS üzemmódban

3. AUTO üzemmódban

Az egység kezelői a megfelelő alvó üzemmódban alkalmazkodnak az automatikusan kiválasztott üzemmódhoz.

4. VENTIL OR üzemmódban
Nincs ALVÁS funkciója.
5. Állítsa be a fújási sebesség alvás közbeni változását
Állítsa a fújás sebességét alacsonyra, ha a készülék alvó üzemmódban be van kapcsolva.
Megjegyzés:
Ha az IDŐZÍTŐ BE mód már be van állítva, akkor az ALVÓ üzemmód nem állítható be vele egyszerre. Ha akkor állítja be az IDŐZÍTŐ BE módot, amikor az ALVÁS üzemmód már aktiválva van, akkor az ALVÁS üzemmód törlődik. Az IDŐZÍTŐ KI mód és az ALVÁS üzemmód egyszerre beállítható. Az egység bekapcsolva marad a kikapcsolási idő előtt.

Egészség mód

Nyomja meg a HEALTH gombot, és a távirányítón megjelenik a "" felírat, az egészség funkció aktiválásához. A funkció megszüntetéséhez egyszerűen nyomja meg a HEALTH gombot még egyszer.

TECHNOLÓGIA:
A UVC UV-sugarakat használ a légbeöm-lőn. Az ezeknek a sugaraknak való közvetlen kitettség elpusztítja a levegőbeömlőn áthaladó levegőben lévő baktériumok és vírusok DNS- és RNS-szerkezetét.

MEGJEGYZÉS:

1. Javasoljuk, hogy az UV sterilizáló funkciót naponta 1-2 órára kapcsolja be. A hosszabb használat befolyásolhatja az UV-lámpa élettartamát.

2. Kerülje az UV-lámpa közvetlen érintését vagy érintését, amikor a sterilizáló funkció aktív. Ne felejtse el kikapcsolni a sterilizálási funkciót, mielőtt kinyitja a panelt.

3. A sterilizáló funkció aktiválásakor a légkondicionáló beme-neténél kék fény lehet látható.

4. Az UVC-lámpa csak akkor világít, ha a belső ventilátor működik és az egészségfunkció be van kapcsolva.

5.A légbeszívó rács kinyitása után az ultraibolya lámpa kikapcsol.

HU

Üzemeltetés

I FEEL – Távoli hőmérséklet-szabályozás

Nyomja meg a I FEEL gombot, a távirányítón megjelenik egy üzenet “”.
①Csak hűtés, fűtés vagy automatikus üzemmód esetén (más üzemmódok nem valósíthatók meg).
②Helyezze a távirányítót a légkondicionáló gombjának, távirányítójának megengedett hatótávolságán belülre. Nyomja meg a I FEEL gombot, amelyen megjelenik a “KOMFORT” ikon (I FEEL). A távirányító 3 percenként keringési hőmérsékleti adatokat küld az áramköri lapra, és a légkondicionáló ezen adatok alapján működik.
③Lépjen ki a “KOMFORT” üzemmódból (I FEEL), ha a készüléket kikapcsolja, vagy nyomja meg a I FEEL gombot vagy más üzemmódra váltáshoz.

Kiterjesztett ECO energiatakarékos mód

A Kiterjesztett ECO energiatakarékos mód funkció egy aktív energiatakarékossági funkció, vezérlő ECO . A ciklus a következőképpen zajlik: L1→ L2 →L3→ kilépés.

Nyomja meg egyszer az ECO gombot az L1 üzemmódba való belépéshez.,

Nyomja meg újra az ECO gombot L2 üzemmódban az L3 üzemmódra való átváltáshoz,

Tartsa lenyomva az ECO gombot L3 üzemmódban, hogy kilépjen ebből a funkcióból.

Az ECO gomb minden egyes megnyomása után a távirányító és a légkondicionáló panel képernyőjén öt ideig az L1/L2/L3 kijelző jelenik meg, majd visszatér az előző üzemmódba.
A maximális energiatakarékossági szint L1 üzemmódban 20%, L2 üzemmódban 35% és L3 üzemmódban 55%.

Megjegyzés:

1. A belső egység ventilátorának fordulatszáma az ECO funkcióba való belépést követően az energiatakarékossági logika szerint kerül beállításra.

2. Az ECO funkció kiválasztásakor a teljesítmény csökkenthető Ha ez nem felel meg az Ön igényeinek, kérjük, lépjen ki a funkcióból.

3. Az energiatakarékossági hatás gyengül, ha a külső környezeti hőmérséklet túl alacsony vagy túl magas.

4. Ez a funkció csak az 1by1 (mono) modellek esetében érhető el, az 1by2~1by5 (multi) modellek esetében érvénytelen.

5. Az energiamegtakarítási indexet a kiválasztott 3-környezetvédelmi funkció nélküli normál üzemmód nagy szélben és a kiválasztott funkcióval történő üzemmód közötti laboratóriumi összehasonlító adatokból kapjuk.

TOVÁBBI FUNKCIÓK GOMB (EXTRA FUNCTION)

Nyomja meg a EXTRA FUNCTION gombot a következő sorrendben váltáshoz:

10℃ (10℃ FŰTÉSI MŐD, amely csak fűtési módban állítható be) - Beágyazott Gép Négyoldali Vezérlés - Négyoldali Beágyazott Vezetőlap 1 - Négyoldali Beágyazott Vezetőlap 2 - Négyoldali Beágyazott Vezetőlap 3 - Négyoldali Beágyazott Vezetőlap 4-CH (penészgombásodás elleni funkció, amely csak hűtési vagy szárítási üzemmódban állítható be, és más üzemmódokban nem áll rendelkezésre kiegészítő funkcióként) - A/B Code -F/C kapcsoló. Az LCD kijelző villogásának sorrendje a következő:

10℃– 

-CH (csak Hűtési üzemmódban (Cool) vagy Szárítás (Dry))-A-B-F-C

1) Ha a funkció villogása közben 5 másodpercig nem történik semmilyen művelet, a funkció automatikusan megszűnik.
2) Amikor bármelyik szimbólum villog, nyomja meg a CONFIRM CANCEL megerősíti a funkció kiválasztását. Egy funkció kiválasztása után a funkció szimbóluma továbbra is megjelenik az LCD kijelzőn (a Mold Prevention) funkció kijelzője 1 perc múlva kialszik).
3) A funkció beállítása után a kiválasztott funkció a beállított állapottól függően világít vagy kikapcsol, míg az összes többi, nem kiválasztott funkció kikapcsol.
Megjegyzés: A négyoldali beágyazott vezetőlap kiválasztási funkció csak a négyoldali beágyazott modellekre alkalmazható, és nem alkalmazható egyes modellekre.

HŐGUTA MEGELŐZÉSE

Óvja meg az időseket és a gyermekeket a magas hőmérséklet és páratartalom miatti hőgutától.
Az érzékelő automatikusan érzékeli a beltéri hőmérsékletet és páratartalmat, a HŐGUTA MEGELŐZÉSE mód pedig az alkalmazáson keresztül állítható be.
Amikor a szoba hőmérséklete és páratartalma eléri a riasztási értéket, a funkció automatikusan aktiválódik. A légkondicionáló hűtési üzemmódba kapcsol. Miután a szoba lehűlt, a funkció automatikusan deaktiválódik. A funkció újraindul, amikor ismét eléri a riasztási értéket.

Megjegyzés:
1.Az alapértelmezett modellnél ez a funkció nincs engedélyezve; a felhasználóknak manuálisan kell beállítaniuk, ha szükséges.
2. A HŐGUTA MEGELŐZÉSÉNEK beállításához a készüléknek készenléti (kikapcsolt) üzemmódban kell lennie, valamint az utolsó üzemmódnak hűtésnek/párátlanításnak kell lennie; időzítő vagy alvó üzemmód közben nem állítható be.
3. Ha a HŐGUTA MEGELŐZÉSE funkció be van állítva, a készülék automatikusan bekapcsol, ha magas hőmérsékletet vagy magas páratartalmat észlel, és ezáltal energiát fogyaszt.
4. Ez a funkció a beállítás után aktív marad; a felhasználóknak törölniük kell a beállítást, ha nem kívánják használni.
5. Ha a HŐGUTA MEGELŐZÉS működése közben új távirányító parancs érkezik, a HŐGUTA MEGELŐZÉSI mód automatikusan törlésre kerül.

Üzemeltetés

3 fázisú víztisztítás

■ Funkcionális leírás:

A funkció célja az elpárologtató tisztítása..

■ Belépés és kilépés

Ha öntisztító funkcióra van szükség, kétféleképpen valósíthatja meg.

Nyomja meg a SELF-CLEAN gombot, a funkcióba való belépéshez, ekkor a beltéri egység paneljén és a távirányítón megjele-nik a „CL” felirat.

Vagy lépjen be a alkalmazásba, és adja meg ezt a funkciót..

A funkció maximális működési ideje legfeljebb 21 perc. Ez a funkció automatikusan egy dupla „ Pi ” hanggal ér véget, majd a készülék visszatér eredeti állapotába. Ha az 3 fázisú víztisztítás folyamatban van, a gomb ismételt megnyomásával a folyamat nem fejeződik be. Az üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a BE/KIKAPCSOLÁS (ON/OFF) gombot.

MEGJEGYZÉS:

1. Ez a funkció IDŐZITŐ/ALVÁS (TIMER/SLEEP) üzemmódban érvénytelen.

2. Ennek az üzemmódnak az elindítása után a levegő mennyisége csökkenhet, előfordulhat, hogy nincs légáramlás, vagy akár hideg levegő is fújhat.

3. Normális, hogy a készülék némi hangot ad ki, amikor a levegő melegítéskor kitágul, lehűléskor pedig összehúzódik.

4. A „CL” kijelzés ideje a távirányító és a panel között eltérhet.

5. Ha a környezeti hőmérséklet nulla fok alatt van, az öntisztítási művelet során megjelenhet az „ F25” hibakód, ami normális védelem, kérjük, kapcsolja ki a készüléket, és 10 másodperc múlva indítsa újra.

6. Ebben az üzemmódban a legjobb működési feltételek 20°C~27°C, 35%~60% páratartalom beltérben és 25°C~38°C (hűtési szezon) kültéren.

A kondenzáció mennyisége növekedhet, ha a levegő páratartalma túl magas (páratartalom >70%).

Termikus fertőtlenítés

Ha Termikus fertőtlenítés van szükség, használ-ja a alkalmazást.

Bevezetés a Termikus fertőtlenítés

1. szakasz - Öntisztítás: a szennyeződés eltávolítása. Ez a funkció lefagyasztja a párologtatót, ha a levegőben nedvesség van, és az olvadás során eltávolítja a szennyeződéseket. A hidrofil alumínium bevonat kisebb szöggel (a≈5°) segít a víz eltávolításának hatékonyságát növelni.

Magas hőmérsékletű sterilizálási fokozat 2 -56°C: Intelligens hőmérséklet-felügyeleti és frekvenciaszabályozási technológiát használ a kompresszor működésének szabályozására, így több mint 30 percig magas szinten tartjuk a párologtató hőmérsékletét, hogy elpusztítsuk a légkondicionálóban lévő baktériumokat és vírusokat.

3. szakasz - a párologtató gyors hűtése a sterilizálás hatékonyságának növelése érdekében. A fólia felületét ezüst nanorészecskékkel vonják be, amelyek antibakteriális hatékonysága eléri a 99 %-ot.

Figyelem:

1. A funkció 60-80 percig tart.

2. A folyamat során forró levegő távozhat, amikor a párologtató 56 °C-ra van felmelegítve, vagy nyáron 56 °C-on tartva.

3. Ez a funkció télen a beltéri levegő hőmérsékletének változását okozhatja.

4. Ha a külső környezeti hőmérséklet 36°C felett van, a funkció nem végezhető el. Ehelyett az öntisztítás (Self Clean) funkció aktiválódik, amely 21 percig tart a sterilizálási funkció aktiválásával.

5. A Termikus fertőtlenítés akkor is bekapcsolható, amikor a klímaberendezés ki van kapcsolva — ehhez nyomja meg a SELF CLEAN gombot. Ha meg szeretné szakítani az öntisztító folyamatot, kétszer nyomja meg a bekapcsoló gombot (ez a helyzet csak akkor fordul elő, ha a klíma ki van kapcsolva).

Penészmegelőző funkció (Mould Proof Operation)

Tartsa belül szárazon a légkondicionálót, hogy megakadályozza a baktériumok és penészgombák elszaporodását. Ezt az alkalmazásból is aktiválhatja, vagy megtekintheti az Extra funkciók között. Ha aktiválja a Penészgátló funkciót, így a készülék fűtési módban van, valamint a ventilátor felfelé fújó pozícióban működik.
A 8 lámpás, kettős kijelzős modell esetén a panelen „CH” kód jelenik meg. A 4 jelzőlámpás modell esetén minden lámpa világítani fog.
Amikor a szennyeződés-eltávolító folyamat befejeződik, a „CH” kód eltűnik, és a kijelző visszatér a normál állapotba.
Megjegyzés:
1.Hűtési vagy párátlanító üzemmódban a szennyeződés-eltávolító funkció azonnal elindítható, más üzemmódokban azonban nem.
2.A Penészgátló funkció nem rendelkezik áramszünet utáni memóriával, ezért újra be kell állítani, ha ismét használni szeretné.

3. A penészgátló folyamat befejezése után a légkondicionáló kikapcso

°F/°C: Az aktuális környezeti hőmérséklet Celsius vagy Fahrenheit fokban jelenik meg a távirányítón.

A/B yard (A/B blokkok): Használja ugyanazt a távirányítót két légkondicionáló működtetésére, az egyiket A, a másikat B kóddal, hogy az egyik légkondicionáló működtetése ne befolyásolja a másik légkondicionáló aktuális működését.

HU

Üzemeltetés

Időzítő Be/Kikapcsolás. Be/Kikapcsolás (On/Off On-Off)

1. A készülék indítása után válassza ki a kívánt üzemmódot..
2. Nyomja meg a TIMER ON / TIMER OFF gombot, az IDŐZÍTŐ (TIMER) megváltoztatásához.
   Nyomja meg a TIMER ON “ gombot BEKAPCS. IDŐZÍTŐ “ (TIMER ON), megjelenik a „BEKAPCS.” (ON) felirat. Az időzítő bekapcsolásának beállítását 10 másodpercen belül be kell fejeznie, 10 másodperc elteltével az időkijelző üres lesz.
   Nyomja meg a TIMER OFF gombot, megjelenik a „ IDŐZÍTŐ KIKAPCS”(TIMER OFF)felirat, megjelenik a „KIKAPCS.” (OFF) felirat. Az időzítő kikapcsolását 10 másodpercen belül be kell fejeznie, 10 másodperc elteltével az időkijelző üres lesz.
3. Nyomja meg a / , az idő beállításához.
   Minden egyes megnyomás 1 perccel növeli vagy csökkenti az időt. Ha a gombot lenyomva tartja, az idő gyorsabban változik.
4. Erősítse meg az időzítő beállításait.
   Az idő beállítása után nyomja meg a CONFIRM CANCEL a megerősítéshez, és „ BE. „ (ON) vagy ” KI. „ (OFF) megszűnik villogni.
5. Az időzítő beállításának törlése.
   Nyomja meg a CONFIRM CANCEL gombot, az IDŐZÍTŐ be/ki (TIMER On/Off) üzemmódból való kilépéshez.

MEGJEGYZÉS:

- Az elemek cseréje vagy a készülék kikapcsolása után az időbeállításokat vissza kell állítani.
- A „BEKAPCSOLÁSI IDŐ” (TIME ON) és „KIKAPCSOLÁSI IDŐ” (TIME OFF) paraméterek időbeállításának sorrendjétől függően az Start-Stop vagy Stop-Start üzemmód állítható be.
- Ha a BEKAPCSOLÁSI IDŐ (TIME ON) funkciót működés közben szeretné beállítani, a készülék először leáll, majd a beállított idő előtt újra bekapcsol.
- Ha a KIKAPCSOLÁSI IDŐ (TIME OFF) funkciót akkor szeretné beállítani, amikor a készülék nem üzemel, a készülék először bekapcsol, majd a beállított időpontig leáll.

VISSZAÁLLÍTÓ GOMB (RESET)

Ha a távirányító nem működik megfelelően, nyomja meg ezt a gombot a távirányító alaphelyzetbe állításához.

WIFI GOMB

A gombbal lépjen be a WIFI kapcsolat üzemmódba, ez azt jelenti, hogy a készülék készen áll a csatlakozásra.

10°C Üzemeltetés FŰTÉS MÓDBAN (HEAT)

Nyomja meg a EXTRA FUNCTION gombot, a funkcióba való belépéshez, ekkor a beltéri egység paneljén és a távirányítón megjelenik a „10°C ” felirat.

A kijelzőtábla 10° C-ra van állítva, és ugyanúgy működik, mint a beállított fűtési mód.

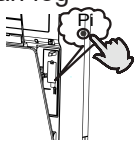
HU

Üzemeltetés

Vészhelyzeti üzemmód és teszt üzemmód

Vészhelyzeti üzemmód:

- Ezt az üzemmódot csak akkor használja, ha a távirányító elromlott vagy elveszett, és a vészindító funkcióval a légkondicionáló egy ideig automatikusan működhet.
- A vészüzemmód kapcsoló megnyomásakor egyszer megszólal a "Pi" hang, amely az üzemmód kezdetét jelzi.
- A főkapcsoló első bekapcsolásakor és a vészhelyzeti üzemmód elindításakor a készülék automatikusan a következő üzemmódokban fog működni:



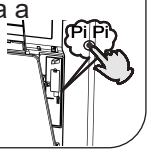
Szobahőmérséklet	Becsült hőmérséklet	Időzítő mód	Ventilátor sebessége	Működési üzemmód
24 C° felett	24 °C	No	AUTO	COOL
24 C° alatt	24 °C	No	AUTO	HEAT

- Nem lehet módosítani a hőmérsékletet és a ventilátor beállításait IDŐZÍTŐ (TIMER) vagy SZÁRITÁS (DRY) módban sem működik.

Teszt üzemmód:

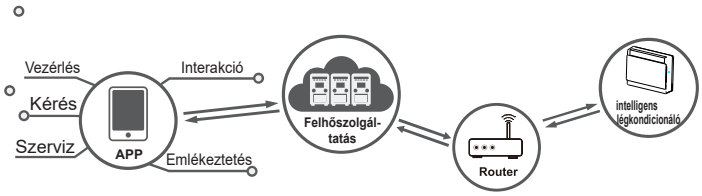
A teszt üzemmód kapcsolója megegyezik a vészkapcsolóval.

- Kérjük, használja ezt a kapcsolót teszt üzemmódban, ha a szobahőmérséklet 16'C alatt van, normál üzemmódban ne használja.
- Tartsa lenyomva a teszt üzemmód kapcsolóját 5 másodpercnél tovább. Miután kétszer hallja a „Pi” hangot, engedje el az ujját a kapcsolóról: a hűtés „Hi” légáramlási sebességgel indul el.



A Wi-Fi funkció leírása

Rendszerépítési diagram



Alkalmazási környezet

Az alkalmazáshoz mobiltelefonra és vezeték nélküli routerre van szükség.

A vezeték nélküli routernek képesnek kell lennie az internethez való csatlakozásra. Az intelligens mobiltelefonhoz IOS vagy Android rendszer szükséges:

IOS rendszer
IOS 9.0 vagy magasabb verzió támogatása szükséges

Android rendszer
Android 5.0 vagy magasabb verzió támogatása szükséges

Kon igurációs módszer

Olvassa be az alábbi QR-kódot a „Intelligent Air” Alkalmazás letöltéséhez. Egyéb letöltési lehetőségek: Keressen rá a Intelligent Air Alkalmazásra itt:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei Alkalmazás Galléria (Android)

Az alkalmazás letöltése után regisztráljon, csatlakoztassa a légkondicionálót, és élvezze a Intelligent Air használatát az eszköz kezeléséhez. A regisztrációval, az egység csatlakoztatásával és egyéb műveletekkel kapcsolatos további részletekért tekintse meg az Alkalmazásban található SÚGÓ részt.

HU

A MODELLEKRE VONATKOZÓ EURÓPAI KONFORMITÁS MEGFELELŐSÉGE

Klíma: T1 Feszültség: 220-240 V

CE

Minden termék megfelel a következő európai rendelkezésnek: 2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY) 2009/125/EK (ENERGY) 2006/1907/EK (REACH)

RoHS

A termékek megfelelnek az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (EU RoHS irányelv) követelményeinek

WEEE

Az Európai Parlament 2012/19/EU irányelvének megfelelően ezúton tájékoztatjuk a fogyasztót az elektromos és elektronikus termékek hulladékkezelési követelményeiről.

HULLADÉK ELTÁVOLÍTÁSI KÖVETELMÉNYEK:

Ezzel a szimbólummal van megjelölve az Ön légkondicionálója.

HU



Ez azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus termékeket nem szabad összekeverni a nem válogatott háztartási hulladékkal. Ne próbálja meg maga szétszerelni a rendszert: a légkondicionáló szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és más alkatrészek kezelését szakképzett szakembernek kell elvégeznie a helyi és nemzeti jogszabályoknak megfelelően.

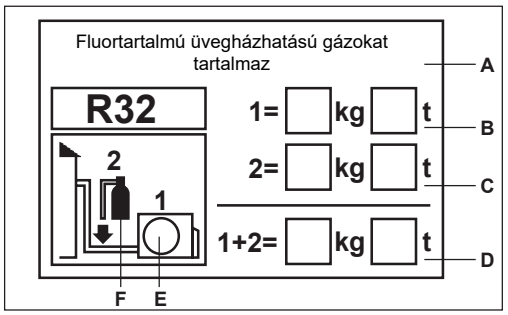
A légkondicionálókat egy speciális szerelési létesítményben kell kezelni újrafelhasználás, újrahasznosítás és szerelés céljából.

A termék hulladékként való eltávolításával segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív hatásokat. További információért forduljon a szerelőjéhez vagy a helyi hatósághoz! Az elemet ki kell venni a távirányítóból, és a helyi és országos jogszabályoknak megfelelően külön kell hulladékként eltávolítani.

Wi-Fi

- Vezeték nélküli maximális adóteljesítmény (20dBm)
- Vezeték nélküli működési frekvenciatartomány (2400 ~ 2483.5 MHz)

FONTOS INFORMÁCIÓK A FELHASZNÁLT HŰTŐKÖZEGRŐL



Ez a termék fluorozott üvegházhatású gázokat tartalmaz. Ne engedje a levegőt a légkörbe.

Hűtőközeg típusa: R32

GWP=675

GWP Globális Felmelegedési Potenciál

tCO2=a teljes hűtőközegszint × GWP/1000

Kérjük, kitörölhetetlen tintával töltse ki:

- 1 a termék gyári hűtőközegszintje
- 2 a helyszínen feltöltött további hűtőközeg mennyisége és
- 1+2 a teljes hűtőközegszint

a termékhez mellékelt hűtőközegszint címkéjén. A kitöltött címkét a termék betöltő nyílása közelében kell elhelyezni (pl. a leállítási érték fedelének belsejében).

Fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz

B a termék gyári hűtőközegszintje: lásd az egység adattábláját

C a helyszínen feltöltött további hűtőközeg mennyisége és

D összes hűtőközegszint

E Kültéri egység

F hűtőközeghenger és -elosztó a töltéshez

FONTOS INFORMÁCIÓK A HŰTŐKÖZEG-SZIVÁRGÁSÉRZÉKELŐKRŐL

A minimálisan szükséges helyiségterület megerősítéséhez lásd az alábbi képletet

$$A_{min} = \left(\frac{M}{2.5\times(LFL)\times(\frac{5}{4})\times h0}\right)^2$$

Amin=Szükséges minimális helyiségterület, m² -ben
M =Hűtőközegszint értéke a készülékben, kg-ban megadva
LFL =Alsó gyúlékonysági határ (0.306 kg/m³)
h0 = a készülék telepítési magassága (0,6 m a padló kapcsolótáblához)
Például:

Modell	Töltő mennyiség (kg)	Amin (m²)
RAC-SF25A/RXS-PE25A	0.7(+0.3)	4.2(8.6)
RAC-SF35A/RXS-PE35A	0.8(+0.3)	5.5(10.3)
RAC-SF50A/RXS-PE50A	1.1(+0.4)	10.3(19.2)
Megjegyzés: Hosszú csatlakozó cső figyelembe véve (a szabvány 5 m)		

Ha a helyiség területe kisebb, mint amit az Amin vagy a helyi előírások előírnak, akkor a funkcionális szivárgásérzékelővel ellátott beltéri egységet kell kiválasztani, különösen akkor, ha több egységből álló kültéri egységgel párosítják, olvassa el a kültéri egység telepítési kézikönyvét.

Beltéri egység telepítése

A szereléshez szükséges eszközök

- ●Csavarhúzó
- ●Metszőfogó
- ●Kézifűrész
- ●Lyukfúró
- ●Csavarkulcs (17,19 és 26 mm)
- ●Gázszivárgás-érzékelő vagy szappanos oldat
- ●Nyomatékkulcs (17mm, 22mm, 26mm)
- ●Csővágószerszám
- ●Csővégcsatlakozó szerszám
- ●Kés
- ●Mérőszalag
- ●Lyuktágító
- ●RP csőhajlító eszköz (6,35mm/9,52mm/12,7mm)

Áramforrás

A tápegység csatlakoztatása előtt feltétlenül ellenőrizze a feszültséget.

- A tápegység megegyezik az adattáblán feltüntetett tápegységgel.
- Telepítse a tápegység egy külön elágazó áramkörét.
- Szereljen be egy aljzatot olyan távolságba, ami a tápkábellel elérhető. Ne hosszabbítsa meg a kábelt elvágással és forrasztással.

Telepítési hely kiválasztása

- Stabil, rezgésmentes hely, ami megtartja a készüléket.
- Egy olyan hely, amit nem érint a hő vagy füst, és ahol a készülék légnyílása és kimenete nincs eltorlaszolva.
- Könnyen leereszthető hely, ahol csövek csatlakoztathatók a kültéri egységhez.
- Egy olyan hely, ahol a hideg levegő szétoszlik a helyiségben.
- Egy elektromos aljzat közelében lévő hely, elegendő hellyel körülvéve.
- Egy olyan hely, ami több mint 1 m-re van a televízióktól, rádióktól, vezeték nélküli eszközöktől és fénycsövektől.
- Ha a távirányítót egy falra kell szerelni, olyan helyre kell felszerelni, ahol a beltéri egység jeleket kaphat, amikor a helyiségben lévő fénycsövek világítanak.

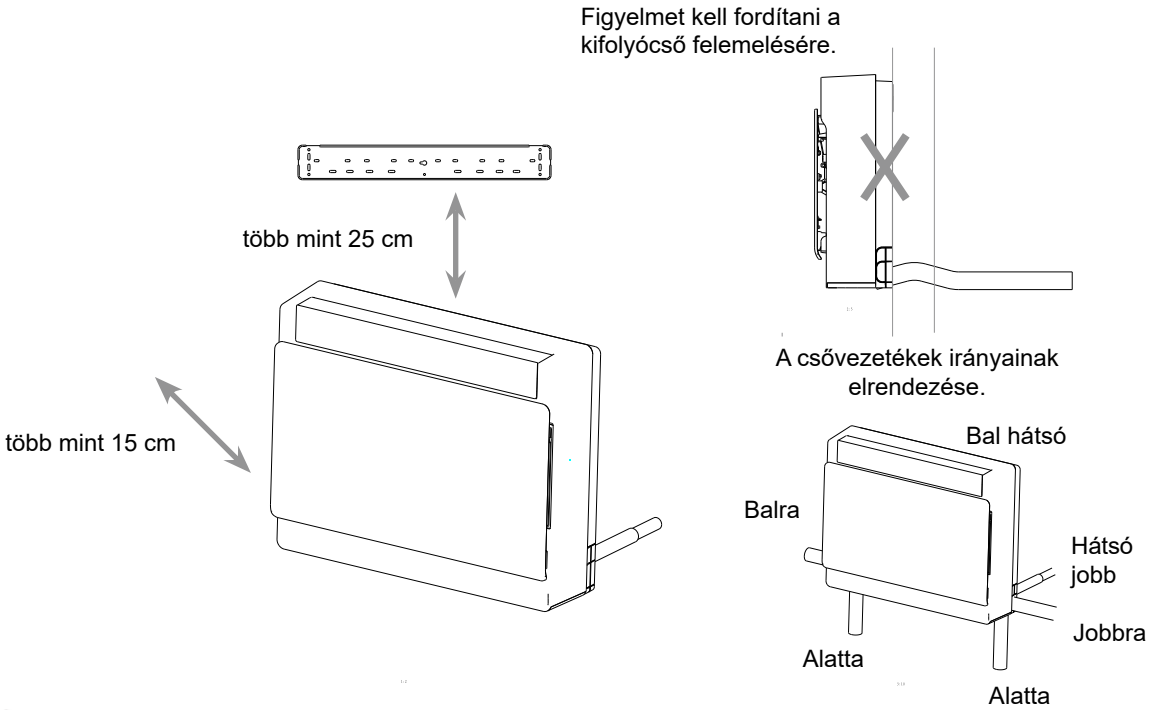
Figyelmeztetés

2U vagy annál nagyobb méretű modellek (általában 3U/4U/5U) és további csatlakozócső esetén ellenőrizni kell a hűtőközeg-szivárgásérzékelő szükségességét vagy hiányát a biztonsági előírásoknak megfelelően; ha szükséges, győződjön meg arról, hogy rendelkezik azzal, amellyel foglalkozik.

HU

Beltéri egységek telepítési rajza

A modellek R32 HFC hűtőközeget alkalmaznak.



Kérjük, vegye figyelembe a ténylegesen megvásárolt terméket, a fenti kép csak referenciaként szolgál.

Beltéri egység telepítése

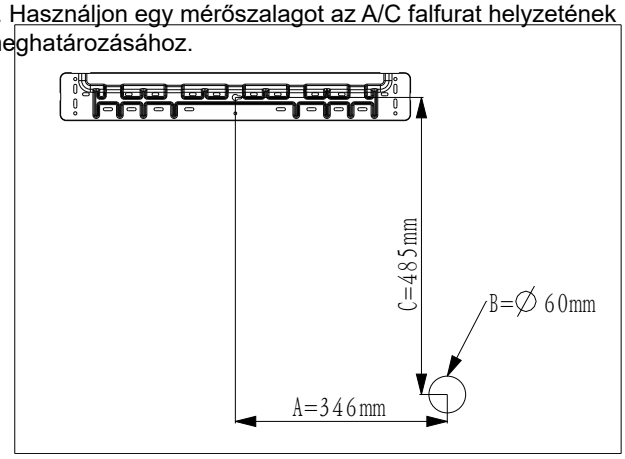
1 A szerelőlap felszerelése és a falba fúrt lyuk pozíciójának megadása

A szerelőlap első rögzítésekor

1. Gondoskodjon a falhoz rögzítendő panel megfelelő szintezéséről a szomszédos oszlopok vagy áthidalók referenciaként történő használatával, majd ideiglenesen rögzítse a panelt egy acélszeggel.

2. Ellenőrizze a panel megfelelő szintezését úgy, hogy egy súlyozott cérnát akaszt a panel tetejének közepére, majd véglegesen rögzítse a panelt az acélszeggel.

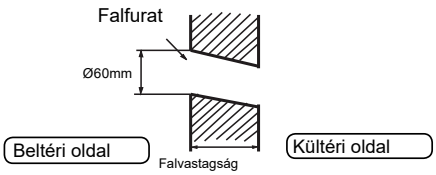
3. Használjon egy mérőszalagot az A/C falfurat helyzetének meghatározásához.



2 Lyuk készítése a falon és a csőfurat fedelének felszerelése

●Készítsen egy 60 mm átmérőjű lyukat, amely kissé leereszkedik a falon kívülre.

●Helyezze fel a csőfurat fedelét, és telepítés után tömítse le gittel



(Fali lyuk szelvénye) Ⓖ Csőnyílás cső

3 A beltéri egység telepítése

Beltéri egység előkészítése

1. Nyissa ki az előlapot a két mutatóujjával, hogy felemelje a bal és jobb oldali füleket.

2. Emelje fel a panelt az eltávolításához (ha van, akassza ki a zsinórt).

3. Csúsztassa el a tengelyt a terelőlapát eltávolításához.

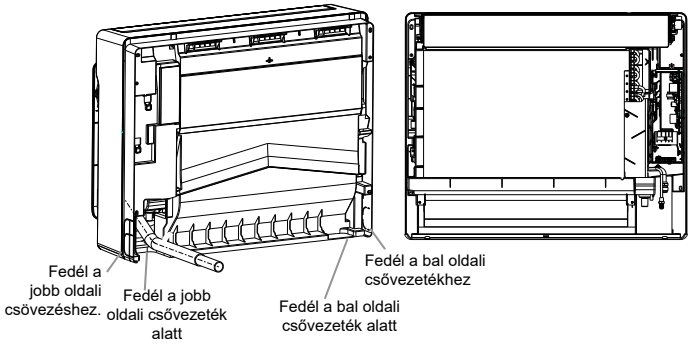
4. Távolítsa el a 2 csavart és akassza ki a kampókat, majd távolítsa el az első rácsot.

5. Helyezze be a kifolyócsövet a beltéri egység hőszigetelésének mélyedésébe.

6. Helyezze be a beltéri/kültéri elektromos kábelt a beltéri egység hátuljáról, és húzza ki elöl, majd csatlakoztassa.

7. Kenje be hűtőközeg-olajjal a csővégződés felületeit, és csatlakoztassa a csöveket.

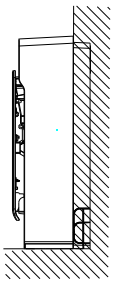
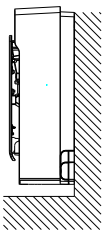
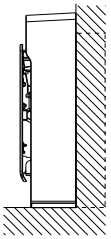
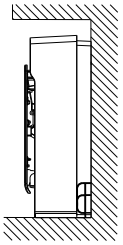
8. Szorosan fedje le a csatlakozót hőszigetelő anyaggal, és rögzítse szalaggal.



●Ragassza a beltéri/kültéri elektromos kábelt és a kifolyócsövet a hűtőközegcsövekre.

Szerelési diagram

●A beltéri egység az alábbiak szerint szerelhető fel:

Látható		Félig rejtett	Rejtett
			
Padlóra szerelt	Falra szerelt		

Megjegyzés:

1. A hely kiválasztása előtt győződjön meg arról, hogy nincs hőforrás vagy gőz a gép közelében.

2. A gép közelében nem lehetnek olyan akadályok, amelyek megakadályozzák a levegő keringését, és a helyiségben a levegő keringésének jónak kell lennie a gép működéséhez.

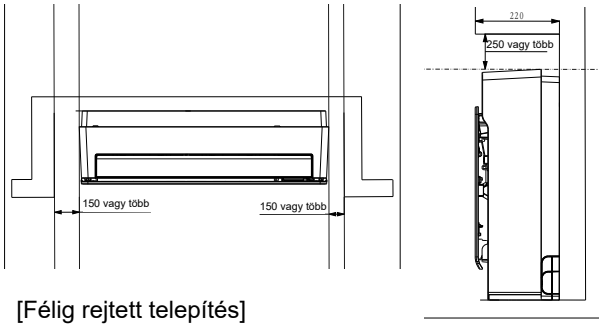
3. Ne telepítse az ajtó közelébe, tartsa a beltéri készüléket legalább egy méterre a TV-től és a rádiótól, és tartsa a beltéri készüléket legalább két méterre a vezeték nélküli eszközöktől, az antennakábelektől, a fénycsövektől és a mobiltelefonoktól.

4. Tartsa be a falakon, mennyezeteken, kerítéseken vagy egyéb akadályokon nyilakkal jelzett távolságokat.

HU

[Rejtett telepítés]

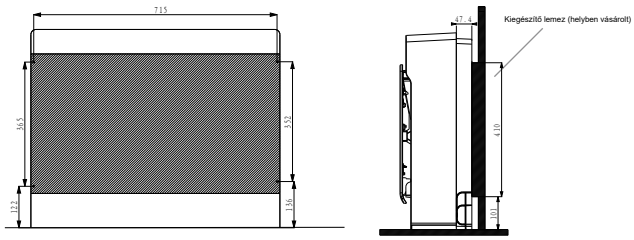
Győződjön meg arról, hogy elegendő hely van az egység körül a tökéletes teljesítmény eléréséhez, tegye az alábbiak szerint, különben problémák merülhetnek fel, például alacsony hűtési/fűtési teljesítmény, harmat, rendellenes légáramlás zaj, egység rendellenes leállítása és így tovább.



[Félig rejtett telepítés]

1. Fúrjon egy lyukat a falba, hogy befogadja az egység rejtett részét.

2. Egy további (helyben elérhető) lemez használható az egység és a fal közötti hézag beállítására.



További illusztrációért lásd: Szemléletes szerelés

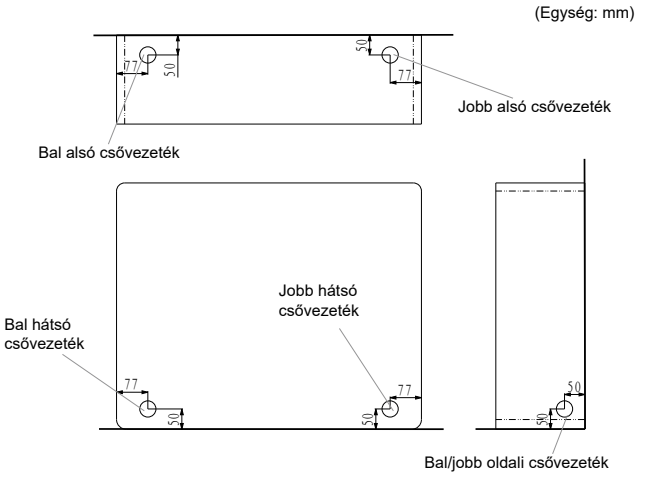
Szemléletes szerelés

[Csővezeték]

1. Fúrjon egy (60 mm átmérőjű) lyukat az alábbiak szerint

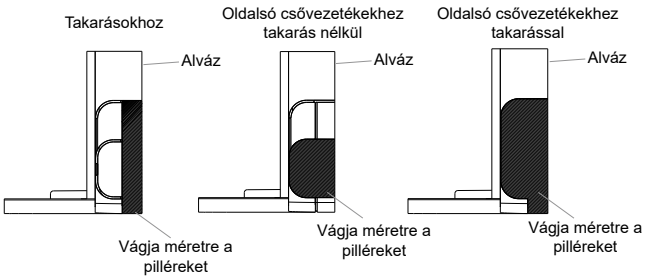
2. A furat helyzete attól függően változik, hogy a cső melyik oldalán történik

(Egység: mm)



A takaráshoz és az oldalsó csővezetékekhez.

Szükség szerint vágjon le egy részt, az alábbiak szerint.



[Egyéb irányú cső]

1. Fogóval vágja le a csőfedelet a cső irányába, majd hajlítsa meg a csövet a falnyílás helyzetének megfelelően. Hajlításkor ügyeljen arra, hogy ne hajlítsa meg a csöveket.

2. Először csatlakoztassa a beltéri/kültéri elektromos kábelt, majd húzza ki a csatlakozó csatlakoztatott hőszigetelését.

Beltéri egység telepítése

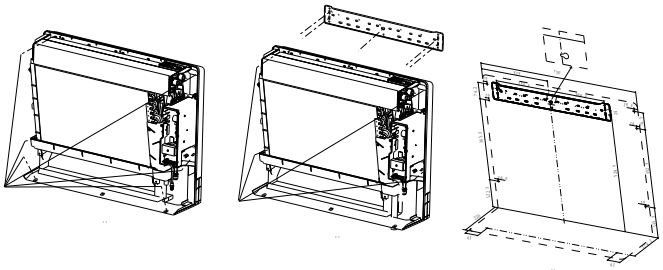
1. Győződjön meg arról, hogy a fal elég erős ahhoz, hogy megtartsa az egységet.

2. A padlóra szereléshez 4 csavart kell használni (egy másik használható az alap rögzítéséhez; ebben az esetben győződjön meg arról, hogy a fal függőleges, a padló pedig vízszintes, különben az egység kerete feszültségnek lesz kitéve, és a termék élettartama lerövidül).

3. A falra szereléshez használjon 5 csavart a rögzítőlemez rögzítéséhez (lásd a padlóra szerelést, egy másik használható a szilárdság biztosítására, ha a fal nem elég erős).

4. Előre beágyazott cső esetén a beltéri egység rögzítése után csatlakoztathatjuk a csövet, majd csatlakoztathatjuk a kábelt; nem előre beágyazott cső esetén a kényelem érdekében először csatlakoztathatjuk a csövet és a kábelt.

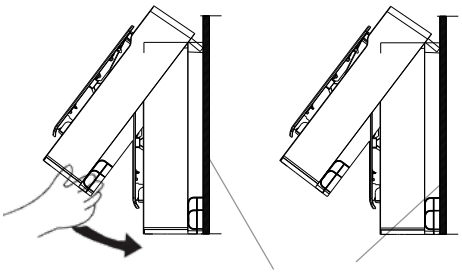
5. A csatlakozások befejezése után szerelje be a panelt és a rácsot az eltávolítási eljárást fordított sorrendben követve.



A beltéri egység testének rögzítése

1. Akassza be az egység testét a rögzítőlemez felső bevágásaiba. Mozgassa a testet egyik oldalról a másikra, hogy ellenőrizze, hogy biztonságos-e.

2. Ahhoz, hogy a testet a rögzítőlemezhez rögzítse, tartsa a testet alulról ferdén, majd függőlegesen helyezze le.



4 A beltéri/kültéri elektromos kábel csatlakoztatása

A kábel csatlakoztatásakor a beltéri egység felszerelése után

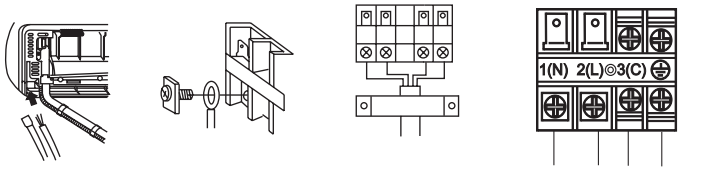
1. Helyezze be a kábelt a helyiség külsejéből a fali nyílás bal oldalára, ahol a cső korábban volt.

2. Húzza ki a kábelt elöl, és csatlakoztassa a kábelt egy hurok létrehozásával.

A kábel csatlakoztatásakor a beltéri egység felszerelése után

HU

- Helyezze be a kábelt az egység hátuljából, majd húzza ki elölről.
- Lazítsa meg a csavarokat, és helyezze be a kábelvégeket teljesen a sorkapocsba, majd húzza meg a csavarokat.
- Kissé húzza meg a kábelt, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a kábelek megfelelően vannak behelyezve és meg vannak szorítva.
- A kábelek csatlakoztatása után mindig rögzítse a csatlakoztatott kábelt a kábelburkolattal.



Megjegyzés:

A kábel csatlakoztatásakor gondosan ellenőrizze a beltéri és kültéri egységek sorkapocsszámát. Ha a huzalozás nem megfelelő, a készülék nem fog megfelelően működni és meghibásodik.

Vezetékek csatlakoztatása	4G1.0 mm²

HU

1. Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak vagy a szervizalkalmazottnak vagy egy hasonló szakképzett személynek kell kicserélnie. Az elvezetés típusa H07RN-F.

2. Ha az áramköri lap biztosítéka kiégett, cserélje ki a T.3.15A/250VAC-val (beltéri).

3. A bekötési módszernek meg kell felelnie a helyi bekötési szabványnak.

4. Beszerelés után a hálózati csatlakozódugónak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

5. A rögzített vezetékekhez áramköri megszakítót kell beépíteni. A megszakítónak összpólusú kapcsolónak kell lennie, és a két érintkező közötti távolságnak legalább 3 mm-nek kell lennie.

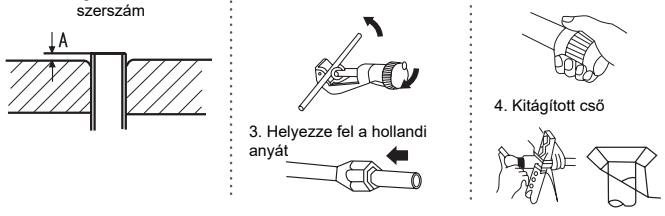
5 Áramforrás telepítése

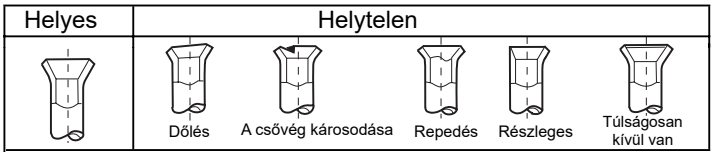
- Az áramforrást csak a légkondicionálóhoz szabad használni.
- Ha a légkondicionáló nedves helyen van felszerelve, kérjük, szereljen fel egy földzárlat-megszakítót.
- Más helyeken történő telepítéskor lehetőség szerint használjon megszakítót.

6 Csővezeték vágása és tágítása

●A vágást csővágóval végzik, és a sorjákat el kell távolítani.
●A hollandianya behelyezése után a csatlakozást kell elvégezni.

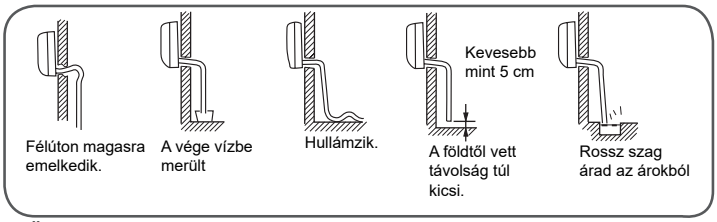
	Csővégcsatlakoztató eszköz	Hagyományos csővégcsatlakoztató eszköz	
	Kuplung típusú	Kuplung típusú (Merev típusú)	Szárnyas anya típusa (angolszász típusú)
A	0~0,5mm	1,0~1,5mm	1,5~2,0mm





7 A vízelvezetésről

- Mindig úgy szerelje fel a kifolyócsövet, hogy lefelé dőljön.
- Kérjük, ne az alábbi módon ürítse ki.



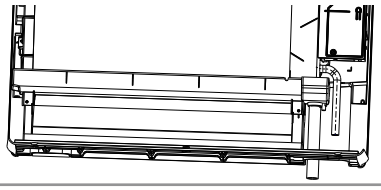
- Öntsön vizet a beltéri egység leeresztő tálcájába, és győződjön meg arról, hogy biztonságosan kifolyik.
- Ha a csatlakoztatott kifolyócső egy helyiségben van, ügyeljen a hőszigetelés felszerelésére.

[Vízelvezetés megoldása]

1. Nyissa ki az előlapot és vegye ki a légszűrőt.

(Megjegyzés: A vízelvezetés ellenőrzéséhez nem szükséges eltávolítani az akadályt.)

2. Öntsön egy skálázott csésze vizet a gyűjtőmedencébe, és öntse át egy szitán, hogy a víz szabadon elvezetésre kerüljön a gép belső elvezetőcsövén keresztül.



8 A vízelvezetésről

Kód jelzés	Hiba leírása	Elemzés és diagnosztizálás
E1	Helyiséghőmérséklet-érzékelő hibája	A csatlakozó hibás csatlakozása; Hibás termisztor; Hibás nyomtatott áramkör;
E2	Hőcserélő érzékelő hiba	
E4	Beltéri egység EEPROM hiba	Hibás EEPROM adatok; Hibás EEPROM ; Hibás nyomtatott áramkör;
E7	Kommunikációs hiba a beltéri és kültéri egységek között	Beltéri egység- **kültéri egység jelátviteli kiadási hiba huzalozási hiba miatt;** Hibás nyomtatott áramkör;
E14	Beltéri ventilátormotor meghibásodása	A működés leállt a ventilátormotorban lévő huzal szakadása miatt; A működés leáll a ventilátormotor vezetékeinek törése miatt; Észlelési hiba a beltéri egység hibás nyomtatott áramköre miatt;

Kódjelzés	Hiba leírása	Elemzés és diagnosztizálás
bA	A hűtőközeg-érzékelő nincs felszerelve	Csatlakoztassa az érzékelőt
AA	Szivárgási hiba	A távirányító visszaállítása
Ab	Szivárgási koncentráció csökkentésének kudarca	A távirányító visszaállítása
Ac	A hűtőközeg-érzékelő kommunikációja hibás	Cserélje ki a hűtőközeg-érzékelőt
Ad	A hűtőközeg-érzékelő önellenőrzése hibás	Cserélje ki a hűtőközeg-érzékelőt
AE	Hűtőközeg-érzékelő élettartam küszöbértéke	Cserélje ki a hűtőközeg-érzékelőt
AF	A hűtőközeg-érzékelő lejár	Cserélje ki a hűtőközeg-érzékelőt

Megjegyzés: Egyes modellek nem rendelkeznek hűtőközeg-érzékelővel; kérjük, vegye figyelembe ezt a különbséget.

9 Ellenőrizze a telepítést és a próbaüzemet

●Kérjük, magyarázza el az egység működését ügyfeleinknek a használati útmutatóban.

Az eszközök ellenőrzése a próbaüzemhez

□Tegyen pipát √ a négyzetekbe.

□Gázszivárgás a csőcsatlakozásból?

□Csőcsatlakozás hőszigetelése?

□Megfelelően vannak csatlakoztatva a beltéri és kültéri csatlakozókábelek a sorkapocshoz?

□Erősen vannak rögzítve a beltéri és kültéri összekötő vezetékek?

□Biztonságosan történik a vízelvezetés?

□Biztonságosan van összekötve a földvezeték?

□Biztonságosan van rögzítve a beltéri egység?

□Megfelel a tápfeszültség a szabályzatnak?

□Van valamilyen zaj?

□Világít a lámpa megfelelően?

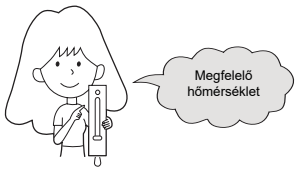
□Megfelelően működik a hűtés és a fűtés (ha hőszivattyúban van)?

□Normálisan működik a szobatermosztát?

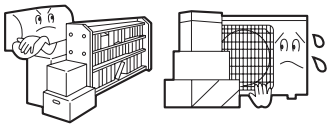
Karbantartás

A légkondicionáló okos használatához

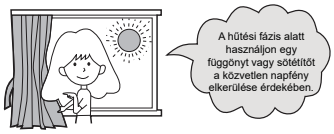
A megfelelő szobahőmérséklet beállítása.



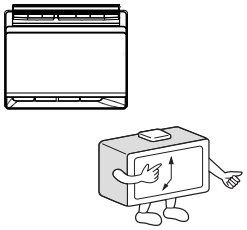
Ne akadályozza a be- vagy kimeneti légnyílást.



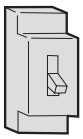
Működés közben zárja be az ajtókat és ablakokat.



Használja hatékonyan az időzítőt.

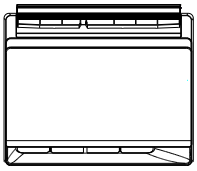


Ha a készüléket hosszú ideig nem használja, kapcsolja ki a fő áramellátást.



OFF (KI)

Használja hatékonyan a redőnyöket



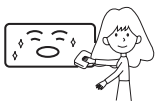
Távirányító

Ne használjon vizet, törölje le a vezérlőt egy száraz ruhával. Ne használjon üvegtisztítót vagy vegyi anyagokat.



Beltéri egység

Egy puha és száraz ruhával törölje le a légkondicionálót. Foltok esetén használjon semleges, vízzel hígított mosószert. Törlés előtt facsarja ki a vizet a ruhából, majd teljesen törölje le a mosószert.



Ne használja a következőket a tisztításhoz



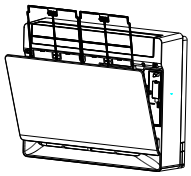
Ne használjon **semmilyen** vegyszert vagy kémiailag kezelt rongyokat a készülék tisztításához
Ne használjon benzolt, festékhígítót, polírozóport vagy egyéb oldószereket a készülék tisztításához. A műanyag felület megrepedését vagy deformálódását okozhatják.



A 40 °C (104 °F) feletti forró víz elszíneződést vagy deformációt okozhat.

Légszűrő tisztítása

1. Nyissa ki a zárt kézzel felfelé a panel mindkét oldalán
2. Nyissa ki a panelt, és állítsa be a határértéket a nyitási szöghöz
3. Vegye ki a légszűrőt
4. Távolítsa el a





HU

Hibaelhárítás

Mielőtt szervizelést kérne, először ellenőrizze a következőket.

	Jelenség	Okok vagy ellenőrzési pontok
Normál teljesítmény ellenőrzése	A rendszer nem indul újra azonnal. 	●Ha a gépet leállítják, a rendszer védelme érdekében 3 percig nem indul újra azonnal. ●Ha a hálózati csatlakozót kihúzza, lecsatlakoztatja, majd újra csatlakoztatja, a védőáramkör 3 percre aktiválódik a légkondicionáló védelme érdekében.
	Zaj hallható 	●A gép működése vagy leállítása közben sziszegő vagy gurgulázó hangot hallhat. Ez a zaj jobban észrevehető az egység beindítása utáni első 2-3 percben. (Ezt a zajt a rendszeren keresztül áramló hűtőközeg okozza.) ●Működés közben repedő hang hallható. (Ezt a zajt az egység hőmérsékletváltozás miatti tágulása vagy összehúzódása okozza). ●Ha a légáramlásból egy hangos zajt hallatszik, akkor a légszűrő túl piszkos lehet.
	Szagok keletkeznek.	●Ez azért van, mert a rendszer szennyeződéseket szív be a beltéri levegőből, például bútorokról, festékdarabkákat, és cigarettafüstöt.
	Köd vagy gőz keletkezett. 	● COOL vagy DRY üzemmód közben a beltéri egység ködöt fújhat ki. Ennek oka a beltéri levegő hirtelen lehűlése.

	Jelenség	Okok vagy ellenőrzési pontok
Normál teljesítmény ellenőrzése	Dry üzemmódban a ventilátor sebessége nem módosítható.	●DRY üzemmódban, amikor a helyiség hőmérséklete + 2 °C alá esik, a készülék szakaszosan LOW fordulatszámon működik, függetlenül a FAN beállításától.
Többszörös ellenőrzés		●Be van dugva a hálózati csatlakozó? ●Áramkimaradás van? ●Kiégett a biztosíték?
	Rossz hűtés 	● A levegőszűrő szennyezett? Normál esetben 15 naponta meg kell tisztítani. ● Vannak-e akadályok a bemeneti- és kimeneti levegőnyílás előtt? ● Helyesen van-e beállítva a hőmérséklet? ● Nyitva vannak az ajtók vagy ablakok? ●Éri közvetlen napfény hűtés közben az ablakon keresztül (használjon függönyöket)? ● Túl sok hőforrás vagy túl sok ember van a szobában hűtés közben?

Figyelmeztetések

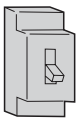
⚠ FIGYELMEZTETÉS

A telepítéshez forduljon az értékesítési/szervizműhelyhez.

Ne próbálja meg saját maga megszerelni a légkondicionálót, mivel a helytelen szerelés áramütést, tüzet vagy vízszivárgást okozhat.

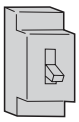
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha rendellenességet, például égési sérülést észlel, azonnal állítsa le a készüléket a kezelőgomb használatával, és lépjen kapcsolatba az értékesítési ponttal.


OFF (KI)

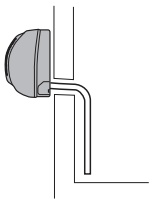

SZIGORÚ VÉGREHAJTÁS

Használjon egy külön áramforrást megszakítóval



Ellenőrizze, hogy a vízelvezető biztonságosan van-e felszerelve.

SZIGORÚ VÉGREHAJTÁS



Stabilan csatlakoztassa a tápkábelt az aljzathoz


SZIGORÚ VÉGREHAJTÁS

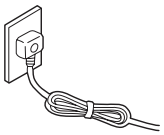
Megfelelő feszültséget használjon


SZIGORÚ VÉGREHAJTÁS

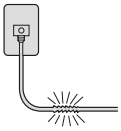
1. Ne használja a tápkábelt félig kihúzva vagy bedugva.
2. Ne telepítse egy olyan helyre, ahol gyúlékony gáz szivároghat a készülék körül.
3. Ne tegye ki a készüléket gőznek vagy olajgőznek.

TILTÁS

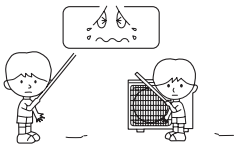
Ne használjon összehajtogatott tápkábelt.


TILTÁS

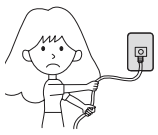
Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a tápkábelt.


TILTÁS

Ne helyezzen tárgyakat a bemeneti vagy -kimeneti légnyílásba.


TILTÁS

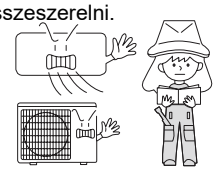
Ne indítsa el vagy állítsa le a készüléket a tápkábel kihúzásával.


TILTÁS

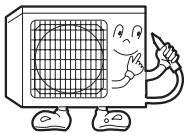
Ne irányítsa a légáramlatot közvetlenül az emberekre, különösen csecsemőkre vagy idősekre.


TILTÁS

Ne próbálja meg saját maga megjavítani vagy összeszerelni.

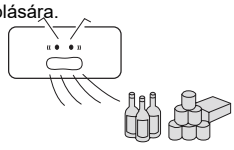


Csatlakoztassa a földelőkábelt

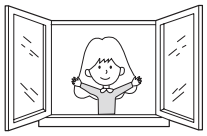

földelés

⚠ VIGYÁZAT

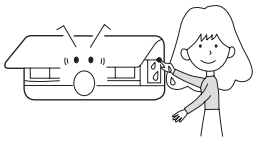
Ne használja élelmiszerek, műalkotások, precíziós berendezések, precíziós eszközök, tenyészetek tárolására.


TILTÁS

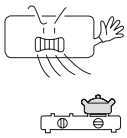
Időnként friss levegőhöz juthat, különösen akkor, ha gázkészüléket használ.


SZIGORÚ VÉGREHAJTÁS

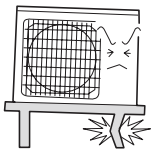
Ne működtesse a kapcsolót nedves kézzel.


TILTÁS

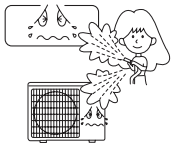
Ne telepítse a készüléket kandalló vagy más fűtőberendezés közelébe.


TILTÁS

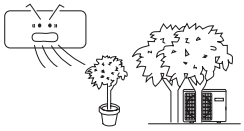
Ellenőrizze, hogy a szerelőállvány jó állapotban van-e.


TILTÁS

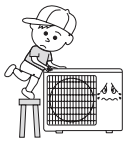
A tisztításhoz ne öntsön vizet a készülékre.


TILTÁS

Ne helyezzen állatokat vagy növényeket közvetlenül a légáram útjába.

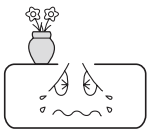

TILTÁS

Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülékre, és ne másszon rá.


TILTÁS

Ne helyezzen virágvázát vagy víztartályt a készülék tetejére.

TILTÁS



HU

Figyelmeztetések

●Ne zárja le vagy takarja el a légkondicionáló szellőzőrácsait. Ne tegye az ujjait vagy más tárgyakat a bemenetbe/kimenetbe, és ne fordítsa el a légterelőt.

●A berendezést nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek (a gyermekeket is ideértve), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy a használatra vonatkozó megfelelő útmutatásban részesültek. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.

Specifikáció:

● A hűtőkör szivárgásmentes.

A készülék a következő helyzetekhez igazítható:

1. Alkalmazható környezeti hőmérséklet-tartomány:

Hűtés	Beltéri	Maximum: D.B/W.B 35ºC/24ºC Minimum: D.B/W.B 21ºC/15ºC
	Kültéri	Maximum: D.B/W.B 50ºC/26ºC Minimum: D.B -20ºC
Fűtés	Beltéri	Maximum: D.B 27ºC Minimum: D.B 10ºC
	Kültéri	Maximum: D.B/W.B 24ºC/18ºC Minimum: D.B -20ºC Minimum: D.B -25 ºC (csak elektromos fűtéshez**)**

2. Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak vagy szervizképviselőjének vagy egy hasonló szakképzett személynek kell kicserélnie.

3. Ha a nyomtatott áramköri lapon a beltéri egység biztosítéka kiégett, cserélje ki a 3,15A/ 250 V-os hőmérséklettípusra. Ha a kültéri egység biztosítéka hibás, cserélje ki a T.25A/250V típusra.

4. A bekötési módszernek meg kell felelnie a helyi bekötési szabványnak.

5. A hálózati csatlakozódugónak a beszerelés után könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

6. A használt elemet megfelelően kell hulladékként eltávolítani.

7. A készüléket nem használhatják kisgyermekek vagy szellemi fogyatékosok felügyelet nélkül.

8. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.

9. Kérjük, a megfelelő csatlakozót használja, amely illeszkedik a tápkábelhez.

10. A hálózati csatlakozót és a tápkábelt helyileg jóvá kell hagyni.

11. A berendezés védelme érdekében először kapcsolja ki a légkondicionálót, majd legalább 30 másodperccel később kapcsolja ki az áramellátást.

Cuprins

AVERTISMENT 1
Piese și funcții 3
Funcționare 4
Instalarea unității interioare 12
Întreținere 16
Depanare 16
Precauții 17

RO

	Citiți cu atenție precauțiile din acest manual înainte de a folosi aparatul.	A2L	**Această unitate este încărcată cu R32.**

Păstrați acest manual într-un loc accesibil utilizatorului.

RO

AVERTISMENT

- Nu utilizați produse diferite de cele recomandate de producător pentru a accelera procesul de dezghețare sau pentru curățare.
- Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse permanente de aprindere (de exemplu, flacără deschisă, aparat pe gaz în funcțiune sau încălzitor electric în funcțiune).
- Nu străpungeți și nu ardeți.
- Rețineți că agenții frigorifici trebuie să fie inodori.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o persoană calificată pentru prevenirea pericolelor.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles riscurile implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
- Metoda de cablare trebuie să respecte standardele locale de cablare.
- Toate cablurile trebuie să dețină certificatul de aprobare european. La instalarea cablurilor de conexiune, asigurați-vă că cablul de împământare este conectat primul. Întrerupătorul antiexplozie al aparatului de aer condiționat trebuie să fie un comutator universal. Distanța dintre cei doi poli ai întrerupătorului nu trebuie să fie mai mică de 3 mm. Acest mijloc de deconectare trebuie să fie integrat în cablaj.
- Asigurați-vă că instalarea este efectuată de personal calificat, conform reglementărilor locale de cablare.
- Asigurați-vă că conexiunea la împământare este corectă și sigură. Trebuie instalat un întrerupător automat antiexplozie.
- Nu utilizați un alt agent frigorific decât cel specificat pe unitatea exterioară (R32) la instalare, mutare sau reparare. Utilizarea altor agenți frigorifici poate cauza funcționarea defectuoasă sau deteriorarea unității și poate provoca vătămări corporale.
- Tipul cablului de conexiune este H07RN-F.



Nu trebuie să existe surse de foc în zona de instalare



Îmbrăcăminte din bumbac



Mănuși antistatice



ATENȚIE LA ELECTROSTATIC



Ochelari de protecție



Citiți manualul operatorului



Citiți manualul tehnic



Manualul operatorului; instrucțiuni de operare

■ Suprafața camerei în care este instalat aparatul de aer condiționat cu agent frigorific R32 nu trebuie să fie mai mică decât suprafața minimă indicată în tabelul de mai jos, pentru a evita eventualele probleme de siguranță cauzate de depășirea limitei de concentrație în încăpere, datorită scurgerilor de agent frigorific din sistemul de răcire al unității interioare.

Suprafață minimă a camerei

Tip	LFL Kg/m³	hv m	Masa totală încărcată/kg Suprafață minimă a camerei/m²						
R32	0,306		1,224	1,836	2,448	3,672	4,896	6,12	7,956
		0,6		29	51	116	206	321	543
		1,0		10	19	42	74	116	196
		1,8		3	6	13	23	36	60
		2,2		2	4	9	15	24	40



Acest aparat conține o lampă UVC.

RO

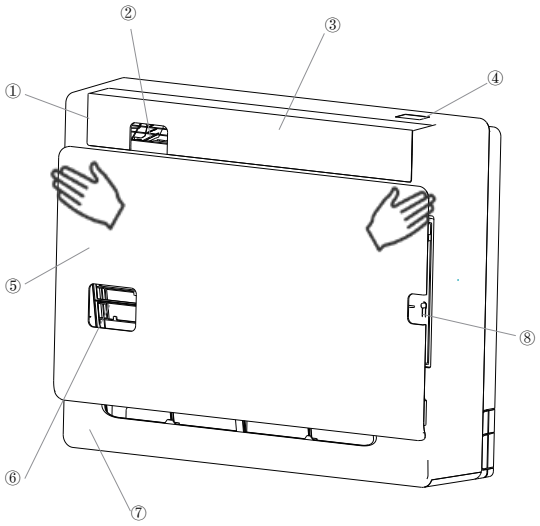
⚠ AVERTISMENT

- Citiți instrucțiunile de întreținere înainte de a deschide aparatul.
- Expunerea la intrarea superioară de aer și la partea interioară poate provoca iritații oculare sau cutanate.
- Bariera UV-C marcată cu simbolul de pericol radiații ultraviolete nu trebuie îndepărtată.
- Nu utilizați aparate evident deteriorate.
- Nu operați lămpile UV-C în afara aparatului.
- Unitatea trebuie deconectată de la sursa de alimentare înainte de înlocuirea, curățarea sau orice altă intervenție asupra lămpii UV-C.
- Dacă lampa UV-C este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită de către producător, agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita riscurile. Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de înlocuirea, curățarea sau orice servicii legate de lampa UVC.
- Utilizarea necorespunzătoare a echipamentului sau deteriorarea carcasei poate duce la emisia de radiații UV-C periculoase. Radiațiile UV-C, chiar și în doze mici, pot cauza leziuni ale ochilor și pielii.

Piese și funcții

RO

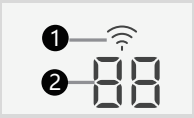
Unitate interioară



NOTĂ:

①: Evacuare aer
②: Lame verticale (ajustare flux aer stânga-dreapta)
③: Lamelă orizontală (ajustare flux aer sus-jos; nu reglați manual)
④: Panou de afișare (în interior)
⑤: Grilă de admisie
⑥: Filtru de purificare a aerului (în interior)
⑦: Admisie
⑧: Buton PORNIT/OPRIT

Panou de afișare

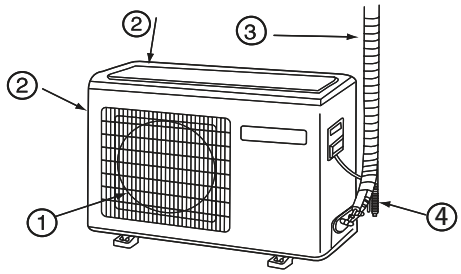


1.Wi-Fi

2. Afișare setare temperatură

NOTĂ:
Grila de admisie reală poate diferi de cea prezentată în manual, în funcție de produsul achiziționat.

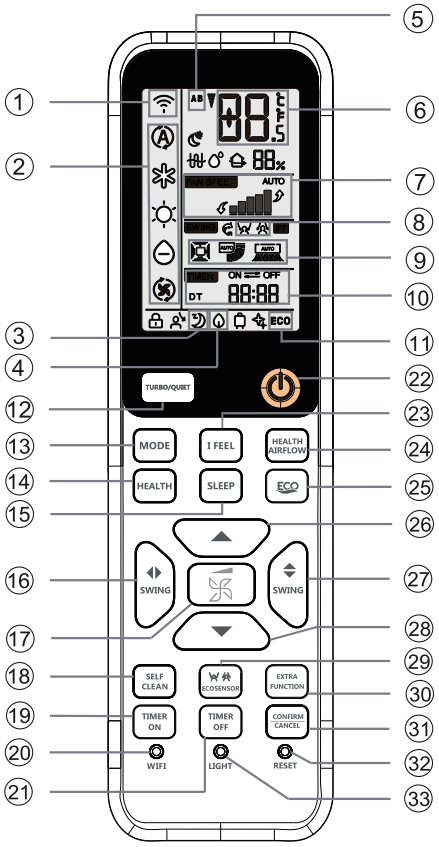
Unitate exterioară



① EVACUARE AER ② INTRARE
③ ÎMBINAREA CONDUCTELOR ȘI CONEXIUNILOR ELECTRICE
④ CONDUCTĂ DE SCURGERE

Vă rugăm să rețineți că imaginea de mai sus este doar în scop informativ. Aceasta poate varia semnificativ în funcție de unitatea achiziționată.

Dispozitiv telecomandă



1.Afișaj de transmitere semnal
2.Afișaj mod

Mod de funcționare	AUTO	COOL	DRY	FAN	HEAT
Dispozitiv telecomandă	Ⓐ	❄	⊖	֍	☼

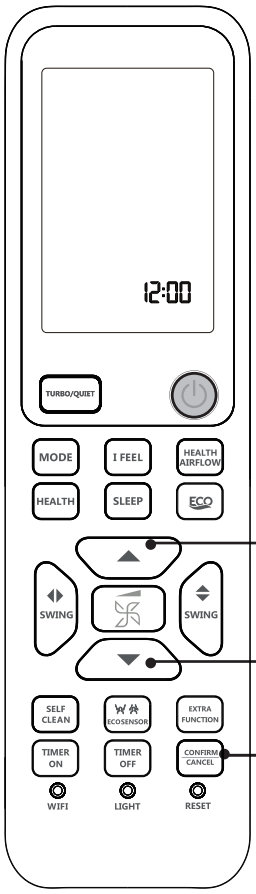
3.Afișaj SOMN
4.Afișaj SĂNĂTATE
5.Afișaj curte A/B
6.Afișaj TEMP
7.Afișaj viteză ventilator
8.Afișaj ECOSENSOR
9.Afișaj BALANSARE:
Afișaj balansare sus/jos
Afișaj balansare stânga/dreapta
10. Afișaj temporizare:
Afișaj TIMER ON/OFF
11. Afișaj ECO
12. Buton TURBO/QUIET
13. Buton MOD
Funcție: AUTO-COOL-DRY-FAN-HEAT
14. Buton HEALTH
(UVC începe să funcționeze)
15. Buton SLEEP
16. Buton SWING stânga/dreapta
17. Buton VITEZĂ VENTILATOR
18. Buton AUTO-CURĂȚARE
19. Buton TIMER ON
20. Buton WIFI
21. Buton TIMER OFF
22. Buton PORNIRE/OPRIRE
23. Buton I FEEL
24. Buton FLUX DE AER HEALTH
25. Buton ECO
26. Butonul TEMP "+"
27. Butonul SWING sus/jos
28. Butonul TEMP "-"
*29. Butonul ECOSENSOR
30. Butonul FUNCȚIE SUPLIMENTARĂ
31. Butonul CONFIRM/CANCEL
32. Butonul RESET
33. Butonul LUMINĂ

"*" indică faptul că funcția nu este disponibilă.

NOTĂ:
Dacă modelul achiziționat are funcție Wi-Fi, apăsați butonul "Wi-Fi" timp de 5 secunde pentru a emite semnalul de asociere Wi-Fi.
Odată intrat în modul de asociere, aplicația va afișa instrucțiunile pentru conectare.

Funcționare

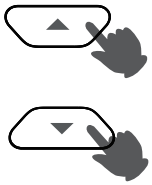
Setări CEAS



1. Încărcați bateria sau apăsați butonul "RESET".



2. Apăsați „ ▲ “ или „ ▼ “,pentru a seta ora corectă.



Fiecare apăsare crește sau scade timpul cu 1 minut.
Dacă butonul este menținut apăsat, timpul se modifică rapid.

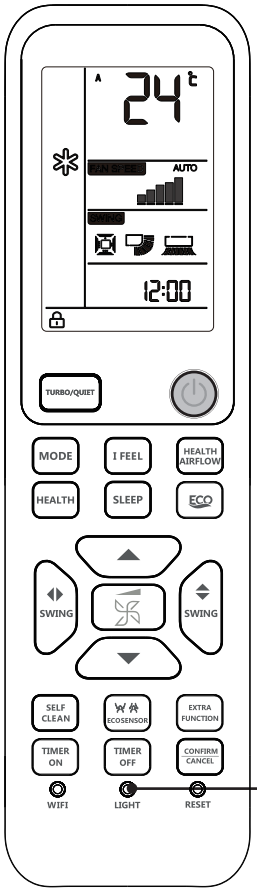
3. După confirmarea setării orei, apăsați butonul „Confirmă” în timp ce ceasul funcționează.



Atenție:
Distanța dintre capul de transmisie a semnalului și orificiul receptorului trebuie să fie de asemenea în limitele a 7 m, fără niciun obstacol. Dacă în încăpere este instalat un tub fluorescent cu start electronic sau un telefon wireless cu comutator, receptorul poate suferi interferențe la recepționarea semnalelor, astfel încât distanța față de unitatea interioară trebuie să fie redusă. Un afișaj complet sau neclar în timpul funcționării indică faptul că bateriile sunt descărcate. Vă rugăm să înlocuiți bateriile. Dacă telecomanda nu funcționează normal în timpul utilizării, scoateți bateriile și reintroduceți-le după câteva minute.

NOTĂ:
Scoateți bateriile dacă unitatea nu va fi utilizată pe o perioadă îndelungată.

BUTON LUMINI





Porniți sau opriți afișajul interior. Pentru a afișa doar temperatura setată, apăsați butonul LUMINI de 10 ori în decurs de 5 secunde. Unitatea interioară va emite un semnal sonor de 4 ori dacă operațiunea a fost realizată cu succes. Pentru a reveni la afișajul temperaturii interioare, apăsați butonul LUMINI de 10 ori în decurs de 5 secunde. Setarea implicită a afișajului unității interioare este temperatura ambientală. Temperatura setată este afișată doar pentru câteva secunde după ce a fost stabilită cu telecomanda. Această funcție nu este valabilă pentru modelul cu afișaj cu patru lumini.

Controlul fluxului de aer sănătos

1. Apăsați ⏻ pentru a porni și a seta condițiile de lucru confortabile.
2. Setarea funcției fluxului de aer pentru sănătate:
1) Apăsați HEALTH AIRFLOW , apare pe afișaj pentru a preveni suflarea unui flux puternic de aer direct asupra corpului.
2) Apăsați din nou HEALTH AIRFLOW , apare pe afișaj pentru a evita suflarea unui flux puternic de aer direct asupra corpului.
3) Apăsați HEALTH AIRFLOW pentru a treia oară, apare pe afișaj. Veți experimenta un flux de aer cu ieșire sus-jos înconjurător.
4） Anulați funcția fluxului de aer pentru sănătate.

NOTĂ:

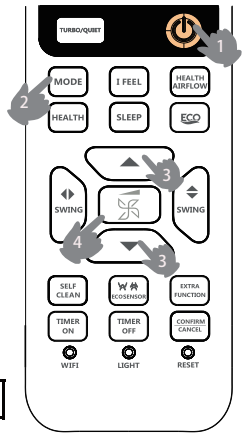
1. Evitați reglarea manuală a clapetei, deoarece aceasta poate determina funcționarea incorectă a grilei. Dacă grila nu funcționează corespunzător, opriți unitatea timp de un minut, apoi reporniți-o și reglați folosind dispozitivul telecomandă.
2. În modul de răcire și Mod USCAT, dacă aparatul de aer condiționat este utilizat pentru o perioadă îndelungată în condiții de umiditate ridicată, poate apărea condens la nivelul grilei.

RO

Funcționare

Operațiune de bază

Dispozitiv telecomandă



1. Pornirea aparatului

Apăsați butonul ON/OFF de pe dispozitivul telecomandă aparatul pornește.

2. Selectați modul de funcționare

Apăsați butonul MODE și selectați un mod de funcționare. Fiecare apăsare a butonului avansează în mod secvențial setarea modulului.

AUTO → COOL → DRY → FAN → HEAT

3. Selectați setarea temperaturii

Apăsați butonul ▲ / ▼

▲ De fiecare dată când butonul este apăsat, setarea temperaturii crește cu 1°C; dacă se ține apăsat, crește rapid.

▼ De fiecare dată când butonul este apăsat, setarea temperaturii scade cu 1°C; dacă se ține apăsat, scade rapid.

Selectați temperatura dorită

4. Selectarea vitezei ventilatorului

Apăsați butonul . La fiecare apăsare, viteza ventilatorului se modifică astfel:

Dispozitiv telecomandă:



Aparatul de aer condiționat funcționează la viteza ventilatorului afișată.

NOTĂ:

- Când viteza ventilatorului este setată pe AUTO, aparatul de aer condiționat reglează automat viteza ventilatorului în funcție de temperatura camerei.
- În Mod USCAT, dacă temperatura camerei scade cu 2 °C sub temperatura setată, unitatea va funcționa intermitent la viteza MICĂ, indiferent de setarea ventilatorului.
- Viteza AUTO nu este disponibilă în Mod FAN.

Reglarea direcției fluxului de aer

1. Direcția fluxului de aer sus-jos

La fiecare apăsare a butonului SWING ◆ direcția fluxului de aer pe dispozitivul telecomandă se afișează conform modurilor de operare diferite:

AUTO:



COOL/DRY/FAN:



HEAT:



2. Reglarea fluxului de aer stânga-dreapta

La fiecare apăsare a butonului **SWING** ◆ dispozitivul telecomandă afișează astfel:



Precauții:

- Evitați menținerea clapetei orizontale în poziție descendentă pentru perioade îndelungate în modul COOL sau Mod USCAT, deoarece acest lucru poate duce la formarea condensului.
- Când funcția Health Air flow este activată, funcția de ajustare a fluxului de aer în sus și în jos nu poate fi setată.

TURBO/SILENȚIOS Mod

Apăsați butonul TURBO/QUIET:

1. La prima apăsare a butonului TURBO/QUIET, se va afișa , iar funcția turbo va fi activată. Viteza ridicată a aerului și poziția deflectorului de aer vor rămâne în starea inițială și pot fi reglate. Când este necesară răcirea rapidă, puteți selecta funcția TURBO.

2. La a doua apăsare a butonului TURBO/QUIET, se va afișa . Aparatul de aer condiționat pornește funcția QUIET. În modul de operare QUIET, viteza ventilatorului este setată automat la viteza mică în modul AUTO.
Această funcție poate fi utilizată când este nevoie de liniște, pentru odihnă sau lectură.

3. La a treia apăsare a butonului TURBO/QUIET, modurile și tastele pentru viteza vântului vor fi anulate, iar viteza vântului va reveni la valoarea setată inițial.

La fiecare apăsare, funcția se schimbă astfel:

TURBO → QUIET → Starea inițială

Notă:

- În timpul funcționării TURBO, poate apărea în cameră un Distribuție uniformă a temperaturii.
- O funcționare îndelungată în modul QUIET poate determina un efect de răcire mai puțin pronunțat

RO

Funcționare

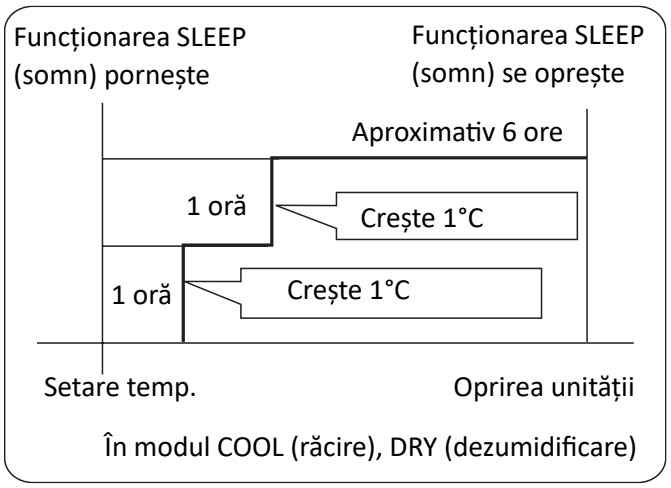
Mod somn inteligent

Apăsați SLEEP butonul înainte de a merge la somn; aparatul de aer condiționat va intra în modul SOMN pentru a vă face odihna mai confortabilă. Telecomanda va afișa , apăsați din nou acest SLEEP buton, iar funcția SOMN va fi anulată.



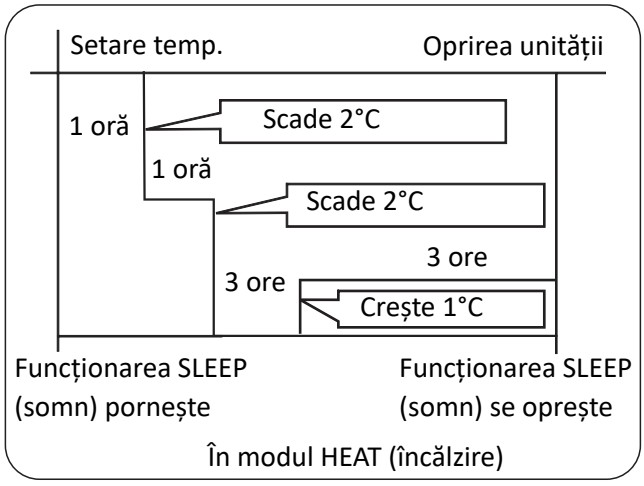
Mod de funcționare

1. În modul COOL (răcire) și DRY (dezumidificare) La 1 oră după pornirea modului Mod somn inteligent, temperatura va crește cu 1°C față de temperatura setată. După încă o oră, temperatura va crește cu încă 1°C. Aparatul va funcționa încă 6 ore, apoi se va opri. Temperatura va fi mai ridicată decât temperatura setată, astfel încât temperatura camerei să nu fie prea scăzută pentru somn.



2. În modul HEAT (Încălzire)

La 1 oră după pornirea modului Mod somn inteligent, temperatura va scădea cu 2°C față de temperatura setată. După încă o oră, temperatura va scădea cu încă 2°C. După încă 3 ore, temperatura va crește cu încă 1°C. Unitatea va funcționa încă 3 ore, apoi se va opri. Temperatura este mai scăzută decât temperatura setată, astfel încât temperatura camerei să nu fie prea ridicată pentru somn.



3. În modul AUTO

Unitatea funcționează în modul SLEEP (somn) corespunzător, care se adaptează la modul de funcționare selectat automat.

4. În modul FAN (ventilator)

Nu are funcție SLEEP (somn).

5. Set the wind speed change when sleeping
Setați viteza vântului la minim dacă unitatea va funcționa în timpul nopții.
Notă:
Atunci când modul TIMER ON a fost setat anterior, modul SLEEP nu poate fi activat în același timp. Dacă cronometrul este setat în timp ce modul SLEEP este deja activ, funcția de somn va fi dezactivată.

Mod Sănătate

Apăsați butonul HEALTH, iar dispozitivul de comandă la distanță va afișa „ ” pentru a activa funcția pentru sănătate. Pentru anularea funcției, apăsați din nou butonul HEALTH.

TEHNOLOGIE:
Lampa UVC utilizează raze din banda UVC în admisia aerului.Expunerea directă la aceste raze distruge structura ADN și ARN a bacteriilor și virusurilor din aer, pe măsură ce acesta trece prin admisia aerului.

Notă:

1. Se recomandă activarea funcției de sterilizare UV timp de 1-2 ore pe zi. Utilizarea prelungită poate afecta durata de viață a lămpii UVC.
2. Evitați expunerea directă la lampa UVC sau atingerea acesteia în timp ce funcția de sterilizare este activă.
3. O lumină albastră poate fi vizibilă în apropierea admisiei de aer a aparatului de aer condiționat atunci când funcția de sterilizare este activată.
4. Lampa UVC se va aprinde numai atunci când ventilatorul intern pornește și funcția pentru sănătate este activată.
5. După deschiderea grilei de admisie aer, lampa UVC se oprește. Această funcție este disponibilă doar pe modelele cu casetă și mini casetă.

RO

Funcționare

I FEEL – Control de la distanță al temperaturii

Apăsați (I FEEL) butonul, Este afișat pe telecomandă.

① Numai pentru modul răcire, încălzire sau automat (alte moduri nu pot fii implementate).

② Plasați telecomanda în raza acceptabilă a aparatului de aer condiționat. Apăsați (I FEEL) butonul, telecomanda afișează (I FEEL) pictograma. Telecomanda trimite la fiecare 3 minute temperatura de circulație către PCB, iar aparatul de aer condiționat funcționează conform acestor date.

③ Ieșiți din modul "I FEEL" la oprirea alimentării sau apăsați (I FEEL) butonul ori schimbați alte moduri.

Mod ECO extins de economisire a energiei

RO

Mod ECO extins de economisire a energiei este un control activ pentru economisirea energiei((ECO)).

Circuitul urmează secvența:L1→L2→L3→ ieșire.
Apăsați butonul ECO o dată pentru a activa modul L1. Apăsați din nou butonul ECO în modul L1 pentru a activa modul L2, apoi apăsați din nou butonul ECO în modul L2 pentru a activa modul L3. Continuați să apăsați butonul ECO în modul L3 pentru a ieși din această funcție.

După fiecare apăsare a butonului ECO, ecranul dispozitivului de comandă la distanță și panoul unității de aer condiționat afișează L1/L2/L3 timp de cinci secunde, apoi revin la afișajul anterior. Rata maximă de economisire a energiei este de 20% în modul L1, 35% în modul L2 și 55% în modul L3.

Notă:

1. Viteza ventilatorului unității interioare va fi ajustată conform logicii de economisire a energiei după activarea funcției ECO.

2. Capacitatea poate scădea atunci când funcția ECO este activată. Dacă acest aspect nu corespunde cerințelor dumneavoastră, vă rugăm să dezactivați funcția.

3. Eficiența economisirii energiei va scădea când temperatura ambientală exterioară este prea joasă sau prea ridicată.

4. Această funcție este disponibilă numai pentru modelele 1by1 (mono) și nu este compatibilă cu modelele 1by2~1by5 (multi).

5. Această rată de economisire a energiei a fost testată pe baza datelor de laborator, comparând funcționarea standard în condiții de viteză mare a vântului cu funcția 3-Level Eco activată versus dezactivată.

BUTON FUNCȚIE SUPLIMENTARĂ

Apăsați butonul (EXTRA FUNCTION) pentru a comuta în următoarea ordine:

10 ℃ (funcționare 10 ℃ HEAT, care poate fi setată numai în modul de încălzire) - Mașină încorporată Control pe patru laturi - Placă de ghidare încorporată pe patru laturi 1 - Placă de ghidare încorporată pe patru laturi 2 - Placă de ghidare încorporată pe patru laturi 3 - Placă de ghidare încorporată pe patru laturi 4 - CH (funcția de prevenire a mucegaiului,care poate fi setată numai în modurile Răcire sau Mod USCĂT și nu este disponibilă ca funcție suplimentară în alte moduri)

– Cod A/B – Comutare F/C.

Secvența în care LCD-ul va clipi este:

10 ℃ -  – CH (numai în modurile Răcire sau Mod USCĂT) – A – B – F – C

1) Dacă nu se efectuează nicio operațiune în decurs de 5 secunde în timp ce o funcție clipește, aceasta va ieși automat.

2) Când orice simbol clipește, apăsarea butonului (CONFIRM CANCEL) va confirma selecția acelei funcții. Odată ce o funcție este selectată, simbolul său va rămâne afișat pe LCD (funcția de prevenire a mucegaiului CH se va dezactiva după 1 minut).

3) După setarea funcției, funcția selectată va rămâne activată sau dezactivată în funcție de starea stabilită, în timp ce toate celelalte funcții ne-selectate vor fi dezactivate.

Notă: Funcția de selecție a plăcii ghidaj integrată pe patru laturi este aplicabilă doar modelelor integrate pe patru laturi și nu unora dintre modele.

PREVENIREA INSOLAȚIEI

Preveniți ca persoanele în vârstă și copiii să sufere insolație din cauza temperaturilor și umidității ridicate din încăpere.

Senzorul detectează automat temperatura și umiditatea interioară, iar modul PREVENIREA INSOLAȚIEI este setat prin intermediul aplicației.

Atunci când temperatura și umiditatea din încăpere ating valoarea de alarmă, funcția se activează automat.

Aparatul de aer condiționat pornește modul de răcire. După ce încăperea s-a răcit, funcția se dezactivează automat. Funcția se reia atunci când valoarea de alarmă este atinsă din nou.

Observație:

1. Modelul implicit nu are această caracteristică activată; utilizatorii trebuie să o configureze manual, dacă este necesar.
2. Unitatea trebuie să fie în modul standby (oprită), iar ultimul mod activ trebuie să fie răcire/dezumidificare pentru a configura PREVENIREA INSOLAȚIEI; Nu poate fi setat în timpul modului temporizator sau modului SLEEP.
3. Când funcția PREVENIREA INSOLAȚIEI este activată, aparatul se va porni automat în condiții de temperatură ridicată sau umiditate crescută, consumând energie.
4. Această funcție rămâne activă odată activată; utilizatorii trebuie să anuleze această setare dacă nu doresc să o utilizeze.
5. Când o nouă comandă de la telecomandă este primită în timpul funcționării PREVENIREA INSOLAȚIEI, modul PREVENIREA INSOLAȚIEI este anulat automat.

Funcționare

Curățare a apei în 3 faze

■ Descriere funcțională:

Scopul acestei funcții este auto-curățarea evaporatorului.

■ Intrare și ieșire:
Când funcția AUTO-CURĂȚARE este necesară, aveți două metode pentru a o activa.

Apăsați butonul AUTO-CURĂȚARE pentru a activa această funcție; pe panoul unității interioare și pe dispozitivul de comandă la distanță va apărea indicatorul "CL".

Sau accesați aplicația pentru a activa această funcție.

Durata maximă de funcționare a acestei funcții este de 21 de minute. Această funcție se va opri automat după ce se va auzi de două ori semnalul "Pi ", apoi unitatea va reveni la starea inițială. În timpul Curățare a apei în 3 faze, apăsarea repetată a butonului nu va întrerupe procesul. Apăsați butonul ON/OFF pentru a ieși din acest mod.

Notă:

1. Această funcție nu este disponibilă în modul TIMER/SLEEP.

2. După pornirea acestui mod, volumul aerului poate scădea, poate lipsi fluxul de aer sau poate sufla aer rece.

3. Este normal ca unitatea să emită zgomote când aerul se dilată din cauza căldurii și se contractă din cauza frigului.

4. Durata afișării codului "CL" poate varia între dispozitivul de comandă la distanță și panou.

5. Dacă temperatura ambientală exterioară este sub zero, în timpul funcționării AUTO-CURĂȚARE poate apărea codul de eroare "F25", ceea ce reprezintă o protecție normală; opriți alimentarea și reporniți după 10 secunde.

6. Condițiile optime pentru funcționarea acestui mod sunt temperaturi interioare între 20°C și 27°C, umiditate între 35% și 60%, iar temperatura exterioară între 25°C și 38°C (sezon de răcire).

Cantitatea de apă de condens poate crește dacă umiditatea aerului este prea ridicată (umiditate >70%).

Dezinfectare termică

Când este necesară Dezinfectare termică, vă rugăm să accesați aplicația.

Introducere în Dezinfectare termică

Etapa 1 - Auto-curățare: pentru îndepărtarea murdăriei. Această funcție îngheață evaporatorul cu umiditatea din aer și elimină murdăria în timpul procesului de topire. Acoperirea de aluminiu hidrofob cu un unghi mic (a≈5°) crește eficiența drenajului apei.

Etapa 2 - Sterilizare la temperatură ridicată de 56°C: utilizează tehnologie inteligentă de monitorizare a temperaturii și control al frecvenței pentru a regla funcționarea compresorului, astfel încât să menținem temperatura evaporatorului la valoarea ridicată peste 30 de minute pentru a eradica bacteriile și virusurile din interiorul aparatului de aer condiționat.

Etapa 3 - Răcire rapidă a evaporatorului pentru a spori eficiența sterilizării. Suprafața foliei este acoperită cu nanoparticule de argint cu o eficiență antibacteriană de până la 99%.

Atenție:
1. Funcția durează între 60 și 80 de minute.
2. În timpul procesului, poate ieși aer cald când evaporatorul este încălzit la 56°C sau menține această temperatură în sezonul cald.
3. Această funcție poate cauza modificări ale temperaturii aerului din încăpere în timpul iernii.
4. Când temperatura ambientală exterioară depășește 36°C, funcția nu poate fi executată. În acest caz, funcția AUTO-CURĂȚARE se va activa și va dura 21 minute atunci când funcția Steri Clean este pornită.
5. Dezinfectare termică poate fi activată chiar dacă aparatul de aer condiționat este oprit; vă rugăm să apăsați butonul AUTO-CURĂȚARE. Pentru a întrerupe procesul de auto-curățare, apăsați de două ori butonul de pornire (această situație se poate produce doar când aparatul de aer condiționat este oprit).

Funcționare anti-mucegai

Mențineți aparatul de aer condiționat uscat în interior pentru a preveni dezvoltarea bacteriilor și a mucegaiului. Puteți activa funcția din aplicație sau accesa Funcția Extra. Dacă activați funcția anti-mucegai în modul de încălzire, paleta va fi poziționată în sus.
După activarea funcției, pentru modelul cu afișaj de 8 lumini, va fi afișat codul "CH" pe panou. Pentru modelul cu 4 indicatoare luminoase, toate luminile vor rămâne aprinse pe durata procesului.
Când procesul de protecție împotriva mucegaiului este finalizat, codul "CH" dispare și afișajul revine la modul normal.

Notă:
1. În modul de răcire sau dezumidificare, funcția poate fi executată imediat, dar nu și în celelalte moduri.
2. Funcția de protecție împotriva mucegaiului nu dispune de memorie pentru pierderea alimentării, deci trebuie resetată dacă este utilizată din nou.
3. Odată ce procesul de protecție împotriva mucegaiului s-a încheiat, aparatul de aer condiționat se va opri.

RO

Funcționare

°F/°C: Temperatura ambientală curentă va fi afișată pe dispozitivul de comandă la distanță în grade Celsius sau Fahrenheit

Curte A/B: Utilizați același dispozitiv de comandă la distanță pentru a controla două aparate de aer condiționat, unul cu codul A și celălalt cu codul B, astfel încât controlul unui aparat să nu afecteze funcționarea celuilalt aparat de aer condiționat.

Programare Pornit/Oprit Funcționare On-Off

1. După pornirea unității, selectați modul de funcționare dorit.

2. Apăsați butonul TIMER ON / TIMER OFF pentru a modifica TIMER-ul. Apăsați butonul TIMER ON , va apărea "TIMER ON", iar "ON" va clipi. Trebuie să finalizați setarea TIMER ON în maximum 10 secunde; după acest interval, afișajul timpului va deveni gol.Apăsați butonul TIMER OFF; va apărea "TIMER OFF", iar "OFF" va clipi. Trebuie să finalizați setarea TIMER OFF în maximum 10 secunde; după acest interval, afișajul timpului va deveni gol.

3. Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a seta ora.
Fiecare apăsare va mări sau micșora timpul cu 1 minut. Dacă butonul este apăsat continuu, timpul se va schimba rapid.

4. Confirmarea setării temporizatorului.
După ajustarea timpului, apăsați CONFIRM CANCEL pentru confirmare, iar indicația "ON" sau "OFF" va înceta să mai clipească.

5. Anularea setării temporizatorului.
Apăsați butonul CONFIRM CANCEL pentru a ieși din meniul TIMER On/Off.Setarea On-Off și timpul ON sau OFF vor dispărea de pe afișaj.

Notă:

- După înlocuirea bateriilor sau în urma unei pene de curent, setarea orei trebuie resetată.
- Urmând secvența de setare pentru "TIME ON" sau "TIME OFF", se poate selecta funcția Start-Stop sau Stop-Start.
- Dacă doriți să setați funcția TIME ON în timp ce unitatea este în funcțiune, unitatea se va opri inițial și va reporni la timpul setat.
- Dacă doriți să setați funcția TIME OFF în timp ce unitatea este oprită, unitatea va porni inițial și se va opri la timpul setat.

BUTON RESET

Dacă telecomanda nu funcționează corect, apăsați acest buton pentru a reseta dispozitivul de comandă la distanță.

BUTON WIFI

Utilizați butonul pentru a intra în modul de legare WIFI, ceea ce indică faptul că dispozitivul dumneavoastră este pregătit pentru conectare.

10°C Funcționare ÎNCĂLZIRE

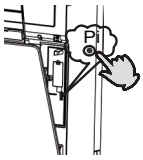
Apăsați butonul EXTRA FUNCTION pentru a activa această funcție, apoi afișajul va indica "10°C" pe panoul unității interioare și pe dispozitivul de comandă la distanță.

Panoul de afișare este setat la o temperatură de 10°C și funcționează în mod similar cu modul de încălzire setat.

Funcționare

Funcționare de Urgență și Testare

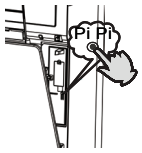
Funcționare de Urgență:
● Utilizați această funcție doar atunci când dispozitivul de comandă la distanță este defect sau lipsă; cu funcția de operare de urgență, aparatul de aer condiționat poate funcționa automat pentru o perioadă limitată.
● Când se apasă comutatorul de funcționare de urgență, se aude o singură dată sunetul "Pi", ceea ce indică pornirea aparatului de aer condiționat.
● La prima pornire a comutatorului de alimentare și inițierea funcționării de urgență, unitatea va funcționa automat în următoarele moduri:



Temperatura încăperii	Temperatura setată	Mod temporizator	Viteza ventilatorului	Mod de funcționare
Peste 24 ºC	24 ºC	He	AUTO	COOL
Sub 24 ºC	24 ºC	He	AUTO	HEAT

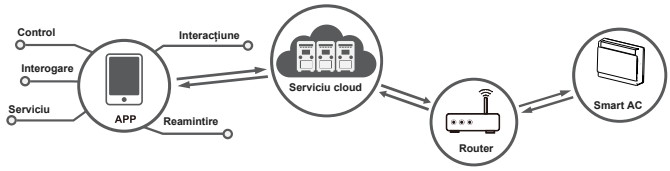
●Modificarea setărilor de temperatură și a vitezei ventilatorului este imposibilă. De asemenea, nu este permisă funcționarea în modul TIMER sau mod DRY.

Operare de testare:
Comutatorul de operare de test este identic cu cel de urgență.
● Folosiți acest comutator în operarea de test atunci când temperatura încăperii este sub 16 °C; nu-l utilizați în funcționarea normală.
Apăsați continuu comutatorul de operare de test pentru mai mult de 5 secunde. După ce auziți sunetul "Pi" de două ori, eliberați comutatorul. Începe astfel operarea de răcire cu viteza de aer "Hi".



Descrierea funcției Wi-Fi

Diagrama arhitecturii sistemului



Mediul aplicației

Telefonul inteligent și routerul wireless sunt necesare pentru aplicație.

Routerul wireless trebuie să fie capabil să se conecteze la internet. Telefonul inteligent necesită sistem IOS sau Android:

Sistem IOS
Trebuie să suporte IOS 9.0 sau versiuni ulterioare

Sistem Android
Trebuie să suporte Android 5.0 sau versiuni ulterioare

Metoda de configurare

Scanați codul QR de mai jos pentru a descărca aplicația "Intelligent Air". Alte opțiuni de descărcare:
Căutați aplicația Intelligent.

Air APP pe:
●App Store (iOS)
●Google Play (Android)
●Huawei App Gallery (Android)
După ce descărcați aplicația, vă rugăm să vă înregistrați, să conectați aparatul de aer condiționat și să vă bucurați de utilizarea Intelligent Air pentru a vă gestiona dispozitivul.
Vă rugăm să consultați secțiunea AJUTOR din interiorul APLICAȚIEI pentru detalii despre cum să vă înregistrați, să conectați unitatea și pentru alte operațiuni.

RO

CONFORMITATEA REGLEMENTĂRILOR EUROPENE PENTRU MODELE

Clima: T1 Tensiune: 220-240V

CE

Toate produsele sunt în conformitate cu următoarea dispoziție europeană:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY) 2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC(REACH)

RoHS

Produsele sunt conforme cu cerințele Directivei 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (Directiva RoHS a UE)

WEEE

În conformitate cu Directiva 2012/19/UE a Parlamentului European, informăm consumatorul cu privire la cerințele de eliminare a produselor electrice și electronice.

RO

CERINȚE PRIVIND ELIMINAREA:



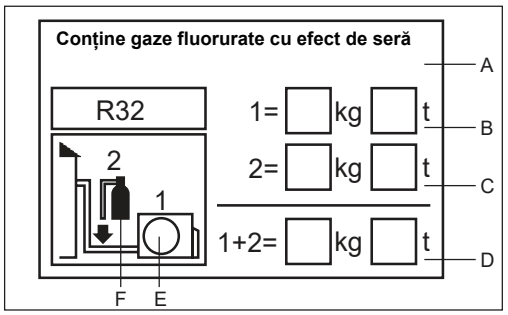
Produsul dvs. de aer condiționat este marcat cu acest simbol. Aceasta înseamnă că produsele electrice și electronice nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate.Nu încercați să demontați singur sistemul: demontarea sistemului de aer condiționat, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente trebuie efectuată de personal calificat în conformitate cu legislația locală și națională relevantă. Aparatele de aer condiționat trebuie tratate la o instalație de tratare specializată pentru reutilizare, reciclare și recuperare. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți contribui la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Vă rugăm să contactați personalul calificat sau autoritatea locală pentru mai multe informații.Bateria trebuie scoasă din telecomandă și va fi colectat separat, în conformitate cu legislația locală și națională relevantă.

Wi-Fi

-Максимална мощност на безжичното предаване (20dBm)

-Безжичен работен честотен диапазон (2400 ~ 2483,5 MHz)

INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND AGENȚII FRIGORIFICI UTILIZAȚI



Acest produs conține gaze fluorurate cu efect de seră acoperite de Protocolul de la Kyoto. Nu evacuați în atmosferă.

Tip refrigerant: R32
GWP=675
GWP= potențial de încălzire globală
tCO2= încărcătura totală de refrigerant×GWP/1000

Vă rugăm să completați cu cerneală indelebilă:

- 1 cantitatea de refrigerant încărcată din fabrică a produsului,
- 2 cantitatea suplimentară de refrigerant încărcată pe teren și
- 1+2 încărcătura totală de refrigerant

pe eticheta de încărcare cu refrigerant furnizată împreună cu produsul. Eticheta completată trebuie aplicată în apropierea portului de încărcare a produsului (de exemplu, pe interiorul capacului supapei de oprire).

A conține gaze fluorurate cu efect de seră
B Cantitatea de refrigerant încărcată din fabrică a produsului: consultați denumirea unității
C Cantitatea suplimentară de refrigerant încărcată pe teren
Cantitatea totală de agent frigorific D
E unitate exterioară
F cilindru de agent frigorific și colector pentru încărcare

INFORMAȚII IMPORTANTE DESPRE SENZORII DE SCURGERE A REFRIGERANTULUI

Consultați formula de mai jos pentru a confirma suprafața minimă necesară a încăperii.

$$A_{min} = \left(\frac{M}{2.5\times(LFL)\times(\frac{5}{4})\times h0}\right)^2$$

Amin = Suprafața minimă necesară a încăperii, în m²

M = Cantitatea de agent frigorific din aparat, în kg

LFL = Limita inferioară de inflamabilitate (0,306 kg/m³)

Model	Cantitatea încărcăturii (kg)	Amin (м²)
RAC-SF25A/RXS-PE25A	0.7(+0.3)	4.2(8.6)
RAC-SF35A/RXS-PE35A	0.8(+0.3)	5.5(10.3)
RAC-SF50A/RXS-PE50A	1.1(+0.4)	10.3(19.2)
Notă: Se consideră o țeavă de legătură lungă (standardul este de 5 m).		

Dacă suprafața încăperii este mai mică decât cea cerută de Amin sau de reglementările locale, trebuie selectată unitatea interioară echipată cu un senzor funcțional de scurgere, în special atunci când aceasta este cuplată cu o unitate exterioară multi-unitate; verificați și consultați manualul de instalare al unității exterioare.

Instalarea unității interioare

Unelte necesare pentru instalare

- Șurubelniță
- Clește
- Fierăstrău pentru metal
- Burghiu cu coroană
- Cheie fixă (17, 19 și 26 mm)
- Detector de scurgeri de gaz sau soluție de săpun și apă
- Cheie dinamometrică (17mm, 22mm, 26mm)
- Tăietor de țevi
- Dispozitiv pentru fasonare conică (flaring)
- Cuțit
- Ruletă
- Găurator (reamer)
- Dispozitiv pentru îndoirea țevilor （6.35mm/9.52mm/12.7mm）

Sursă de alimentare

Este esențial să verificați tensiunea înainte de conectarea sursei de alimentare.

• Sursa de alimentare trebuie să corespundă celei indicate pe placa de identificare.

• Se va instala un circuit dedicat exclusiv pentru sursa de alimentare.

• Va fi instalată o priză la o distanță accesibilă pentru cablul de alimentare. Nu extindeți cablul prin tăiere.

Selecția locului de instalare

• Un loc stabil, fără vibrații, cu suport adecvat pentru corpul unității.

• Un loc neafectat de căldură locală sau de noxe, unde admisia și evacuarea aerului unității nu sunt obstrucționate.

• Un loc ușor de drenat, unde conductele pot fi conectate la unitatea exterioară.

• Un loc în care aerul rece poate fi distribuit în întreaga încăpere.

• Un loc lângă o priză electrică, cu suficient spațiu în jur.

• Un loc aflat la mai mult de 1 m distanță de televizoare, radiouri, dispozitive wireless și lămpi fluorescente.

• Dacă telecomanda este montată pe perete, aceasta trebuie instalată într-un loc în care unitatea interioară poate recepționa semnalele atunci când lămpile fluorescente din încăpere sunt aprinse.

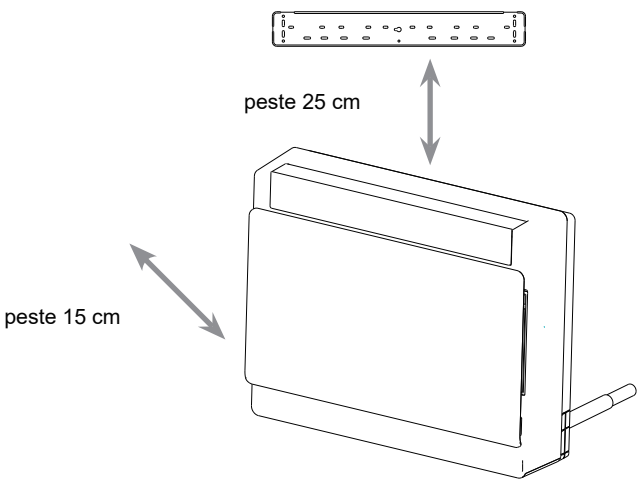
Atenție

În cazul modelelor 2U sau mai mari (de regulă 3U/4U/5U) și a conductelor suplimentare de conectare, trebuie verificată necesitatea senzorului de scurgeri de agent frigorific conform normelor de siguranță; Dacă este necesar, asigurați-vă că aveți pe cel cu care lucrați.

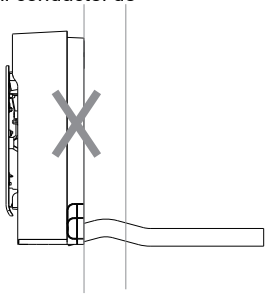
RO

Desen pentru instalarea unităților interioare

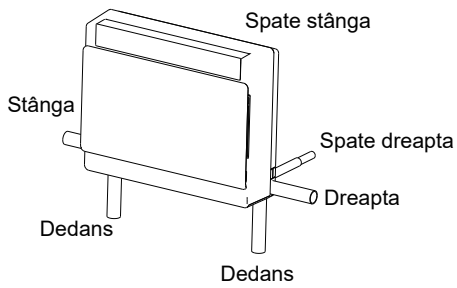
Modelele utilizează agent frigorific HFC R32.



Trebuie acordată atenție ridicării conductei de evacuare a condensului.



Dispunerea direcțiilor conductelor



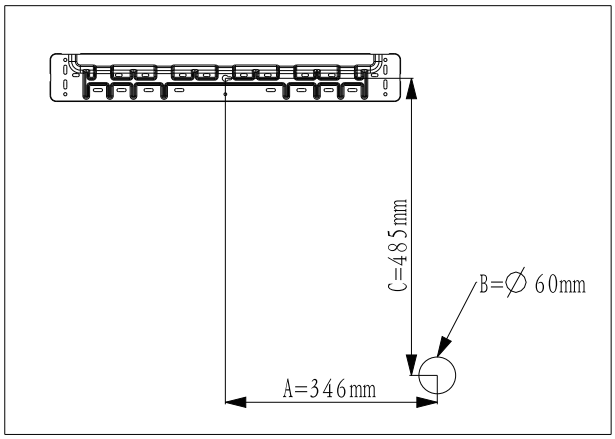
Vă rugăm să vă conformați produsului achiziționat; imaginea de mai sus este doar cu titlu informativ.

Instalarea unității interioare

1 Montarea plăcii de suport și poziționarea orificiului în perete.

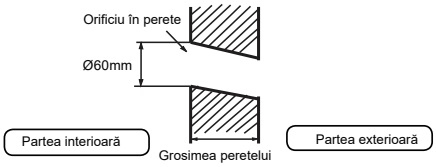
Placa de montaj trebuie fixată prima

1. Asigurați nivelarea corectă a panoului ce urmează a fi fixat pe perete, utilizând coloanele sau bârnele adiacente ca referință, apoi fixați temporar panoul cu un cui de oțel.
2. Verificați nivelarea corectă a panoului suspendând un fir cu o greutate de la centrul superior al panoului, apoi fixați definitiv panoul cu cuiul de oțel.
3. Utilizați o ruletă pentru a determina poziția orificiului în peretele aparatului de aer condiționat.



2 Executarea orificiului în perete și montarea capacului orificiului pentru conducte

● Realizați un orificiu cu diametrul de 60 mm, cu o pantă ușoară descendentă spre exteriorul peretelui.
● Montați capacul orificiului pentru conducte și sigilați-l cu chit după instalare.



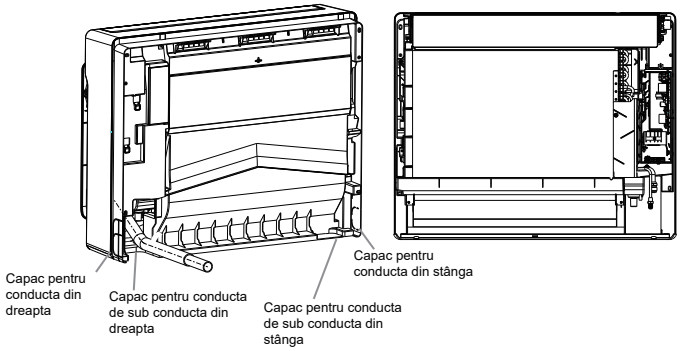
(Secțiune a orificiului în perete)Ⓖ Conducta orificiului pentru conducte

3 Montarea unității interioare

Pregătirea unității interioare

1. Deschideți panoul frontal folosind ambii degetători indicători pentru a ridica clemele din stânga și din dreapta.
2. Ridicați panoul pentru a îl demonta (deconectând șnurul, dacă există).
3. Glisați axul pentru a îndepărta lama.
4. Îndepărtați 2 șuruburi și deconectați cârligele, apoi îndepărtați grila frontală.

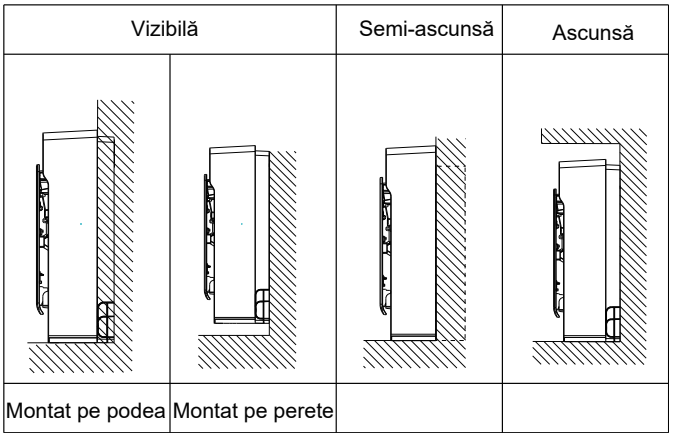
5. Introduceți furtunul de drenaj în cavitatea izolației termice a unității interioare.
6. Introduceți cablul electric interior/exterior din spatele unității interioare și trageți-l spre partea frontală, apoi conectați-l.
7. Aplicați ulei frigorific pe suprafața de etanșare a flanșei și conectați conductele.
8. Acoperiți etanș conectorul cu material izolant termic și fixați-l cu bandă adezivă.



● Fixați cablul electric al unității interioare/exterioare și furtunul de scurgere pe conductele de agent frigorific cu bandă adezivă.

Diagramă de instalare

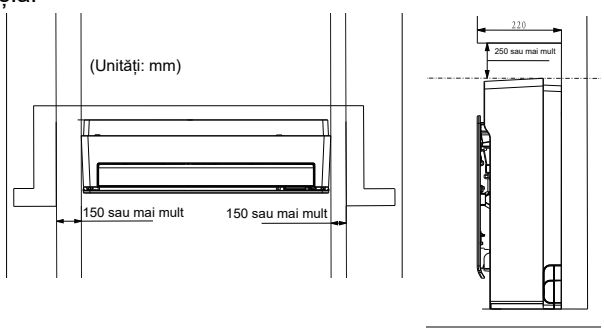
● Unitatea interioară poate fi montată conform ilustrației de mai jos:



Notă:
1. Asigurați-vă că nu există surse de căldură sau abur în apropierea aparatului înainte de a selecta locația.
2. Nu trebuie să existe obstacole în proximitatea aparatului care să împiedice circulația aerului, iar circulația aerului în încăpere trebuie să fie adecvată pentru funcționarea aparatului.
3. Nu instalați lângă ușă; păstrați unitatea interioară la cel puțin un metru distanță față de televizor și radio și la cel puțin doi metri distanță față de dispozitive fără fir, cabluri de antenă, lămpi fluorescente și telefoane mobile.
4. Respectați distanțele indicate prin săgeți pe pereți, tavane, garduri sau alte obstacole.

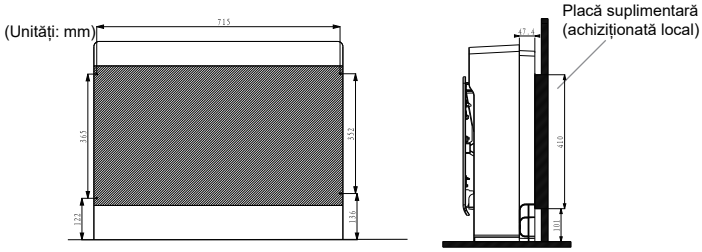
RO

[Montaj ascuns]
Asigurați-vă că există suficient spațiu în jurul unității pentru a funcționa la performanță maximă; procedați conform indicațiilor de mai jos. În caz contrar, pot apărea probleme precum capacitate redusă de răcire/încălzire, condens, zgomot anormal al fluxului de aer, opriri anormale ale unității ș.a.



[Montaj semi-ascuns]

1. Găuriți un orificiu în perete pentru a permite montarea părții ascunse a unității.
2. Se poate utiliza o placă suplimentară (disponibilă local) pentru ajustarea spațiului dintre unitate și perete.

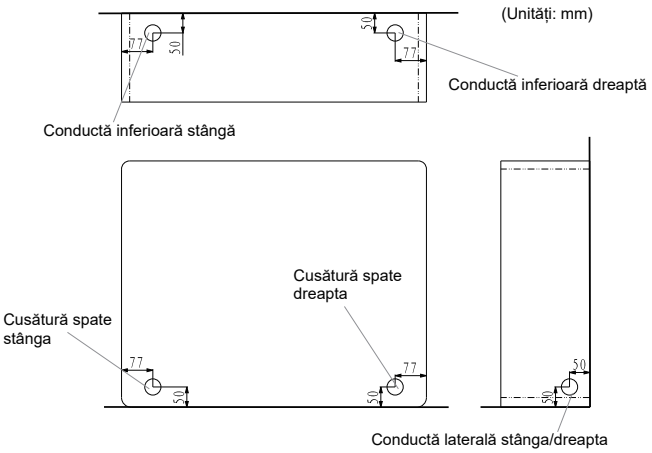


Pentru ilustrații suplimentare, consultați Montajul expus.

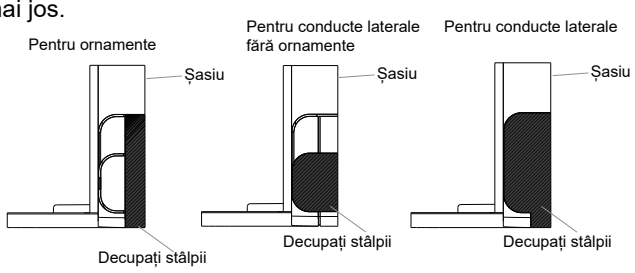
Montaj expus

[Conducte]

1. Găuriți un orificiu (diametru 60 mm) conform indicațiilor de mai jos.
2. Poziția orificiului variază în funcție de partea conductei.



Pentru ornamente și conducte laterale.
Decupați o secțiune după necesitate, conform indicațiilor de mai jos.



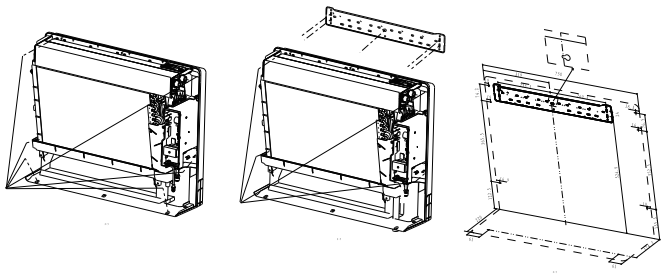
[Conducte în altă direcție]

1. Utilizați o patentă pentru a tăia învelișul conductei în direcția acesteia, apoi îndoiți conducta pentru a o alinia cu poziția orificiului din perete. Aveți grijă să nu îndoiți conductele în timpul procesului.
2. Conectați mai întâi cablul electric între unitatea interioară și cea exterioară, apoi îndepărtați izolația termică de pe conectorul conectat.

Montajul unității interioare

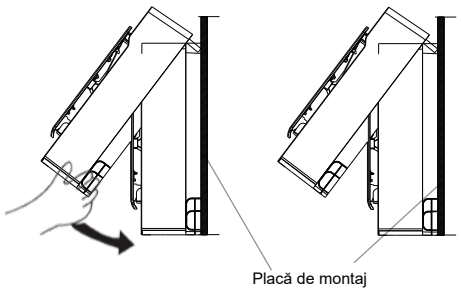
1. Asigurați-vă că peretele este suficient de rezistent pentru a susține unitatea.
2. Pentru montaj pe podea, utilizați 4 șuruburi (unul suplimentar poate fi folosit pentru fixarea bazei; în acest caz, verificați ca peretele să fie vertical, iar podeaua orizontală, altfel cadrul unității va fi supus la tensiuni ce pot reduce durata de viață a produsului).
3. Pentru montaj pe perete, utilizați 5 șuruburi pentru fixarea plăcii de montaj (consultați indicațiile pentru montajul pe podea; un șurub suplimentar poate fi folosit pentru a asigura fermitatea dacă peretele nu este suficient de rezistent).
4. Pentru conductele pre-încorporate, putem conecta conducta după fixarea unității interioare, apoi conecta cablul; Pentru conductele nepre-încorporate, putem conecta mai întâi conducta și cablul, pentru comoditate.
5. După finalizarea conexiunilor, instalați panoul și grila urmând procedura de demontare în sens invers.

RO



Fixarea corpului unității interioare

1. Agățați corpul unității în siguranță în crestăturile superioare ale plăcii de montaj. Mutați corpul lateral pentru a verifica faptul că este fixat corespunzător.
2. Pentru a fixa corpul pe placa de montaj, țineți corpul în unghi de jos, apoi așezați-l vertical.



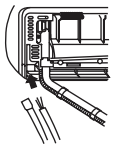
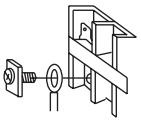
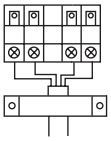
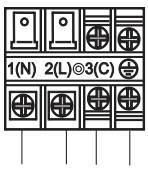
4 Conectarea cablului electric al unității interioare/exterioare

La conectarea cablului după instalarea unității interioare

1. Introduceți cablul din exteriorul încăperii în partea stângă a orificiului în perete unde a fost anterior conducta.
2. Trageți cablul din față și conectați-l făcând o buclă.

La conectarea cablului după instalarea unității interioare

• Introduceți cablul din partea din spate a unității, apoi scoateți-l din față.
• Slăbiți șuruburile și introduceți complet capetele cablului în blocul terminal, apoi strângeți șuruburile.
• Trageți ușor cablul pentru a vă asigura că firele sunt corect introduse și fixate.
• După conectarea cablurilor, asigurați întotdeauna cablul conectat cu capacul pentru cablu.

Notă:
La conectarea cablului, verificați cu atenție numerele terminalelor unității interioare și exterioare. Dacă cablajul nu este corect, unitatea nu va funcționa corespunzător și se va defecta.

Conectarea cablajului	4G1.0mm²

1. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul service sau o persoană calificată similar.
Tipul conductorului este H07RN-F.
2. Dacă siguranța de pe placa de circuit este arsă, înlocuiți-o cu una de tip T 3.15A/250VAC (unitate interioară).
3. Metoda de cablare trebuie să respecte standardele locale de cablare.
4. După instalare, ștecherul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil.
5. Un întrerupător automat trebuie inclus în cablajul fix. Întrerupătorul automat trebuie să fie un comutator multipol, iar distanța dintre cei doi poli nu trebuie să fie mai mică de 3 mm.

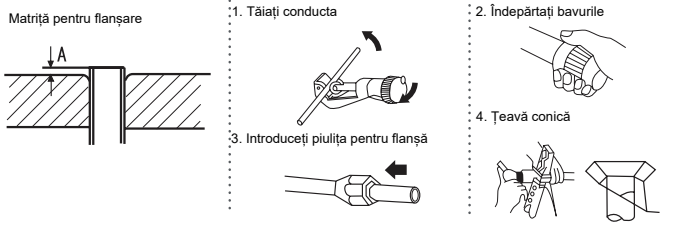
5 Instalarea sursei de alimentare

• Sursa de alimentare trebuie utilizată exclusiv pentru aparatul de aer condiționat.
• Dacă aparatul de aer condiționat este instalat într-un mediu umed, se recomandă montarea unui întrerupător diferențial.
• La instalarea în alte locații, utilizați întrerupător automat ori de câte ori este posibil.

6 Tăierea și flanșarea conductelor

● Tăierea conductelor se realizează cu un tăietor specific, iar bavurile trebuie îndepărtate.
● După introducerea piuliței pentru flanșă, se efectuează flanșarea.

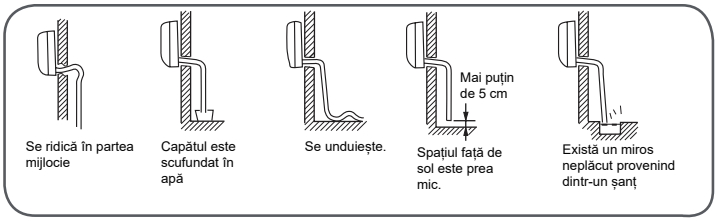
	Unealtă pentru flanșare	Unealtă convențională pentru flanșare	
	Tip cu ambreiaj	Tip cu ambreiaj (tip rigid)	Tip cu piuliță (tip imperial)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm



Corect	Incorect				
	Înclinat	Deteriorare a filetului conic	Fisură	Parțial	Prea exterior

7 Pe drenaj

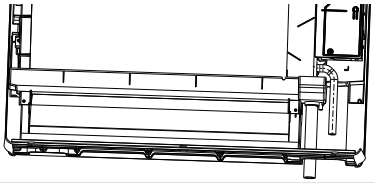
• Întotdeauna instalați furtunul de drenaj astfel încât să aibă o pantă descendentă.
• Vă rugăm să nu drenați conform ilustrației de mai jos.



• Turnați apă în tava de scurgere a unității interioare și asigurați-vă că aceasta se scurge în siguranță în exterior.
• Dacă furtunul de scurgere atașat este amplasat într-o încăpere, asigurați-vă că instalați izolație termică.

[Gestionarea scurgerii]

1. Deschideți panoul frontal și îndepărtați cu atenție filtrul de aer. (Notă: Nu este necesar să îndepărtați obstacolul pentru a verifica scurgerea.)
2. Turnați un pahar măsurat de apă în bazinul de colectare și clătiți-l printr-o sită pentru a vă asigura că apa curge liber prin conducta internă de scurgere a aparatului.



8 Pe drenaj

Indicația codului	Descrierea problemei	Analiză și diagnosticare
E1	Defecțiune a senzorului de temperatură din încăpere	Conexiune defectuoasă a conectorului; Termistor defect; Placă de circuit imprimat (PCB) defectă;
E2	Defecțiune a senzorului de schimb termic	
E4	Eroare EEPROM a unității interioare	Date EEPROM defecte; EEPROM defect; PCB defect
E7	Defect de comunicare între unitățile interioară și exterioară	Eroare de transmisie semnal între unitatea interioară și cea exterioară cauzată de o eroare la cablaj; Placă de circuit imprimat (PCB) defectă;
E17	Defecțiune a motorului ventilatorului interior	Oprirea funcționării din cauza întreruperii firului din interiorul motorului ventilatorului; Oprirea funcționării din cauza întreruperii cablurilor de alimentare ale motorului ventilatorului; Eroare de detecție cauzată de PCB defect al unității interioare;

Indicația codului	Descrierea problemei	Analiză și diagnosticare
bA	Senzorul de agent frigorific nu este instalat	Atașați senzorul
AA	Defecțiune prin scurgeri	Resetați telecomanda
Ab	Defecțiune la reducerea concentrației de scurgere	Resetați telecomanda
Ac	Comunicarea cu senzorul de agent frigorific este defectă	Înlocuiți senzorul de agent frigorific
Ad	Autodiagnosticarea senzorului de agent frigorific este defectă	Înlocuiți senzorul de agent frigorific
AE	Pragul de durată de viață al senzorului de agent frigorific	Înlocuiți senzorul de agent frigorific
AF	Senzorul de agent frigorific este depășit din punct de vedere al duratei de viață	Înlocuiți senzorul de agent frigorific

Notă: unele modele nu sunt echipate cu senzor de agent frigorific; vă rugăm să rețineți această diferență.

9 Verificați instalarea și efectuarea probei de funcționare

● Vă rugăm să explicați funcționarea unității clienților noștri conform manualului de instrucțiuni.

Elemente de verificat înainte de testare

□ Bifaţi cu √ căsuţele.

□ Există scurgeri de gaz la conducta de legătură?
□ Este izolația termică a conductei de legătură corespunzătoare?
□ Sunt cablurile de legătură între unitatea interioară și cea exterioară conectate corect la blocul terminal?
□ Este cablajul de legătură dintre unitatea interioară și cea exterioară fixat ferm?
□ Este condensul evacuat în mod sigur?
□ Este conductorul de împământare conectat în mod sigur?
□ Este unitatea interioară fixată solid?
□ Este tensiunea sursei de alimentare conformă cu reglementările?
□ Există zgomote anormale?
□ Funcționează normal lampa?
□ Funcționează normal răcirea și încălzirea (în modul pompei de căldură)?
□ Funcționează normal termostatul de încăpere?

RO

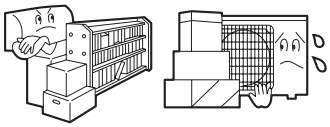
Întreținere

Pentru utilizarea inteligentă a aparatului de aer condiționat

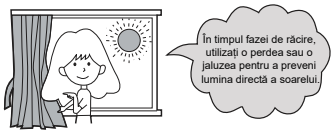
Setați temperatura corespunzătoare a camerei.



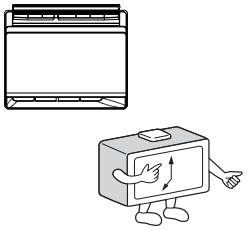
Nu blocați admisia sau evacuarea aerului.



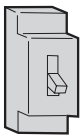
Închideți ușile și ferestrele în timpul funcționării.



Utilizați corect temporizatorul.

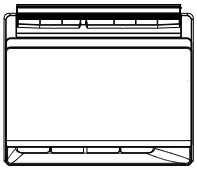


Dacă aparatul nu va fi utilizat pentru o perioadă îndelungată, opriți întrerupătorul principal de alimentare.



OPRIT

Utilizați corect jaluzelele



Dispozitiv de comandă la distanță
Nu folosiți apă; ștergeți dispozitivul cu o lavetă uscată.
Nu folosiți soluții pentru curățat geamuri sau lavete cu substanțe chimice.



Corp interior

Ștergeți aparatul de aer condiționat cu o lavetă moale și uscată. Pentru pete, folosiți un detergent neutru diluat în apă. Stoarceți apa din lavetă înainte de ștergere, apoi îndepărtați complet detergentul.



Nu folosiți următoarele pentru curățare



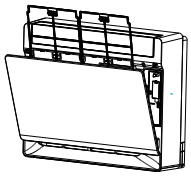
Nu folosiți **solvenți chimici sau lavete tratate chimic** pentru curățarea aparatului.
Nu utilizațibenzen, diluant de vopsea, pudră abrazivă sau alți solvenți pentru curățarea unității. Aceștia pot provoca crăparea sau deformarea suprafeței din plastic.



Apa fierbinte, peste 40 °C (104 °F), poate provoca decolorare sau deformare.

Curățarea filtrului de aer

1. Deschideți cârligele de pe ambele părți ale panoului, cu palma orientată în sus
2. Deschideți panoul, limitând deschiderea la unghiul presetat
3. Scoateți filtrul
4. Îndepărtați filtrul





RO

Depanare

Înainte de a solicita intervenția service, verificați următoarele.

	Fenomen	Cauze sau puncte de verificat
Inspectarea performanței normale	Sistemul nu repornește imediat 	● Dacă aparatul este oprit, acesta nu va porni imediat, timp de 3 minute, pentru a proteja sistemul. ● Dacă ștecherul de alimentare este deconectat și apoi reconectat, circuitul de protecție se activează pentru 3 minute pentru a proteja aparatul de aer condiționat.
	Se aude zgomot 	● Atunci când aparatul funcționează sau este oprit, se poate auzi un zgomot de șuierat sau gâlgâit. Acest zgomot este mai pronunțat în primele 2-3 minute după pornirea unității. (Acest zgomot este cauzat de circulația agentului frigorific prin sistem). ● Se poate auzi un zgomot de crăpat în timpul funcționării. (Acest zgomot este cauzat de dilatarea sau contracția carcasei, datorită schimbărilor de temperatură). ● Dacă se aude un zgomot puternic în fluxul de aer, filtrul de aer poate fi prea murdar.
	Se degajă mirosuri	● Acest lucru este cauzat de recircularea mirosurilor din aerul interior, cum ar fi cele provenite de la mobilier, vopsea sau țigări.
	Ceață sau abur sunt suflate afară. 	● În timpul funcționării pe modurile COOL sau DRY, unitatea interioară poate sufla ceață. Aceasta se datorează răcirii bruște a aerului din interior.

	Fenomen	Cauze sau puncte de verificat
Inspectarea performanței normale	În mod USCĂT, viteza ventilatorului nu poate fi modificată.	● În mod USCĂT, când temperatura camerei scade sub +2 °C, ventilatorul va funcționa intermitent la viteză MICĂ, indiferent de setarea ventilatorului.
Verificare multiplă		● Este ștecherul de alimentare conectat? ● Este pană de curent? ● Este siguranța arsă?
	Răcire insuficientă 	● Este filtrul de aer murdar? Acesta trebuie curățat în mod normal la fiecare 15 zile. ● Există obstacole în fața orificiului de admisie sau de evacuare a aerului? ● Este temperatura setată corect? ● Sunt deschise uși sau ferestre? ● Există lumină directă a soarelui prin fereastră în timpul răcirii (utilizați draperii). ● Există prea multe surse de căldură sau prea mulți oameni în cameră în timpul răcirii?

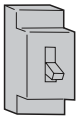
Precauții

⚠ AVERTISMENT

Pentru instalare, contactați atelierul de vânzări/service.
Nu încercați să instalați aparatul de aer condiționat singur, deoarece o instalare necorespunzătoare poate conduce la șoc electric, incendiu sau scurgeri de apă.

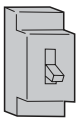
⚠ AVERTISMENT

În cazul în care se constată orice anomalie, cum ar fi un miros de ars, opriți imediat funcționarea folosind butonul de operare și contactați punctul de vânzare.


OPRIT

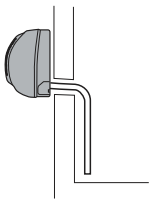

APLICARE STRICTĂ

Utilizați o sursă de alimentare dedicată, echipată cu întrerupător automat.



Verificați dacă sistemul de evacuare a condensului este instalat corespunzător și sigur.

APLICARE STRICTĂ



RO

Introduceți cablul de alimentare complet în priză.


APLICARE STRICTĂ

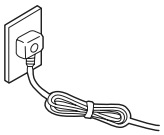
Folosiți tensiunea corespunzătoare.


APLICARE STRICTĂ

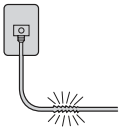
1. Nu folosiți cablul de alimentare prelungit sau introdus parțial în priză.
2. Nu instalați unitatea în locuri unde există posibilitatea scurgerii de gaze inflamabile în apropierea aparatului.
3. Nu expuneți unitatea la aburi sau vapori de ulei.

INTERZICERE

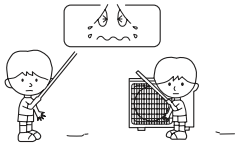
Nu utilizați cablul de alimentare înfășurat în buclă.


INTERZICERE

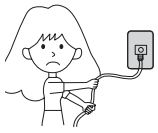
Aveți grijă să nu deteriorați cablul de alimentare.


INTERZICERE

Nu introduceți obiecte în admisia sau evacuarea aerului.


INTERZICERE

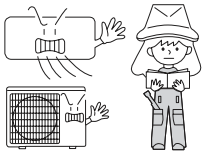
Nu porniți sau opriți funcționarea prin deconectarea cablului de alimentare sau prin metode similare.


INTERZICERE

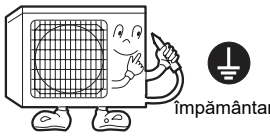
Nu direcționați fluxul de aer direct către persoane, în special către sugari sau persoane în vârstă.


INTERZICERE

Nu încercați să reparați sau să modificați aparatul pe cont propriu.

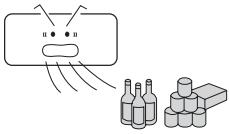


Conectați cablul de împământare.

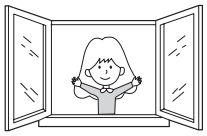

împământare

⚠ ATENȚIE

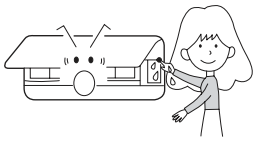
Nu utilizați pentru depozitarea alimentelor, operelor de artă, echipamentelor de precizie, instrumentelor de precizie, creșterii sau cultivării.


INTERZICERE

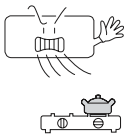
Aerisiți ocazional, mai ales dacă utilizați un aparat pe gaz.


СТРОГО ПРИЛАГАНЕ

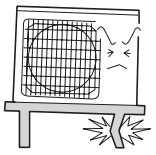
Nu operați întrerupătorul cu mâinile umede.


INTERZICERE

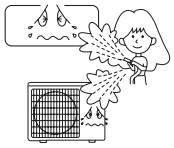
Nu instalați unitatea în apropierea unui șemineu sau a altor surse de căldură.


INTERZICERE

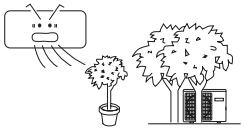
Verificați că suportul de instalare este în stare bună.


INTERZICERE

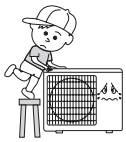
Nu turnați apă pe unitate pentru curățare.


INTERZICERE

Nu plasați animale sau plante în calea directă a fluxului de aer.

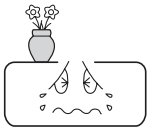

INTERZICERE

Nu plasați obiecte pe unitate și nu urcați pe aceasta.


INTERZICERE

Nu plasați vaze cu flori sau recipiente cu apă pe partea superioară a unității.

INTERZICERE



Precauții

- Nu obstrucționați și nu acoperiți grila de ventilație a aparatului de aer condiționat. Nu introduceți degetele sau alte obiecte în orificiile de admisie/evacuare și în lamela oscilantă.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsă de experiență și cunoștințe, decât dacă acestea sunt supravegheate sau instruite privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu utilizează aparatul ca jucărie.

Specificaţii:
- Circuitul de răcire este etanş.

Unitatea este adaptabilă la următoarea situaţie:
1.Intervalul de temperatură ambientală aplicabil:

Răcire	Unitate interioară	Maxim: : D.B/W.B 35ºC/24ºC Minim: : D.B/W.B 21ºC/15ºC
	Unitate exterioară	Maxim: : D.B/W.B 50ºC/26ºC Minim: : D.B -20ºC
Încălzire	Unitate interioară	Maxim: : D.B 27ºC Minim: : D.B 10ºC
	Unitate exterioară	Maxim::D.B/W.B 24ºC/18ºC Minim: :D.B -20ºC Minim: :D.B -25ºC (doar pentru încălzire electrică)

2. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul service sau o persoană calificată echivalentă.
3. Dacă siguranţa unităţii interioare de pe placa PCB este arsă, vă rugăm să o înlocuiţi cu tipul T 3,15A/250V. Dacă siguranţa unităţii exterioare este arsă, vă rugăm să o înlocuiţi cu tipul T 25A/250V.
4. Metoda de cablare trebuie să respecte standardele locale de cablare.
5. Ştecherul de alimentare trebuie să fie uşor accesibil după instalare.
6. Bateria utilizată trebuie eliminată corespunzător.
7. Aparatul nu este destinat utilizării de către copii mici sau persoane infirmi fără supraveghere.
8. Copiii mici trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
9. Vă rugăm să utilizați ștecherul de alimentare corespunzător, compatibil cu cablul de alimentare.
10. Ștecherul de alimentare și cablul de alimentare trebuie să fie aprobate conform reglementărilor locale.
11. Pentru protejarea echipamentului, opriți mai întâi aparatul de aer condiționat, apoi întrerupeți sursa de alimentare după cel puțin 30 de secunde.

RO